

## In picchiata anche Milano e l'Europa Ormai è panico a Wall Street

**BORSE**  
Un gigantesco mercato che vive di esagerazione

di Alfredo Recanatesi

Globalizzazione significa anche che se da qualche parte del mondo qualcosa non va, le borse vanno giù tutte: neppure agli antipodi si trova più chi compri azioni se non dopo consistenti e corposi tagli delle quotazioni. E così tutto diventa esagerato, difficile da spiegare secondo la logica che attribuisce valore alle azioni in funzione dell'andamento dei sistemi economici, dell'attività delle imprese, dei loro profitti.

Di queste esagerazioni, per altro, vive la gigantesca industria dell'intermediazione finanziaria: banche, consulenti, gestori, promotori, analisti i cui guadagni, anzi la cui stessa ragion d'essere, sta nel fatto che il povero risparmiatore è sottoposto a continue e mutevoli insidie.

● Segue a pagina 2

MILANO L'onda lunga della crisi giapponese rimbalza in America e da lì all'Europa: ieri le Borse di tutto il mondo hanno vissuto una giornata drammatica. Le premesse c'erano tutte, dopo l'ultimo venerdì nero. E infatti ieri, come arrivavano i primi segnali negativi da Giappone, Hong Kong e Corea, i titoli americani iniziavano la picchiata, gettando Wall Street nel panico.

Il Kabutocho (la Borsa di Tokio) ha chiuso con un saldo negativo del 3,62%, livello minimo dal 23 aprile del 1985. A loro volta, a New York, il Dow Jones (il mercato dei titoli industriali) registrava un -2% mentre quello dei tecnologici, il Nasdaq, perdeva addirittura 5 punti, tornando sotto la soglia dei 2000 punti. Scontato il riflesso sulle piazze europee, dove ancora una volta è stata quella di Milano (come sta succedendo spesso da un mese a questa parte) è stata quella a risentire maggiormente. E così Piazza Affari chiudeva con un -2,53 del Mibtel, col -2,67 del Mib e il 4,94 del Numtel.

La crisi parte dal Giappone, attraversato dalla paralisi del quadro politico e dal crollo dei consumi interni (-55%). Senza leadership e in piena recessione, la seconda economia del mondo trascina tutte le altre verso il baratro.

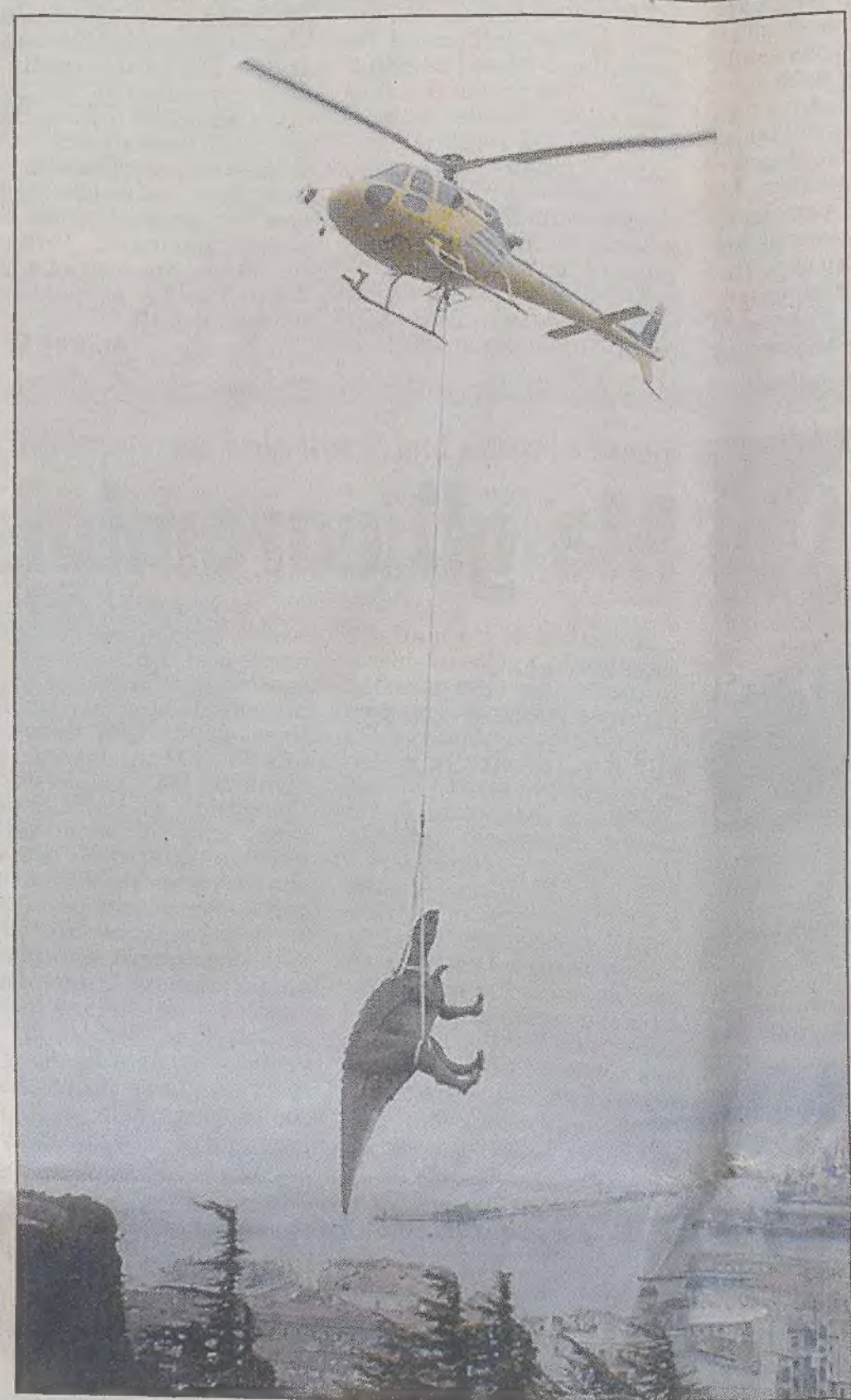
● A pagina 2

Dopo il sopralluogo dei vigili del fuoco il magistrato che conduce le indagini segue tutte le piste. Tanti interrogativi

## «Verdi», c'è anche l'ipotesi incendio doloso

Sotto accusa una lampada, ma ci sono troppi precedenti: Regione, Burlo, Sant'Antonio

**MOSTRA A SAN GIUSTO**



### Un dinosauro «in volo» su Trieste

TRIESTE Spettacolo decisamente insolito ieri nel cielo di Trieste. Infatti, non capita tutti i giorni di vedere un dinosauro sorvolare la città. Si trattava naturalmente di una riproduzione dell'ormai celebre Antonio, l'adrosaurio rinvenuto al Villaggio del Pescatore ed esposto tempo fa, con un enorme successo di pubblico, nelle sale della Soprintendenza artistica. I resti fossili di Antonio e del «gemello» Bruno e la riproduzione dell'animale sono stati trasferiti dal piazzale sottostante il Bastione Fiorito alla sommità, nel Castello di San Giusto, dove giovedì sarà inaugurata la mostra «I dinosauri della regione adriatica». (Foto Lasorte)

**Mafia, niente più isolamento per Riina**  
Il boss trascorrerà le ore di aria con gli altri detenuti

● A pagina 5

**Kuwait: bombardiere Usa uccide sei soldati alleati**  
Drammatico errore durante le manovre al confine con l'Iraq

● A pagina 7

Confermata intanto la rappresentazione di venerdì prossimo: si lavora già al restauro del palcoscenico. Oggi riapre la biglietteria

TRIESTE Dimenticanza? Negligenza? O addirittura dolo? Le cause che hanno provocato l'incendio che domenica mattina stava per mandare in fumo il teatro «Verdi» non sono ancora chiare. Ieri

matina i vigili del fuoco hanno effettuato un sopralluogo. Alla fine il sostituto procuratore Luca Fadda, che ha aperto un'inchiesta sull'accaduto, ha dichiarato: «Da quello che al momento ci risulta l'ipotesi più evidente non è quella del dolo, anche se non possiamo escludere alcuna ipotesi».

La tesi più accreditata è insomma ancora quella dell'incidente causato da un faretto da mille watt troppo vicino alle pieghe della scena portata a Trieste dal Bolscioi per allestire lo spettacolo di Musorgskij.

Ma gli interrogativi rimangono.

no. Per esempio: come mai erano accese le luci di scena se domenica mattina, in un'altra stanza?

E poi l'aspetto sicurezza è ancora al vaglio dei tecnici. Il primo elemento che è risultato strano è

trimenti - dicono i tecnici del Bolscioi - ci sarebbero preclusi tutti i templi della lirica».

Resta comunque da annotare una coincidenza quantomeno singolare: in due anni, a Trieste, si sono verificati sei incendi in altrettante «istituzioni» cittadine: Palazzo di giustizia, Regione, Municipio, Burlo Garofolo, Sant'Antonio Nuovo. E adesso il «Verdi».

Intanto il sovrintendente del teatro, Lorenzo Iorio, annuncia che la prima del «Boris Godunov» andrà regolarmente in scena venerdì 23 marzo, come previsto. Non sarà una rappresentazione senza scenografia, né incompleta: nelle fiamme sono andate rovinate solo due scene di minori dimensioni, che verranno ripristinate. Nessun danno alle strutture del teatro, per cui già stamani la



Il palcoscenico del «Verdi» devastato a causa dell'incendio. (Foto Sterle)

il fatto che il sipario tagliafuoco non è stato abbassato quando è scattato l'allarme ma solo qualche minuto dopo. Inoltre le tele bruciate, anche se sono vecchie di cinquant'anni, sono state trattate con materiali ignifughi: «Al-

biglietteria potrà riaprire mentre le maestranze inizieranno a ripulire il palcoscenico».

● In Trieste

F. Gon, C. Barbacini, A. Radossi, I. Devetak

Sorprendente indagine nel mondo della scuola

## Studenti in difesa del 7 in condotta



ROMA Un sondaggio svolto nelle scuole rivela che il fascino del 7 in condotta ammalia ancora perfino le vittime designate: il 30% degli studenti non ne condivide l'abolizione. Dello stesso parere è anche il 48% degli insegnanti.

La sbalorditiva notizia sull'opinione dei ragazzi emerge dalla ricerca effettuata dall'Istituto per gli studi sulla pubblica opinione (Ispo). Secondo l'indagine, l'opinione degli studenti sul 7 in condotta è duplice: da

un lato sono sollevati dalla sua abolizione, poiché lo considerano un elemento eccessivamente autoritario, tuttavia nella quotidianità della vita scolastica avvertono la carenza di sanzioni dotate dello stesso valore simbolico. Stupito da questo giudizio lo stesso ministro dell'Istruzione De Mauro (foto) il quale, imitando l'esempio di Veronesi, ha pure lui deciso di chiudere con la politica.

● Alle pagine 3 e 4

È sempre più giallo sulla data del voto di Comuni e Province nel Friuli-Venezia Giulia

## Amministrative, dietrofront

Si torna all'abbinamento con le politiche del 13 maggio

TRIESTE Hanno apparentemente fatto di tutto per farle slittare il più lontano possibile dall'elezione del 13 maggio prossimo. Venditendo come date possibili il 3, il 10, il 17 giugno, e persino, se fosse stato necessario, il periodo post direttamente dopo le vacanze, a ottobre. La repentina approvazione romana della legge elettorale, però, li ha spiazzati. E, dunque, con ogni probabilità, il Friuli-Venezia Giulia andrà alle urne come le altre regioni italiane proprio il 13 maggio. E, oltre alle scadenze per le «politiche», i suoi cittadini sceglieranno anche i loro amministratori comunali e provinciali.

Il presidente della giunta Antonione ne parlerà con i capigruppo giovedì, ma l'aria che tira sa di clamoroso dietrofront.

● A pagina 11

Furio Baldassi

**TORINO**



**Per l'elettrosmog indagato il presidente dell'Enel Chicco Testa**

● A pagina 6

**MILANO**



**Fondazione Branca: giudizio immediato chiesto su Formigoni**

● A pagina 6

A causa della «mucca pazza» inizia l'abbattimento dei capi della Malpensata

## Afta, pecore infette in Abruzzo

**Lancia**  
**PASSWORD**

Solo fino al 15 marzo  
la nuova Lancia Y festeggia l'usato  
anche se vale zero  
con una sopravvalutazione  
fino a L. 3.500.000\*

\*Offerta per chi acquista Lancia Y LX o elefantino rosso, rispetto alla quotazione ed ai parametri ufficiali di Quattroruote, valida per vetture fino a 1.3 cc e per l'usato che vale zero. Non cumulabile con altre in corso e valido solo per vetture disponibili in Rete. Fino al 15 marzo.

**Il Granturismo**  
[www.buy.lancia.com](http://www.buy.lancia.com)

PESCARA Primo caso di sospetta afta epizootica in Italia: a Pianella (Pescara) sono state sequestrate nove pecore provenienti dalla Francia, risultate positive ai test sierologici. La conferma arriverà oggi o domani dalle indagini di laboratorio, e solo allora scatteranno eventuali misure di sicurezza.

Sono iniziati invece gli abbattimenti delle vacche dell'allevamento di Pontevico, nel bresciano, dove due mesi fa era stato scoperto il primo caso nazionale di mucca pazza.

Ieri mattina i camionisti sono arrivati alla cascina della Malpensata e hanno caricato, sotto gli occhi dei proprietari, una quarantina di animali destinati al macello.

● A pagina 5

Gli undici club con maggiori potenzialità finanziarie vogliono associarsi e dar vita a una serie di élite, una sorta di Nba all'italiana

## Si spacca la Lega basket, Trieste chiamata a mediare

**IN CRONACA**  
**INCHIESTA**  
Il giudice dice no al vicesindaco Damiani  
Le accuse a suo carico restano «accorpate»

**SERVOLA**  
Respinta per la seconda volta la richiesta di sequestro della cokeria della Ferriera

**ALL'INTERNO**  
**CROAZIA**  
Gli italiani guardano al censimento d'aprile per contare di più e non essere solo contati

**RICERCA**  
A Trieste, tra i meandri del cervello, struttura viva più complessa dell'universo

● Nella Cultura

TRIESTE Il basket italiano è sull'orlo della scissione. Ieri a Bologna, all'assemblea della Lega 11 club (i due bolognesi, Udine, Treviso, Siena, Milano, Varese, Reggio Calabria, Verona, Pesaro e Napoli) hanno minacciato la creazione della Prima serie, una sorta di Nba all'italiana, e hanno sfiduciato il presidente della Lega, Sergio D'Antoni. La Pallacanestro Trieste, rappresentata dall'amministratore unico Roberto Cosolini, è stata indicata dagli altri 17 club professionisti a coprire un ruolo di mediazione che eviti la rottura totale. Cosolini ha comunque promesso che «in ogni caso la Pallacanestro Trieste (oggi a Roma nel turno di campionato) farà parte del basket d'élite». Ed è crisi anche all'Udinese dove Pozzo ha dato gli otto giorni a De Canio.

● Nello Sport

Roberto Covaz

**Ford**  
**ford e motion**

**La Concessionaria**  
Trieste via Caboto, 24 - Tel. 040 / 3898111  
e-mail: [LaConcessionaria@FordNet.it](mailto:LaConcessionaria@FordNet.it)

Ha iniziato ieri mattina Tokyo, scesa ai livelli più bassi negli ultimi sedici anni: le piazze occidentali non si sono salvate

# Soffia la bufera sulle Borse mondiali

Panico a Wall Street, Nasdaq in caduta libera. Milano ai minimi dell'anno: -2,52%

## DALLA PRIMA

Insidie che quanto più lo spaventano tanto più lo spingono ad affidarsi agli occhi con grande supponenza gli farà credere di essere in grado di difenderlo più e meglio di chiunque altro.

Non c'è una ragione oggettiva per la quale le borse europee debbano essere in crisi come lo sono in queste settimane. L'economia europea va abbastanza bene, l'occupazione cresce, crescono persino i consumi (cosa non frequente dalle nostre parti), le imprese vedono salire il giro d'affari e realizzano dei profitti. Certo, ci sono settori sui quali un po' di cautela non guasterebbe, specie quelli nuovi sui quali, proprio perché non c'è alcuna esperienza passata, è più facile che le previsioni spazino dalla più sfrenata euforia alla più aperta diffidenza. Ma nell'insieme l'Europa va bene come non accadeva da diversi anni a questa parte. E va bene anche l'Italia dove le polemiche tra ministri in carica e aspiranti ministri, o la campagna di discredito sui dati dell'Istat condotta dalle forze di opposizione in grande, seppur discutibile, stile, non riescono a nascondere ciò che ogni cittadino italiano può vedere guardandosi intorno: un Paese che ha ripreso a «girare», dove lo spettro della disoccupazione sta diminuendo, dove il reddito cresce, ed alimenta domanda di beni e di servizi, anche nelle aree più sfavorite. Aggiungiamo che l'inflazione tiene, anzi è prevista in discesa, escludendo così che il futuro prossimo riserbi aumenti del tasso di sconto e rincari del costo del denaro.

Ciò nondimeno anche le borse europee, ed anche la borsa italiana, continua a scendere. Se chiedete agli operatori il perché di questa discesa vi si risponderà che

la ragione sta nel fatto che scendono le borse americane e quella giapponese; ma se insisterete chiedendo perché, scendendo le borse americane e giapponese, scendono anche le borse europee non otterrete alcuna risposta convincente se non quella, appunto, che ormai il mercato finanziario è unico e non fa più distinzioni nazionali o geografiche.

Governi e banche centrali vedono con preoccupazione questa sconcertante crisi delle borse, ma possono far poco. Data la dimensione raggiunta dalla ricchezza finanziaria e la dipendenza dell'andamento dell'economia reale dagli equilibri o dagli squilibri dei mercati finanziari, i valori di azioni ed obbligazioni, e le loro variazioni nel tempo, hanno assunto rilevanza sociale.

Crescita economica, investimenti, occupazione, benessere dipendono da ciò che i mercati finanziari si aspettano, perché le tendenze previste spesso si realizzano per il solo fatto che sono previste e che vengono scontate nel comportamento e nelle scelte degli operatori economici. Governi e banche centrali si affannano per contraddire le convinzioni che si consolidano sui mercati, ma è come suovare il mare con un secchio. Non rimane che imparare a convivere con questa globalizzazione. Non c'è altro da fare che stringersi nelle spalle, sicuri che gli stessi interessi che ora portano ad enfatizzare i ribassi avranno bisogno, o prima o poi, di una consistente ripresa. E sicuri, di conseguenza, della vecchia regola di borsa - questa si rimasta valida ancor oggi - che dice che un ribasso può sempre essere visto anche come una favorevole occasione per investire.

Alfredo Recanatelli

**MILANO** In fumo il prodotto interno lordo di un paese di medie dimensioni: la bufera che si è abbattuta sui titoli hi-tech, e che continua a sembrare senza fine, è costata sinora circa 500 mila miliardi di lire, pari ad un quarto della ricchezza prodotta in un anno dall'Italia. Solo nei primi tre mesi di quest'anno la flessione di Piazza Affari ha volatilizzato 140 mila miliardi di capitalizzazione.

**Lunedì nerissimo.** Tutte le previsioni peggiori si sono verificate. Il crollo dei mercati asiatici ha acuito le preoccupazioni degli analisti. Ieri Tokyo è scesa ai livelli più bassi degli ultimi sedici anni e lo yen è letteralmente sprofondato nei confronti del dollaro. Tutte

le Borse europee hanno così aperto in ribasso vistoso e soprattutto sui titoli tecnologici e del risparmio gestito si sono abbattuti copiosi ordini di vendita.

**Panico a Wall Street.** Apertura e prima metà della seduta al cardiopalma per le Borse Usa: l'annuncio di un pesante taglio occupazionale di Cisco, la principale società di apparati per Internet, ha spinto subito il Nasdaq sotto la soglia psicologica e tecnica dei 2000 punti, e l'indice dei tecnologici ha chiuso a -6,27%. Non accadeva dal dicembre 1998: complessivamente dai massimi del marzo dello scorso anno l'indice hi-tech Usa ha perso il 60% del suo valore, il 39,2% è andato in fumo in

solli sette mesi dello scorso anno e un altro 20% è stato bruciato in questi primi due mesi del 2001. Gli analisti sono sfiduciati: ogni livello di resistenza è stato rotto. Male anche il Dow Jones: -4,10%.

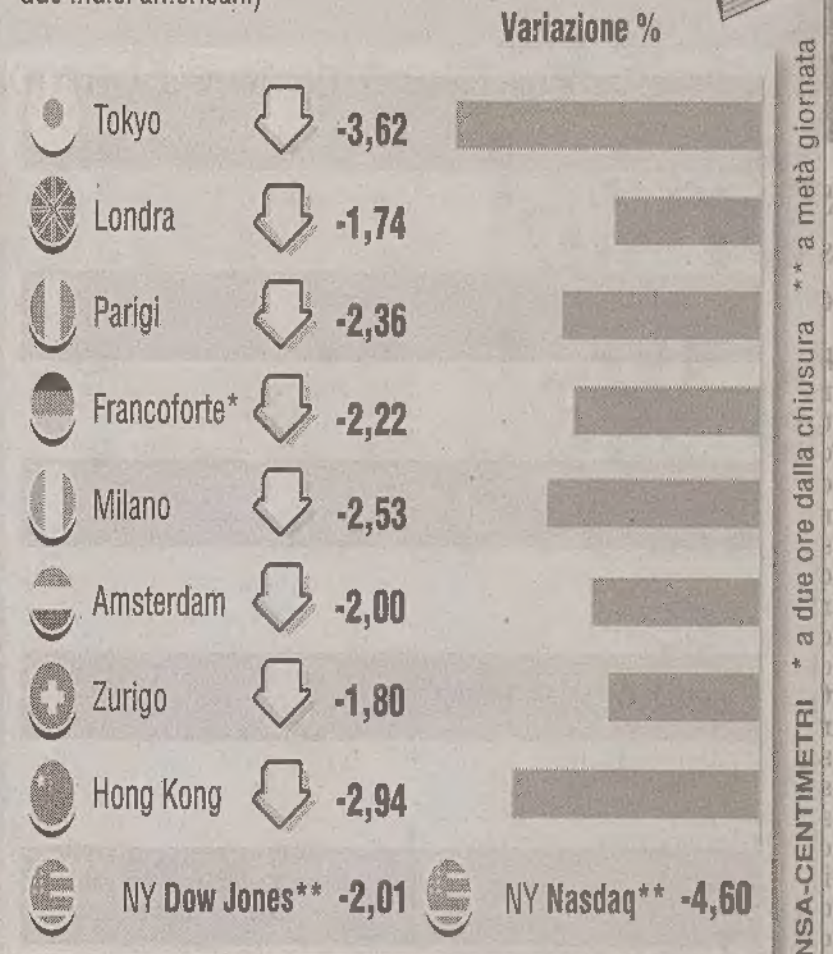
**Disastro a Piazza Affari.** Seduta pessima a Milano, frastornata anche da un falso allarme bomba: il Mibtel ha chiuso ai minimi dell'anno (-2,52%), il Numtel ha perso il 4,94% e il Mib30 il 2,67%. Nel mirino dei venditori sono finiti soprattutto i titoli del risparmio gestito. Rinviate per eccesso di ribasso Mediobanca (-9,96%) e HdP (-9,84%), mentre le Bipi (-8,66%), Banca Fideuram (-7,29%) e Seat (-7,91%) hanno vissuto una seduta in caduta libera. Nuova ondata di ven-

dite sul Numtel, dove tengono solo le Prima Industrie (+0,40%); per il resto le Vitaminie perdono il 6,55%, Tiscali il 4,99%, Tiscali il 4,69%, nonostante l'annuncio di Soru che già nello scorso gennaio la società aveva raggiunto il break-even, Inferentia il 7,82%, e Biscom il 2,70%. Pesanti le Aissoftware (-7,56%) e le Bb biotech (-9,42%), perde oltre il 9% anche Biosearch Italia. Tra i titoli media le Snai regrediscono del 13%, Mondadori del 5,71%, Poligrafici Editoriale del 3,6%. L'annuncio di Ericsson di una nuova previsione negativa ha travolto in tutta Europa i telefonici: Telecom ha chiuso in flessione del 2,9%, Tim ha perso il 3%, Olivetti il 2,1%.

Andrea Carli

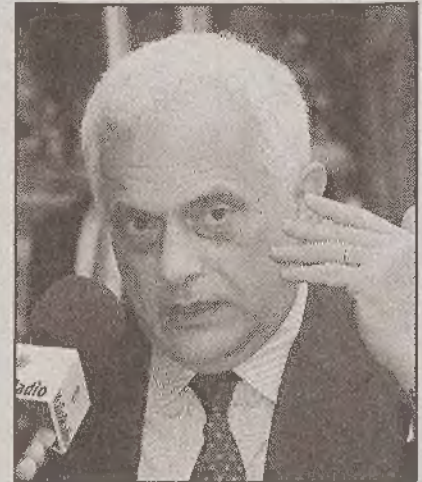
## Le chiusure delle Borse

Variazioni giornaliere rispetto al giorno precedente (in %) in nove importanti piazze finanziarie (con due indici americani)



ANSA-CENTIMETRI \*\* a due ore dalla chiusura

«Giallo» sui dati italiani. Non c'è l'accordo sui mercati finanziari



Vincenzo Visco

**ROMA** Crescita dei paesi dell'Euro intorno al 3%, sei punti su cui fondare la politica economica in vista dell'entrata in vigore della moneta unica, l'economia Usa e quella giapponese che preoccupano, ma non così tanto. I ministri economici europei riuniti a Bruxelles guardano al futuro con una certa tranquillità perché le misure per arginare i problemi e mantenere alto lo sviluppo ci sono. «Eurolandia ha una capacità interna di crescita molto forte», dice Didier Reynders, presidente dell'Eurogruppo - che possiamo collocare in-

torno al 3% sia quest'anno che l'anno prossimo».

**Vincenzo Visco**, nostro ministro del Tesoro, conferma che le previsioni di crescita del Pil italiano per lo scorso anno, 2,9%, «non si toccano, mentre per il 2001 ci sono segnali molto favore-

Riunione Ecofin a Bruxelles: si stima una crescita del 3% nell'area Ue, la situazione in Usa e Giappone non spaventa

## Ma gli euroministri sono tranquilli

voli». Sui dati italiani si è consumato anche un piccolo giallo. La Commissione Europea indicava il rapporto fra debito pubblico e Pil all'1,5%, «mentre in realtà - sottolinea Visco - è all'1,3%. Si è trattato di un errore materiale, che la Commissione correggerà». Che fra i 12 ci sia tensione è scontato, «ma meno dell'altra volta» giura Visco.

Non tutto ciò che era in agenda, però, ha trovato posto nel documento. In particolare non è stato raggiunto un'intesa comune sui mercati finanziari. Le borse di tutti i paesi dell'Euro dovrebbero avere le

stesse regole, ma per ora non è così. Anche se - si fa osservare a Bruxelles - qui più che di una disputa fra Paesi membri, si tratta di una lotta tutta interna all'Unione, fra Commissione, Consiglio e Parlamento. Forse una soluzione verrà dai due comitati di esperti che dovranno stabilire le regole armonizzatrici (una sorta di Euroconsob).

Il documento approvato dai 12 ministri economici è destinato ad andare in discussione a Stoccolma, al vertice del 23 e 24 marzo, individuando le sei priorità su cui concentrare le politiche economiche del 2001: pre-

servare la ripresa con un corretto mix di politiche; riformare il mercato del lavoro; integrare i mercati finanziari; creare un vero mercato interno; rafforzare il passaggio all'economia della conoscenza; prepararsi ad affrontare la sfida dell'invecchiamento della popolazione. Quest'ultimo punto, per esempio, tradotto, significa riformare le pensioni.

Per i governatori delle banche centrali G10, riuniti a Basilea, la congiuntura economica internazionale resta difficile, soprattutto negli Usa e ancora di più in Giappone, ma ci sono an-

che alcuni segnali confortanti che fanno intravedere la possibile uscita dal tunnel. Il tutto in un contesto caratterizzato dalla stabilità della crescita europea, sia pure con un lieve rallentamento. Meno brusco del previsto il rallentamento degli Usa, segnali di ripresa anche dal Giappone, dove il Pil nel quarto trimestre è salito dello 0,8%. Quanto all'Europa, in questo caso le previsioni restano positive, con una crescita nel 2001 che dovrebbe attestarsi sul 3%. Infine le Borse: per la seconda metà dell'anno i governatori si aspettano un rialzo.

Al 24.o posto nella classifica del «World Economic Forum», in coda ai Paesi industrializzati

## Competitività, l'Italia resta indietro

I motivi: tasse, burocrazia, arretratezza tecnologica

Le perplessità sul gettito fiscale

## Bonus e entrate tributarie: la Corte dei conti ribadisce i dubbi sulla Finanziaria

**ROMA** Il «boom» delle entrate fiscali ha origini ancora non chiare. E questo il giudizio della Corte dei conti che continua a nutrire dubbi sull'impianto della legge Finanziaria 2001 e sul «bonus fiscale»: le entrate in aumento non sono strutturali ed è difficile stabilire quanto di queste arrivi dalla lotta all'evasione fiscale, mentre «certe» sono invece numerose spese stabilite con l'ultima sessione di bilancio. Un quadro, affermano i magistrati contabili nella copiosa relazione sulle coperture finanziarie delle leggi dell'ultimo scorso 2000, che rende difficoltosa la stessa «trasparenza di bilancio». Nel passare all'intera manovra del 2000-2001, si punta l'indice su tre elementi: la non strutturalità dell'aumento delle entrate, la difficoltà di risparmiare nel 2001 circa 10 mila miliardi sul fronte delle spese, la certezza di alcune spese correnti.

**Bonus fiscale** La Corte dei conti rileva che «la restituzione delle maggiori entrate presunte derivanti dalla riduzione fiscale è avvenuta senza che fosse preventivamente definita la procedura di determinazione del maggior gettito derivante dalla lotta all'evasione fiscale». E anche se i dati sulle entrate a consuntivo hanno confermato l'au-

mento delle entrate, la Corte vuole però vederci più chiaro: alle variazioni in aumento concorrono troppi fattori congiunturali come specifici tributi quali capital gains, lotto e accise, che potrebbero non portare lo stesso gettito negli anni a seguire.

**Finanza pubblica 2001-2004 e Finanziaria 2001** Anche qui l'incertezza sui dati relativi alle entrate ha influenzato l'intera stesura della Nota di aggiornamento del Dpef. In particolare, «vengono considerate strutturalmente acquisite entrate per autotassazione Irpef e Irpeg, che nel 2000 hanno in realtà fatto registrare un incremento inferiore a quello previsto».

**Tagli spesa, sanità** Dubbi sui 5590 miliardi attesi dalla razionalizzazione degli acquisti di beni e servizi della Pubblica Amministrazione. Come incertezza grava anche sulle misure sanitarie, soprattutto quelle legate al monitoraggio della spesa che andrebbe rafforzato nella parte relativa alla centralizzazione degli acquisti.

Il ministro Visco non si scompone: «Anche in passato la Corte dei conti faceva osservazioni analoghe sulla strutturalità o meno delle entrate, salvo poi a consuntivo, correggere al rialzo le cifre».

**ROMA** L'Italia resta fanalino di coda tra i paesi industrializzati in fatto di competitività. L'ultimo rapporto del World Economic Forum colloca il Paese al 24° posto, in una classifica capeggiata dalla Finlandia, dietro tutti i paesi del G7 e, in ambito Ue, avanti solo al Portogallo e alla Grecia. Ridotte per l'Italia anche le speranze di risalire la china: il Paese infatti, nella classifica sulla crescita della competitività, viene messo al 30° posto, posizione che vede seguire tra i paesi dell'Unione solo la Grecia al 34°. Ritardi e inefficienze vengono fuori anche dal World Competitiveness Yearbook dell'Istituto ginevrino Imd, che per il terzo anno consecutivo mantiene l'Italia in 30° posizione.

A frenare il sistema Italia, secondo il rapporto del World Economic Forum, sono una serie di fattori: l'eccessivo carico fiscale, il peso della burocrazia, la poca flessibilità del mercato del lavoro e l'arretratezza infrastrutturale e tecnologica.

L'analisi del Imd evidenzia poi otto punti di debolezza del sistema: l'economia nazionale (rapporto tra imprese e governo, ristrutturazione dell'economia, crescita dei consumi finali, risparmio), l'internazionalizzazione (la debolezza del governo (anche qui vengono evidenziate le imposte come punto dolente del sistema imprenditoriale); le istituzioni finanziarie (di cui si sottolinea la mancanza di trasparenza e il limitato ricorso al denaro elettronico); infrastrutture; formazione; scienza e tecnologia; infine l'occupazione (con riferimento all'alto tasso dei senza lavoro).

Invece, secondo il «Rapporto sulle riforme economiche» del Tesoro, l'Italia ha fatto notevoli progressi nella liberalizzazione dei mercati. Ma non basta: per avere un'economia davvero competitiva, secondo il ministero del Tesoro, è necessario «valutare le attuali debolezze» e servono «ulteriori sforzi richiesti in diversi settori». Particolare attenzione va posta ad esempio

## La classifica dei Paesi nel mondo per competitività

| Capacità di ripresa |                | Livello di competitività |  |
|---------------------|----------------|--------------------------|--|
| 1) Stati Uniti      | 16) Norvegia   | 1) Finlandia             |  |
| 2) Singapore        | 17) Belgio     | 2) Stati Uniti           |  |
| 3) Lussemburgo      | 18) Austria    | 3) Germania              |  |
| 4) Olanda           | 19) Israele    | 4) Olanda                |  |
| 5) Irlanda          | 20) N. Zelanda | 5) Svizzera              |  |
| 6) Finlandia        | 21) Giappone   | 6) Danimarca             |  |
| 7) Canada           | 22) Francia    | 7) Svezia                |  |
| 8) Hong Kong        | 23) Portogallo | 8) Regno Unito           |  |
| 9) R. Unito         | 24) Islanda    | 9) Singapore             |  |
| 10) Svizzera        | 25) Malaysia   | 10) Australia            |  |
| 11) Taiwan          | 26) Ungheria   | 11) Canada               |  |
| 12) Australia       | 27) Spagna     | 12) Belgio               |  |
| 13) Svezia          | 28) Cile       | 13) Austria              |  |
| 14) Danimarca       | 29) Corea      | 14) Giappone             |  |
| 15) Germania        | 30) ITALIA     | 15) Francia              |  |
|                     |                | 16) Hong Kong            |  |
|                     |                | 17) Islanda              |  |
|                     |                | 18) Israele              |  |
|                     |                | 19) N. Zelanda           |  |
|                     |                | 20) Norvegia             |  |
|                     |                | 21) Taiwan               |  |
|                     |                | 22) Irlanda              |  |
|                     |                | 23) Spagna               |  |
|                     |                | 24) ITALIA               |  |

Fonte: World Economic Forum

al processo di semplificazione amministrativa, alla mancata apertura della concorrenza dei mercati delle assicurazioni e del petrolio. Ma a oggi l'Italia è uno degli stati più attivi nel recepimento delle direttive comunitarie, e in alcuni settori

gli interventi realizzati sono andati oltre i requisiti minimi richiesti dalle direttive stesse». Nell'ultimo anno l'Italia ha proseguito nell'attuazione del programma di privatizzazioni, liberalizzazioni ed apertura del mercato».

In dirittura d'arrivo il programma di assegnazione ministeriale: collegamenti ferroviari e intermodalità nell'Alto Adriatico

## Trieste e Monfalcone, miliardi per i porti

**ROMA** È in dirittura d'arrivo l'approvazione del programma di assegnazione alle 23 Autorità Portuali degli oltre 2.400 miliardi stanziati dalle Finanziarie 2000 e 2001 per la prosecuzione del programma di ammodernamento delle infrastrutture portuali. E stata infatti acquisita la posizione delle Regioni sull'ipotesi di riparto che potrà ora essere sottoposta alle commissioni parlamentari. Si tratta di interventi tesi ad adeguare il livello di infrastrutturazione dei porti allo sviluppo dei traffici che ha interessato il Mediterraneo. In particolare una quota rilevante dello stanziamento pari circa a 600 miliardi è destinata alle «autostrade del mare»: l'obiettivo è quello di creare le premesse per promuovere lo spostamento di consistenti quote di traffico dalla strada al mare. I finanziamenti consentiranno tra l'altro la realizzazione di collegamenti ferroviari per i porti di Trieste e Civitavecchia, l'attuazione del Piano regolatore Portuale di Ancona ed il completamento delle banchine di Taranto (gestite da Evergreen). Innovativo rispetto al passato è l'inserimento nel programma dei porti di Chioggia e Monfalcone che, pur non essendo sede di Autorità Portuale, rivestono una particolare importanza sotto il profilo della intermodalità.

**Allianz controlla il 2% di Acegas**

**MILANO** Allianz, gruppo assicurativo tedesco, detiene il 2,057% di Acegas, utility triestina quotata a Piazza Affari. Lo annuncia la Consob. La partecipazione è posseduta attraverso Ras (0,112%), Antoniana Veneta Popolare Vita (0,323%), Allianz Subalpina (0,079%) e Lloyd Adriatico (1,487%).

**Fincantieri ai privati: ecco gli advisor**

**ROMA** Il comitato dei liquidatori dell'Iri ha individuato gli advisor per la privatizzazione di Fincantieri: a Lehman Brothers e Mediobanca vanno, rispettivamente, l'incarico di consulente globale, allo studio Ughi e Nunziante la consulenza legale. Alla selezione sono stati invitati 10 istituzioni finanziarie italiane ed estere e 8 studi professionali.

## IL CASO

## Cecchi Gori: oggi decide il Consiglio di Stato Tar, sì al connubio Seat-Tmc: «Telecom non è monopolista» Ma l'Authority ricorrerà

**ROMA** Il Tar del Lazio motiva il suo «no» alla delibera con la quale l'Authority ha negato l'autorizzazione all'operazione Seat-Tmc, ma non convince l'Authority guidata da Enzo Cheli che domani, probabilmente, deciderà il ricorso al Consiglio di Stato. Il massimo organo di giustizia amministrativa, intanto, si esprimerà oggi su un altro ricorso contro la sentenza del Tar, quello presentato dai legali di Cecchi Gori. Una motivazione annunciata, quella del Tar: Telecom Italia, al momento della firma per l'acquisizione di Tmc nell'agosto scorso, non era più concessionaria esclusiva per i servizi di telecomunicazioni, quindi, non può essere applicata la legge Maccanico che vieta l'acquisto di televisioni a concessionari pubblici di telecomunicazioni. Però, aggiunge il Tar dando una bacchettata anche a Telecom Italia, il pronunciamento in ritardo dell'Authority rispetto ai termini previsti, non poteva essere considerato come un silenzio-assenso all'operazione Seat-Tmc.

Per Silvio Traversa, il commissario dell'Authority relatore della delibera oggetto della complicata

Dunque, «se la motivazione del Tar è solo questa, sembra inevitabile il ricorso al Consiglio di Stato».

Il consiglio dell'Authority, che si riunirà domani, guarderà con attenzione al pronunciamento dell'organo superiore di giustizia amministrativa: i legali del gruppo Cecchi Gori hanno infatti ricorso contro la stessa sentenza del Tar. Nei prossimi giorni risponderà al gruppo Cecchi Gori che ha chiesto l'annullamento degli organi amministrativi di Tmc, nominati da Seat dopo l'acquisizione. Motivo, il contratto non esiste perché l'operazione non è stata autorizzata dall'organo competente.

Si è chiuso con un fatturato un forte crescita, pari a 2.581 miliardi (+35,3% rispetto al '99), il bilancio consolidato del 2000 di Seat Pagine Gialle. Il conto economico ha fatto registrare una lieve perdita di 1,65 miliardi (contro 290 mld di utile nel '99).

Sarà proposto il pagamento di un dividendo di 2,5 lire per le sole azioni di risparmio. Il dividendo proposto è quello minimo stabilito dalla statuto. Sul conto economico consolidato hanno pesato la minore redditività per 87 miliardi di lire, maggiori oneri finanziari per 50 miliardi, il costo delle nuove partecipazioni valutate a patrimonio netto (Viasat e Tmc) pari a 54 miliardi di lire e oneri non ricorrenti (legati soprattutto alla fusione con Tin.it) per 120 miliardi. Il 2000 è stato un anno di grande espansione della Seat Pg, da azienda editrice di elenchi telefonici a gruppo multimediale di livello europeo.



Vittorio Cecchi Gori





Il Presidente Ciampi nella Casa degli italiani a Montevideo.

**ROMA** Ciampi in Uruguay interviene sui rapporti tra Ue e Mercosur e afferma: «Apparteniamo alla stessa famiglia». Tra Italia ed Uruguay, ha detto il Capo dello Stato, il futuro è un cammino da fare insieme. L'Unione europea non deve essere una «fortezza chiusa».

«Apparteniamo alla stessa famiglia» è dunque il messaggio del Presidente della Repubblica. Carlo Azeglio Ciampi, nel discorso tenuto ieri sera davanti al Parlamento dell'Uruguay, ha auspicato un rafforzamento tra Unione europea e Mercosur, l'associazione di libero scambio tra Brasile, Argentina, Uruguay e Paraguay. Lo ha fatto leggendo una fra-

Il Presidente della Repubblica in Uruguay delinea un cammino da fare assieme

## Ciampi: «L'Ue non deve chiudersi»

Auspicata la liberalizzazione degli scambi con l'America del Sud

se in spagnolo: «Apparteniamo alla stessa famiglia» - ha detto - condividiamo le stesse attività, ci nutre la stessa lingua culturale, siamo capaci di collaborare: per l'Italia e l'Uruguay il futuro è un cammino da fare insieme».

Il Capo dello Stato ha anche chiarito quali sono le direttrici della politica estera italiana che, ha affermato, dovrebbe essere

«sopra le parti». Per l'Italia, ha detto, l'esperienza dell'Unione europea è «inarrestabile» perché indispensabile per il suo sviluppo ed il suo benessere. L'Unione, però, ha precisato, non deve essere «una fortezza chiusa» né deve essere ostile ad altre organizzazioni regionali.

L'esperienza europea - ha affermato - ci insegna che una volta imboc-

cata la via dell'integrazione economica non si torna indietro per il semplice motivo che innesta sviluppo e diffonde benessere. Perciò, «Europa e America Latina si muovono ormai nella stessa direzione, secondo la stessa logica».

Il Presidente della Repubblica ha quindi respinto le critiche e le preoccupazioni di una parte della destra italiana se-

condo la quale i blocchi regionali costituiscono una causa di tensione ed un possibile ostacolo alla liberalizzazione dei mercati. «Dobbiamo affrettarci - ha affermato Ciampi - a cogliere l'occasione per una saldatura fra due continenti che si sentono reciprocamente attratti. Abbiamo davanti a noi l'obiettivo strategico di un'associazione politica ed economica fra

Unione europea e Mercosur, di cui un accordo sulla liberalizzazione degli scambi sia il primo passo».

Il ministro degli Esteri Lamberto Dini, che accompagna Ciampi nel suo viaggio in Uruguay, ieri ha inaugurato la nuova sede dell'Ici ed ha auspicato una maggiore cooperazione economica, ma anche più cultura italiana in Sud America. Il ministro ha rilanciato il ruolo dell'Italia ed ha sottolineato l'importanza di un accordo che rafforzi i rapporti economici fra Italia e Uruguay.

Dini ha presenziato alla firma di un accordo tra l'Istituto per il commercio con l'estero e l'organizzazione locale omologa, Uruguay XXI.

e.s.

Dopo Veronesi saluta anche il ministro della Pubblica Istruzione De Mauro. Si defila Vertone, mentre va controcorrente il filosofo Colletti

# Candidature: i professori dicono addio alla politica

Rutelli è indeciso se presentarsi, oltre che nel proporzionale, anche nel maggioritario come gli chiede la coalizione

## COMMENTI

### Stampa estera Il problema del Cavaliere rimane sempre il Senat

**ROMA** Il «Wall Street Journal» dedica due ampi articoli alle elezioni italiane per fare un punto della situazione basata sull'analisi delle alleanze e sulle ripercussioni sui vincoli di stabilità nell'Ue. Berlusconi è considerato il favorito ma si sottolinea che fu presidente del Consiglio per sette mesi, fino a quando l'allora, e tuttora, alleato Umberto Bossi fece cadere il governo. Rutelli viene definito «Clintonino» e questo nomignolo che risale al '93 può rivelarsi, osserva sempre il «WSJ», a doppio taglio se il parallelo, più che con la terza via di Blair ed i suoi pronosticati successi elettorali, sarà con l'altro «Clintonino», cioè il Gore sconfitto da Bush.

Berlusconi corre invece il rischio di legarsi troppo al modello Aznar, osserva il «Wall Street Journal». La fine del primo anno del secondo mandato al governo spagnolo vede le riforme segnare il passo, secondo il quotidiano, nonostante possa godere di una maggioranza impensabile secondo il sistema elettorale italiano. Così, dalla Spagna arriva la dimostrazione che liberalizzazione e tagli fiscali sono una buona carta elettorale, di difficile traduzione in pratica.

Di Rutelli si accenna alla fotogenia e al fatto che le sue alleanze politiche sono cambiate nel corso degli anni, insieme alla considerazione che non può fare affidamento su una forte base a lui direttamente attribuita.

Secondo il «Financial Times» Umberto Bossi è «forse il più grande problema potenziale» per la campagna elettorale di Berlusconi, un problema che «potrebbe aggravarsi in caso di vittoria». In un lungo commento sul «Ritorno del Cavaliere», il quotidiano della City osserva infatti come il conflitto d'interessi «non sembri appassire l'elettorato italiano» mentre il Senat è già finito nel mirino di partner europei (il Belgio) e sarà al centro dell'offensiva finale di Rutelli per «i rischi legati all'ingresso al governo di un elemento xenofobo».

C'erano una volta i professori, gli indipendenti, i rappresentanti della società civile... Mentre i poli sono impegnati a mettere a punto le candidature per le elezioni, tra gli intellettuali a destra come a sinistra è partito il fuggi fuggi. La parola d'ordine è una sola: si torna all'università e alle amate professioni.

Da Veronesi a De Mauro, dall'editorialista Vertone a molti altri i cattedratici non vogliono ripetere l'esperienza parlamentare. Con la sola eccezione di Lucio Colletti. «Meglio Montecitorio dei giardinetti» è lo slogan del filosofo.

Non è solo il destino dei professori ad essere a rischio. Nell'Ulivo il braccio di ferro su quote e candidature di ferro sembra ben

lontano dal finire. E coinvolge anche i pezzi da novanta.

Francesco Rutelli per esempio. Il candidato premier sarebbe ancora indeciso se candidarsi, come gli chiede la coalizione che lo sostiene, oltre che nel proporzionale anche nel maggioritario. Gli alleati vorrebbero che corresse a Roma, città di cui è stato due volte sindaco. L'aspirante premier però nichia. Per lui ci sarebbero due collegi a disposizione: Roma 1 e Roma Testaccio, zona blindata a sinistra e attuale collegio di Giovanna Melandri. E mentre da An minacciano di candidare contro Rutelli Gianfranco Fini, la Melandri dovrebbe vedersela con Ferdinando Adornato o con Mario Pescante.

Ancora irrisolta la que-



Francesco Rutelli

stione Occhetto: il collegio di Grosseto dove è approdato dalla Bologna non sarebbe nei suoi progetti.

Nei Ds rischia inoltre di sparire la corrente degli ulivisti: Claudia Mancina

non si ricandiderà e per Claudio Petruccioli, parlamentare di lungo corso, si parla di fisiologico ricambio. Quasi certa invece la candidatura di Sergio Zavoli, il «socialista di Dio», come si definiva in un libro.

Infine a Roma si dà per certa la discesa in campo di Giulio Andreotti. Il senatore a vita, molto popolare nella capitale, darà filo da torcere ad entrambi i poli. Alla sua lista si accreditano addirittura un 7,8%.

Da segnalare l'appello al centrosinistra di Massimo Cacciari. Chi vuole suicidarsi non può vincere, dice l'ex sindaco di Venezia. E ora di smettere i «giochetti da manuale Cencelli» e scegliere tutti insieme i candidati migliori collegio per collegio. Se ne parlerà oggi pomeriggio alla

riunione del coordinamento dell'Ulivo sulle liste.

Nella Casa delle libertà le liste sarebbero a buon punto. Anche se Castagnetti del Ppi, come riferiamo a parte, non è d'accordo e lancia un sasso nello stagno.

Per i socialisti, Gianni De Michelis verrebbe candidato in Calabria. Non ancora deciso il destino di Calogero Mannino che Buttiglione vorrebbe riportare in Parlamento, contro il parere di Berlusconi.

Tra i volti nuovi da segnalare l'immuno Ferdinando Aiuti (con An). Difficoltà su Napoli: Alessandra Mussolini, irritata per non essere la capofila, potrebbe rifiutare la candidatura a vice sindaco. La rimpiazzerebbe Italo Bocchino, l'ex pupillo di Tatarella.

Maria Berlinguer

| Tre voti nell'urna                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                           | 2                                                                                                                                                                                                                                | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Prima scheda                                                                                                                                                                                                | Seconda scheda                                                                                                                                                                                                                   | Terza scheda                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>● Servirà per eleggere il candidato alla Camera nel collegio uninominale maggioritario. Sulla scheda ci saranno i nomi dei candidati insieme ai simboli dei partiti (al massimo 5) che li sostengono</p> | <p>● Riguarda i candidati della quota proporzionale per la Camera: si voterà la lista composta, a seconda delle circoscrizioni, da quattro candidati al massimo e l'attribuzione avverrà in base all'ordine di presentazione</p> | <p>● Si riferisce al Senato, dove saranno eletti 315 rappresentanti. Mentre alla Camera i meccanismi di ripartizione sono complessi, a Palazzo Madama lo scorporo è totale: saranno sottratti tutti i voti ottenuti dai candidati eletti per lo stesso gruppo politico nei collegi uninominali</p> |

ANS-CENTIMETRI

**Folena dei Ds**  
parla di un temporale  
domenicale, il politologo  
Sartori è invece più duro:  
«Affermazioni negative  
sotto tutti i punti di vista»

**ROMA** Nonostante i buoni propositi, il centrosinistra torna a ribollire di veleni e polemiche sotterranee. A far tornare il clima teso è stata l'intervista con cui domenica Arturo Parisi ha rotto una tregua che durava da qualche mese e accusato D'Alema e Amato di voler dar vita ad una cabina di regia occulta e parallela. Un ritorno insomma dell'Asinello che scalcia contro i Ds. Un vero autogol, mentre Francesco Rutelli (che ha annunciato la proposta di un ministero per i Consumatori) va chiedendo ai quattro angoli del Paese di far cessare le discussioni interne e di pensare solo alla battaglia elettorale.

Tutti tentano ora di mettere la sordina, ma la questione sembra destinata ad approdare e ad essere affrontata in un coordinamento dell'Ulivo. L'organismo cioè in cui siedono tutti i segretari dei partiti e le principali personalità, fra cui D'Alema. L'unica vera «cabina di re-



gia» della coalizione, sottolinea Piero Fassino. «E quella la sede nella quale si sono prese tutte le decisioni e quella deve continuare ad essere. Non ci sono altre sedi». «Se ci sarà bisogno di discutere - aggiunge Fassino - discuteremo lì». E l'incontro potrebbe esserci già questa sera, se Rutelli farà in tempo. Parisi ha infatti chiesto che ogni «chiarimento» avvenga alla presenza del candidato premier.

Nessuno, nel centrosin-

stra, ha soffiato sul fuoco ieri, mentre ovviamente il centrodestra strofinava sale sulla ferita. D'Alema e Amato, insieme a Fassino e al vicepresidente di Confindustria, Guido Carli, si sono incontrati a pranzo nel circolo della Caccia di Bologna. Ma solo per parlare delle prospettive future della Fondazione Italianeuropei di cui è presidente D'Alema. E l'ex premier si è continuato a trincerare dietro un nervosissimo

Il numero uno dei Democratici punta il dito contro la regia occulta di D'Alema e Amato

## Ulivo ferito dalle accuse di Parisi

Fassino: «L'unica sede decisionale è quella con i segretari»

silenzio a proposito delle affermazioni di Parisi.

«Non ci interessano le chiacchiere e le diatribe politiche - ripete Francesco Rutelli - mi interessa presentarmi agli italiani con le idee giuste per il futuro della nostra nazione». Sdrammatizza in parte anche Pietro Folena, che aveva chiesto a Parisi di «smettere o correggere» le sue dichiarazioni. «Si è trattato di un temporale domenicale», sostiene ora il numero due della Quercia.

Più severo il politologo Giovanni Sartori: «Trovo semplicemente assurdo che sotto elezioni un esponente di spicco del centrosinistra faccia simili affermazioni, semplicemente negative sotto tutti i profili». Resta da capire da cosa sia stata motivata l'uscita di Parisi. Qualcuno nella coalizione non ha dubbi: è una mossa della partita appena iniziata per le candidature. Dettata dalla paura dei Democratici di uscire massacrati dalla trattativa.

Andrea Palombi

## L'uscita a sorpresa del segretario del Ppi movimentata il dibattito «Vogliono sostituire Berlusconi» Castagnetti fa arrabbiare il Polo

**ROMA** Il Polo s'infuria. Ma secondo il segretario del Ppi Pierluigi Castagnetti la Casa delle libertà sta cercando un altro leader da portare a Palazzo Chigi, in caso di vittoria. «So che il centrodestra ha avuto contatti con alcune personalità di questo Paese - sostiene Castagnetti - allo scopo di trovare un nome spendibile per la guida del governo sulla eventualità che il centrodestra vinca le elezioni».

Questi sondaggi, afferma ancora il leader popolare, avrebbero avuto «esito negativo». Ma non solo, il centrodestra avrebbe ricevuto parecchi no anche da personalità alle quali ha chiesto di far parte della squadra di governo. Ricorda poi che la campagna elettorale della Casa delle libertà è partita con un anno di anticipo e che più volte il centrodestra ha promesso di rivelare i nomi dei ministri. Ma, osserva Castagnetti, «ad oggi non è in grado di fare nessun nome della prossima campagna governativa... e vuol dire solo che ha ricevuto moltissimi no, e questo la dice lunga sulla credibilità del centrodestra».

La Casa delle libertà accoglie con irritazione e ironia queste dichiarazioni.

«Non appena riesce a sfuggire al duo De Mita-Marini ne dice una delle sue - replica il portavoce di Silvio Berlusconi Paolo Bonaiuti - tutte quante, naturalmente e puntualmente infondate».

Il coordinatore nazionale di Forza Italia Claudio Scajola parla di «bugie», e

ste di Parisi, con la sua leadership nel Ppi minacciata da De Mita e Marini - ironizza - abbia ancora il senso dell'umorismo per inventarsi una fiction sulla Casa delle libertà».

Il portavoce di An, Adolfo Urso, sottolinea che è invece l'Ulivo, con le defezioni dei ministri Veronesi e De Mauro, a dover frenare la fuga dei tecnici che escono a più riprese dal governo. «Noi - assicura - siamo costretti a selezionare e a frenare l'ingresso nella Casa delle libertà di coloro che vogliono attraversare il guado».

Quella del leader del Ppi, quindi è «una gaffe».

Non è la prima volta, però, che torna in ballo l'ipotesi di un passo indietro di Silvio Berlusconi. Negli anni scorsi lui stesso si era dichiarato pronto a lasciare palazzo Chigi a un altro leader, pur continuando a guidare Forza Italia. Di sostituzione del Cavaliere al vertice del centrodestra si è parlato poi quando infuriava la battaglia sul conflitto d'interessi.

L'ascesa di Berlusconi a palazzo Chigi sarebbe diventato un problema da risolvere in tempi brevissimi se la legge fosse stata approvata, e, comunque, nella sostanza, lo è ancora.

m.m.

Potrebbe avere un accordo segreto con la Casa delle libertà. Baudo protagonista alla convention di Democrazia europea

## Andreotti sospetta il tradimento di D'Antoni

**MILANO** Sergio D'Antoni si è messo segretamente d'accordo con Berlusconi? Il sospetto è venuto a Giulio Andreotti e Ottaviano Zecchino, i due alleati forti dell'ex segretario Cisl. I luogotenenti dei due hanno riferito che D'Antoni, con mille pretesti, non vuole presentare candidati nei collegi uninominali, ma solo nel proporzionale. E questo per una «vecchia volpe» come Andreotti ha un significato molto chiaro: tra D'Antoni e il Cavaliere può esserci una «combine». La cosa sarà discussa nel prossimo vertice di Democrazia europea, il

neo partito di centro cristiano, ma la stessa irritazione di Andreotti e Zecchino è già una notizia sulle reali intenzioni di D'Antoni.

La platea del Teatro Nuovo di Milano, gremita fino all'ultimo posto, ha accolto intanto con una vera e propria ovazione il senatore a vita Giulio Andreotti alla convention di Democrazia europea. In mezzo a tutti, seduto accanto al senatore, Pippo Baudo. Baudo si è cimentato in un attacco alla buona ai «due poli inesistenti» che tentano di schiacciare la neonata Democrazia europea. Una stoccata anche al tanto evocato duello

televisivo tra Rutelli e Berlusconi, che in verità non va a genio neanche al leader di Forza Italia. «E una americana» - ha spiegato il Pippo nazionale - che impedisce agli schieramenti di illustrare i loro programmi e mette invece in evidenza gli occhi, le cravatte, la simpatia o l'antipatia dei candidati». Da vero uomo di spettacolo ha avuto una definizione per tutti: Sergio D'Antoni è il capitano coraggioso. «Ci mancava un papà, forse anche un nonno, però dalla linea politica ferma e dalla lucidità straordinaria. Ma ce l'abbiamo - ha osservato - è lui, Giulio Andreotti».

La platea ha raccolto il messaggio e si è lasciata andare in un lungo applauso.

Dal Senato è giunto intanto il via libera ai referendum sul federalismo. La Casa delle libertà ha raccolto 102 firme (che oggi saranno depositate in Cassazione) per far scattare la consultazione popolare con la quale chiedere agli italiani di bocciare la riforma approvata la scorsa settimana dalla maggioranza. Antonello Falom (Ds) assicura che in mattinata anche l'Ulivo depositerà in Cassazione le firme necessarie per indire il referendum confermativo.

g.z.

Allarme anche in Italia: gli ovini provenienti dalla Francia erano finiti in una tenuta a Pianella, in provincia di Pescara

# Afta, nove pecore sospette in Abruzzo

Le autorità sanitarie parlano di «provvedimenti cautelativi» in attesa del risultato dei test

## MUCCA PAZZA

Dell'allevamento della Malpensata si salveranno in nome della scienza solo 28 bovini

## Pontevico, abbattimenti al via

**BRESCIA** Sono cominciati gli abbattimenti dei bovini di Pontevico, nel Bresciano, dove due mesi fa fu scoperto il primo caso di mucca pazza. Ieri mattina i camionisti sono arrivati alla Malpensata e, sotto gli occhi dei veterinari della Asl, hanno caricato i primi 40 animali della famiglia Greco destinati ad essere eliminati perché sospettati di incubare il temuto morbo che ha letteralmente falciato la popolazione bovina europea con più di due anni.

Mario Greci, il capofamiglia, ha assistito con tristezza alle operazioni che chiudono con un nero sipario anni di lavoro per organizzare uno degli allevamenti più noti del Bresciano.

Sono state caricate sui camion anche altre 28 mucche: sono quelle destinate alle sperimentazioni dell'Istituto zooprofilattico di Brescia. Oggi dovrebbe essere completato il trasferimento al macello dei restanti animali da abbattere, fra i quali c'è anche il toro Rom, del peso di 8 quintali.

«Non so quando comprenderemo le nuove vacche - ha detto Mario Greci - dipende da quando arriveranno i rimborsi, ma la voglia di ricominciare c'è». Ci vorranno comunque almeno 2 o 3 anni perché l'attività possa riprendere a pieno regime.

L'azienda di Pontevico aveva avuto fin dai primi giorni, dal 13 gennaio scorso, la

solidarietà dei cobas del latte che avevano presidiato la Malpensata. Nei giorni successivi avevano abbandonato l'allevamento dopo che si era raggiunto l'accordo sul risarcimento ai proprietari dell'azienda, circa 700 milioni di lire.

Il ministro delle Politiche agricole, Alfonso Pecorella Scario, ha già detto di attendere con ansia i risultati delle analisi che saranno effettuati sugli animali abbattuti: «È importante sapere - ha sottolineato - quanto sia utile da un punto di vista scientifico l'abbattimento dei capi, che permetterà di avere a disposizione un numero maggiore di informazioni in materia».

I bovini compagni della celebre «vacca 103» sono stati portati nell'impianto Nava Carni di Agrate Brianza, riattivato per l'occasione, dopo la chiusura di alcuni mesi fa, sempre per la crisi della «Mucca Pazza». Su di loro sono stati effettuati prelievi di sangue e anche un accertamento in via sperimentale: una sorta di elettroencefalogramma attraverso il quale si spera un giorno di poter rilevare la malattia quando l'animale è ancora vivo. Sono state quindi uccise con un proiettile «captivo» nel cranio; una sorta di pistone retrattile, sparato da una pistola ad aria. Verranno infine incenerite nel termoisolatore di Brescia.

Rosario Caiazzo



Le mucche della Malpensata al «macero».

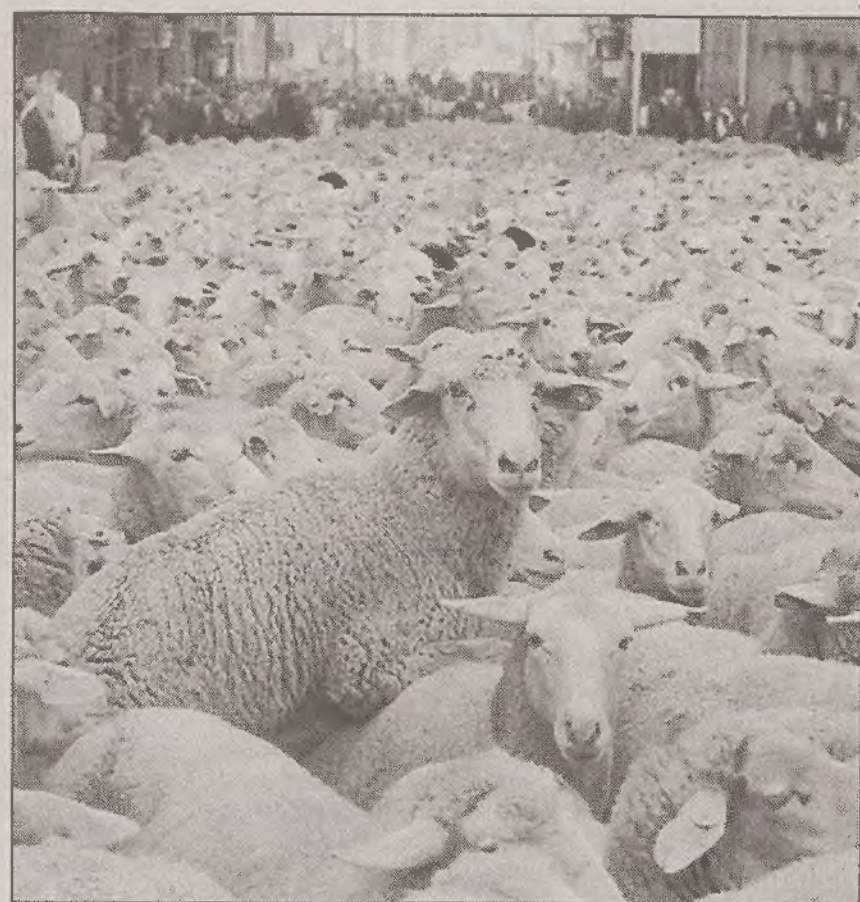
**ROMA** Per ora è solo un sospetto. Niente di più, ma sufficiente a insinuare il dubbio che l'Italia non sia completamente indenne dall'fta epizootica. In un allevamento di Pianella, in provincia di Pescara, ieri sono state sequestrate a scopo cautelativo nove pecore, su provvedimento del sindaco. Gli ovini, provenienti dalla Francia, si trovavano in un'azienda di macellazione e lavorazione delle carni e il sequestro sarebbe scattato sulla base di positività sierologiche riscontrate nelle analisi. Il risultato però potrebbe essere dovuto a contatti con il virus dell'fta o potrebbe invece essere conseguenza del vaccino. Il responsabile della Asl di Pescara, Raffaele Buccella, ha ridimensiona-

to l'allarme e ha sottolineato che gli animali non presentano manifestazioni cliniche della malattia. In ogni caso, per cantare vittoria bisognerà aspettare il risultato degli esami supplementari condotti dall'Istituto zooprofilattico sperimentale di Teramo, i cui risultati arriveranno tra oggi e domani. Ma il dubbio, inutile negarlo, ha scatenato mille timori, soprattutto dopo le rassicurazioni istituzionali sul «cordone» esistente intorno all'Italia.

Il ministro per le Politiche agricole Alfonso Pecorella Scario continua intanto a ripetere che il controllo sul trasporto degli animali vivi è l'unica strategia del dopo emergenza ftta. «Dobbiamo limitare il trasporto degli

animali vivi, dovrà essere questa la fase significativa dei nostri interventi appena superata l'emergenza ftta epizootica», ha spiegato il ministro.

Intanto, con i 18 nuovi casi di domenica, sono saliti a 167 i focolai di ftta in Gran Bretagna. Il governo giura che la situazione è sotto controllo: il ministro dell'Agricoltura Nick Brown ha ribadito che i limiti imposti ai trasferimenti di bestiame e l'abbattimento di 90 mila capi infetti conteranno la diffusione del virus. Ma l'Unione nazionale degli allevatori teme che il numero degli animali infetti possa crescere rapidamente, visto che l'epidemia - che ha un'incubazione di oltre due settimane - è cominciata prima dell'inter-



Rischio afta epizootica anche per le pecore italiane.

vento del governo. Un caso sospetto ieri è stato individuato in Irlanda del Nord, in un mattatoio di Dungan, situato nella contea di South Armagh: una pecora presentava i sintomi classici del male, anche se le analisi condotte su altri capi sia nel

macello sia nell'allevamento di origine dell'ovino non hanno rivelato l'esistenza dell'infezione. Tra i Paesi a rischio anche la Germania, dopo i sospetti casi di ftta su 99 vitelli di un allevamento nella Bassa Sassonia.

e.m.

Prime indiscrezioni dalla task force di scienziati insediata dal ministro della Difesa Mattarella dopo le segnalazioni su casi sospetti

## Uranio impoverito nei Balcani: tumori sotto la media

Il gruppo guidato dall'ematologo Mandelli ha indagato sulle morti di 10 nostri soldati e sulle malattie di altri 28 impegnati sul fronte bosniaco e kosovaro

**ROMA** Fatta eccezione per un particolare tipo di linfoma, le patologie che hanno colpito ucciso i militari italiani rientrano nella norma. Per 14 malattie sulle 15 riscontrate, il tasso di incidenza sui soldati è stato anzi inferiore alle medie nazionali. Sono queste le prime indiscrezioni emerse su lavoro della commissione Mandelli, la task force di esperti insediata dal ministro della Difesa Sergio

Mattarella, per studiare i danni da uranio impoverito e stabilire una possibile relazione di causa effetto tra il metallo del disonore, la morte di dieci soldati e la malattia di altri 28.

Il rapporto è completo solo nella prima parte e è questa che nei prossimi giorni, forse già venerdì, sarà consegnata al ministro. Per quanto parziale, tuttavia, lo studio sembra per ora scagionare l'uranio impoverito

presente nelle munizioni usate dalla Nato durante le missioni Bosnia e in Kosovo. La causa delle molte malattie riscontrate anche nei militari di altri contingenti (a esempio spagnoli, francesi e olandesi) sarebbe quindi da imputare a altro. Da una prima lettura dei dati, si potrebbe anzi dire che la sindrome dei Balcani, come era stata catalogata, non esiste.

I 38 casi presi in esame dalla commissione scientifica presieduta dall'ematologo Franco Mandelli (composta da medici, ma anche da fisici e radioprotezionisti)

ha messo in evidenza 15 diverse patologie tumorali, tra le quali polmone, intestino, cervello, sangue (leucemie e linfomi) faringe e altro. Per tutte il tasso di incidenza è rientrato nella media relativa alla popolazione italiana civile con la stessa fascia di età. Per almeno una - il cancro al polmone - il tasso statistico è stato addirittura inferiore: si attendevano cinque casi ma se ne sono registrati 3. Tuttavia, per una particolare malattia - il gruppo dei linfomi - i dati mostrano una preoccupante inversione ancora tutta da indaga-

re: il numero dei militari deceduti va sopra la media nazionale rilevata in base al Registro dei tumori. Quanto sia marcato questo scarto non è dato sapere. Si sa però, a esempio, che in Italia sono attesi ogni anno 2,2 casi leucemia ogni centomila giovani nella fascia di età compresa fra i venti e i trent'anni, nove linfomi e un melanoma.

La polemica è dunque pronta a riaccendersi. Tra i casi non esaminati ci sono infatti almeno due soldati italiani che risulterebbero morti per un linfoma di Hodgkin.

Natalia Andreani

Lo ha deciso la Corte d'assise d'appello di Palermo accogliendo la tesi dei difensori, ma non è la fine del carcere duro

## I giudici: «Basta isolamento per Riina»

D'ora in avanti i detenuti potranno socializzare con il capo di Cosa nostra

### IL CASO

In campo le associazioni consumatori  
**Rincari delle polizze auto: «Si può cambiare compagnia anche senza dare preavviso»**

**ROMA** Sta per scoppiare la guerra dei prezzi sulle nuove tariffe Rc auto. L'Ania, l'associazione delle compagnie assicuratrici, in vista della fine del blocco delle tariffe che scade il prossimo 31 marzo, assicura che i «rincari saranno fisiologici», tra il 2% e il 10%. L'associazione dei consumatori Abusdef non ci crede e prevede aumenti tra il 17,5% e il 100%. Anche Adiconsum non si fida, pronostica una prima raffica di rincari tra il 10% e il 20% e teme una seconda stangata nel secondo semestre del 2001.

Adiconsum, che giovedì prossimo terrà una conferenza stampa sull'argomento, invita gli utenti a «guardarsi intorno» e a «cambiare cavallo», scegliendo le compagnie che faranno i prezzi migliori.

«Il messaggio che rivolgiamo agli utenti delle assicurazioni Rc auto - spiega Paolo Landi, segretario generale di Adiconsum - è quello di controllare bene i prezzi delle varie compagnie prima di rinnovare l'assicurazione e di cambiare cavallo, cioè cambiare compagnia, se le tariffe risulteranno troppo alte. La nuova legge sul danno biologico e la riorganizzazione del settore, approvata pochi giorni fa in Parlamento, consente di cambiare compagnia senza bisogno dei tre mesi di preavviso, se gli au-

menti tariffari superano il tasso d'inflazione. Questa è un'importante novità che prima non era possibile».

Ma come si fa a sapere quali sono le tariffe praticate dalle varie compagnie? «Basta fare un po' di telefonate e informarsi - risponde Landi - oppure ci si può collegare su alcuni siti Internet che pubblicano le tariffe comparate di una trentina di compagnie».

Il ministro dell'Industria, Enrico Letta, nei giorni scorsi, ha ammonito le compagnie, sostenendo che aumenti delle tariffe Rc auto superiori all'inflazione «non sembrano avere giustificazioni di carattere economico». Landi è d'accordo con Letta, ma ricorda anche che «con la fine del blocco delle tariffe il governo non ha più alcun potere d'intervento per mettere un argine ai rincari praticati dalle compagnie».

«Aumenti tra il 7 e il 10% - aggiunge - sono giustificati, visto che c'è stato un anno di blocco. Ma temo che i rincari alla fine saranno superiori. Molti si attesteranno in media intorno al 10%, ma altri secondo me aumenteranno del 15-20%, come hanno sempre fatto. Inoltre chi ci assicura che dopo questi aumenti le compagnie non ne facciano altri, magari nel secondo semestre?».

È stato condannato nel '92 all'ergastolo per le stragi di Capaci e via D'Amelio. Don Ciotti: «Il rischio peggiore è che appaia una normalizzazione»

**PALERMO** Finisce il completo isolamento in carcere di Totò Riina, che solo nelle ore diurne potrà stare in compagnia. Lo ha deciso la Corte d'Assise d'Appello, presieduta da Biagio Insacco, accogliendo le tesi dei difensori del boss. Uno e più detenuti, che verranno scelti dalla direzione del carcere di Ascoli Piceno, saranno compagni delle «ore d'aria» e di «socializzazione» del Capo di Cosa nostra, condannato per le stragi del '92 e per altre decine di delitti.

Verranno adottate misu-

re straordinarie per impedire che dal carcere possano tornare a filtrare verso l'esterno, e viceversa, ordini, informazioni.

La decisione non implica la fine del regime del 41 bis, e cioè del carcere differenziato e duro che la legge riserva ai detenuti più pericolosi. Tuttavia l'isolamento diurno, fissato dalla sentenza di condanna come pena accessoria, è una grave limitazione, soprattutto per chi, come Riina, sta in carcere dal 15 gennaio del 1993. L'isolamento non può superare i tre anni, ma si

possono subire più condanne a questa pena, con un conseguente cumulo. Riina di condanne all'ergastolo ne ha già collezionate 12, tutte munite anche di isolamento diurno. Dall'arresto di otto anni fa, solo per un breve periodo Riina aveva potuto «socializzare», allora la Cassazione accogliendo un ricorso dell'avvocato del boss, Domenico La Blasca, aveva annullato la decisione del giudice di merito che negava la fine della segregazione notturna e diurna. Ieri la Corte d'Assise d'Appello ha recepito l'orientamento della Corte Suprema che pur ammettendo il cumulo della pena dell'isolamento per reati commessi prima dell'arresto, ribadisce che l'espazio-



Totò Riina, i giudici gli tolgono l'isolamento carcerario.

ne può avvenire solo con sentenza in giudicato. Dunque per Riina questa nuova stagione di «dialogo» e di «incontro» potrebbe essere interrotta, ma mano che le condanne inflitte diverranno definitive. C'è il rischio che l'applicazione

Misure straordinarie per evitare contatti con i mafiosi all'esterno del carcere di Ascoli Piceno dove il boss si trova rinchiuso

sicurezza («che resta un diritto fondamentale») possa favorire il riaffacciarsi «nel dibattito, anche politico, della parola normalità», proprio mentre sfuma il ricordo e lo sdegno per Capaci, via D'Amelio e altre tragedie simili. Timori che riscuotono echi e consensi nella Dda di Palermo, dove proprio ieri, in attuazione alla circolare del Ministro degli Interni Enzo Bianco, la Prefettura ha disposto la rimozione dei posti di vigilanza fissa davanti alle abitazioni dei magistrati antimafia e a tutti gli obiettivi considerati «a rischio». I controlli sono stati trasferiti ad pattuglie di polizia o carabinieri che perlustrano il territorio.

Rino Farneti

La rivista scientifica americana «Lancet» spiega come un piccolo felino possa irrobustire le resistenze all'asma

## Un gatto in casa contro le allergie

**ROMA** Un gatto può far bene alla salute. E non solo come presenza amica contro la solitudine e la depressione. Il piccolo felino può diventare un antidoto contro l'asma. Ieri, uno studio pubblicato sulla prestigiosa rivista scientifica americana Lancet ha smentito infatti l'ipotesi che l'esposizione a allergeni ambientali come i peli di gatto sia la causa dello sviluppo di asma nei bambini. Anzi, la presenza di un piccolo felino può produrre nei bimbi una «tolleranza all'asma». «L'immunoterapia desensibilizzante per le allergopatie - spiega la dottoressa Margherita Neri, pneumologa dell'ospedale Maurigi di Trastevere e membro del consiglio direttivo dell'Associazione italiana pneumologi ospedalieri (Ai-po) - può risultare una pratica valida.

Producendo un'assuefazione, l'organismo impara a tollerare l'allergene feli-

no». Ma solo a una condizione. I bambini non devono avere predisposizioni genetiche all'asma. E quindi necessario seguire alcune linee-guida per la valutazione dei rischi e delle controindicazioni. «Non si è infatti ancora verificato - sottolinea la pneumologa - se

l'esposizione a allergeni può scatenare o aggravare i sintomi in persone sensibili o predisposte all'asma». Gli studi epidemiologici hanno dimostrato che un figlio di entrambi i genitori asmatici e allergici ha 50-75 probabilità su cento di diventarlo, mentre il figlio di un

solo genitore asmatico ha il 25% di probabilità di ammalarsi. «In questi casi, un gatto in casa potrebbe rappresentare un vero pericolo».

Ma non sono solo gli allergeni a scatenare l'asma. Anzi, potrebbero avere un ruolo secondario rispetto allo stimolo legato alle infezioni virali e all'inquinamento ambientale. «L'asma è infatti una malattia polifattoriale - conclude la dottoressa Neri - è dovuta cioè a cause genetiche e legate all'ambiente. L'inquinamento industriale, dovuto al traffico e al fumo di sigaretta, provoca una maggiore sensibilizzazione dell'apparato respiratorio all'attacco degli allergeni». I dati sono chiari: negli ultimi anni si è assistito a un'epidemia d'asma (la cui prevalenza è raddoppiata negli ultimi 30 anni) riferibile prevalentemente a mutati fattori ambientali.

Mariella Lestingi

Questa sera ore 23.00  
**MAURIZIO COSTANZO**



E l'Italia riparte

ELETTRISMOG Il procuratore di Torino Guariniello apre un fascicolo contro il presidente Chicco Testa

# Sotto inchiesta le antenne dell'Enel

Ma gli esperti smentiscono una relazione causa-effetto fra radiazioni e malattie

## Rinviato il processo contro Radio Vaticana

ROMA Almeno per il momento Radio Vaticana non sarà processata per l'inquinamento elettromagnetico provocato dalle poderose antenne situate a Santa Maria di Galeria - alle porte di Roma - con le quali raggiunge un pubblico diffuso ai quattro angoli del globo. Tutto rinviato al prossimo settembre, è stata questa la decisione presa dal giudice Andrea Calabrese; il problema nasce da un difetto di notifica dell'atto di citazione con il quale il pubblico ministero Gianfranco Amendola, noto per le sue prese di posizione ambientaliste, aveva chiamato in giudizio padre Pasquale Borgomeo, direttore dell'emittente cattolica, Costantino Pacifici direttore tecnico e padre Roberto Tucci, presidente del comitato di gestione, ex direttore della radio e da poco nominato cardinale da Giovanni Paolo II. Bisognerà seguire la cosiddetta via di-

plomazia, entrare cioè nel delicato terreno dei rapporti fra Santa Sede e Stato italiano. Ma in realtà già nei giorni scorsi padre Borgomeo aveva fatto sapere che non solo le citazioni in questione non erano state ricevute per via dell'extraterritorialità del Vaticano, ma anche perché fra Italia e Santa Sede sono in corso trattative per sciogliere la controversia.

Dunque secondo i responsabili dell'emittente bisognerebbe attendere i risultati del negoziato. La contestazione vaticana si estende però alla legislazione italiana in materia di elettromog, giudicata troppo severa rispetto ai parametri europei. Infine, si dice, le antenne sono sorte alla metà degli anni Cinquanta e solo successivamente sono stati costruiti gli edifici circostanti: la responsabilità dell'attuale situazione sarebbe dello Stato italiano.

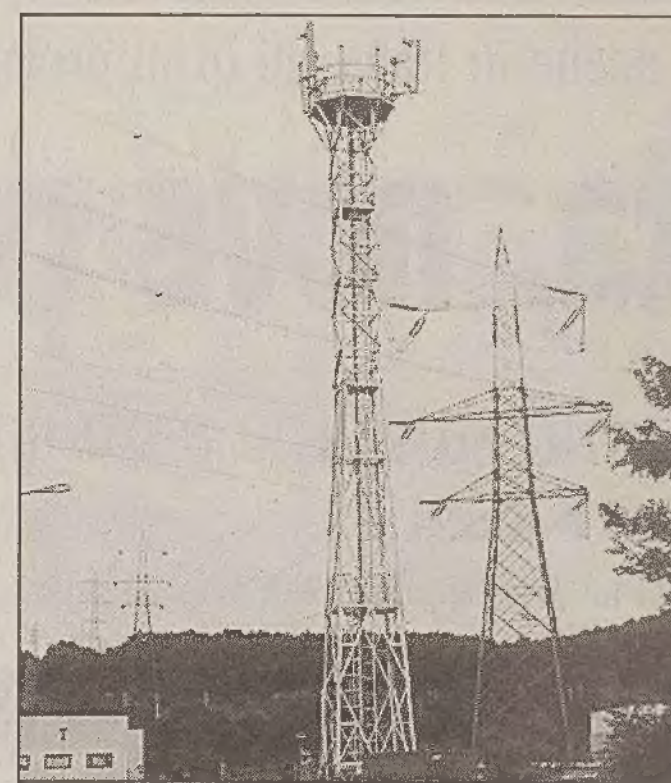
TORINO Il presidente dell'Enel Chicco Testa, secondo il procuratore di Torino Raffaele Guariniello che da tempo si occupa dei problemi legati all'elettromagnetismo, avrebbe responsabilità a altissimo livello. A Testa è giunto dalla procura un avviso di garanzia (nei mesi scorsi erano stati indagati altri due dirigenti dell'azienda elettrica) per «getto pericoloso di cose»: onde nocive che avvelenerebbero l'atmosfera sopra scuole, asili e luoghi frequentati da bambini nella provincia di Torino, con conseguenze ancora non dimostrabili.

Rivoluzionaria fu una sentenza della Cassazione di un paio di anni fa. Affrontando il problema dell'elet-

tromagnetismo, la Suprema corte applicò l'articolo 674 del Codice penale, quello che punisce «chiunque getti cose atte a offendere o molestare le persone». Il legislatore degli anni '30, ovviamente, fra le «cose» non includeva l'elettromog, la Cassazione sì. Dunque chiunque attenti alla nostra salute «gettandoci» addosso onde elettromagnetiche sopra i limiti consentiti commette un reato. L'inchiesta di Guariniello riguarda i cavi dell'alta tensione che corrono a meno di cinquanta metri sfiorando i limiti di potenza imposti dalla legge, ma si scontra con una serie di complicazioni infinite, con l'accavallarsi dei provvedimenti di Governo e Parlamento, con oggettive empa-

se. Ad esempio: l'ultima legge in materia, datata 8 marzo, concede ai gestori dieci anni di tempo per risanare gli elettrodotti e metterli a norma: quindi che fare? Stando a una mappa stilata dal ministero dell'Ambiente in Italia ci sarebbero 460 fra scuole, asili e parchi giochi a rischio elettrodotti e 2 mila strutture per l'infanzia troppo vicine ai cavi dell'alta tensione accusati di provocare tumori e leucemia infantili.

Ma gli scienziati criticano gli eccessivi allarmismi su un collegamento causa-effet-



Le antenne sono sempre al centro del mirino. Il pm di Torino Guariniello indaga sul presidente dell'Enel Chicco Testa, ma gli esperti smentiscono una relazione causa-effetto fra radiazioni e malattie.

to non ancora provato. E c'è chi come Fulvio Vento, presidente della grande municipalizzata elettrica Acea, giudica «demenziale» l'avviso di garanzia al presidente dell'Enel: «Testa ha ragione quando afferma che sull'elettromog non ci sono pro-

ve - dice Vento - Siamo di fronte a una follia dilagante, si sta montando una questione che non esiste, frutto di una psicosi di massa». Incredulo è il verde Gianni Mattioli, ministro delle Politiche comunitarie: «Trovo stupefacente che una persona come Testa, vissuta dentro le problematiche della salvaguardia della salute, si ritrovi adesso su posizioni allineate con quanti minimizzano i rischi».

I.g.

Il sottosegretario alle Comunicazioni contesta le innovazioni contenute nel nuovo regolamento sulle pubblicità

## Spot in tivù, raffica di novità tecnologiche

Scritte agli angoli del video e persino uno schermo spaccato in due metà

## Pecoraro Scania vuole un referendum sulle piante transgeniche

BRUXELLES «Lanciamo una nuova sfida: un referendum in tutti i quindici Paesi dell'Ue per decidere se gli europei vogliono o no mangiare transgenico».

La proposta, presentata ieri dal ministro delle Politiche agricole Alfonso Pecoraro Scanio, è stata accolta a Bruxelles dal congresso del coordinamento europeo degli agricoltori (Cpe).

«Noi partiremo - ha detto il ministro - con una petizione orale al Parlamento europeo e alla Commissione Ue, perché si indica entro la fine del 2001 un referendum consultivo nei quindici Paesi europei».

Sugli Ogm (i prodotti alimentari frutto di organismi geneticamente modificati), l'Italia conferma che manterrà la «moratoria de facto», cioè negherà l'autorizzazione a altri prodotti geneticamente modificati finché a livello comunitario non sarà completato il nuovo quadro giuridico a tutela dei consumatori.

Lo ha ribadito il ministro alle politiche comunitarie Gianni Mattioli, ieri presente a Bruxelles per il Consiglio del mercato interno.

«Non abbiamo nessuna posizione di pregiudizio nei confronti degli Ogm», ha premesso Mattioli. «Ma esse- re dalla parte dei consumatori significa porsi il problema degli effetti di questi prodotti a medio e a lungo termine. E una questione di razionalità scientifica: di fronte a mescolamenti di geni di portata enorme, vanno fatte attente ricognizioni».

Per Mattioli, la «moratoria de facto» deve restare finché «non ci saranno le nuove norme sulla rintracciabilità, sulla etichettatura e sulla responsabilità civile: la Commissione europea è in ritardo nella presentazione delle nuove normative».

«La Commissione - ha detto ancora il ministro Mattioli - ci aveva assicurato che lo avrebbe fatto in tempi rapidi, ma stiamo ancora aspettando».

ROMA «L'Authority smentisce il nuovo regolamento sulla pubblicità». E categorico il sottosegretario alle Comunicazioni Vincenzo Vita contro il nuovo regolamento sulla pubblicità televisiva che prevede quadretti di video appaltati allo spot, scritte pubblicitarie che passeggiavano sullo schermo, immagini virtuali proiettate da studio sui campi di gioco, minipost, marche che appaiono in sovrapposizione interrompendo le gare. «Una regressione rispetto alla normativa attuale» paventa Vincenzo Vita.

Ma l'Authority non smentisce. Spiega. È solo una bozza. Sarà discussa. Poi si vedrà. «Esiste solamente una bozza di regolamento sulla pubblicità su cui non

Ma i bambini si abitueranno presto ai nuovi spot.

è stata ancora aperta alcuna discussione - dichiara Paola Manacorda, componente dell'Authority di area Ds - il documento è stato solo distribuito ai commissari. Si tratta di una bozza predisposta dal relatore Giuseppe Sangiorgi in cui sono previste varie cose sotto la responsabilità del relatore. La discussione è ancora tutta da aprire e ce ne occuperemo in una delle prossime riunioni del consiglio dell'Authority».

In attesa, forse è meglio cominciare a familiarizzare con le nuove forme di consi-

gli per gli acquisti che se non interromperanno del tutto l'emozione, sia pure per pochi secondi, certo le daranno qualche noia. Prima fra tutte quella dello schermo spaccato. Al malcostume di «loghi» che già ora ingombrano gli angoli del video, si aggiungeranno altri marchi. Il video si spacca in due. Una parte è salva. Almeno per ora. L'altra ospita la pubblicità: in uno spazio pari a un sesto dello schermo. Si chiama split-screen. Non è previsto dalla nostra legge, ma neanche da alcuna normativa



L'Authority si difende: è soltanto una bozza. In arrivo anche immagini proiettate dal computer sui campi di calcio, naturalmente virtuali

europea.

Novità assoluta anche la pubblicità virtuale. Si tratta di immagini create al computer che da studio saranno proiettate sul terreno di gioco prima o dopo una gara, ma anche durante, su appositi cartelloni a bordo campo. Più permissiva della legge attuale, la possibilità di fare interruzione delle gare da scritte in sovrapposizione. La norma le permetteva solo negli intervalli. Ora si parla invece di «pause di gioco»: concetto più vago e lasciato all'interpretazione degli organi sportivi.

Fifa e Federcalcio avrebbero così il potere di decidere su quanta pubblicità inserire e dove.

Virginia Piccolillo

Chiesto il rinvio a giudizio immediato sulla gestione del fondo miliardario «Bussolera-Branca»

## Guai giudiziari per Formigoni e Fiori: la Procura li accusa di abuso d'ufficio

### USURA Undici milioni di protestati in Italia negli ultimi 10 anni

ROMA Oltre 11 milioni di protestati in dieci anni, che vivono soprattutto nel Lazio e in Campania e, nel 30 per cento dei casi, sono potenziali vittime dell'usura. A censire il popolo dei protestati è lo Snarp, il sindacato nazionale antiusura Riabilitazione protestati che, nel rapporto 2000, fa un bilancio di sette anni di attività.

Secondo lo Snarp in Italia negli ultimi 10 anni sono state protestate 11.064.999 persone, il 30,60% delle quali sono potenziali vittime dell'usura e oltre 3 milioni le persone che hanno perduto il lavoro. Nel 17,5% si tratta di espropriazioni immobiliari, mentre nel 9,9% dei casi di imprese cessate.

È questa l'area debole più esposta al ricatto del prestito capestro: le situazioni più gravi in tutto il Meridione

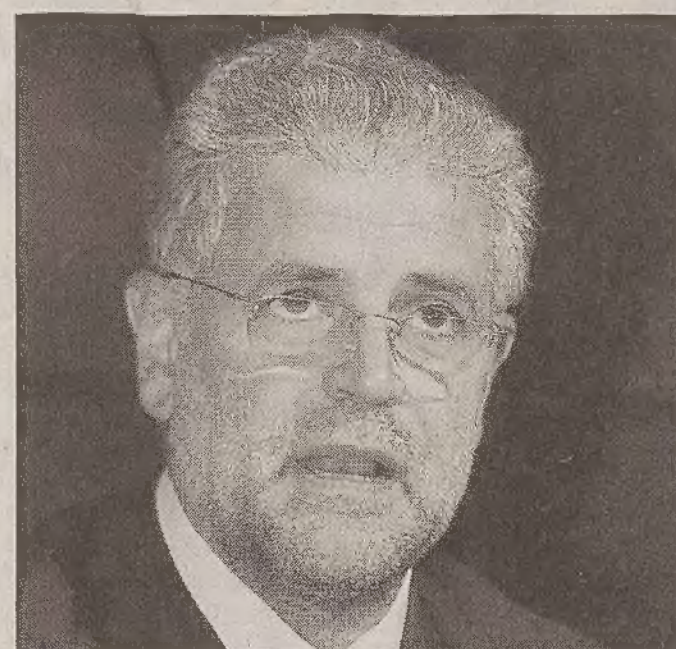
In mano agli strozzini, secondo il direttore dello Snarp Franco Petrino, si finisce perché «la criminalità usuraia è estesa in tutta Italia», ma non solo: «I colletti bianchi hanno una grande responsabilità - dice - perché abbiamo un sistema bancario medioevale. Il nostro sindacato ha avviato 6 mila procedimenti nei confronti di banche, perché l'usura nel sistema bancario continua a essere la più arrogante e prevalente». Il sindacato propone quindi una «carta dei servizi per i protestati» che possa permettere anche a loro di aprire un conto corrente bancario, chiedere un mutuo o un prestito. «Questo rapporto - conclude Petrino - vuole essere un bilancio a sette anni dalla nascita del nostro sindacato e a sei dall'approvazione della legge antiusura, che si è però dimostrata piuttosto debole, visto che le denunce sono diminuite e il numero dei protestati è elevatissimo». Quelle dei protestati, secondo Petrino, sono storie di solitudine e disperazione, «come nel caso di un medico romano, finito sul lastrico per curare le figlie malate».

MILANO Per dimostrare il coinvolgimento del presidente della Regione Lombardia Roberto Formigoni nei fatti relativi alla gestione della Fondazione Bussolera-Branca, non c'è nemmeno bisogno dell'udienza preliminare. Sulla base di questa valutazione la procura della Repubblica ha chiesto il rinvio a giudizio con il rito immediato sia per Formigoni che per altre cinque persone tra cui l'esponente di Forza Italia Francesco Fiori, vicepresidente del parlamento Europeo. Per tutti l'accusa è quella di abuso d'ufficio.

Dalla Regione sono arrivate espressioni di incredulità, mentre abbastanza dura è stata la reazione di

Formigoni. Ora il Gip Claudio Castelli dovrà valutare se sussistono le condizioni previste per il rito immediato e per mandare quindi i sei indagati davanti al tribunale penale. Con Formigoni e Fiori la richiesta formulata dai pm Fabio De Pasquale e Alfredo Robledo riguarda il segretario generale della Regione Nicola Senese, il segretario sempre dello stesso ente Maurizio Sala ed i consiglieri della fondazione al centro della vicenda Carlo Sarchi e Fabio Pierotti Cei.

Il caso aveva suscitato polemiche il 16 gennaio scorso quando la guardia di Finanza fu mandata ad eseguire perquisizioni negli uffici della Regione: il presidente Formigoni fece entra-



Bufera sulla Regione Lombardia per la gestione della Fondazione «Bussolera-Branca» che con un lascito di 187 miliardi si occupa di progetti agricoli.

I vertici della Regione Lombardia imputati di pesanti ingerenze: nel Consiglio della Fondazione nominato l'ex segretario personale di Berlusconi

pore nell'Oltrepò Pavese e secondo le opposizioni in seno al «Pirellone» ci furono nomine non del tutto in linea con la situazione. Ci sarebbe stata anche una minaccia di commissariamento se non fossero state accettate le condizioni proposte dalla giunta regionale. Al posto di Sarchi, che avrebbe ricevuto sette miliardi dell'eredità, sarebbe stato nominato Nicolò Querci, segretario personale di Silvio Berlusconi quando il cavaliere era a Palazzo Chigi, mentre nel consiglio della fondazione trovò posto anche un cognato di Formigoni. Secondo i pm, oltre alle prove documentali vi sarebbero anche prove testimoniali.

Annibale Carenzo

### OMICIDIO

## Marocchino trovato morto in un capannone a Vignola

MODENA Il cadavere di un immigrato marocchino, ucciso probabilmente con un'arma da taglio, è stato rinvenuto ieri pomeriggio nei pressi di una fabbrica abbandonata alla periferia di Vignola, nel modenese. Secondo i carabinieri non ci sono dubbi sul fatto che si tratti di un omicidio. La vittima è Mohamed Bousiaz, sui trent'anni, in possesso di un regolare permesso di soggiorno e di un lavoro come operaio nella zona. Pare che l'uomo abitasse con altri connazionali all'interno dei capannoni in disuso in via Consuma. Da un primo esame autopsico sul corpo è stata rinvenuta una ferita alla testa, forse inferta con un bastone. All'addome, invece, la vittima presenta diverse ferite da arma da taglio. La segnalazione del cadavere - trovato vicino a una fabbrica abbandonata - è stata fatta verso le 13 da un connazionale dell'immigrato. Secondo i carabinieri, l'immigrato potrebbe essere stato assassinato nel corso di una lite per futuri motivi.

### IMPICCATA

## Potenza, giallo sul suicidio di una dirigente della Digos

POTENZA Misterioso suicidio di uno dei massimi dirigenti della Questura di Potenza: la dottoressa Anna Esposito, dirigente della Digos di Potenza, si è tolta la vita la notte scorsa nel suo alloggio situato all'interno della caserma. La donna, 35 anni, di Cava dei Tirreni, madre di tre bambini, è stata trovata impiccata. Il decesso risalirebbe tra le 20 e le 23 di domenica sera. Nell'appartamento non sono stati trovati messaggi o lettere scritte dalla dottoressa Esposito in grado di spiegare il tragico gesto. Indagini sono state avviate mentre gli inquirenti hanno preferito parlare di «presunto suicidio» in attesa di vagliare gli elementi raccolti. La dottoressa Anna Esposito aveva assunto tre anni fa l'incarico di dirigente della Digos della Questura di Potenza. Molto nota in città aveva diretto con impegno e competenza numerose operazioni. Nulla fino all'altra sera aveva fatto presagire il dramma in agguato.

### RAPINA

## Pisa, medico finito a colpi di coltello

PISA Un medico di 45 anni, Roberto Baronti, è stato trovato ucciso nella sua casa a San Lorenzo a Pagnatico, una frazione tra Navacchio e Cascina, a cinque chilometri da Pisa. Il corpo presentava ferite provocate da un coltello. Lo ha scoperto, ieri pomeriggio, il padre che si era recato a casa di Baronti per vedere cosa era accaduto poiché il medico non si era presentato al suo turno all'ospedale Santa Chiara di Pisa. I colleghi, infatti, non vedendolo arrivare, hanno prima telefonato a casa e poiché non rispondeva, hanno avvisato il genitore che abita a Navacchio. Baronti, nefrologo, viveva da solo: era vedovo da qualche anno e non aveva figli. Dai primi accertamenti sembra che sia sparita la sua auto, una Ford Focus di colore verde. Le indagini sono condotte dalla squadra mobile di Pisa. Secondo i primi accertamenti il medico potrebbe essere rimasto vittima di una rapina.

**Pubblicità In Farmacia**  
**È arrivata una nuova pillola che aiuta a «dimagrire»**

**I progressi della ricerca**  
MILANO - Una nuova pillola dietetica che aiuta a dimagrire, in associazione ad una dieta ipocalorica, è in distribuzione nelle Farmacie italiane. Si tratta esattamente di un integratore dietetico, notificato al Ministero della Sanità, e sottoposto a test clinici di efficacia e sicurezza in un centro Ospedaliero del Servizio Sanitario Nazionale. I test sono stati effettuati in doppio cieco su due gruppi di 20 soggetti, uomini e donne in stato di sovrappeso. Nei volontari che hanno assunto due volte al giorno l'integratore contenente efficaci principi attivi funzionali si è registrata in media con deviazione standard, una riduzione di peso corporeo di 5,8 kg in un mese. Il nuovo integratore denominato «LineControl» non è un farmaco ed è distribuito nelle Farmacie italiane dalla società Axio, finanziaria delle ricerche, che sta ottemperando alle numerose richieste del preparato per il quale è stata depositata la domanda di brevetto. È formulato secondo le diverse entità di sovrappeso: lieve, moderato o forte. Leggere le avvertenze riportate in etichetta.

**Coupon Sconto € 10.000 In Farmacia**  
Valido fino al 31/12/2001  
Ritagli il coupon e lo presenti in farmacia. Anzi € 10.000 di sconto sull'acquisto dell'integratore dietetico AXIO «LineControl».

Un F18 dell'Us Navy impegnato in una missione di addestramento nel Kuwait ha sganciato per sbaglio l'ordigno

# Bomba Usa uccide sei soldati alleati

Le vittime facevano parte di un gruppo di osservatori al confine con l'Iraq

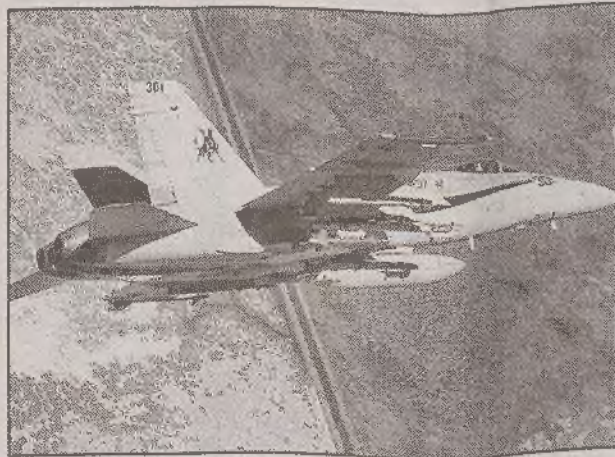
## TROPPI ERRORI

La maledizione del «fuoco amico» è cominciata nella Guerra del Golfo

WASHINGTON La Guerra del Golfo è stata segnata dalla maledizione del «fuoco amico», un dramma che si è ripetuto ieri in Kuwait. Secondo il Pentagono, il 24 per cento delle vittime americane di quel conflitto (146 in tutto) fu il risultato di errori dei militari Usa, che scambiarono i propri commilitoni per nemici. C'è chi dice che questa percentuale fu molto più alta, e che il dipartimento della difesa copri altri incidenti per evitare imbarazzi ad alti ufficiali. Parimenti, il fuoco amico fu il responsabile del 15 per cento dei 480 feriti. Altri 11 militari americani sono stati uccisi dopo la fine della guerra da ordigni lanciati dalla coalizione anti-Iraq e rimasti inesplosi. A fronte di queste cifre, nel luglio 1991 gli Usa stimarono i morti iracheni in circa 100.000.

ROMA Il fuoco amico ha mietuto nuove vittime anche in tempo di pace. Un caccia americano F18 Hornet della Us Navy, impegnato in una missione di addestramento nei cieli del Kuwait, ha colpito per errore un gruppo di osservatori militari che stazionavano in una zona off limits al confine con l'Iraq. L'incidente avrebbe provocato sei morti - cinque soldati americani ed un neozelandese - ed una decina di feriti secondo le prime notizie filtrate dal Pentagono. L'aereo decollato dalla portaerei Harry S. Truman, che incrociava nelle acque del Golfo Persico, era impegnato in un'esercitazione congiunta di forze americane, inglesi e kuwaitiane denominata «Intrinsic Action». L'esplosione è avvenuta nei pressi del poligono di Al Udairi situato ad una quarantina di chilometri dalla frontiera. Almeno una bomba del peso di 500 libbre ha colpito alcuni veicoli disposti sul terreno per indicare obiettivi vicini. La missione era considerata di routine. Una delle tante che si ripetono a dieci anni dalla conclusione dell'operazione Desert Storm.

L'ultima era avvenuta il 26 febbraio scorso nel corso delle celebrazioni del decimo an-



L'aereo Usa dal quale è caduta la bomba.

niversario della liberazione del Kuwait alla presenza dell'ex presidente George Bush senior e del generale Norman Schwarzkopf che guidò la coalizione degli eserciti alleati nella guerra contro l'Iraq.

Il presidente degli Stati Uniti è stato tempestivamente informato dell'accaduto. George W. Bush, che partecipava ad seduta del

parlamento della Florida, ha chiesto ai presenti di osservare un minuto di silenzio in memoria delle vittime. Poi, visibilmente commosso, ha esclamato: «Dio vi benedica». Il Kuwait, che dispone di un piccolo esercito, dipende per la sua difesa dalle forze alleate.

In particolare modo dalle truppe americane e da un contingente inglese. Il dispositivo alleato opera regolarmente da alcuni aeroporti militari e da una base situata nel territorio dell'emirato dal 1991. Dieci anni dopo la fine della guerra, l'Iraq avanza ancora pretese sul territorio del Kuwait. In particolare le autorità di Bagdad rivendicano la sovranità sui pozzi petroliferi del complesso di Rumailah. Anni di sanzioni decretate dal consiglio di sicurezza dell'Onu non hanno indebolito il regime di Saddam Hussein. L'Iraq rimane isolato dall'embargo internazionale. I caccia americani e britannici continuano a sorvegliare il suo spazio aereo diviso in due zone di interdizione (una al di sopra del 36° parallelo, l'altra al di sotto del 32°). L'Iraq continua a respingere queste operazioni considerandole illegali in violazione della sovranità nazionale.

Antonio Pennacchioni

Le laceranti divisioni all'interno degli schieramenti neogollista e centrista favoriscono i candidati della sinistra

## Il centrodestra si gioca Parigi e Lione

PARIGI Le spaccature nella destra e il terremoto che ha investito la sinistra sembrano destinati a lasciare il segno. Le elezioni comunali francesi hanno restituito un quadro politico fortemente mutato. A tenere banco non c'è dubbio che sia la devastante divisione presente nello schieramento di destra, che proprio a causa di ciò rischia di perdere il controllo delle prime due città del Paese. Parigi rappresenta il caso più clamoroso. Un po' a sorpresa il candidato socialista, Bertrand Delanoë, ha conquistato terreno un po' in tutti gli arrondissement e si presenta

al ballottaggio come il nuovo favorito. Il suo successo è frutto di una campagna elettorale indovinata e dell'impatto che il suo personaggio ha avuto sull'opinione pubblica ma un vantaggio evidente gli è derivato dallo scontro fra i due candidati che avrebbero dovuto sbarrargli il passo. A uscirne peggio è stato Philippe Seguin, il vecchio volpone dello schieramento neogollista, che lo stesso presidente Chirac ha voluto sulla breccia, nella speranza, rivelatasi vana, di schiacciare il dissidente Jean Tiberi. Questi, sindaco uscente, scaricato dal partito perché nel

mirino della magistratura per una vicenda di malversazione, ha messo in campo una propria lista, che è andata al di là delle più rosee previsioni. In alcuni arrondissement si è tolto perfino lo sfizio di battere sonoramente Seguin e comunque in tutti ha superato lo sbarramento dei dieci per cento.

A questo punto Tiberi è nella condizione di godersi la propria vendetta. Senza il suo sostegno la sconfitta di Seguin è certa. Il candidato sindaco dei neogollisti ha proposto all'ex amico una sorta di desistenza ma si è sentito rispondere che l'accordo è

possibile solo a patto di una fusione delle liste, che rappresenterebbe una grande soddisfazione, a distanza di qualche mese dall'espulsione dal partito. Le trattative sono frenetiche, anche perché nessuno dei due, in ogni caso, desidera passare per il responsabile del disastro della destra a Parigi.

Ben più serena è la situazione per Delanoë, il quale ha immediatamente preso atto della spettacolare avanzata dei Verdi e ha stretto un patto con loro. In cambio della promessa di una forte presenza nel consiglio municipale, se ne è assicurato l'appog-



Jean Tiberi

gio in vista del secondo turno. In caso di vittoria, la capitale verrebbe retta da una coalizione fra socialisti, verdi e comunisti, vale a dire quella «gauche plurielle» che già governa a livello nazionale. Di queste tre forze, quella che esce peggio dalla prova delle

L'ex sindaco Tiberi assapora una rivincita ormai possibile. I verdi superano i comunisti

urne è quella comunista. Scavalcata dagli ecologisti, la formazione di Robert Hue si è potuta consolare soltanto con la conferma del proprio leader per un quinto mandato a Montigny-les-Cormeilles.

Se guardando al quadro generale si può dire che il centro destra ha aumentato i propri consensi, giovandosi del tracollo dell'estrema destra, cioè del Fronte Nazionale di Jean-Marie Le Pen, le diatribe interne mettono a repentaglio la leadership nella seconda città di Francia, Lione. Il caso è simile a quello di Parigi.

p. f.

## IL CASO

Polverizzata con la dinamite un'antica statua alta 53 metri

## Foto Cnn: i talebani afghani hanno distrutto il «Buddha»

ISLAMABAD I Buddha giganti non ci sono più. Una fotografia diffusa dalla rete televisiva americana Cnn dimostra che i talebani afghani hanno distrutto con l'esplosivo i Buddha di Bamiyan, le più antiche statue dell'Afghanistan, considerate da studiosi e gente comune un patrimonio dell'umanità. La conferma è in una foto scattata, come ha affermato la Cnn presentando la sua «esclusiva mondiale», da un dilettante afgano. La foto mostra la parte superiore del Grande Buddha, che era alto 53 metri, avvolta in una nuvola di polvere e di fumo. Nessuna foto invece del «piccolo Buddha» di 35 metri, scavato a distanza di circa un chilometro nella stessa parete rocciosa - uno dei primi contrafforti dell'Hindu Kush nella provincia di Bamiyan, nel centro dell'Afghanistan. Il ministro della cultura dei talebani, Qadriullah Jamal, ha confermato che la demolizione è giunta al suo stadio finale. La conferma che gli appelli



a fermare la demolizione venuti da tutto il mondo sono caduti nel vuoto è venuta esattamente due settimane dopo che il misterioso leader dei talebani, il mullah Mohammed Omar, aveva ordinato la distruzione

di tutte le statue preislamiche dell'Afghanistan, per «prevenire» future pratiche di «idolatria» in Afghanistan. Jamal, un fedelissimo del mullah Omar, ha lasciato poche speranze anche per quel poco che rimane dell'arte preislamica dell'Afghanistan. «È abominabile assistere alla distruzione calcolata di una proprietà culturale che apparteneva prima di tutto al popolo afgano oltre che, naturalmente, a tutto il mondo», ha detto il direttore dell'Unesco Koichiro Matsuura. Vari stati - tra cui Iran, India e Sri Lanka - si erano offerti di rimuovere e ospitare le statue «sgradite» ai talebani. Analoghe offerte erano venute da istituzioni private, come il Metropolitan Museum di New York.

Gli Usa esprimono la loro «dura condanna» per la distruzione delle statue, ma aggiungono che questo non avrà riflessi sugli aiuti americani ai profughi afgani. Lo ha detto Richard Boucher, portavoce del dipartimento di Stato.

I guerriglieri albanesi hanno però limitato la tregua fino al 19 marzo: il rischio di un fragile accordo

## Serbia del Sud, firmato il cessate-il-fuoco

Intesa incerta fino all'ultimo. Torneranno reparti dell'esercito jugoslavo

Le truppe di Belgrado erano state costrette a ritirarsi dalla zona nel giugno di due anni fa. Il ruolo del comandante della Kfor, Cagibiosu, nella trattativa

PRISTINA I soldati jugoslavi si preparano a tornare nella Serbia meridionale, in una piccola zona della fascia di sicurezza al confine con Kosovo e Macedonia dalla quale erano stati costretti a ritirarsi alla fine della guerra, nel giugno di due anni fa. A pochi minuti dalla firma dell'accordo, i guerriglieri albanesi che ormai da un anno imperversano nella stessa area, hanno accettato di sottoscrivere con la Nato un cessate il fuoco temporaneo. La svolta che sembra aver imboccato la crisi nella valle di Presevo appare tuttavia ancora carica di incognite.

I guerriglieri albanesi dell'Ucpmb, oltre ad aver limitato la tregua «fino al 19 marzo», hanno preteso di aggiungere un allegato nel quale sottolineano di «non poter accettare responsabilità per azioni spontanee compiute nel settore C della fascia di sicurezza», cioè esat-

tamente in quel fazzoletto di cinque chilometri per cinque all'interno del quale entro i prossimi due o tre giorni torneranno le forze armate jugoslave. Come dire che sin da ora l'Ucpmb non esclude il rischio di confronti armati tra elementi della guerriglia e soldati jugoslavi.

La firma del «cessate il fuoco» è stata incerta fino all'ultimo: il comandante politico della guerriglia, Jonuz Musliu, preannunciava un nuovo rinvio negli stessi minuti in cui invece il comandante militare, Shefqet Musliu, firmava con l'invitato della Nato Peter Feith nel villaggio di Koncul. Secondo osservatori occidentali questo testimonierebbe divergenze tra l'ala politica e quella militare del movimento.

L'accordo per il ritorno delle forze jugoslave nella fascia di sicurezza è stato sottoscritto alle 13.30 tra il

comandante generale della Kfor, l'italiano Carlo Cagibiosu, e il vice premier serbo Nebojsa Covic. La firma è avvenuta a Meridare, zona di confine tra Serbia e Kosovo settentrionale. Probabile che Belgrado decida di dispiagare nella zona il Settimo battaglione dell'esercito jugoslavo che nei giorni scorsi si è trasferito da Bielo Polje e Kolasin (in Montenegro) a Surdulica, città della Serbia del sud vicino a Presevo. Si tratta del reparto costituito oltre un anno fa da Milosevic per fronteggiare un'eventuale insurrezione in Montenegro, e del quale era stato promesso a Podgorica lo scioglimento entro il prossimo 31 marzo.

Ma la vera incognita riguarda ora l'andamento del negoziato tra serbi e albanesi che la tregua raggiunta oggi dovrebbe consentire. Il piano di pace presentato dal piano di negoziatori albanesi contiene infatti una serie di condizioni (a partire dalla presenza di una forza militare internazionale sul territorio della Serbia meridionale) che difficilmente Belgrado potrà accettare.

## L'AIA

## Tribunale Onu, si costituisce ex sindaco serbo-bosniaco

BELGRADO Blagoje Simic, ex sindaco della città bosniaca di Samac, si è costituito al tribunale internazionale Onu per i crimini di guerra nell'ex Jugoslavia. Simic si è imbarcato su un volo diretto ad Amsterdam e da qui ha proseguito per l'Aia, sede del tribunale coordinato dalla signora Carla Del Ponte. Poco prima di salire sull'aereo, Simic ha smentito di avere ricevuto pressioni dalla nuova leadership democratica jugoslava.

«Sono sicuro di essere innocente e sono certo che riuscirò a dimostrarlo», ha spiegato. Simic, 41 anni, fu incriminato nel 1995 per aver condotto una campagna di pulizia etnica a Samac caduta nella mani delle forze serbo-bosniache nel nell'aprile del

benissimo».

Ma Milosevic dorme in questi giorni sonni tranquilli: nonostante gli appelli e le campagne per il suo arresto, la giustizia serba si muove con piedi di piombo. Paradossalmente poi, la decisione dell'ex sindaco di Samac, Blagoje Simic, di costituirsi al Tribunale penale internazionale dell'Aia viene vista dalle nuove autorità serbe come un utile espediente per convincere i giudici del Tpi della vo-

lontà di collaborazione di Belgrado, senza dover però compromettere l'ex presidente jugoslavo.

«Credo - ha detto il ministro della giustizia serbo Vladan Batic - che la decisione di Simic alleggerirà le pressioni su Belgrado da parte della comunità internazionale».

Quanto a Milosevic, «quando ci saranno abbastanza prove contro di lui lo processeremo, ma sarà fatto dagli organi giudiziari, non dai partiti politici o dallo stesso tribunale dell'Aia». Per ora, le accuse dimostrate contro Slobodan Milosevic resti al momento impunito suscita la collera della gente. Il movimento giovanile Otpor ha lanciato una massiccia campagna per il suo arresto, e a carico dell'ex presidente sono state presentate ben 1.800 denunce.



Slobodan Milosevic

Dopo quasi cinquant'anni di persecuzioni il Paese si adegua alle norme dell'Organizzazione mondiale della sanità

## Cina: i gay non sono più malati mentali

PECHINO Dopo quasi cinquant'anni di persecuzioni, il puritano governo comunista ha deciso che l'omosessualità non è più una malattia mentale: per i 36-48 milioni di gay della Cina è un sospiro di sollievo, anche se gli ormai radicati pregiudizi non saranno superati con facilità.

Tollerata nell'antica Cina, descritta in tutti i principali romanzi classici - dal «Sogno della camera rossa» al «Chin Ping Mei» - l'omosessualità è stata messa al bando dalla mo-

rale politica, ma non è mai stata dichiarata illegale. Relegati nei campi di lavoro durante gli anni più duri del maoismo, gli omosessuali hanno cominciato a far parlare di loro alla fine degli anni Ottanta, in un momento di, finora, insuperata libertà di espressione.

Nel 1990 una coppia eterosessuale, Li Yinghe e Wang Xiaopo, pubblicò la prima ricerca sull'omosessualità in Cina - «Il loro mondo» - che raccontava vite di solitudine, di amori

desperati nei maleodoranti, bui e sporchi bagni pubblici, di commiserazione e disprezzo che, con l'arrivo dell'Aids, si tramutarono in terrore per gli appestatori.

Un'inchiesta condotta tra il 1997 e il 1998 su 486 omosessuali uomini indicava che il 25 per cento aveva dovuto subire insulti o soprusi, anche fisici, il 35 per cento aveva pensato a suicidarsi e il 10 per cento ci aveva effettivamente provato. Ma la mentalità cambia anche in Cina, seppur lentamente.

Oggi, tutte le grandi città hanno almeno un ritrovo esclusivo per gay e nel luglio scorso è stato aperto il primo sito (women.sohu.com/homotopic/homotopic.html) che appartiene alla principale società Internet cinese, la Sohu.com, quotata anche sul Nasdaq.

Il chirurgo Chen Huanran, che a Pechino ha già operato 100 transessuali, ha appuntamenti fino al 2010.

Il caso di un omosessuale picchiato a sangue per la sua diversità ha scatenato alla fine dello scorso



Un cinese in riva al fiume.

anno un dibattito ripreso da tutti gli organi d'informazione e sui siti Internet. Il settimanale «Notizie» dedicava all'argomento un lungo servizio, rivelando che gli omosessuali sono stimati tra i 36 e i 48

Esaminati 51 casi, in solo sei c'era bisogno di cure psichiatriche

milioni, quanto la popolazione di Spagna e Portogallo insieme.

La decisione di non classificare più come malattia mentale l'omosessualità è stata presa dopo un esame di 51 omosessuali dal quale è risultato che solo sei avevano bisogno di cure psichiatriche, scrive il «Quotidiano dei giovani di Pechino». La misura adeguata la Cina alle norme dell'Organizzazione mondiale della sanità, ma non significa che «la legge o la società accettino gli omosessuali», precisa il quotidiano.

| TALLERO  | KUNA   |
|----------|--------|
| 0,041%   | 0,06%  |
| 716 0792 | 7 7158 |

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

[illegible][illegible]

|               |       |         |         |
|---------------|-------|---------|---------|
| BTP 1.11.2023 | 5,25% | 34,000  | 34,040  |
| BTP 1.5.2031  | 6%    | 104,660 | 104,640 |

[illegible]

Pagina in collaborazione con:

 **Banca Popolare  
FriulAdria**

**Gruppo Intesa**

*Fonte dati Telexus*

CROAZIA Un test importante per i connazionali, le rilevazioni si svolgeranno dal primo al 15 aprile prossimi

# Censimento: la prova della verità

Bisognerà verificare se sarà confermato il boom di italiani segnato nel '91

## Dal '48 al '91, dietro le cifre la storia di questi territori

**FIUME** L'appuntamento di aprile con il censimento è particolarmente significativo per la comunità italiana. Dai numeri si capirà se il «grande risveglio» del '91 quando i connazionali raddoppiarono costituì una svolta irreversibile oppure fu episodio condizionato dagli eventi dell'epoca, l'approssimarsi cioè della guerra tra Serbia e Croazia.

Ma nei censimenti che si sono succeduti dal '48 a oggi (come si può osservare nella tabella) si può anche «leggere» la travagliata storia di queste terre. Come spiega brillantemente Ezio Giuricin nel Bollettino dell'Unione Italiana, nel '48, a esodo già cominciato, si dichiararono italiani 79.575 persone, esclusa la Zona B, corrispondente all'attuale Istria slovena più il Buie, che erano sotto amministrazione jugoslava, mentre la zona A di Trieste era sotto amministrazione alleata, la quale contava all'incirca 35 mila connazionali. Allora gli italiani costituivano, per consistenza, la sesta minoranza nazionale in Jugoslavia. Nel '53, sempre esclusa la Zona B, gli italiani dimezzarono diventando 35.874. Otto anni dopo, nel '61, divennero 25.614 compresi gli abitanti della zona B, diventata nel frattempo ju-

goslava. L'esodo ormai poteva dirsi compiuto e la presenza italiana cancellata da Istria, Fiume e Dalmazia: chiuse le scuole, eliminate le insegne, rimanevano soltanto alcune comunità, le più importanti, come Fiume, Pola, Rovigno a tenere duro.

Nel '71 un ulteriore calo del 15 per cento: 21.791 hli

| CENSIMENTI | ITALIANI                     |
|------------|------------------------------|
| 1948       | 79.575 (esclusa la zona B)   |
| 1953       | 35.874 (esclusa la zona B)   |
| 1961       | 25.614 (compresa la zona B)  |
| 1971       | 21.791 (compresa la zona B)  |
| 1981       | 15.132 (compresa la zona B)  |
| 1991       | 24.366 (soltanto in Croazia) |

italiani dichiarati. Ma l'apice della crisi si ebbe nell'81 quando i connazionali divennero 15.132. Dieci anni dopo il «raddoppio» dai 13.848 censiti nella sola Croazia passarono ai 24.366, cui vanno aggiunti i circa tremila della Slovenia.

E nel 2001 che cosa ci riveleranno i numeri?

p.l.s.

**FIUME** Gli italiani vogliono contare di più: l'occasione viene data dall'imminente censimento della popolazione in Croazia, che si terrà dal primo al 15 aprile. La rilevazione sarà il test per verificare la consistenza del gruppo etnico italiano a dieci anni dal boom registrato nel 1991 quando ci fu quasi un «raddoppio» di cittadini croati che si dichiararono di nazionalità italiana (i dati di quell'anno e degli altri censimenti si possono confrontare nella tabella e nell'articolo pubblicati qui accanto).

po nazionale oppure se si trattò di un fuoco di paglia.

Per prepararsi all'appuntamento le istituzioni dei nostri connazionali (Unione Italiana in testa) hanno preso una serie di iniziative: sarà distribuito un volantino (di cui parliamo nella cornice qui accanto); saranno tenute una serie di conferenze nelle sedi della comunità degli italiani, che avranno come relatori personaggi illustri della cultura italiana; sarà presentato a fine mese il volume sui censimenti preparato dal Centro di ricerche storiche di Rovigno e, infine, sabato 31 marzo nel teatro di Umago, si terrà una manifestazione alla quale hanno già aderito una decina di Comunità, con una prolusione del deputato italiano al Sabor, Furio Radin.

Ma non basta, l'Unione Italiana si è adoperata affinché i moduli siano bilingui nei territori dove è presente il gruppo etnico e affinché siano presenti connazionali tra i rilevatori e tra i funzionari che valuteranno le schede. La Comunità degli Italiani di Fiume ha già lanciato un appello tra gli aderenti affinché si presentino per svolgere questi compiti e altrettanto stanno facendo altre Comunità. E' il solo modo per essere certi che la rilevazione e il successivo computo si svolgano con la massima correttezza.

La scommessa è quella di «contare realmente di più in futuro per evitare di essere contati», come ha acutamente osservato Ezio Giuricin sul Bollettino dell'Unione Italiana.

Pierluigi Sabatti

## Un «invito» in 35mila copie a dichiarare la nazionalità

**FIUME** «E' nostro interesse dichiararci Italiani perché da ciò dipende il futuro della nostra Comunità Nazionale, dei nostri diritti, della nostra cultura». E' questo l'appello contenuto nel messaggio, stampato in 35mila copie, che sarà fatto pervenire a tutti i nostri connazionali in Croazia. Sarà inviato alle oltre quaranta Comunità degli Italiani sparse sul territorio, che provvederanno quindi a farlo avere ai singoli aderenti.

«Essere Italiani in queste terre - si legge ancora - significa farsi portatori della convivenza, del senso di reciproco rispetto e, ancor più, fattori importanti della collaborazione tra Croazia e Italia, nell'interesse dei popoli dei due Paesi».

«Orgogliosi anche di questo ruolo, dichiariamoci, finalmente in piena libertà e senza timori, per quel che siamo: per poter contare di più, per non sentirci secondari a nessuno».

SLOVENIA I giudici costituzionali sollecitati a dare il loro parere sul documento di collaborazione nelle aree di confine

## Piccolo traffico, la Corte si decida

### Euroregione «irrealizzabile» per i liberaldemocratici

**PIRANO** Si alla collaborazione tra le autorità locali di Paesi diversi, no all'Euroregione. E questa, in sintesi, la posizione del comitato comunale di Pirano del Partito liberaldemocratico sulla collaborazione transfrontaliera in Istria. Nel corso di una consultazione, alla quale era presente anche il ministro degli Esteri sloveno, Dimitrij Rupel, i liberaldemocratici piranesi hanno sottolineato come i vari programmi del Consiglio d'Europa offrano sufficienti opportunità per cooperare e collegarsi tra autonomie locali. L'Euroregione Istria, come una specie di «regione sovranazionale», secondo la Lds di Pirano, è invece un progetto attualmente irrealizzabile, che può avere delle ripercussioni negative e che può essere eccessivamente politicizzato, fino ad ostacolare la collaborazione transfrontaliera già avviata. Dal canto suo, Rupel ha ribadito che il Ministero esteri continuerà a sostenere i comuni istriani nello sviluppo della collaborazione transfrontaliera.

Pirano, dove anche il sindaco Vojka Stular è contrario all'Euroregione, si distingue dagli altri due comuni della fascia costiera slovena, Capodistria e Isola, i cui due primi cittadini, Dino Pucer e Breda Pecar, sono invece favorevoli all'iniziativa. Pucer lo ha recentemente riaffermato nell'incontro con il sindaco di Trieste, Riccardo Illy, al quale ha consegnato la bozza di statuto dell'Euroregione che i comuni interessati, quelli croati dell'Istria, quelli sloveni e alcuni del Triestino, devono esaminare per poter proporre eventuali emendamenti.

## UNIVERSITA' Siglato dai due rettori Scienza e tecnologie punti forti dell'accordo fra Trieste e Fiume

**FIUME** Siglato ieri l'accordo di collaborazione fra le università di Trieste e Fiume. A sottoscrivere il documento sono stati i rispettivi rettori, i professori Lucio Delcaro e Danijel Rukavina. La collaborazione fra i due atenei data dal lontano 1975, quando venne firmato il primo accordo. Quello siglato ieri prevede forme di cooperazione più ampie e molto più intense sia nel campo dell'istruzione che in quello della ricerca scientifica. Nell'ambito della rinnovata collaborazione è previsto anche un aiuto concreto nell'allestimento del sistema d'informaticizzazione dell'ateneo fiumano e la sua connessione a quello triestino.

Previsto pure l'inserimento, con il supporto dei colle-



Il rettore, Lucio Delcaro

ghi triestini, degli studiosi fiumani nei vari progetti europei. Nei colloqui di ieri si è parlato anche delle possibilità dell'ateneo fiumano di includersi nel sesto ciclo del programma «Tempus», come pure nei progetti dell'iniziativa adriatico-jonica.

DALMAZIA Acquedotto e pozzi inutilizzabili dopo il rovesciamento di un'autocisterna in Erzegovina

## Ragusa e isole senz'acqua potabile

Inquinata la Neretva: gravi disagi per sessantamila persone

### Asporto rifiuti a Capodistria: 30 p.c. più caro

**CAPODISTRIA** L'asporto rifiuti costa il 29,5 per cento in più nel capoluogo costiero. Lo ha deciso la locale azienda municipalizzata, per cui una famiglia che disponga di un appartamento medio di 75 metri quadrati verrà a spendere circa 13mila lire al mese al posto delle attuali 10mila.

Come contropartita, il direttore della «Komunalna», Slavko Fercek, promette la distribuzione sul territorio di nuovi contenitori per i quali verranno spesi circa 250 milioni di lire. L'intensificazione dei contenitori sarà effettuata anche per eliminare le troppe discariche abusive nella varie località.

**SPALATO** Sia pure in un'area costiera non molto estesa, ha provocato un vero e proprio disastro ecologico l'incidente stradale avvenuto cinque giorni or sono in Erzegovina, dove - nei pressi della cittadina di Ljubuski - si è rovesciata un'autocisterna della croata Ina con a bordo un carico di 33 mila litri di benzina. Le conseguenze si sono fatte sentire con qualche giorno di ritardo lungo la costa dalmata, ossia dopo che attraverso le porosità del suolo carico il carburante ha inquinato le riserve di acqua potabile che alimentano l'acquedotto regionale della Narenta (Neretva), che rifornisce le zone di Opuzen, le località sulla penisola di Sabbioncello (Poljesac) e le isole di Lagosta (Lastovo) e Curzola (Korcula).

La presenza di benzina alla stazione di pompaggio di Prud è stata avvertita domenica sera, quando le autorità sanitarie locali hanno allertato la Direzione del demanio idrico di Stato a Zagabria e questa ha immediatamente decretato la

chiusura dell'acquedotto narentano. Da domenica sera sono pertanto privi di acqua potabile circa 60 mila abitanti nella parte nord-occidentale della regione di Ragusa (Dubrovnik), più di tutti quelli delle due isole predette. In seguito alla situazione d'emergenza è stata vietata a tempo indeterminato tutta l'attività di pompaggio dai pozzi a monte della regione costiera, che riforniscono l'acquedotto regionale. Del pari inutilizzabile l'acqua dei tanti pozzi o cisterne private delle piccole località costiere non allacciate alla rete distributiva dell'acquedotto. Nella zona è stato immediatamente avviato un laboratorio mobile che controlla costantemente la situazione sottoponendo ad analisi i campioni di acqua prelevati in vari punti dell'area inquinata. I prelievi vengono effettuati ogni due ore.

| I CAMBI                           |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>SLOVENIA</b>                   |  |
| Tallero 1,00 = 9,02 Lire*         |  |
| Tallero 1,00 = 0,0047 Euro*       |  |
| <b>CROAZIA</b>                    |  |
| Kuna 1,00 = 250,94 Lire           |  |
| Kuna 1,00 = 0,1296 Euro           |  |
| <b>Benzina super</b>              |  |
| <b>SLOVENIA</b>                   |  |
| Tallero/l 174,20 = 1651,36 Lire/l |  |
| <b>CROAZIA</b>                    |  |
| Kune/l 6,88 = 1726,47 Lire/l      |  |
| <b>Benzina verde</b>              |  |
| <b>SLOVENIA</b>                   |  |
| Tallero/l 160,80 = 1524,33 Lire/l |  |
| <b>CROAZIA</b>                    |  |
| Kune/l 6,64 = 1666,25 Lire/l      |  |

(\* Dati forniti dalla Banca Koper s.d. di Capodistria)

Nelle località rimaste prive di erogazione idrica la popolazione viene rifornita per mezzo di autobotti. I disagi sono dovunque gravissimi, tranne che in un paio di località costiere dotate di propri serbatoi di accumulazione, le cui scorte potrebbero però esaurirsi nell'arco di uno o due giorni. La situazione è peggiore sulle isole di Curzola e Lagosta, per le quali si sta predisponendo il rifornimento per mezzo di una piccola nave-cisterna. Per il momento risulta impossibile stabilire con certezza la durata dell'emergenza e le conseguenze dell'inquinamento.

## Torna su Radio Capodistria il racconto di Marlo Morgan

**CAPODISTRIA** Vista la grande richiesta dei radioascoltatori, Radio Capodistria ripropone «E venne chiamata due cuori», il racconto romanzato della straordinaria avventura umana e spirituale della scrittrice americana Marlo Morgan, in onda, a partire da domani, ogni giorno alle ore 9.

Il racconto narra la storia, autobiografica, della Morgan, che si trova in Australia per motivi di lavoro e accetta l'invito di una tribù di aborigeni, certa di partecipare a una cerimonia in suo onore. Con sua grande sorpresa viene inve-

ce portata nel cuore di una foresta, dove le viene chiesto di indossare gli abiti tribali e di seguire la tribù in una sorta di vagabondaggio nell'outback australiano. Scopre così un altro mondo e un altro modo di essere, in completa armonia con la natura, con se stessa e con gli altri e comprende il vero significato della parola esistere.

A rendere ancora più coinvolgente il racconto il commento musicale: «Pig wobble», di Charlie McMahon. Interprete l'attrice Mariella Terragni, libera proposta radiofonica e regia di Livio Crevatin.

## La Manifattura Tabacchi investe nel settore turistico

**POLA** E' la Manifattura tabacchi di Rovigno (Tdr) il nuovo azionista di maggioranza dell'impresa turistico-alberghiera rovinense «Jadran», una delle maggiori nella penisola istriana. La conferma è stata data ieri in via ufficiale. La Tdr ha acquistato la quota azionaria fin qui in possesso della zagarbese Zagreb Banka (51 per cento dell'intero stock di titoli), rastrellando inoltre un certo quantitativo tra i piccoli azionisti. Il risultato è che ora la proprietà della Manifattura tabacchi rovinense detiene il 77,9 per cento dell'intero pacchetto azionario della «Jadran» e non intende fermarsi qui. Annunciato infatti anche che la Tdr punta ora al controllo del pacchetto azionario della «Anita» di Orsera, altra impresa di prima grandezza nel panorama turistico-alberghiero istriano.

Tornando però alla «Jadran», il costo dell'intera operazione non è stato reso noto. Si sa unicamente che ai piccoli azionisti sono state pagate 75 kune per azione (all'incirca 20 mila lire), e che per il 20 aprile è stata convocata una sessione straordinaria dell'assemblea degli azionisti per approvare le modifiche allo statuto interno e per sanare i cambiamenti che saranno inevitabili nell'attuale management.

**LAGARANZIA**

# I VOLI PIU' ECONOMICI

# LONDRA

# 199

DA .000 LIRE A/R

**RYANAIR.COM**  
VOLIA BASSA TARIFFA

www.RYANAIR.com / ☎ 199 114 114

Offerta in vendita fino alle ore 24, 15.03.01. L'offerta è soggetta a specifiche condizioni e alla disponibilità dei posti. Sono escluse le tasse aeroportuali. Supplemento di L.9.000 quando si prenota con carta di credito. Voli operano all'Aeroporto di Londra Stansted. ☎ L.230 al minuto.

Ultimi «ragionamenti» sui nomi degli aspiranti deputati e senatori che il 13 maggio contenderanno al centrodestra i seggi dei complessivi 15 collegi uninominali

# Candidature alle politiche, il centrosinistra decide

Giovedì a Roma la riunione conclusiva, ma la «griglia» è quasi pronta. Illy contro Menia, incognita-Bordon

**TRIESTE** Ultime ore per definire la lista dei candidati del centrosinistra in Friuli-Venezia Giulia in vista delle politiche del 13 maggio. Giovedì a Roma i vertici nazionali dell'Ulivo si incontreranno con i rappresentanti regionali per stendere nero su bianco i nomi dei cinque aspiranti senatori e dei dieci aspiranti deputati che contenderanno al centrodestra un posto da parlamentare nei rispettivi collegi uninominali.

Ormai la «griglia di partenza» è quasi definita: mancano pochi ritocchi, anche se incognite e ostacoli imprevedibili potrebbero ancora turbare i piani dei «registri» della politica locale. E comunque certo che i candidati regionali non dovranno più di tanto subire decisioni calate dall'alto: nella scacchiera nazionale il Friuli-Venezia Giulia è considerato tutto sommato «marginale» da diessini & Co., visto che le possibilità di conquistare qualche seggio sembrano ridotte al lumicino. Dei quindici collegi uninominali a disposizione due, al massimo tre rappresentanti del centrosinistra sono destinati a farcela contro la «corazzata» della Casa delle libertà.

Dunque, ecco la situazione a ieri e i nomi dei probabili candidati del centrosinistra.

**CAMERA.** Riccardo Illy avrebbe scelto di correre sul collegio di Trieste città, dove potrà far valere gli otto anni di permanenza alla guida del municipio e indici di popolarità altissimi. In questo caso dovrebbe sfi-

dare **Roberto Menia** di An, tutt'altro che felice di rischiare il posto da deputato. Per questo Menia sembrerebbe intenzionato a presentarsi anche al proporzionale, in maniera da avere garanzie assolute di spuntarla, da una parte o dall'altra. Sul cosiddetto Trieste 2 (che comprende l'altipiano e Muggia) ci sarebbe una doppia possibilità: o il vicesindaco di Trieste **Roberto Damiani**, oppure il ministro dell'Ambiente **Walter Bordon**, «orfano» del collegio di Ciampino (dov'era stato eletto nell'ultima tornata delle politiche). In quest'ultimo caso Bordon prenderebbe tutte le precauzioni proponendosi anche come candidato al proporzionale per la Margherita, avendo così la certezza di passare.

A Gorizia nulla di nuovo: il consigliere regionale diessino **Michele Degrossi** resta confermato come il nome più accreditato al confronto con l'assessore regionale forzista **Ettore Romoli**. Nella Bassa friulana ancora qualche incertezza tra il diessino **Elvio Ruffino** e il popolare **Ivano Strizzolo**, anche se l'attuale onorevole sarebbe nettamente in vantaggio, visto che il secondo è reduce da due brucianti

«trombature» (alle ultime regionali non venne eletto e alle ultime provinciali di Udine venne surclassato da Carlo Emanuele Melzi). Il collegio del Medio Friuli sarebbe appannaggio di **Carlo Tonutti**, in quota all'Asinello, sindaco uscente di Codroipo, mentre quello del Friuli Collinare toccherebbe all'unica donna della partita, **Ilaria Celledoni**, consigliere nazionale del Partito popolare italiano. In Carnia per il centrosinistra restano in corsa due «papabili»: **Enzo Marsilio**, Ppi, presidente della locale Comunità montana, e il diessino **Sandro Della Mea**, ex sindaco di Chiussaforte.

| TOTO-CANDIDATURE UNINOMINALI DEL CENTROSINISTRA |                      |
|-------------------------------------------------|----------------------|
| <b>CAMERA</b>                                   |                      |
| <i>Trieste 1</i>                                | Illy                 |
| <i>Trieste 2</i>                                | Damiani o Bordon     |
| <i>Gorizia</i>                                  | Degrossi             |
| <i>Basso Friuli</i>                             | Ruffino o Strizzolo  |
| <i>Medio Friuli</i>                             | Tonutti              |
| <i>Friuli Collinare</i>                         | Celledoni            |
| <i>Udine</i>                                    | Belviso o Barazza    |
| <i>Carnia</i>                                   | Marsilio o Della Mea |
| <i>Pordenone</i>                                | Vampa o Malattia     |
| <i>Sacile-Maniago</i>                           | Santin               |
| <b>SENATO</b>                                   |                      |
| <i>Trieste</i>                                  | Budin o Fabris       |
| <i>Gorizia</i>                                  | Brussa               |
| <i>Udine</i>                                    | Barazza o Giunchi    |
| <i>Carnia</i>                                   | Bertoli              |
| <i>Pordenone</i>                                | Di Bisceglie         |

Arriviamo a Udine: il braccio di ferro è tra **Marco Belviso** dell'Udeur e l'ex sindaco democratico **Enzo Barazza**, che però ha una concreta alternativa al Senato (come vedremo più avanti).

Per Pordenone si starebbe decidendo tra due avvocati piuttosto noti nella zona: **Franco Vampa** (cristiano-sociale) o **Bruno Malattia** (indipendente). Chi dei due rinuncerà all'opportunità di centrare il mandato parlamentare verrà scelto come candidato a sindaco del capoluogo della Destra Tagliamento. Per il collegio Sacile-Maniago si starebbe per puntare sul sindaco di Pasiano, **Santin**.

Infine, la quota proporzionale dei Democratici di sinistra sarebbe stata già assegnata al segretario regionale **Alessandro Maran**, mentre per il Ppi toccherebbe all'omologo **Roberto Dominici**. I Comunisti di Cossutta ci proveranno, sempre al proporzionale, con **Jacopo Venier**.

**SENATO.** Nel collegio di Trieste il centrosinistra schiererà **Milos Budin** (sloveno) dei Ds, vicepresidente del Consiglio regionale. Un'ipotesi circolata negli ultimi giorni parla di un'alternativa cu-

riosa: il sottosegretario al Commercio con l'estero, nonché «mastelliano» doc, **Mauro Fabris**. Ma si tratterebbe solo di uno spauracchio agitato dalle componenti dell'Udeur regionale per imporre il proprio candidato alla Camera a Udine, Belviso. Anche perché se davvero Fabris piombasse sulla Venezia Giulia il centrosinistra vedrebbe andare in frantumi tutti i fatidici equilibri fin qui trattenuti e dovrebbe in fretta e furia rivedere molte candidature al momento assodate.

Dando quindi per buono Budin a Trieste, ecco che su Gorizia si schierebbero le porte per una candidatura a Palazzo Madama del consigliere regionale **Franco Brussa**, del Ppi, che potrebbe vedersela con il forzista **Manlio Collavini**, spodestato da collegi friulani più sicuri: in questo caso una vittoria di Brussa non sorprenderebbe nessuno.

A Udine dovrebbe, a questo punto, toccare a Barazza: più complicata, infatti, appare l'alternativa rappresentata dal segretario provinciale dello Sdi, **Giunchi**. In Carnia il nome di **Daniilo Bertoli**, ex democristiano e ora Democratico dell'Asinello, sembra aver messo d'accordo tutti.

Chiudiamo con Pordenone, dove lo sfidante del centrodestra dovrebbe essere **Antonio Di Bisceglie**, diessino, deputato uscente, che in una maniera o nell'altra (magari con un ripescaggio) conta proprio di farcela.

Alberto Bolis

Le agitazioni del personale della Cassa depositi e prestiti mettono in difficoltà il settore

## Edilizia in crisi per sciopero

**PORDENONE** Le imprese edili del Friuli-Venezia Giulia sono in difficoltà a causa del protrarsi delle agitazioni sindacali del personale della Cassa depositi e prestiti, che ne ha quasi paralizzato l'attività.

La denuncia viene dalla Confartigianato, a cui fanno capo in regione circa 9.600 aziende del settore. «I contraccolpi dell'agitazione in corso, oltre ad avere sensibili effetti economici per le imprese che sono costrette ad appesantire le loro esposizioni con le banche - ha osservato Claudio Dorigo, responsabile regionale per il comparto edile - creano serie difficoltà di liquidità con ritardi nei pagamenti ai fornitori, al fisco, agli enti previdenziali e, in alcuni ca-

si, anche agli stessi dipendenti».

Particolarmente pesante si è fatta - secondo Dorigo - la situazione di quelle imprese che operano con la pubblica amministrazione, non solo a livello regionale ma anche nazionale. In proposito, la Confartigianato nazionale ha già denunciato il pericolo, in mancanza di una svolta, di un ricorso a canali di finanziamento ai limiti del lecito. Dorigo, da parte sua, ha già invitato la Confartigianato nazionale a sollecitare ai ministeri del Tesoro e del Lavoro un intervento congiunto per far cessare lo stato di agitazione alla Cassa depositi e Prestiti, consentendo alle imprese di ricevere la liquidazione degli importi attesi.

## Commissioni consiliari di nuovo al lavoro: primo esame della riforma del turismo

In tre giorni verranno affrontati anche i temi inerenti la macellazione delle carni, il problema del rischio amianto, la disciplina dell'Eziz

**TRIESTE** Il Consiglio regionale ricomincerà questa mattina la sua attività con la convocazione della quarta commissione che proseguirà l'esame delle due proposte di legge sul deflusso minimo vitale dei corsi d'acqua e del disegno di legge sugli interventi di rilancio economico e potenziamento del servizio dei traffici.

Domani sarà la terza commissione consiliare, presieduta da Giovanni Castaldo

(An), a ritrovarsi per esaminare il testo unificato in materia di prevenzione e informazione sul rischio amianto, nato dall'unione di tre proposte di legge. In seguito affronterà le disposizioni urgenti per l'allevamento e la macellazione delle carni, di iniziativa di Luca Ciriani (An), e per la parte di propria competenza darà un parere sulla redazione di un rapporto per le malattie professionali e gli infortuni sul

lavoro dal 1991 al 2000, di iniziativa del diessino Lodovico Sonogo e all'attenzione della seconda commissione.

Quest'ultima, presieduta da Alessandra Guerra (Lega), si troverà giovedì per esaminare la disciplina organica del turismo (disegno di legge di iniziativa della giunta, uno dei cavalli di battaglia dell'assessore Sergio Dresti); la proposta di Sonogo sul rapporto degli infortuni sul lavoro; la promozione dello sci da fondo (proposta della stessa Guerra); la disciplina dell'Ente zona industriale di Trieste (prima firmataria la leghista Federica Seganti).

Tre consiglieri diessini analizzano il conto consuntivo del 1999

## Processo contabile alla Regione: «Ha i soldi ma non sa spenderli»

Per Travanut, Degrossi e Zvech l'ente è bloccato da meccanismi finanziari farraginosi: «Utilizzata solo la metà del denaro realmente a disposizione»

**TRIESTE** Distribuisce poco, e così facendo penalizza i comparti. Eppure ha un'alta disponibilità di liquidi e continua ad accantonare le cosiddette «economie di spesa». È la Regione Friuli-Venezia Giulia nel quadro fornito ieri mattina dai consiglieri diessini Renzo Travanut, Michele Degrossi e Bruno Zvech. Gli esponenti dell'opposizione, prendendo lo spunto dalla recente approvazione del conto consuntivo '99, giudicano i suoi dati, per quanto vetusti, sicuramente «significativi».

Dalla loro lettura, è stato osservato, si evince che la scarsa capacità di spesa dipende in gran parte da meccanismi troppo farraginosi che frenano ogni iniziativa, e che i diessini giudicano superabili con l'avvio di una riforma federale regio-

nale da tempo attesa ed efficace strumento di controllo.

«Il 27 marzo comincerà il dibattito in Consiglio regionale sulla riforma - ha ricordato Travanut - e in quella sede presenteremo una nostra analisi del bilancio '99 che dimostra quanto sia bassa la capacità di spesa di questa Regione, a causa di un eccesso di centralismo e dell'inefficienza dei meccanismi di controllo». Nel '99 - hanno rimarcato i Ds - la Regione ha avuto a disposizione 11.168 miliardi, di cui 7.294 dal bilancio e dalle successive variazioni, 1.800 miliardi avanzati dagli esercizi precedenti e 2.074 di residui passivi.

Per contro, sono stati spesi solo 6.016 miliardi, pari al 53,8 per cento della disponibilità. «Va detto - ha precisato Travanut - che

non abbiamo riscontrato in questo una responsabilità prevalente di questa giunta, ma di un meccanismo che si trascina da anni che questa giunta stenta a voler cambiare. Il Friuli-Venezia Giulia ha la potestà di decentrare la gestione amministrativa delle risorse tenendo per sé le politiche generali e gli indirizzi, ma questa prerogativa - ha concluso - non è mai stata attuata».

È stato infine osservato che i ritardi della spesa «non possono giustificarsi dalla mancata liquidità delle somme occorrenti». Infatti, è stato rilevato, alla chiusura dell'esercizio 1999 risulta che «la giacenza di cassa presso il Tesoriere regionale era di 235,8 miliardi, mentre le giacenze presso la Tesoreria centrale dello Stato negli appositi conti correnti sui quali vengono accreditati i finanziamenti spettanti alla nostra Regione, al 31.12.1999 ammontavano a 1067 miliardi».

Stasera a Udine l'incontro che potrebbe portare alla protesta. «Da ottobre aspettiamo di parlare con l'assessore»

## Medici di famiglia sul piede di guerra

Intanto i paventati tagli alle prestazioni sanitarie preoccupano la Cisl

**TRIESTE** I medici di famiglia di tutta la regione stanno per alzare la voce. Questa sera a Udine si riunisce il direttivo del loro sindacato (Fimmg). Non è escluso che si concluda con un'azione forte, con la decisione cioè di sospendere tutte le riunioni organizzative all'interno delle Aziende sanitarie, per sollecitare l'avvio delle riforme previste dalla loro nuova convenzione.

Dovessero decidere in questo senso, gli ambulatori resteranno aperti come sempre, ma cesserà quel fitto lavoro che da tempo è loro imposto dietro le quinte per trasformarli nel «medico nuovo» da cui ci si aspetta la trasformazione in senso territoriale della sanità. «Dall'ottobre 2000 - spiega il segretario regionale, Sergio Lupieri -, data dell'entrata in vigore del nuovo contratto nazionale, non abbiamo ancora potuto incontrare l'assessore. Non è stato mai formalizzato il Comitato regionale, tavolo indispensabile perché le sei Aziende territoriali e i ven-

ti distretti della regione formino i gruppi di lavoro locali, che di fatto sono immobili». Le conseguenze? «Non sono partite le innovazioni che potrebbero portare a vero risparmio dei soldi pubblici, senza bisogno di tagliare servizi come annunciato. Cosa che, avendo noi

il paziente come alleato naturale, non condividiamo». In pratica, si dice, fermo è il progetto di sburocrazizzare il lavoro; fermo l'avvio dell'associazionismo tra gli studi medici, del coordinamento telematico tra i dottori, della medicina di gruppo che li dovrebbe vedere sem-

pre più fisicamente presenti a rotazione in un ambulatorio comune. «Non si può perfezionare così - prosegue Lupieri - la continuità assistenziale, per chi esce dall'ospedale, né si può assorbire parte dell'emergenza "liberando" i Pronto soccorso, né varare le équipe territo-

riali dove operano in collegamento il medico di famiglia, lo specialista, altre figure professionali. Che è un passo importante, invece, per tornare a considerare i servizi in funzione del paziente, e non viceversa».

Sulla delicata questione dei tagli interviene poi nuovamente il medico Alessandro Delbello, delegato regionale al congresso della Cisl e consigliere nazionale del sindacato: «Se bisogna "tagliare" - afferma - è meglio dirottare fuori dalla sanità pubblica i cittadini che hanno l'assicurazione privata, ma la privatizzazione non può essere la causa di una possibilità di scelta a seconda del censo. Inoltre, prima di accreditare strutture private, sarebbe meglio investire nella creazione delle strutture per la libera professione "intramoenia", che tra l'altro gratifica proprio le casse delle Aziende e il personale del comparto, anch'esso pesantemente penalizzato economicamente e coinvolto alla pari nella dialettica spirale delle politiche di "tagli"».

Gabriella Ziani

GRANDE, GRANDE, GRANDE, GRANDE, GRANDE, GRANDE



L. Cragnolin Punto vendita / Officina autorizzata - via Leopardi, 17 - Montalcione (GO)  
A. Gratton Punto vendita / Officina e carrozzeria autorizzata - Zona autoparco (GO)  
C. Ustulin & C. Punto vendita / Carrozzeria autorizzata - via Grado, 74 - Montalcione (GO)



DE, GRANDE, GRANDE OFFERTA SPECIALE!

Da Lire **29.950.000**

€ 15.467,88 - Prezzo chiavi in mano - I.P.T. esclusa

4 airbag, ABS, climatizzatore, servosterzo, alzacristalli elettrici, computer di bordo, chiusure centralizzate con telecomando, antifurto immobilizer e il praticissimo "modul box".

...e in più esci dalla Contiauto con: la garanzia di 30.000 km o 24 mesi + polizza furto e incendio, compresi nel prezzo!

Offerta valida fino al 24 marzo 2001 per vetture in pronta consegna

**Contiauto s.r.l. Concessionario Citroën**  
Trieste Strada della Rosandra, 2 - Tel.: 040 - 281446/7  
Mariano del Friuli Zona Artigianale - Tel.: 0481 - 69605

A Trieste siamo aperti anche ogni sabato mattina e pomeriggio.

Si profila un clamoroso dietrofront della maggioranza: dalla Lega ad An e al Ccd coro di consensi per il 13 maggio

# Amministrative, rispunta l'«election day»

Giovedì riunione dei capigruppo da Antonione, cui spetta l'ultima parola

## Marin all'attacco: «L'Anci è troppo spostata a sinistra»

UDINE L'Associazione nazionale dei Comuni italiani (Anci) del Friuli-Venezia Giulia è da riformare: lo ha detto a Udine il sindaco di Grado, Roberto Marin. Partecipando a un incontro di An sui temi della riforma regionale, Marin ha ribadito che «l'Anci è troppo schiacciata a sinistra» e che «il presidente Luciano Del Frè, al di là delle dichiarazioni di facciata, si è sempre distinto per le contestazioni a qualsiasi proposta della maggioranza di centro-destra che guida la Regione». In questa situazione, secondo Marin «è chiaro che i sindaci non credono più alle riforme proposte dall'Anci del Friuli-Venezia Giulia, associazione - ha concluso - che non riesce più a essere super partes».

TRIESTE Hanno apparentemente fatto di tutto per farle slittare il più lontano possibile dall'election day del 13 maggio prossimo. Ventilando come date possibili il 3, il 10, il 17 giugno, e persino, se fosse stato necessario, il periodo posto direttamente dopo le vacanze, a ottobre. La repentina approvazione romana della legge elettorale, però, li ha spiazzati. E, dunque, con ogni probabilità, il Friuli-Venezia Giulia andrà alle urne come le altre regioni italiane proprio il 13 maggio. E, oltre alla scelta per le «politiche», i suoi cittadini sceglieranno anche i loro amministratori comunali e provinciali.

Il presidente della giunta Roberto Antonione ne parlerà con i capigruppo giovedì, ma l'aria che tira sa di clamoroso dietrofront, tanto che, apparentemente, il più difficile da convincere dovrebbe essere proprio lui. Era stato Antonione, infatti, fin da tempi non sospetti peraltro, a puntare l'indice sulle consultazioni troppo concentrate («Qualcuno si troverà in mano addirittura nove schede») e sull'estrema difficoltà di operare tutti gli adempimenti per votazioni

diverse in tempi così ristretti. Ma le cose cambiano, e la data-tabù è diventata in pochi giorni la più gradita alla maggioranza.

«Ci sono i tempi tecnici per poter votare anche per le amministrative il 13 maggio - racconta ad esempio il

legghista Beppino Zoppolatto - e dunque credo che formalizzeremo una richiesta in tal senso». L'idea di An non è troppo dissimile e anche se la sua posizione, all'interno della coalizione, si è fatta ultimamente più defilata (per sfuggire ai troppi

«veleni», dice qualcuno), di sicuro Luca Ciriani non mancherà di riproporla giovedì. Aggiungiamoci, sempre all'interno della Casa delle libertà, che anche il Ccd vede con favore il recupero in extremis dell'election day («Potete scriverlo -

anticipa il consigliere regionale Bruno Marini - siamo assolutamente d'accordo su quella scadenza») e resta la sola Forza Italia a poter fungere eventualmente da ago della bilancia. Ma Ferruccio Saro stavolta si rifugia dietro parole estremamente diplomatiche. Scaricando in pratica la patata bollente su Antonione. «La competenza sulla decisione finale spetta al presidente - osserva - e dunque non voglio dire niente. C'è questa riunione, fatta apposta per sentire le varie posizioni, i pro e i contro, e alla fine si deciderà, tenendo conto di tutte le opinioni. Quello che mi sento di dire - aggiunge ancora Saro - è che non ci troviamo di fronte a una battaglia di principio ma alla necessità di prendere una decisione ponderata, che soddisfi tutti».

Le più preoccupate, in effetti, dovrebbero essere le segreterie. Se quella dell'election day diverrà l'opzione finale, tutti i nodi verranno immediatamente al pettine, a iniziare da quello delle candidature che, per Camera, Senato, Comuni e quant'altro, nel 90 per cento dei casi devono ancora abbinare nomi e cognomi alle caselle vuote. Per i partiti, è quasi «desperation day».

Furio Baldassi

Ciriani a Forza Italia: «L'assetto istituzionale della Regione si discute dopo le elezioni»

## Autonomie, An vuole un rinvio

UDINE Una pausa di riflessione fin dopo le elezioni amministrative e una Costituzione regionale per far decollare la riforma istituzionale del Friuli-Venezia Giulia. Sono le richieste che An ha avanzato ieri in risposta alle esigenze di accelerazione proposte da Forza Italia lo scorso fine settimana. «Il clima surriscaldato delle prossime elezioni - ha ribadito Luca Ciriani, capogruppo in Consiglio - mal si concilia con la necessità di una riforma importante, destinata a modificare gli assetti istituzionali. Per questo chiediamo un "time out" per permettere a tutti di fare in campagna elettorale le proprie proposte, per riprendere poi il dialogo».

Secondo An, infatti, «il tema della riforma della Regione è troppo importante per farlo diventare un progetto della

sola maggioranza. Per questo puntiamo a un accordo "bipartisan" - ha detto Ciriani - che coinvolga anche l'opposizione». E per dopo le amministrative, An ha proposto una Costituzione regionale «dove non solo i partiti, ma anche la società civile possa misurarsi e confrontarsi sulle diverse proposte».

Le posizioni di An sono state ribadite da Franco Baritussio, vicepresidente della quinta commissione regionale e sindaco di Tarvisio, e da Roberto Marin, sindaco di Grado. «Siamo per l'elezione diretta del presidente e, allo stesso tempo, per l'unitarietà di questa regione - ha detto Baritussio - Ma siamo anche per una nuova forma di specialità posto che oggi le condizioni storico-politiche della prima sono superate».

Circondato dall'amore immenso dei suoi cari un uomo speciale ci ha lasciato.

Rinaldo Paduani

non c'è più.

Ne danno il triste annuncio la

moglie ALBERTA STEIN con

il figlio BRENNIO e la sorella

ANITA PADUANI.

Si ringraziano sentitamente la

dottressa DANIELA CARI-

STI, il dottor NERIO MASÉ e

tutto il personale della III Medi-

ca dell'ospedale di Cattinara

per le cure amorevolmente pre-

state.

I funerali seguiranno domani,

mercoledì 14 marzo 2001, alle

ore 10.20, dalla Cappella di via

Costalunga.

Trieste, 13 marzo 2001

La perdita del padre è un do-

re difficile da sopportare e da

accettare, ma è viva la speranza

che un giorno tutti noi ci potremo

ricongiungere in un mondo

meraviglioso e fantastico privo

di malattie, odii e incomprensio-

ni.

Un abbraccio fortissimo al mio

amato, dolce e inestimabile pa-

pà.

- Il figlio BRENNIO

Trieste, 13 marzo 2001

Ricordano con grande affetto

l'amico

Franco

ROSSANA, ANNALaura, ANNA, TONI, GIANNI, ROBERTA.

Trieste, 13 marzo 2001

GIORGIO e CLAUDIA COMISSO piangono unitamente

alla famiglia la morte di

Franco Valta

Trieste, 13 marzo 2001

Addolorati per la scomparsa

del caro amico: VIKO, NEDDA, ELENA TOMSIC.

Trieste, 13 marzo 2001

Ricordando l'amico: ROSY, LUISSELLA, SUSANNA.

Trieste, 13 marzo 2001.

Addolorati per la perdita del

caro

Franco Valta

ALDO, LIA, VIOLANDA, FRANCA, NIDIA.

Trieste, 13 marzo 2001

Partecipano addolorati MA-

RUCCIA, BRUNO, ROSELLA, GIUSEPPE, FILIPPO.

Trieste, 13 marzo 2001

L'Unione Commercianti di Trieste

partecipa al lutto per la scomparsa del

COMMENDATORE

Franco Valta

per tanti anni apprezzato dirigente.

Trieste, 13 marzo 2001

Il presidente, il Consiglio direttivo

e i soci del Golf Club Trieste tutti partecipano al dolore

della famiglia per la perdita del socio.

Trieste, 13 marzo 2001

IX ANNIVERSARIO

Lucia Scarcelli

in Civita

Ti ricordiamo con affetto.

I familiari

Trieste, 13 marzo 2001

Affettuosamente vicina al vostro

dolore LOREDANA.

Trieste, 13 marzo 2001

L'Unione Commercianti di Trieste e le Associazioni aderenti partecipano al lutto della famiglia per la scomparsa del

C.d.L.

Rinaldo Paduani

ricordando la sua valida opera quale funzionario dell'organizzazione a tutela degli interessi delle categorie commerciali, di cui ha ricoperto la carica di direttore.

Trieste, 13 marzo 2001

Ciao

Rinaldo

Ci mancherà.

- MARA e RINA

Trieste, 13 marzo 2001

Partecipa DARIO MIANI.

Trieste, 13 marzo 2001

Piangono l'amico perduto gli amici di sempre: SILVANO ed ELENA CARGNELLI, LUCIO e MARIANA CATALAN, FRANCO e CECILIA DONATI, IVO e GLADIS GAIDO, FABIO e LILIANA REIS, VERA ZUCCONI.

Trieste, 13 marzo 2001

Prendono parte al dolore della famiglia per la perdita dell'amico

Franco Valta

CLAUDIA e PAOLO BRUNO.

Trieste, 13 marzo 2001

Franco Valta

profondamente addolorati ti ricorderemo sempre.

- GIORGIO e MARIACARLA BERNI

Trieste, 13 marzo 2001

Ricordano l'amico

Franco

con grande affetto e rimpianto: CICCÌ, LIVIO e ALFEA, ERSILIO e LIDA, LUIGI e CICCÌ.

Trieste, 13 marzo 2001

Ricordano con grande affetto l'amico

Franco

ROSSANA, ANNALaura, ANNA, TONI, GIANNI, ROBERTA.

Trieste, 13 marzo 2001

GIORGIO e CLAUDIA COMISSO piangono unitamente

alla famiglia la morte di

Franco Valta

Trieste, 13 marzo 2001

Addolorati per la scomparsa

del caro amico: VIKO, NEDDA, ELENA TOMSIC.

Trieste, 13 marzo 2001

Ricordando l'amico: ROSY, LUISSELLA, SUSANNA.

Trieste, 13 marzo 2001.

Addolorati per la perdita del

caro

Franco Valta

ALDO, LIA, VIOLANDA, FRANCA, NIDIA.

Trieste, 13 marzo 2001

Partecipano addolorati MA-

RUCCIA, BRUNO, ROSELLA, GIUSEPPE, FILIPPO.

Trieste, 13 marzo 2001

L'Unione Commercianti di Trieste

partecipa al lutto per la scomparsa del

COMMENDATORE

Franco Valta

per tanti anni apprezzato dirigente.

Trieste, 13 marzo 2001

Il presidente, il Consiglio direttivo

e i soci del Golf Club Trieste tutti partecipano al dolore

della famiglia per la perdita del socio.

Trieste, 13 marzo 2001

IX ANNIVERSARIO

Lucia Scarcelli

in Civita

Ti ricordiamo con affetto.

I familiari

Trieste, 13 marzo 2001

+

Dopo lunga sofferenza si è spento serenamente

Ennio Pupo

Ne danno il doloroso annuncio la moglie THEA e il figlio RAOUL con DONATA e MICHELE.

Si ringraziano per la premurosa assistenza prestata la dottressa MARTINOLLI, il dottor SACHS, il dottor IOZZI, la signora BIANCA e il personale di Casa Emmaus.

I funerali avranno luogo mercoledì 14 marzo alle ore 9.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 13 marzo 2001

Ciao

Ennio

nostro primo grande amico.

Tuo figlio RAOUL, tuo nipote MICHELE.

Trieste, 13 marzo 2001

Insieme a tuo fratello RAOUL sarai sempre nella nostra vita, con tanto amore: la cognata BRUNA e la nipote ROSSELLA con ANDREA e RICCARDO.

Trieste, 13 marzo 2001

Ti ricorderemo sempre con sincero, fraterno affetto LICIA e MARIO.

Trieste, 13 marzo 2001

Ciao

zio Ennio

- ROBERTA, SERGIO, FRANZI

Trieste, 13 marzo 2001

Partecipano al lutto IRMA, ROMILDO e le famiglie DEGRASSI e VATTA.

Trieste, 13 marzo 2001

Partecipano al dolore dell'amico RAOUL e famiglia: DINO e PIO NODARI e famiglia, CLAUDIO SAMBRI.

Trieste, 13 marzo 2001

Il direttore, i docenti e il personale amministrativo del Dipartimento di scienze dell'Università degli studi di Trieste partecipano al dolore del prof. RAOUL PUPO per la scomparsa del padre.

Trieste, 13 marzo 2001

Partecipano al dolore della famiglia:

- ENRICHETTA, EUGENIO, VALENTINA, VIVIANA AMBROSI

- DANIELA, GIUSEPPE, LUCIANA PANGHER

- NICOLA, RAFFAELLA PANGHER

Trieste, 13 marzo 2001

Partecipano al dolore della famiglia:

- ENRICHETTA, EUGENIO, VALENTINA, VIVIANA AMBROSI

- DANIELA, GIUSEPPE, LUCIANA PANGHER

- NICOLA, RAFFAELLA PANGHER

Trieste, 13 marzo 2001

+

Ci hai dedicato tutta la tua vita, ora continuerai ad essere nel nostro cuore per sempre.

Adorata

Carmela Goia ved. Viezzoli

Ne danno il doloroso annuncio la figlia RINA con il marito GINO, l'adorato nipote PAOLO con la moglie NICOLETTA, la cognata, i nipoti e parenti tutti.

Un sentito ringraziamento per la sua costante presenza alla nostra consuecra MARIA LUISA COZZI SACCARI.

Un particolare ringraziamento al dottor VINCENZO MASCI e alla dottressa SILVIA MILANI.

I funerali seguiranno domani, mercoledì 14, alle ore 10.40, nella Cappella di Costalunga.

Trieste, 13 marzo 2001

Ciao nonna «C».

- PAOLO e NICOLETTA

Trieste, 13 marzo 2001

Ciao zia.

- LIBERA, SILVANO e VALENTINA

Trieste, 13 marzo 2001

Ti ricorderemo sempre.

- FIORELLA, PINO e figli

Trieste, 13 marzo 2001

Ciao

zia Carmela

Con affetto: VALNEA, MARIO, ROSSANA e famiglie.

Trieste, 13 marzo 2001

Partecipi del vostro dolore: FRANCO, SILVANA, DILETTA e famiglia.

Trieste, 13 marzo 2001

XX ANNIVERSARIO

Marcello Vattovani

Vivo sempre nei ricordi.

La messa sarà celebrata alle ore 18 nella parrocchia di San Luca.

Il figlio PAOLO e LUCIANA

Trieste, 13 marzo 2001

+

È mancata all'affetto dei suoi cari

Antonia Sergas in Sergas (Bianca)

Ne danno il triste annuncio il marito EMILIO, la figlia CLAUDIA con GIGI, i nipoti SARA, ALESSANDRO con LOREDANA, la sorella ANNA e parenti tutti.

I funerali si svolgeranno mercoledì 14 alle ore 9.20 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 13 marzo 2001

Ciao

nonna bis

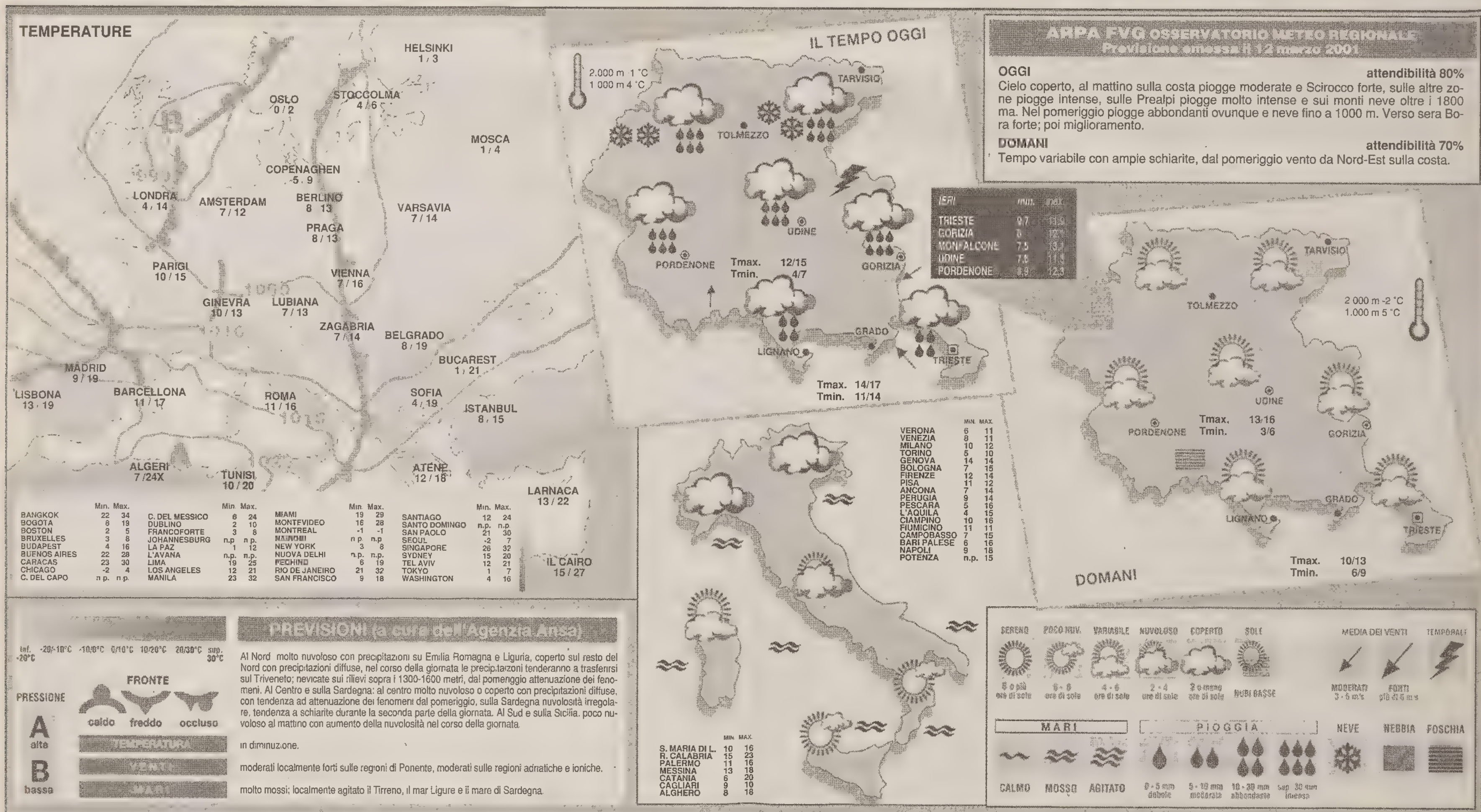
- DEBORAH

Trieste, 13 marzo 2001

Ciao

zia

sarai sempre nel mio cuore.



**Stanco, stressato?** **BIOTON** Forte con Ginseng, Cronos con Eleuterococco e Ginkgo-Biloba. **Disordine intestinale? Pancia gonfia?** **BIOLACTINE** Fermenti lattici vivi con Vitamina B e Inulina.

**BIBLIOMANIA**

Aprire venerdì a Milano la dodicesima Mostra del libro antico

**Cinquecento anni di tesori**  
**Dai codici alle rarità del '900**

Appuntamento irrinunciabile per i più accaniti bibliofili quello che si terrà da venerdì 16 al 18 marzo alla Fiera di Milano (entrata da Porta Cassiodoro): la XII Mostra del Libro Antico, promossa dalla Fondazione Biblioteca di via Senato. Settantacinque espositori italiani e stranieri, tra i più prestigiosi al mondo, offriranno agli oltre diecimila visitatori che solitamente affollano la manifestazione un panorama completo dell'editoria di tutti i tempi.

La rassegna si sviluppa su un'estensione temporale di oltre 500 anni, partendo da manoscritti miniati e dagli incunabili per giungere a libri di grande pregio del XIX secolo e a poche ma sorprendenti iniziative editoriali (soprattutto dei futuristi) del XX secolo.

tura e alla civiltà europea edito dalla Fondazione Biblioteca di via Senato.

Fra i più favolosi tesori in mostra la libreria «Les Enluminures» di Parigi esporrà un «Libro d'Ore» miniato da Attavante degli Attavanti, uno dei massimi rappresentanti della miniatura fiorentina rinascimentale (Roma, 1480/90 circa). Dalla libreria Pregliaschi di Torino arriva invece l'«Horae Mariae Virginis», manoscritto su pergamena, sontuosamente miniato in Normandia a metà del XV secolo. Fu invece decorato a Venezia intorno al 1420 da Federigo da Venezia, frate teologo e domenicano, il «Commentario sull'Apocalisse», splendido manoscritto quattrocentesco in volgare italiano presentato da Thomas Scheler di Parigi.

con commento di Jacopo della Lana. La porta la libreria antiquaria Lucia Panini di Modena. Per le cinquecentine la libreria Philobiblon di Roma presenta la prima edizione del primo trattato filosofico stampato a Parigi nel 1582, «De Umbris Idearum» di Giordano Bruno, di cui si contano solo sei esemplari in tutto il mondo.

Ma non mancano alte prezosità anche tra i libri del XIX e XX secolo. Ad esempio la raccolta «Los Versos del capitan» (Napoli, 1952) di Pablo Neruda. Lo porta la libreria tattile di Rimini, ed è l'edizione originale, stampata in soli 44 esemplari fuori commercio, pubblicata dal poeta cileno durante l'esilio a Capri. E' da questa vicenda che è stato tratto il film di Troisi «Il postino». La mostra mercato di Mi-

In occasione della mostra verrà anche presentato «l'Erasmo», il nuovo bimestrale dedicato alla cul-

Tra gli incunaboli ecco la «Divina Commedia» del 1477, prima edizione critica dell'opera dantesca.

La mostra mercato di Milano ha un sito Internet: [www.mostradelibroantico.com](http://www.mostradelibroantico.com).

## OROSCOPO

**Ariete** 21/3 19/4

Interessanti proposte d'affari. Dovrete aspettare di approfondire prima di dare una risposta. Si rafforza l'intesa con il partner.



**Gemelli** 21/5 20/6

Non bastano le frecce velenose per neutralizzare chi tenta di ostacolare i vostri piani di lavoro. In amore seguite il cuore.



**Leone** 23/7 22/8 

**Date più spazio a**  
chi collabora con voi, in modo da essere liberi di dedicarvi a progetti più importanti. Non siate troppo possessivi con il partner.

**Bilancia** 23/9 22/10

Notizie positive per chi attende un aumento o comunque nuove opportunità di lavoro. In amore siate voi a fare il passo della pacificazione.



**Sagittario 22/11 21/12**

Le circostanze favorevoli vi consentiranno di mettere a profitto le iniziative prese nel lavoro. Discreti i rapporti di coppia.



**Aquario** 20/1 18/2

Nel lavoro la vostra iniziativa personale vi permetterà di dimostrare ai superiori le vostre capacità. Rapporti sociali più piacevoli e allegri.

**Toro** 20/4 20/5  
Cambiamenti in vista per chi vuole migliorare la propria posizione economica e professionale. In amore cercate di vivere bene il presente.

**Cancro** 21/6 22/7

Nel lavoro dovete impegnarvi in prima persona, essere comunque in prima linea per emergere. Coltivate di più le relazioni sociali.

 **Vergine** 23/8 22/9

Siete impulsivi e volete sempre agire d'impulso, tentando nuove strade: ci vuole invece una strategia. Mettete ordine negli affetti.

 **Scorpio 23/10 21/11**

Non dovete avvilirvi se alle volte nel lavoro i risultati non sono proporzionati al vostro impegno. Chiaritevi le idee sui rapporti con il partner.

 **Capricorno 22/12 19/1**  
Una scelta di lavoro sulla quale avrete meditato a lungo si rivelerà molto azzeccata. Un piacevolissimo brivido d'amore.

 Pesci 19/2 20/3  
Decisamente più interessante la situazione e le prospettive nel campo professionale: datevi da fare. In amore attenzione ai colpi di testa.

**I GIOCHI**

|    |   |    |    |    |    |    |    |    |
|----|---|----|----|----|----|----|----|----|
| 2  | 3 | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
|    |   |    |    |    |    |    |    | 12 |
|    |   |    | 14 |    |    |    |    | 15 |
|    |   |    | 17 |    |    |    | 18 |    |
|    |   | 20 |    | 21 |    |    |    |    |
| 22 |   | 23 |    |    |    | 24 |    |    |
| 25 |   | 26 |    |    |    | 27 |    | 28 |
| 30 |   |    |    |    | 31 |    |    | 32 |
|    |   |    |    | 34 |    |    |    | 35 |
|    |   |    | 37 |    |    | 38 | 39 |    |
|    |   |    |    |    | 41 |    |    |    |
|    |   |    |    | 43 |    |    |    | 44 |

**SOLUZIONI DI IERI**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I | D | E | L | O | C | A | L | A |
| A | M | E | L | L | I | A | N | O |
| M | E | S | S | I | A | C | A | R |
| N | T | E | R | E | S | A | R | C |
| G | E | A | C | E | N | T | O | A |
| N | O | A | M | A | T | T | I | N |
| A | O | C | O | S | T | I | N | E |
| M | O | A | S | I | N | O | N | O |
| V | A | A | L | A | P | E | S | I |
| E | M | O | T | I | Y | E | S | T |
| S | O | L | A | P | A | R | S | E |
| A | T | R | I | P | E | C | I | O |

**Indovinello:**  
L'ONDA DEL MARE

**Anagramma:**  
SACRI, LUMI =  
SIMULACRI

**ORIZZONTALI:** 11 Un corridoio sulla lunga distanza - 11 Fa da casa alle copie - 12 Un'isola di 128 km. Ha tre mogli, restò il più - 14 Conosciuta o risaputa - 15 Si ricorda con Galatea - 16 Gandi per pescatori - 17 Forniva risposte - 19 Quasi unica - 21 Trovò una lampada prodigiosa - 22 Si difendeva duellando - 24 Un mitico gigante - 26 Ha le righe e il nero - 27 Vale un ottavo della sua vita - 28 Il primo a fare il cinema, il numero sulla magia di un terzo - 32 Nel centro della Siria - 33 Servono «quarinti» e pasti frugali - 34 Sostituisce questo e quello - 35 Si portano a Cervinia - 36 Medesimo - 38 Appuntato che scrive - 40 Deve stare alta - 41 La prima volta, il giorno alla porta - 43 Non è o tutto ciò che lucica - 44 La Massara del cinema.

**VERTICALI:** 1 Un grosso dente - 2 Profumo di caffè - 3 Luogo di meditazione - 4 Pareggio senza pregio - 5 Recipiente a doghe - 6 Compensi per avvocati - 7 Un Babbò caro ai bambini - 8 Ha due o più pale - 9 Ha le ali - 10 Il più grande dei re, il più grande dei costosi - 11 Un leone al massimo soffio di vento - 12 Quello buono si rifiuta! - 12 Può esserlo un chimico - 23 L'onda del tifoso alla

le macerie - 28 Schiena di maiale arrosto -  
 29 C'è anche quella delle Marianne - 30 Fu  
 forata dal mitico Cerepote - 31 Una sillaba  
 scritta in latino - 34 Solido gelato - 35 Squa-  
 dra calcistica ferrarese - 37 Fu mutata sotto  
 civile - 39 Nel centro dell'Italia - 41 Nella se-  
 ra dopo la prima.

**Indovinello**  
 La cioccolata in tazza  
 Eccola, scorta e censita Poi le lampante,  
 ci saranno rabuffi in quando  
 Ma che cal? L'acquolina sento già  
 A quel che ho udito, è pur tonificante!

*Madalena Robin*

**Cambio di consonante (5)**  
 Anticamara del direttore

Non discuto che avrà il suo gran da fare,  
 Ma non si può non essere un po' di più.

# ENIGMISTICA

ATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

**100** Ogni mese  
pagine di giochi  
e rubriche **in edicola**

Quest'anno per fare pubblicità  
su Il Piccolo ricordatevi di chiamare



A.MANZONI&C. S.p.A.

*Filiale di Trieste*  
Via XXX Ottobre 4  
Tel. 040.6728311

*Filiale di Pordenone*  
Via Molinari 14  
Tel. 0434.20432

*Filiale di Udine*  
Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio)  
Tel. 0432.246611

# LOTTO

## Ora si può puntare su Cagliari Il 45 è scompensato da anni

Ancora un esito vincente con l'ambo 5 10 a Cagliari, sortito nella precedente estrazione. Nello stesso comparto si mette in evidenza come capogioco il 45, scompensatissimo negli ultimi anni, e quindi si propone il gioco di ambo: Cagliari 45 55 88 89 1 - 45 85 81 9.

Questi abbinamenti riflettono l'attuale presenza nella ruota sarda della terzina simmetrico-correlativa 9 81 1 e della coppia sincrona in finale 55 85.

Su Venezia attesi gli zerati, unitamente alle decine «10» e «40» con preferenza agli estratti 10 13 16 43 48 90. Agli altri comparti proponibili: Torino 13 58, Roma 13 14 90 81, Palermo 3 13 5 40 21. Capisalta: Bari 81 (96), Cagliari 45 (114), Firenze 5 (71), Genova 48 (80), Milano 25 (94), Napoli 32 (107), Palermo 75 (99), Roma 51 (56), Torino 79 (77), Venezia 16 (113).

g.c.

**Estetica Gabriella**  
di Anderassich Gabriella

**Si è trasferita in**  
**VIA MAZZINI 33**  
**040/362783 3.o PIANO**

**Per tutto il mese**  
**di marzo e aprile**  
**abbonamento con:**

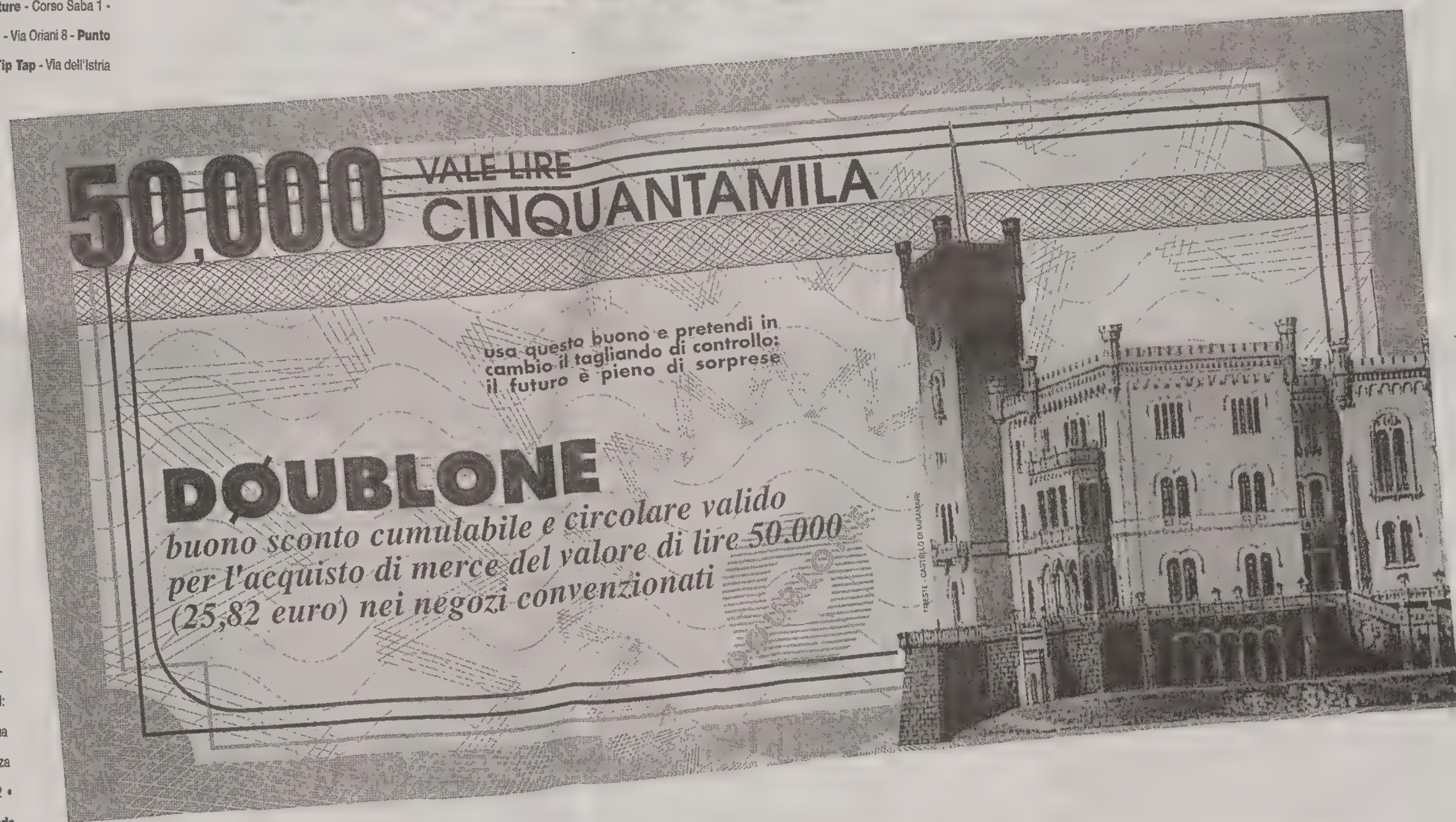
|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 1 PULIZIA VISO .....    | Lire 60.000        |
| 1 TRATTAMENTO           |                    |
| DI RIFLESSOLOGIA.....   | Lire 55.000        |
| 1 MASSAGGIO TOTALE .... | Lire 42.000        |
| 1 MANICURE .....        | Lire 18.000        |
|                         | <hr/> Lire 175.000 |
|                         | Lire 150.000       |

**ABBIGLIAMENTO:** Alexandra - Via XXX Ottobre 14 - Annamaria Costantini  
**Atelier** - Via Mazzini 22 - Beat - Via Rittmeyer 6 - Camiceria Bilato - Via  
 Mazzini 49 - Camiceria Rossetti - Via Rossetti 1 - Champion - Viale XX  
 Settembre 23 - GIBI Abbigliamento - Via Mazzini 47 - Il Quadro - Via San  
 Spiridione 10/b - La Gatta - Via 7 Fontane 4 - La Tua Moda - Via Fabio Severo  
 29/1 - Lord Byron - Capo di Piazza 2/c - Mik Mak - Via Mazzini 32 - Nerymode  
 - Largo Barriera 16 - Ostuni Surf - Via Machiavelli 28/c - Prisco - Campo San  
 Giacomo 3 - Proposte - Passo San Giovanni 2 - Sport Enea - Via di Roiano  
 7 - Sporting Club - Via Roma 23/a - Tentazioni - Largo Pestalozzi 2 - The  
 Gentleman - Corso Italia 4/b • **ABBIGLIAMENTO BAMBINI:** Anniverdi -  
 Piazza Ospedale 6/f - Pane e Cioccolata - Via 7 Fontane 5 - Peter Pan - Via  
 Filzi 9/c • **ACCESSORI MOTO:** Biker's Promotions - Largo Pestalozzi 2 -  
 Giona Racing - Via della Tessa 63/c • **ACCONCIATURE E PROFUMI:** Andy  
 & Max - Via Muratti 1 • **AGENZIE MATRIMONIALI:** Feliceincontro - Via Udine  
 35 040.45.28.457 • **AGRARIA:** Garden Center - Via Flavia di Stramare 133  
 (Muggia) • **ALIMENTARI:** Market Mariella - Via dei Carpentieri 1/a (Muggia)  
 • **ANIMALI E ATTREZZATURE:** - Animal's Club - Via Udine 57 - Casa del  
 Cane - Via Valdirivo 24 - Cucciolandia - Via Battisti 8/b - Erod's - Via Piccardi  
 72 • **ARTICOLI DI CARNEVALE:** Bernardi - Via S. Ermacora 2 • **ARTICOLI**  
**DA REGALO:** Ceramicarte - Via Torbianca 39/b - Piccole Magie - Via della  
 Zonta 2 - Proposta Arredi e Design - Via Rossetti 8 • **ARTICOLI ETNICI:** La  
 Pangea - Via Tarabocchia 10 - Pyramid - Viale XX Settembre 19 • **ARTICOLI**  
**NEW AGE:** New Age Shop - Via Nordio 4/c • **ARTICOLI SANITARI:** Medical  
 Girardi - Via San Maurizio 14 - Via San Nicolò 18 • **BIBITE:** Liquor Market  
 Ingrosso - Via Concordia 6 • **BIGIOTTERIE:** Prestige - Via Rossetti 1 •  
**BOTTIGLIERIE:** Liquoreria Cadorna - Via Cadorna 23/a - Liquor Market -  
 Via Concordia 6 • **BOMBONIERE:** Viola Bomboniere - Corso Italia 9 (Galleria  
 Rossoni) • **CALZATURE:** Castiglioni - Corso Saba 2 - Faro Calzature - Via  
 Carducci 25 - Madras - Corso Italia 39 - Novità Calzature - Corso Saba 1 -  
 Paprika - Via San Lazzaro 8 - Corso Italia 13 - Prima Fila - Via Oriani 8 - Punto  
 Scarpa - Via della Zonta 3/a • **CALZATURE BAMBINI:** Tip Tap - Via dell'Istria  
 17/b • **CALZATURE E ABBIGLIAMENTO**  
**SPORTIVO:** Lord&Lady - Corso Saba 26 • **CALZE**  
**E COLLANTS:** Estee - Via Dante 7/c - Pin Up -  
 Via Rossetti 2 • **CANCELLERIA CARTOLERIE:**  
 Kramer - Via Tarabocchia 1 • **CARTOLERIE E**  
**BOMBONIERE:** Il Matitone - Via San Francesco  
 16 • **CASALINGHI LISTE NOZZE:** Casalinghi  
 Fabro - Piazza Garibaldi 12 • **COLORI E VERNICI:**  
 Autocolorcasa - Via Piccardi 45 • **COMPUTER:**  
 Menabò Studio - Via Vergerio 1 - Mondadori In-  
 formatica Center - Via Palestrina 1/1 • **DROGHERIE:**  
 Corona 2 - Via Revoltella 15 • **ERBORISTERIE:**  
 Erbario Toscano - Ponte della Fabra 1 - Erbe Selvagge  
 - Via Crispi 17 - Società del Benessere - Via Roma  
 27 • **ESTETICA SOLARIUM:** Estetica Charm - Via  
 7 Fontane 4 • **FIORI E PIANTE:** Boutique del Fiore -  
 Via Mazzini 36 - Fior di Loto - Via Tarabocchia 10 - Fiori  
 San Giusto - Via San Giusto 3 - Riviera Fiorita - Via  
 dell'Istria 19/a • **FOTO VIDEO OTTICA:** Foto Ok - Piazza  
 tra i Rivi 6/d • **Fototecnica Carducci** - Via Carducci 25 -  
**Market Foto** - Via Filzi 4 • **GIOCATTOLE E CASALINGHI:**  
 Mega Mix - Via Pascoli 22/b • **INTIMO:** Gaggi - Via Roma  
 10 - Intimo DaMa - Largo Santorio 1/b - Prisco - Piazza  
 Goldoni 11 • **LAMPADARI:** Edison - Corso Saba 32 •  
**LAMPADE E ARTICOLI DA REGALO:** Casa della Lampada  
 - Via 7 Fontane 16 • **LIBRERIE:** La Bancarella - Via dell'Istria

14

- Libreria Fenice - Via Battisti 6 - Libreria Italo Svevo - Corso Italia 9 •  
**MACCHINE DA CUCIRE E FILATI:** Villini - Piazza Goldoni 5 - Viale d'Annunzio  
 26/c • **MACELLERIE:** La Beccheria - Via 7 Fontane 22 - Piazza tra i Rivi 17  
 • **MINERALI:** Petra - Corso Italia 39/a • **OGGETTISTICA E ARTICOLI DA**  
**REGALO:** Marchi&Marchi - Corso Italia 24 • O13 - Via Paduina 9/a • **OREFI-**  
**CERIE:** Al Gioiello - Via Oriani 2/b - Artrè Bottega Orafica - Via Torbianca  
 22 - Cavalier - Via San Lazzaro 15 - Diana Gioielli - Via delle Torri 2 - Gsm  
 2000 - Via Rittmeyer 6 - Marina Gioielli - Via Carducci 27 - Oreficeria Cepak  
 - Via Udine 33 - Oreficeria Flavia - Via Revoltella 34 - Zerial Gioielli - Via  
 dell'Istria 64/c • **OTTICA:** Ottica Franco - Via Vergerio 7 - Ottica Memmi -  
 Corso Italia 17 - Ottica Siroki - Corso Italia 9 (Galleria Rossoni) • **PALESTRE:**  
 California - Via Bellosguardo 21 - Via dei Giacinti 2 - Viale Sanzio 27 •  
**PELLETTERIE:** Dune - Piazza della Borsa 3 • **PESCA ATTREZZATURE:**  
 Meneghetti - Riva Sauro 20 • **PESCHERIE:** Al Martin Pescatore - Piazza  
 tra i Rivi 12/a • **PORTE E SERRATURE:** Alcatraz - Via Madonna 34/a •  
**SALUMERIE:** Buon Appetito - Via Giulia 13 - Via Cavena 6 - Casa Masè -  
 Via Timeus 3 - Via Battisti 5 - Via Carducci 36 (Mercato Coperto) - Largo Barriera  
 11 - Via dell'Istria 9 - Via Lazzaretto Vecchio 17 - Via Genova 13 - Masè - Piazza  
 Vico 6 - Masè Market - Via Ressel 2 (San Dorligo) • **SUPERMERCATI:**  
 Supermercato A&O - Viale d'Annunzio 29/b - Via Peceno 2/a • **TELEFONIA:**  
 0337 La Telefonia by The Wop - Via Valdirivo 23/a - Fase 2 - Via Coroneo  
 4 - Megahertz - Via Giulia 75/3 (Centro Commerciale Il Giulia) - Via Pascoli 29/b  
 • **VIDEOGIOCHI:** Virtual Game - Via Slataper 22

# NE HO LE TASCHE PIENE



## E adesso facciamo i conti

Acquista nei negozi che espongono questo marchio e chiedi in cambio i buoni sconto doublone\*.

Usarli è facilissimo. Se sai adoperare i soldi allora sai già usare anche i «dublone».

Qualche esempio? Se hai in tasca «dublone» per 50.000, hai esattamente 50.000 lire e puoi fare acquisti nei negozi convenzionati.

Se 50.000 sono sufficienti per acquistare quello che desideri puoi pagare interamente in «dublone». Se invece non sono sufficienti aggiungi i soldi che mancano. Infatti per comperare un bene del valore di 62.000 lire ti basta aggiungere 12.000.

In pratica uno sconto superiore all'80 per cento. Non male vero?



\*Chiedi sconti fino a 1.000 lire di buoni sconto doublone per ogni 10.000 lire di spesa.  
 Per informazioni e adesioni telefonare a Doublone srl: 040.348.06.97.

## OGGI

**Il Sole:** sorge alle **6.22**  
tramonta alle **18.08**  
**La Luna:** si leva alle **22.46**  
cala alle **8.34**

11.a settimana dell'anno, 72 giorni trascorsi, ne rimangono 294.

## IL SANTO

**Santa Eufrosia**

## IL PROVERBIO

**Chi non vuol perdere eviti di giocare.**

## INQUINAMENTO

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)  
**Piazza Libertà** mg/mc **n.p.**  
**Via Battisti** mg/mc **2,89**  
**Piazza V. Veneto** mg/mc **n.p.**  
**Piazza Vico** mg/mc **1,98**  
**Piazza Goldoni** mg/mc **1,96**  
**M.te Pantaleone** mg/mc **0,97**

## TEMPO

**Temperatura:** **9,7** minima  
**11,9** massima  
**Umidità:** **94** per cento  
**Pressione:** **1014,6** stazionaria  
**Cielo:** coperto  
**Vento:** **6,8** km/h da Ovest  
**Mare:** **10,5** gradi

## MAREE

**Alta:** ore **11.24** **+26** cm  
ore **23.40** **+41** cm  
**Bassa:** ore **5.30** **-36** cm  
ore **17.16** **-34** cm  
**DOMANI**  
**Alta:** ore **12.01** **+16** cm  
**Bassa:** ore **6.10** **-31** cm

**AUTO**  
**CAMPOMARZIO**

TRIESTE • Via Campo Marzio 18  
☎ 040/3181111

# TRIESTE

Cronaca della città

**AUTO**  
**CAMPOMARZIO**

CONCESSIONARIA FIAT

Dopo le fiamme al «Verdi», la cui origine dolosa non viene esclusa, spuntano inquietanti interrogativi sulla serie di roghi che hanno colpito le «istituzioni»

## Troppi incendi, l'ombra di un piromane sulla città

A fuoco anche Tribunale, Regione, Municipio, Burlo e Sant'Antonio. C'è la mano di un delinquente seriale?



Un fatto è un fatto, due una coincidenza, tre sono un indizio. Si ferma qui la scala delle probabilità che porta i detective dei gialli classici, alla certezza di trovarsi davanti a un delitto.

Quindi, tanto per riprendere Raymond Chandler o chi per lui, il rogo al palazzo di Giustizia del 12 febbraio 1999 sarebbe un fatto, quello al palazzo della Regione del 6 luglio 2000 una coincidenza, il falò di documenti in Municipio del 23 agosto, sempre 2000, un indizio. L'incendio del Burlo Garofolo, 21 settembre 2000, e quello di Sant'Antonio Nuovo, Capodanno 2001, dunque basterebbero a avanzare a Chandler per tracciare il preciso identikit di un piromane pazzo (o soltanto astuto) che attacca le istituzioni per seminare il panico. Con le fiamme che hanno attaccato il Verdi domenica andiamo addirittura fuori scala: troppa grazia, e non continuiamo con Sant'Antonio soltanto per non fare dell'ironia fuori posto.

Sei incendi in due anni, uno se si esclude il tribunale. Quasi tutte le «istituzioni» della città sono state attaccate pesantemente dalle fiamme. Poco si salva, non facciamo i nomi di San Giusto o di Miramare tanto per

scaramanzia. Due i «fili rossi» che legano le vicende. Primo: una eventuale strage da panico è sempre stata soltanto sfiorata. Gli attentatori o il caso, hanno colpito le cose risparmiando le persone. Se è il caso, è un caso fortunato. Secondo: fatalità o altro che sia, la causa dei roghi non è mai stata stabilita con certezza. Indagini su indagini, perizie su perizie, nessuna causa certa è stata individuata.

La gente quindi, magari con la mente infervorata dai garbugli incredibili del caso Agusta o della strage di Novi Ligure, comincia a mormorare. E s'interroga. E magari quelli meno giovani corrono con la memoria alla morte di Roberto Calvi, che per vent'anni le perizie inglesi ci hanno spacciato per suicida sotto al ponte dei Frati Neri, con tanto di mattoni auto-infilati nelle tasche. Era un uomo preciso.

Nel caso del Verdi, come si può leggere qui sotto, la formula è ancora una volta «il dolo non è probabile, ma non escludiamo alcuna ipotesi». Quindi, al momento, ognuno è autorizzato a porsi delle domande e a riflettere sul fatto che, se non è il dolo che ha rischiato di distruggere ben sei dei «luoghi di culto» di Trieste, o la città è stata

attaccata, dalla Grande Sfiga o, peggio, la sicurezza dei «monumenti» della nostra città è affidata, come si suol dire, alla carità dei parenti.

Sempre nel caso del Verdi, facciamo delle esercitazioni giallistiche. Ogni persona che ha frequentato il teatro sa che se solo uno si azzarda ad avvicinare un fiammifero alla sigaretta nei luoghi non deputati, viene letteralmente assalito da nugoli di vigili del fuoco che glielo fanno rudemente spegnere. Specialmente dopo le vicende della Fenice e del Petruzzelli. Domenica al Verdi il pubblico non c'era, ma la gente del coro sì, e chissà, forse qualcun altro. Nessun potenziale fumatore, tanto da poter escludere la presenza di «aggressori anti-incendio»? Gli addetti alla sicurezza quindi dovevano essere, magari non in forze come nel caso di manifestazioni pubbliche, sicuramente presenti. Se il «colpevole» è il faretto non avrebbero sentito l'odore del fumo prima che le fiamme, in questo caso lentamente, si sviluppavano?

Diamo per buona l'ipotesi. E' ormai certo però che sul palcoscenico non era in corso alcuna prova del «Boris»: cosa ci faceva allora quel faretto (faretto? Mille watt) acceso, col senno di poi perico-

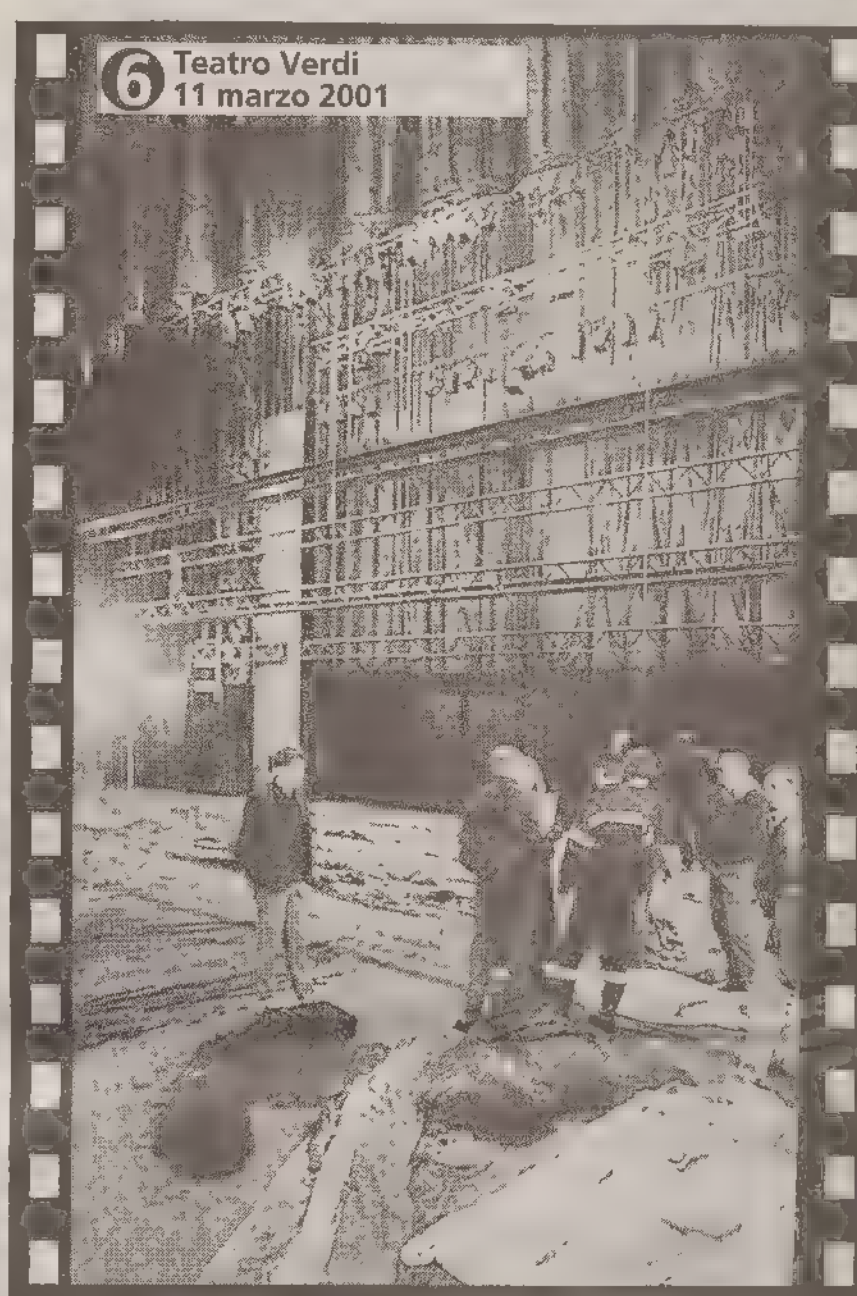
losissimo, se non doveva illuminare un bel niente? Una dimenticanza? Niente male.

Ognuno dunque, in assenza di risposte certe alle proprie domande, è quindi autorizzato a pensare che qualcuno potrebbe anche aver «aiutato» quelle scene - ignifughe a quanto pare - ad andare a fuoco. Al Burlo, in Comune o in Tribunale è andata così. Si indaga sul chi. Ah, saperlo.

E in tema di certezze, siamo sicuri che siano stati proprio i fuochi artificiali a bruciare il tetto di Sant'Antonio? Se il rogo è stato innescato per induzione dalla lastra di rame incandescente alle travi sottostanti, come mai all'artefice non si sono ustionati i piedi? E anche lì, con tanto di «razzi» in azione, chi era deputato a controllare la situazione, evidentemente pericolosa? E se qualcuno si fosse intrufolato sul tetto con dei fiammiferi, o altro, in mano? Nessuno, al momento, lo ha potuto escludere con certezza.

Non vorremmo che in giro ci fosse un «signor Caso», non innamorato per suoi motivi di queste istituzioni, che se la ride sotto i baffi. E' ormai notissimo Gerardo Degantuti domenica era - a quanto ci risulta - in carcere.

Fulvio Gon



Il magistrato ha incaricato della perizia l'esperto che si era già occupato dei casi del Burlo e della chiesa di Sant'Antonio Nuovo

## Il pm: «Non si può escludere l'ipotesi del dolo»

Per ora il maggior indiziato è un «faretto» vicino al fondale acceso non si sa perché

Il comandante dei pompieri Moscati: «Stiamo definendo il ruolo di tutte le persone che erano presenti attorno al palcoscenico»

Il faro da mille Watt era stato sistemato troppo vicino al fondale del «Boris Godunov». Per questo motivo l'altro giorno il palcoscenico del Verdi ha preso fuoco. Sarebbe stato insomma il calore della lampada a intaccare la preziosa tela che incornicia l'ultima scena dell'opera di Musorgskij.

Questo è quanto risulta dai primi accertamenti dei vigili del fuoco che, ieri mattina, hanno effettuato un sopralluogo all'interno del teatro Verdi.

Una dimenticanza? Una negligenza? O forse addirittura

un comportamento doloso. Appare fin troppo chiaro infatti che difficilmente un tecnico delle luci o un addetto alle scene possa incorrere in un errore così madornale e grossolano. E' evidente infatti a tutti che una lampada particolarmente potente come un faro da mille watt puntata contro una stoffa possa provocare un principio d'incendio. «Da quello che al momento ci risulta l'ipotesi più evidente non è quella del dolo, anche se non possiamo escludere alcuna ipotesi», ha dichiarato in proposito il pm Luca



Alessandro D'Angiolino

Fadda. Ieri sera il magistrato che coordina le indagini ha affidato una perizia sulle cause e sulle modalità dell'incendio all'ingegner Alessandro D'Angiolino, ispettore regionale dei vigili del fuoco. Si tratta dello

stesso funzionario che si è occupato sia dell'incendio dell'ospedale infantile «Burlo Garofolo» che di quello della chiesa di Sant'Antonio.

Ma i vigili del fuoco non solo stanno cercando di ricostruire l'episodio: puntano il dito anche sull'aspetto della sicurezza. Sono state rispettate tutte le regole? L'allarme è scattato tempestivamente? E infine: chi era delegato a intervenire lo ha fatto con la dovuta sollecitudine? A queste domande lo stesso comandante dei pompieri Enrico Moscati sta tentando di dare una risposta. «Stiamo cercando di definire il ruolo di ogni persona che era presente», ha detto l'ingegner Moscati. Il

primo elemento che è risultato strano è il fatto che il sipario di sicurezza non era stato abbassato quando è scattato l'allarme, ma solo dopo qualche minuto. Un aspetto questo che, tuttavia, sul piano delle conseguenze è irrilevante perché grazie all'intervento prima dei coristi e poi dei vigili del fuoco, l'incendio è stato domato e le fiamme non si sono diffuse verso la sala.

Ma torniamo alle cause dell'incendio. Ieri pomeriggio, prima di andare in procura dal pm Luca Fadda, l'ingegner D'Angiolino ha effettuato un breve sopralluogo in teatro per capire esattamente le modalità tecniche di accensione delle lampade di servizio. Questo per

verificare in pratica se quella lampada è stata accesa indebitamente o se chi ha posizionato le scene non abbia tenuto conto della posizione del punto di illuminazione fissando il fondale troppo vicino.

E intanto sempre in serata il pm Fadda ha confermato che «il teatro non è stato posto sotto sequestro. Il mio provvedimento — ha dichiarato — ha riguardato solo i mobili e i tendaggi che sono stati danneggiati dalle fiamme. L'edificio non ha subito danni». Ha aggiunto: «In fondo è andata bene». Come dire, il tempestivo intervento dei coristi e dei vigili del fuoco ha evitato un altro Petruzzelli o un'altra Fenice.

Corrado Barbacini

DA OGGI PUOI PRENOTARE  
IL TUO NOLEGGIO QUOTIDIANO CON GUIDA SENZA PATENTE

**AIXAM**  
**300/400**  
Evolution



**AUTOSANDRA**  
Via del Follatoio 4 - TRIESTE

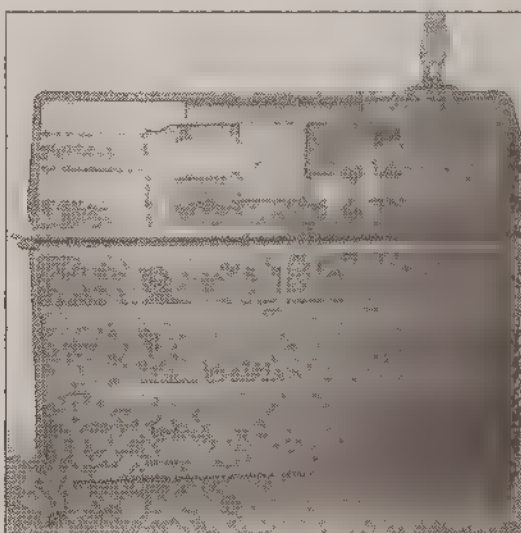
PER INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI  
TELEFONA AL 040 829777 - FAX 040 820569

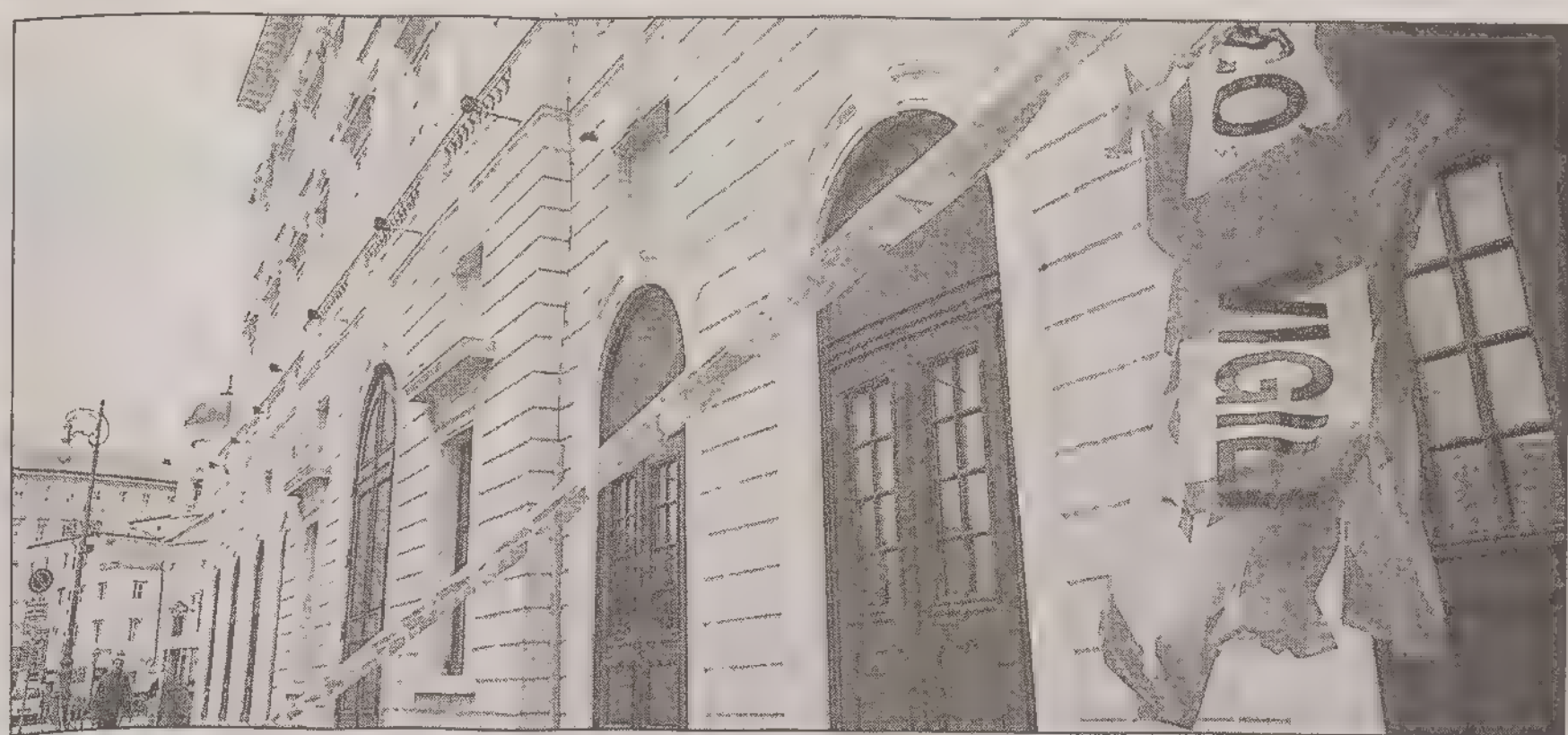
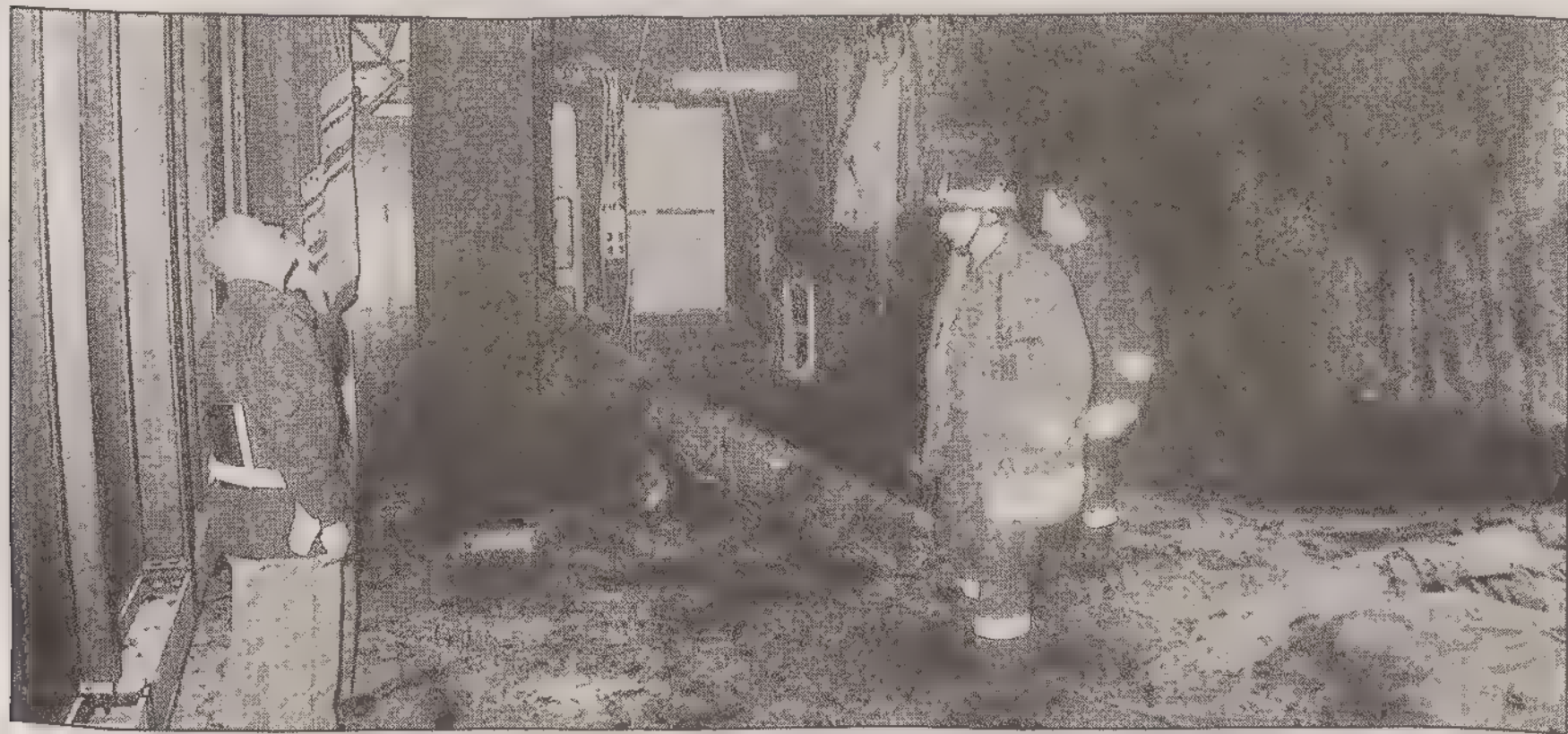


*Euro Antik*  
di Bruno Visintin

**COMPRAVENDITA  
RESTAURI ANTICHITÀ  
MOBILI ED OGGETTI VARI**

TRIESTE - VIA DEL BOSCO 18/A  
TEL. 040/3480902 CELL. 0335/8230680





Nessun rinvio, nonostante il rogo, per la rappresentazione dell'opera lirica russa. Le prove del coro e dell'orchestra trasferite temporaneamente al Conservatorio Tartini

## Confermata la prima del «Godunov» il 23 marzo

I danni alle scenografie non sono al momento quantificabili. Ma esiste un'ampia copertura assicurativa

### INTERVISTA

Il sovrintendente Jorio garantisce: un servizio guardafuochi operativo 24 ore su 24

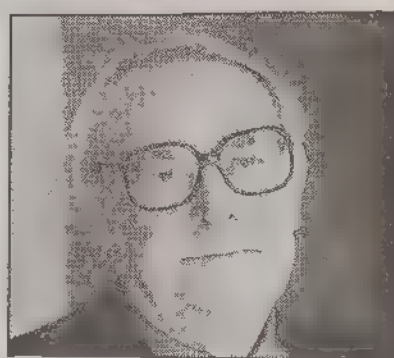
### «Vigiliamo giorno e notte»

Sovrintendente Jorio, se l'incendio fosse scoppiato di notte, il «Verdi» sarebbe andato distrutto?

«La cosa non sta in piedi. Anzi, mi sembra che su questo c'è stata una eccessiva drammatizzazione. Gli stessi sistemi antincendio che ci sono di giorno, sono attivi anche di notte. Non solo, ma c'è un presidio 24 ore su 24 di guardafuochi, i quali fanno il giro di tutto il teatro ogni ora».

E' in grado di fare una stima dei danni?

«No, anche se si può già dire che il teatro non ha subito danni alle strutture. Solo alcune scene sono andate distrutte. Abbiamo avvisato le Assicurazioni Generali, e loro quantificheranno il danno effettivo che abbiamo patito. Ab-



Il sovrintendente Jorio

biamo comunque una copertura molto ampia. Nel sottoscena non sono stati danneggiati gli strumenti musicali (si parlava di un pianoforte e di un'arpa, ndr) in quanto si trovavano nelle loro custodie. Temevamo per la fossa d'orchestra e per il palcoscenico in quanto erano stati inondati d'acqua, ma per fortuna hanno resistito be-

nissimo: non ci sono rigonfiamenti del legno. L'unico a dover venire messo a punto è l'impianto elettrico. Anche qui, gli eventuali danni sono modesti».

Si è parlato di «dramma sfiorato», di sicurezza inadeguata. Cosa risponde?

«Non c'è nessun dramma sfiorato. C'è stato un incendio che poteva provocare dei danni più grandi ma non li ha provocati. Noi comunque non abbiamo ricevuto alcuna lamentela. Ne ci pare che vi siano carenze in materia di sicurezza. Una sola cosa è certa: il teatro è quello che è, e gli spazi sono quelli che sono. Qualche volta c'è da fare qualche sacrificio».

Il dolo viene escluso?

«Nessuno ne ha parlato».

a.r.

Andrà regolarmente in scena il 23 marzo la prima del «Boris Godunov», nonostante l'incendio scoppiato domenica. Lo ha confermato ieri il sovrintendente del «Teatro Verdi» Lorenzo Jorio. «Stiamo lavorando affinché la rappresentazione vada in scena come previsto». Non sarà un concerto senza scenografia (come ipotizzato in un primo tempo), e nemmeno una rappresentazione «incompleta». La coproduzione fra il «Verdi» e il «Bolscoi» di Mosca sarà quello che ci si prefiggeva sin dall'inizio: un evento di prim'ordine. Il sovrintendente ha inoltre dichiarato che già oggi la biglietteria verrà riaperta, mentre le maestranze inizieranno l'opera di ripulitura del palcoscenico. In settimana si riunirà anche la commissione di vigilanza, competente a verificare le condizioni di sicurezza della sala.

Ieri, intanto, è stato il giorno dei bilanci e delle riunioni. Parliamo dai primi: innanzitutto non sono ancora quantificabili i danni. Si sa per certo che il teatro non ne ha subiti alle strutture. Né sono andati distrutti



(come si temeva) alcuni strumenti musicali custoditi nel sottoscena. Sono andate bruciate le scene del «Bolscoi», ma si tratta delle tele più piccole, e verranno in qualche modo ripristinate. «Speriamo di fare una rappresentazione normale - ha spiegato Jorio - anche perché è difficile ricostruire le scene bruciate. Tuttavia, si possono trovare delle soluzioni in modo che lo spettacolo non ne abbia a soffrire. Quelle andate bruciate nel rogo sono fortunatamente le scene più piccole, mentre quelle più grandi sono tutte integre».

Come si presenta adesso il palcoscenico del teatro «Verdi» dopo i danni provocati dall'incendio. (Foto Sterle)

Ieri Jorio ha inoltre partecipato a una serie di riunioni: una, al mattino, con il procuratore della Repubblica, e una più tardi con i vigili del fuoco. In serata si è svolto l'incontro con i responsabili della compagnia russa, ai quali ha annunciato che le prove saranno temporaneamente ospitate al Conservatorio Tartini, a partire da oggi. «Le faremo lì - ha precisato Jorio - sia

per il coro sia per l'orchestra. Da domani, o giovedì, torneremo nelle sale prove del teatro. Da venerdì probabilmente potremo riutilizzare anche il palcoscenico».

Jorio appare quindi ottimista in vista della prima del 23 marzo. «Anche se perdiamo qualche prova - ha sottolineato - cercheremo di stringere e recuperare. Nonostante l'incendio, non abbiamo perso praticamente

nulla: domenica avevamo già effettuato le prove che erano in programma, mentre lunedì (ieri, ndr) non erano previste. Adesso non ci resta che trovare una soluzione per le prove di regia e per sistemare in qualche modo il teatro in attesa dell'agibilità». Si tratta di un provvedimento, ricorda Jorio, di competenza della magistratura.

Non ci dovrebbero essere problemi neanche per quanto riguarda l'assicurazione. La polizza, ha confermato Jorio, copre ampiamente questo tipo di rischi. Normalmente sono dei contratti che prevedono tutta una serie di garanzie, fra cui quelle in caso di incendio. La procedura prevede che sia un perito a stimare l'ammontare dei danni. Successivamente, l'assicurazione dà seguito alla liquidazione. Anche in caso di incendio doloso (a meno che, ovviamente, non sia stato il contraente della polizza a causare volutamente il danno).

Alessio Radossi

Preoccupato Vladimir Andropov, direttore artistico del «Bolscoi», la prestigiosa compagnia moscovita

## «Lo spettacolo originale è andato perso»

I fondali erano ignifughi, nonostante fossero stati dipinti 50 anni fa

«Lo spettacolo nella sua forma originale è andato irrimediabilmente perso». Il volto è teso, l'espressione severa. Vladimir Andropov, direttore artistico dell'opera del Bolscoi, non nasconde il tormento per i fondali del Boris Godunov, «vittime eccellenti» del rogo di domenica.

«Anche se venissero rifatti identici, si tratterebbe di copie. Il danno è perciò irreparabile. Quali sarebbero i sentimenti di un italiano se si fosse trovato di fronte a un dipinto pregevole della tradizione artistica italiana ridotto in cenere?».

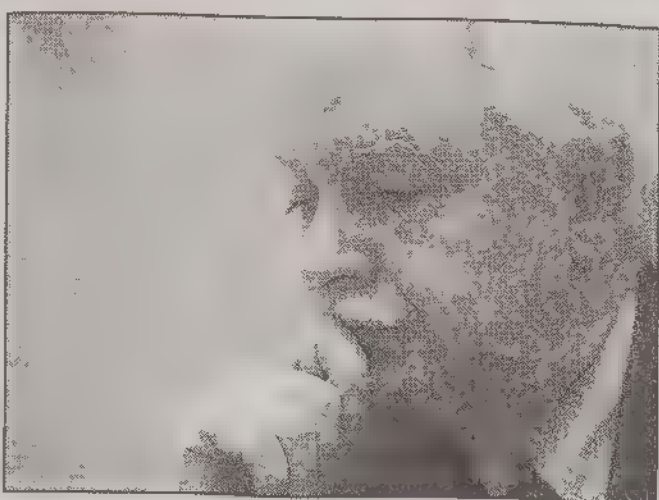
Quali atti del Boris Godunov sono stati maggiormente colpiti?

«Ogni quadro dell'opera si serve di tutta una serie

di fondali propri, essenziali per la sua integrità artistica. Ne avevamo posizionati diversi che ci permettevano di ambientare durante le prove i vari episodi. Per fortuna sono rimaste illese le scene dei quadri più sontuosi, come quello dell'incoronazione. E' invece rovinata una parte della scenografia del Ballo polacco ed è distrutto un prezioso fondale della foresta di Kromy, dal penultimo quadro».

E' ipotizzabile il restauro di alcune scene?

«Credo che potremmo recuperare qualche lembo dei fondali solo parzialmente deteriorati, se ci sarà permesso riportarli a Mosca. I danni provocati dall'acqua però non sono stati ancora valutati del tutto. Intanto



Si legge la preoccupazione sul volto di Vladimir Andropov, direttore artistico dell'opera del Bolscoi. (Sterle)

abbiamo fatto appendere le tele inizzate che erano depositate nei magazzini».

E il loro valore artistico?

«Sono scene ricche di storia, dipinte cinquant'anni fa da un autentico artista dal nome Feodorovskij, pitto-

re teatrale molto conosciuto e apprezzato. Se lei avesse potuto vedere la scenografia del quadro di Kromy che ancora ieri occupava il palcoscenico del Verdi, le sarebbe sembrato di ritrovarsi in mezzo a quello splendido paesaggio innevato».

Come affronterete la prima dell'opera?

«Useremo i fondali rimasti indenni. Cercheremo poi delle soluzioni praticabili per le scene che sono andate compromesse. Naturalmente tutto da rifare per quanto riguarda la regia, l'allestimento e l'impianto scenico. Il tempo stringe, ma faremo di tutto perché lo spettacolo vada in scena nei tempi previsti».

I fondali sono stati trattati per resistere al fuoco?

«Tutte le varie parti della scenografia, i fondali come gli elementi rigidi che il Teatro Bolscoi utilizza, rispondono alle più rigide norme di sicurezza. Altrimenti ci verrebbe precluso l'accesso ai templi della lirica. Pos-



Due immagini di una recente rappresentazione del «Boris Godunov» al «Bolscoi».

siamo dimostrarlo con i certificati che riportano le sostanze di cui sono stati imbevuti perché inibiscano le fiamme. Un procedimento che dobbiamo ripetere ogni anno. Non è assolutamente corretto, dunque, credere che l'incendio possa essere stato agevolato dal fatto che nel 1948 non esistessero materiali ignifughi. Del resto, il legno, così frequente nei teatri, non è ignifugo nemmeno oggi».

Come giudica l'intervento dei soccorritori?

«Hanno lavorato bene. Ammetto però che mi ha turbato l'istante in cui sono stati messi in funzione gli idranti e l'acqua cominciava a imbrattare quegli splendidi fondali».

Il 28 marzo il Bolscoi ricorderà il 225° anniversario della fondazione. L'incidente getta un'ombra sui festeggiamenti?

«Ci sarà naturalmente uno stato d'animo diverso da quello che avremmo provato se tutto fosse andato per il verso giusto».

Quali sono state le reazioni a Mosca?

«Ieri, alle due del pomeriggio italiano un'emittente televisiva, la Ntv, riportava notizie allarmanti sull'accaduto. Nel racconto del giornalista tutta la scenografia era andata persa, si contavano delle vittime e si annunciava il ritorno della compagnia. Ho dovuto smentire quelle informazioni. Oggi, infatti, sono arrivati i solisti per la fase finale delle prove».

Igor Devetak

**I MIGLIORI FILMS**  
**NEI MIGLIORI CINEMA**  
**AMBASCIATORI**  
**NAZIONALE**  
CINEMA MULTISALA  
**GIOTTO**  
CINEMA MULTISALA  
**SUPER**

**CANDIDATO A PREMI OSCAR 5**  
**TRAFFIC**

**IL SUO LAVORO È ORGANIZZARE MATRIMONI...**  
**La più deliziosa e divertente commedia dell'anno**  
**Prima e poi mai più**

**What Women Want**  
**QUELLO CHE LE DONNE VOGLIONO**  
**Robert De Niro Ben Stiller**  
**Ti Presento i Miei**

**DRACULA'S LEGACY**  
**IL FASCINO DEL MAL**  
**MEG RYAN RUSSELL CROWE**  
**RAPIMENTO E RISCOSSO**

**HANNIBAL**  
**ANTHONY HOPKINS JULIANNE MOORE**  
**in un film di RIDLEY SCOTT**  
**Chocolat**

**OGGI**  
**INGRESSO**  
**A SOLE**  
**LIRE**  
**9000**

No del Gup alla richiesta del vicesindaco di tenere distinte le contestazioni di corruzione, turbativa d'asta, abuso d'ufficio e minacce

# Damiani, le accuse restano accorpate

Negata la possibilità per il momento di «sbrigarsi» con il rito abbreviato

Tra Scilla e Cariddi. Tra le ganasce di una tenaglia. Da ieri sera il vicesindaco Roberto Damiani si trova in questa scomoda posizione. Il giudice dell'udienza preliminare Enzo Truncellito ha detto infatti «no» alla richiesta del vicesindaco di tenere distinte le varie accuse che lo coinvolgono. Quattro sono i capi di imputazione che il pm Raffaele Tito contesta al più stretto collaboratore del sindaco Illy: corruzione, turbativa d'asta, abuso d'ufficio e minacce.

Il vicesindaco, attraverso i suoi legali Paolo Pacileo e Bruno Malattia ieri aveva chiesto che il processo per corruzione seguisse una via autonoma. In questo modo Damiani avrebbe potuto chiedere e ottenere di essere processato a brevissima scadenza con rito abbreviato. Un passo necessario per potersi presentare alle imminenti elezioni dopo aver sgombrato il campo da un'accusa che egli ha sempre respinto con decisione. «Sono innocente, vittima di insinuazioni malevole e infamanti dei miei avversari politici».

Invece il gup Enzo Truncellito, ha «sparigliato» la strategia difensiva. Ha detto «no» alla separazione dei fascicoli, spiegando che «la riunione appare assolutamente necessaria per l'accertamento dei reati, atteso che diversi elementi probatori e in primis alcune intercettazioni telefoniche, influenzano cumulativamente vari reati».

Il processo dunque resta unito, come aveva chiesto il pm Tito. Prossima udienza, sabato 24 marzo. Ci sarà nuovamente battaglia perché i difensori di Damiani intendono riproporre il problema sotto altra forma. Chiederanno il rito abbreviato unicamente per l'ipotesi di corruzione, e il gup dovrà nuovamente pronunciarsi.

L'esito è incerto, perché la giurisprudenza della Corte di Cassazione non sembra univoca. Avvocati e magistrati ne hanno discusso a lungo ieri nel corridoio antistante l'aula dell'udienza. Il «no» del giudice Truncellito, alla richiesta di separare le accuse, al momento non era ancora stato pronunciato. «Nessun commento». Da-

miani ieri sera non ha voluto dire nulla sull'esito dell'udienza. Non si era presentato in aula esercitando un diritto garantito dal Codice: al contrario c'erano tutti gli altri indagati. C'era Claudio Bortolotti, l'amministratore dell'Ufficio centrale viaggi da cui sarebbero usciti i cinque milioni, poi finiti, secondo l'accusa, proprio a Damiani. C'era il console di Malta Armando Panizzoli, che sempre secondo il pm ha ricevuto i soldi da Bortolotti, all'epoca suo socio, e li ha passati all'architetto Carlo Borghi che a sua volta li avrebbe dovuti far aver al vicesindaco. Borghi però ha sempre negato di aver ricevuto la somma.

Nell'incertezza del passaggio del denaro, l'accusa gli contesta due capi d'imputazione: il concorso nella corruzione e in alternativa il militato credito. Avrebbe fatto credere a Bortolotti e Panizzoli di essere in ottimi rapporti col vicesindaco. L'Ufficio centrale viaggi puntava a una ridefinizione del canone d'affitto dell'agenzia di piazza dell'Unità, che era stata appena ristrutturata. Damiani avrebbe dovuto mettere una buona parola a livello comunale.



Il vicesindaco Damiani

L'ipotesi di corruzione e quella di militato credito però non possono coesistere. Fanno a pugni con le recenti norme del giusto processo. Lo ha sottolineato il difensore di Carlo Borghi, Michele Pergo-

la. E il gup Truncellito ha invitato il pm Tito a essere preciso, e a scegliere quale delle due ipotesi contestare. L'esito dell'invito sarà verificabile nella prossima udienza e inciderà sicuramente sulla posizione del vicesindaco.

Gli ultimi due filoni coinvolgono unicamente Damiani. Nel primo gli si contesta l'abuso d'ufficio, collegato ai suoi rapporti di collaborazione con il teatro «La Contradda». Il vicesindaco avrebbe messo in tasca tra il 1996 e il '99, per la revisione di alcuni spettacoli, 78 milioni.

Inoltre non si sarebbe astenuto dal votare un contributo di 50 milioni alla stessa Compagnia e avrebbe deliberato l'acquisto dell'immobile che ospita il teatro La Contradda. Un miliardo e mezzo di spesa.

L'ultima accusa è collegata a una burrascosa conversazione telefonica tra il vicesindaco e un artigiano pordenonese, Marino Cormoresi, si era scontrato con la vettura guidata dalla moglie di Damiani. Le due parti non si erano trovate d'accordo nelle rispettive responsabilità. Il vicesindaco aveva telefonato a Cormoresi. «Guardi che io dinanzi a lei prendo una cartamoneta da 500 mila lire e la brucio, perciò io le dico che la querelo e come vicesindaco di questa città le assicuro che le faccio un casino. Va bene? Perché voi venite a lavorare qui nella nostra città, allora guardi...». Damiani non sapeva che il suo telefono era sotto controllo. Intercettato. L'artigiano lo aveva denunciato, ma ieri non si è costituito in giudizio per chiedere i danni.

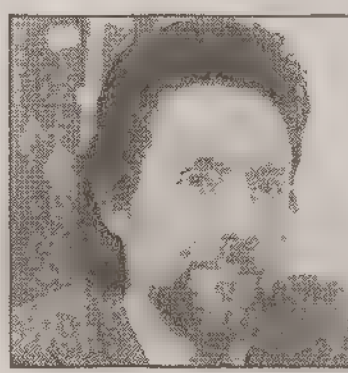
Claudio Emè

Ha lasciato nei mesi scorsi i Ds

# Rifondazione candida il pediatra Andolina al collegio senatoriale

Rifondazione comunista candida il suo ultimo «acquisto» eccellente, il pediatra Marino Andolina, al collegio senatoriale. Si tratta ancora di un'indiscrezione, che però dovrebbe trovare conferma ufficiale in queste ore. Andolina ha lasciato nei mesi scorsi i Ds, andando a ingrossare la pattuglia di Rifondazione comunista in consiglio comunale. Proprio

l'ultimo, c'è la volontà di valorizzare la scelta fatta dal consigliere comunale. Un passaggio accolto fin dall'inizio come un'iniezione di vitalità per un partito spesso alle prese con interrogativi di sopravvivenza. E', al contrario, la prima delusione per Ulivo e allea-



ti che sabato scorso, nelle parole del candidato dei Comunisti italiani sulla quota proporzionale, Jacopo Venier, aveva fatto appello a Rifondazione perché rinunciassero a comparire col suo simbolo al Senato, evitando di disperdere voti. Ma, nella porta accanto di via Tarabochia, l'ipotesi di destituzione non ha fatto presa.

ar. bor.

Un'iniziativa della maggioranza comunale, appoggiata dall'assessore Pecol, propone uno stanziamento per rimediare alla Regione

# Mozione «cerotto» per aiutare chi vuole più figli

Ripescate le coppie di fatto, le donne sole e chi ha un reddito inferiore alla pensione minima Inps

L'assessore all'assistenza, Gianni Pecol Cominotto, l'ha definito un «cerotto» che il Comune metterà sopra una delle stupidaggini della Regione». Si tratta della mozione, presentata dalla maggioranza di Ulivo e Lista Illy, per la tutela e la promozione della maternità, ossia per erogare il contributo destinato ai figli successivi al primo anche nei casi in cui l'amministrazione regionale, con la legge finanziaria 2001, l'ha espressamente escluso. Se la mozione passerà, con la prossima variazione di bilancio, prima della fine della legislatura, potranno richiedere il sostegno di 3 o 6 milioni anche i nuclei familiari con reddito inferiore alla pensione minima Inps, oppure le famiglie di fatto, cioè i genitori non coniugati, e le donne sole.

La Regione - ideatrice, con il consigliere leghista Beppino Zoppolotto, di questo «discriminante» sostenuto alla maternità, com'è stato ricordato da Fabio Omero, Stefania Iapoco e Eliana Frontali, firmatari della mozione - ha stabilito che chi rientra in uno di questi casi non può accedere al contributo. «In pratica - ha ironizzato Pecol - i diritti costituzionali vengono letti al contrario: solo chi vive nella stabilità del matrimonio e del reddito può ricevere i soldi. La Regione dice: solo se ti adegui, ti do un aiuto. Tutti gli altri - coppie di fatto, madri single, coniugi in con-

dizioni disagiate - non hanno diritto ad ottenerlo e sono probabilmente le fasce sociali che ne avrebbero bisogno».

Nel 2000 il Comune ha evaso, con i fondi trasferiti dalla Regione, 189 domande, per un totale di 700 milioni. Circa una decina le richieste che non hanno potuto essere accolte, ma il dato non è indicativo né esaustivo: molti di coloro che si sono presentati agli sportelli hanno rinunciato persino a

compilare la domanda, sapendo di non soddisfare tutti i requisiti. Questi numeri, dunque, apparentemente piccoli, sono «spia» di un sommerso di disagio al quale l'amministrazione intendeva far fronte. «Se si trattasse di dieci persone - ha ribadito l'assessore - il Comune potrebbe farcela fin d'ora. Al contrario, siamo convinti che il finanziamento necessario sia molto più significativo, quindi dovremo emanare un bando autonomo e de-

cidere in giunta quale sia l'ordine di grandezza dei fondi necessari a coprire queste necessità. Ma la Regione non s'illuda che nessuno faccia ricorso al Tar eccependo la costituzionalità della norma. E' una procedura costosa, che deve intraprendere il singolo che si ritiene lesa, non il Comune. Ma ci sarà certo qualcuno che lo farà».

Questo il punto centrale su cui hanno insistito tutti gli esponenti di maggioranza.

La legge per la realizzazione di un sistema integrato di interventi e servizi sociali - la cosiddetta riforma dell'assistenza, che la Regione deve ancora recepire - è una legge quadro di attuazione, sotto il profilo economico e sociale, dei principi di uguaglianza del dettato costituzionale. Nessuna legge regionale può quindi disporre in contrasto con queste norme. «Può sembrare che la nostra sia un'iniziativa elettorale, ma non è così.

La riforma dell'assistenza, infatti, è davvero innovativa - ha detto il diessino Omero - perché riformula tutta la filosofia della legge sociale e assegna un ruolo al Comune nella costruzione di una rete di servizi e di proposte per le politiche della famiglia, un ruolo più nuovo e costruttivo, che va al di là dei contributi assistenziali e si spinge fino alla possibilità di concedere prestiti d'onore».

E' con questa filosofia che il Comune cerca di ampliare la griglia dei destinatari del contributo per la maternità e di correggere lo «sconcio» - come l'ha definito Stefania Iapoco - della Regione. «La nostra amministrazione - ha rilevato la diessina - ha già recepito questi principi, prevedendo, per esempio, dei vantaggi per le donne single nelle rette degli asili nido». «L'intento, al contrario di quello della Regione - ha aggiunto Frontali, della Lista Illy - è proprio venire incontro ai nuclei con maggior disagio, con fondi che toglieremo dalla spesa corrente». Uno sforzo non indolore, dato che l'assessorato all'assistenza, nonostante abbia raggiunto un budget tra 80 e 90 miliardi, è quest'anno più «ristretto» rispetto alle gestioni passate, e con una proiezione di spesa per i minori stranieri non accompagnati («un onere di cui ci facciamo carico al posto di altri...»), ha protestato Pecol sui 5 miliardi.

Arianna Boria

# E con «Miriam» la Provincia aiuta le donne vittime di violenze

Non si chiamerà «Penelope», ma con tutta probabilità «Miriam», anche se qualche esponente di Forza Italia della Provincia ha storto il naso all'idea di accostare il nome ebraico della Madonna a donne in difficoltà, vittime di violenza, prostitute, separate senza lavoro o reddito. E' il progetto di reinserimento sociale, attraverso borse lavoro da concordare con le associazioni di categoria, che la Provincia ha messo a punto, mutuando i contenuti da un'analoga iniziativa della Provincia di Roma, chiamata Penelope. Il suggerimento iniziale è venuto dal consigliere di Rifondazione comunista Dennis Visioli, colto al volo dal presidente Renzo Codarin, che l'ha fatto rimodellare sulla realtà triestina, dove il disagio femminile ha più a che fare con la realtà di violenza domestica o di vittime di violenza domestica, che con quella della prostituzione.

L'assessore Enrico Sbriglia contava di portare la delibera al voto proprio

nella serata dell'8 marzo, dando un valore simbolico. Ma, per l'esponente più «progressista» della compagine di An, gli ostacoli, per lo più spiccioli, sono arrivati proprio dagli stessi colleghi: richieste di ulteriori raffronti con l'iniziativa di Roma, perplessità sulla scelta del nome, spintesi al punto da condizionare il voto positivo. Il progetto, comunque, non si è arrestato: giovedì tornerà in commissione e la prossima settimana, probabilmente, in aula.

«Miriam», o comunque si chiami in futuro, permetterà a donne iscritte al collocamento, con un reddito non superiore ai 20 milioni annui e con figli a carico, o che abbiano subito violenza, di usufruire di borse lavoro, alle quali la Provincia parteciperà corrispondendo i contributi. Finora lo stanziamento non è stato ancora individuato, esiste solo un impegno a trovare una cifra sugli 80 milioni. Il che, a spanne, permetterebbe di offrire un'occupazione a quattro persone svantaggiate.

Visioli è soddisfatto, nonostante la mancanza di un capitolo di spesa renda l'ipotesi ancora un po' aleatoria. «Quattro persone sono meglio di nessuna - commenta - anche se avrebbero potuto essere molte di più se fossero utilizzati i soldi dell'opuscolo propagandistico, o quelli impiegati per pagare l'inutile direttore generale o gli attuali consulenti esterni». In attesa di concretizzare lo stanziamento, però, il suggerimento dell'esponente di Rifondazione è di mettere in rete, al più presto, tutti i soggetti che hanno contatto con il disagio femminile, a partire dalle operatrici dei consultori pediatrici e familiari, in modo che tutte le informazioni sulle possibilità della borsa lavoro arrivino alle interessate. Quanto al nome del progetto, Visioli si dice pronto a portare in consiglio un paio di sacerdoti che non avrebbero nulla da ridire sull'accostamento tra Miriam e una realtà femminile di sofferenza.

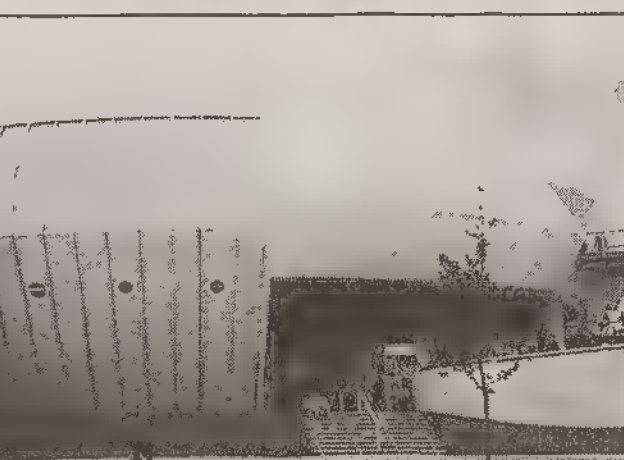
ar. bor.

Bandita una gara per lo smontaggio e il trasporto della struttura, che verrà depositata nell'area fieristica della Capitale

# Expo di Hannover, il padiglione finisce a Roma

Gli elementi del padiglione italiano all'Expo di Hannover andranno depositati in appositi spazi della Fiera di Roma, alla quale il padiglione è destinato. E' quanto si legge su un avviso a pagamento, pubblicato sabato scorso dal «Corriere della Sera», con il quale viene indicata una gara per dare in appalto i lavori di smontaggio del padiglione, di imballaggio e trasporto dei componenti a Roma. L'avviso, che fissa la scadenza del 24 marzo per la presentazione delle domande, è firmato dal Commissario generale del Governo per l'Expo di Hannover, ambasciatore Fornara, e dal presidente della Fiera di Roma, Bosi.

Si apprende inoltre che il costo per i lavori di smontaggio è di 2,1 miliardi, mentre quello di trasporto ammonta a 700 milioni. Il primo importo è a carico del Commissariato generale per l'Expo di Hannover (che



Il padiglione italiano all'Expo 2000 di Hannover.

segnato sembrano abbastanza esigue. Fonti della Farnesina parlano intanto di ordini superiori per l'attivazione delle procedure di smontaggio e trasporto del padiglione. La questione, si fa capire, è in mano al Governo.

Sull'esito della vicenda, il vicepresidente di TriesteExpo, Pierpaolo Ferrante, sembra abbastanza ottimi-

sta. «Il fatto di questa gara non pregiudica la destinazione del padiglione - commenta - perché per il montaggio nella sede definitiva servirà un'altra gara, con tanto di progetto e autorizzazioni. Questa gara è stata indetta perché il ministero degli Esteri

ha molta fretta. Se il padiglione non verrà smontato entro maggio, dovrà infatti pagare una penale molto elevata alla società di Hannover impegnata nel ripristinare l'area dell'Expo». Il sindaco Illy, che per la vicenda del padiglione era intervenuto presso il Governo, non assegna una particolare importanza alla gara per lo smontaggio della

struttura e al fatto che finisca a Roma: «Siccome la commissione del Senato ha chiesto la revisione della procedura - dichiara - restiamo in attesa che si faccia questa verifica. Non escludo che il padiglione possa arrivare a Trieste. Dopodiché - aggiunge - se andrà a Roma non sarà il caso di farne una malattia. L'importante è che l'Expo venga fatta a Trieste».

A proposito di Expo, si profila intanto l'unificazione, entro metà aprile, della data per due importanti visite a Trieste, già programmate. Da un lato quella dei rappresentanti della presidenza del Consiglio e dei ministri degli Esteri e del Commercio estero, prevista inizialmente alla fine di questo mese. Dall'altro quella del segretario generale del Bie (Bureau international des expositions) di Parigi, Vincente Loscertales.

gi. pa.

AVVISO A PAGAMENTO

Per l'Associazione "AMARE TRIESTE" il Comm. PRIMO ROVIS intervistato da Paolo Pichierri questa sera su Telequattro alle ore 20.20, replica ore 22.20, mercoledì ore 6.50, venerdì ore 14.05.

Su Antenna 3 Trieste intervistato da Paolo Radivo, venerdì ore 19, replica ore 23.30, sabato ore 23.30, domenica ore 19.

TEMA: Autonomia della Provincia di Trieste.

ENCHANTING TRAVELS

Trieste - v. del Ronco 3 angolo v. Coroneo  
040.638100 - 3473571 fax 040.3473592  
E-mail: etravels@tin.it Internet: www.entravels.com

Ricerche in Internet per realizzare ogni Vostro desiderio!

LE NOSTRE ESCURSIONI

- 25 aprile escursione a Villaco e alla fabbrica della birra ..... Lire 75.000
- 6 maggio Ferrara, Palazzo dei Diamanti ..... Lire 105.000
- 20 maggio Austria: Maria Saal, villaggio antichi mestieri, castello di Hochosterwitz ..... Lire 115.000

per informazioni su queste e altre escursioni in pullman da Trieste passate nella nostra agenzia!

PASQUA con noi!

- 14-17/4 BRIONI pullman + traghetto + soggiorno in hotel 3\* in pensione completa ..... Lire 495.000
- 13-21/4 ROSAS Costa Brava: viaggio in pullman + soggiorno in hotel 3\* in pensione completa ..... Lire 635.000
- 14-17/4 UMBRIA viaggio in pullman + hotel\* ..... Lire 525.000
- 12-16/4 LA STRADA ROMANTICA viaggio in pullman + hotel 3\* ..... Lire 690.000

e ancora altre possibilità, per chi viaggia in auto!

Enchanting Travels...i consulenti dei Vostri sogni

IL PICCOLO IL GIORNALE DELLA TUA CITTÀ

PELLICCERIE

FRANCETICH

Ultime settimane Svendita per chiusura

Liquidiamo tutto Prezzi Incredibili

Pellicce Visone da 1.990.000 - Volpi 1.000.000  
Marmotte 1.400.000 - Rat visonati 990.000  
Capi Pelle con Colli pelo da 490.000 - Lapin  
Cappotti e Microfibra - Colli - Sciarpe - Cappelli  
Maglie Cashmere 100% Donna-Uomo da 80.000

TRIESTE Via Mazzini 22 - Tel. 040 639259  
Tax Free Aut. Com. N. 11-66-54-01

APPARECCHI ACUSTICI PHILIPS

"Invisibili" automatici personalizzati CENTRO ACUSTICO PHILIPS TRIESTE - Viale XX Settembre, 46

Tel. 040/775047 da lunedì a venerdì 9.30 - 12.30

Scuola del 10% al 15% sull'acquisto di apparecchi acustici separati dalla visita di consulenza

UNICO CONCESSIONARIO PER TRIESTE

ISTITUTO ACUSTICO PONTONI

COMPRO ORO

MONETE - GIOIELLI PIETRE PREZIOSE

Central Gold

Corso Italia 28 - Trieste  
PRIMO PIANO

# CONAD BOSCO

Via Settefontane, 51/1  
Via Coroneo, 31/1A  
Via Orlandini, 1  
Via Paisiello, 5/8  
Via Franca, 4/2  
Via Manna, 1  
P.zza Goldoni, 10 "Fresco Self Service"

Offerte valide fino al 17 marzo



SANGEMINI SANGEMINI

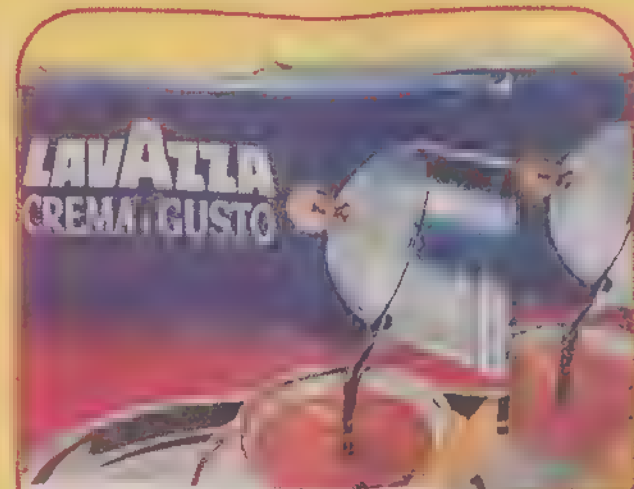
L. 653 al l  
Lire **980** Euro 0,51

Acqua minerale naturale Sangemini 1,5 l



Lire **2.690** Euro 1,39

4 Uova biologiche Ovelizia



L. 11.580 al k  
Lire **5.790** Euro 2,99

Caffè Lavazza Crema e Gusto 2X250 g



L. 4.550 al k  
Lire **1.820** Euro 0,94

Pane bianco tramezzini Mulino Bianco 400 g



L. 5.160 al k  
Lire **9.990** Euro 5,16

Coscia di maiale per arrosto



L. 3.690 al l  
Lire **5.950** Euro 3,69

Olio extravergine di oliva Oliveta 1 l



L. 1.800 al k  
Lire **3.490** Euro 1,80

Minestrone di verdure Omosel 1 k



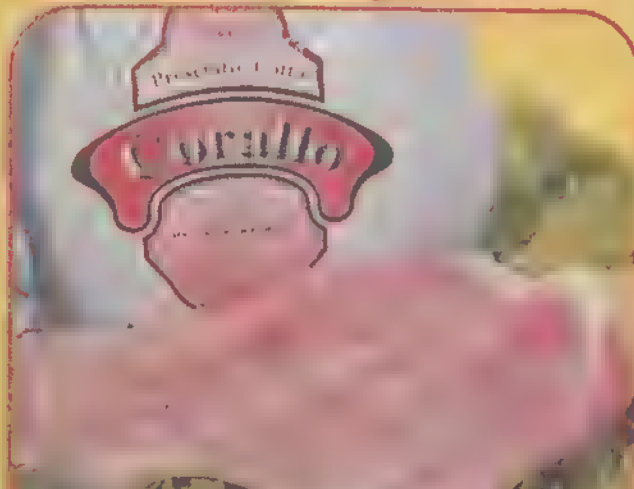
L. 11.120 al k  
Lire **1.390** Euro 0,72

Mozzarella Santa Lucia 125 g



L. 1.030 al k  
Lire **1.990** Euro 1,03

Stracchino Biologico Frescolat



L. 0,96 al k  
Lire **1.850** Euro 0,96

Prosciutto cotto senza polifosfati

Affiliato Via Giulia, 88

## BRICO CENTER

Offerte valide fino ad esaurimento scorte



Lire **179.000** Euro 92,45



L. 1,50 al l  
Lire **2.900** Euro 1,50

Diluente per smalti e colori



L. 2,00 al l  
Lire **4.000** Euro 2,00

Sigillante per smalti e colori



L. 5,16 al l  
Lire **6.000** Euro 5,16

Silicone per smalti e colori



L. 2,84 al l  
Lire **5.500** Euro 2,84

Silicone per smalti e colori



L. 2,84 al l  
Lire **5.500** Euro 2,84

Silicone per smalti e colori



a partire da  
Lire **149.000** Euro 76,95



Lire **14.000** Euro 7,24



Lire **4.500** Euro 2,33

**R.S. sicurezza antincendio**



**SI INFORMA LA GENTILE CLIENTELA  
DI AVERE CERTIFICATO  
IL NOSTRO SISTEMA DI QUALITÀ  
ALLA NORMA UNI EN ISO 9002  
PER REVISIONE, MANUTENZIONE E  
COLLAUDO DI IMPIANTI FISSI  
E MOBILI ANTINCENDIO  
A BORDO DI NAVI.**

**R.S. s.r.l. Head Office:**

Bagnoli della Rosandra, 601  
34018 San Dorligo della Valle - TS - Italia  
Tel. +39 040 227062 r.a. - Fax +39 040 8325033  
E-mail: rsmail@tin.it



## CERTIFICATE

IQNet and  
CISQ/RINA  
hereby certify that the organization  
**R.S. S.r.l.**

LOC. BAGNOLI DELLA ROSANDRA 601  
34018 SAN DORLIGO DELLA VALLE TS ITALIA

for the following field of activities  
OVERHAUL, MAINTENANCE AND INSPECTION OF MOBILE AND FIXED FIRE-FIGHTING PLANTS ON BOARD SHIP

has implemented and maintains a  
**Quality Management System**

which fulfills the requirements of the following standard

**ISO 9002**

Issued on : 2001-02-26

Validity date : 2003-12-20

Registration Number: **IT-17209**



*Fabio Roversi*  
President of IQNet



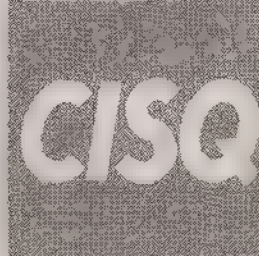
*Gianrenzo Prati*  
President of CISQ

Members of IQNet (registered association):

AENOR Spain AFAQ France AIB-Vincotte International Belgium APCER Portugal CISQ Italy  
CQS Czech Republic DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil HKQAA Hong Kong  
ICONTEC Colombia IRAM Argentina JQA Japan KEMA Netherlands KSA-QA Korea MSZT Hungary NCS Norway  
NSAI Ireland OQS Austria PCBC Poland PSB Singapore QAS Australia QMI Canada SFS Finland  
SII Israel SIQ Slovenia SQS Switzerland

IQNet is represented in the USA by the following IQNet members: AFAQ, AIB-Vincotte International, CISQ, DQS, KEMA, NSAI and QMI

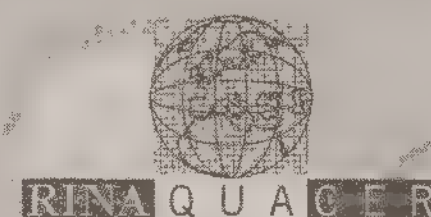
Federazione - Federation



CISQ è una Federazione  
sovrastatale ed indipendente  
di enti di certificazione dei Sistemi di  
Qualità aziendali, operanti ciascuno  
nei settori di propria competenza.

CISQ is a multi-sector, independent,  
non-profit Federation of Italian  
organizations for the certification  
of company Management Systems,  
each operating in its own sector  
of responsibility.

**CERTIFICAZIONE ITALIANA DEI SISTEMI QUALITÀ AZIENDALI  
ITALIAN CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY SYSTEMS**



CERTIFICATO n.  
CERTIFICATE No **4721/01**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA QUALITÀ DI  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY SYSTEM OPERATED BY

**R.S. S.r.l.**

LOC. BAGNOLI DELLA ROSANDRA 601 34018 SAN DORLIGO DELLA  
VALLE TS ITALIA

UNITÀ OPERATIVE  
OPERATIVE UNITS

STABILIMENTO DI SAN DORLIGO DELLA VALLE (TS)  
E CANTIERI OPERATIVI

E CONFORME ALLA NORMA **ISO 9002 (ISO 9002 94)**  
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

PER SEGUENTI TIPI DI PRODOTTI - PROCESSI - SERVIZI  
CONCERNING THE FOLLOWING KINDS OF PRODUCTS PROCESSES SERVICES **EA 18**

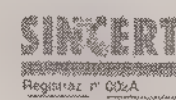
REVISIONE, MANUTENZIONE E COLLAUDO DI IMPIANTI ANTINCENDIO FISSI E MOBILI  
A BORDO DELLE NAVI  
OVERHAUL, MAINTENANCE AND INSPECTION OF MOBILE AND FIXED FIRE-FIGHTING  
PLANTS ON BOARD SHIP

IL PRESENTE CERTIFICATO È SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO  
PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI QUALITÀ DELLE AZIENDE  
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS  
OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY SYSTEMS

Prima emissione  
First issue **26.02.2001**

Emissione corrente  
Current issue **26.02.2001**

Data di scadenza  
Expiring date **12.2003**



Form QUASO4ARS 02/00

**Service station for life rafts:**

Loc. Zona Artigianale, 507/7 - Fraz. Dolina  
34018 S. Dorligo della Valle - TS - Italia

Lo ha pronunciato il giudice Vascotto che non è entrato nel merito della richiesta dichiarando la propria incompetenza

# Secondo no al sequestro della Ferriera

Il pubblico ministero Frezza intende comunque ricorrere alla Corte di Cassazione

**Obiettivi raggiunti  
Banca etica,  
un vero decollo:  
160 miliardi raccolti  
e utile anticipato**

Ottimi i risultati della Banca popolare etica a due anni dalla sua operatività. Risale infatti all'8 marzo del 1999 l'apertura dell'Istituto creato per dare credito al sociale. La raccolta di risparmio ha superato i 160 miliardi di lire mentre gli impieghi deliberati sono superiori ai 100 miliardi.

Sono stati ripartiti in base alle richieste, am soprattutto, spiega una nota firmata dal coordinatore locale, Franco Delben, tenendo conto delle preferenze indicate dai risparmiatori, che sono le seguenti: difesa dell'ambiente 5%, cooperazione internazionale e microcredito 47%, servizi socio-sanitari 14%, cultura e qualità della vita 1%, progetti specifici 1%. Per il restante 32% non è stato espresso alcuna particolare preferenza da parte dei risparmiatori.

I volumi raggiunti, prosegue il documento della stessa Banca etica, sono superiori alle aspettative e dimostrano come «il mercato risponda positivamente alla proposta della finanza eticamente orientata, condividendo l'ottica dello sviluppo economico sostenibile».

L'attenta politica dei crediti e la sobrietà di gestione, conclude la nota, hanno permesso il raggiungimento dell'utile di esercizio con un anno di anticipo rispetto a quanto preventivato in sede di attivazione della banca.

Secondo «no» alla richiesta di sequestro della cokeria della Ferriera di Servola. Dopo il parere negativo pronunciato nei giorni scorsi dal giudice delle indagini preliminari Enzo Truncellito, ieri è stato il giudice Paolo Vascotto a non accogliere la richiesta presentata dal pm Federico Frezza. Il giudice infatti non è entrato nel merito dichiarando che il provvedimento non rientra nella sua competenza.

Una decisione nei confronti del quale il pm ha già annunciato il ricorso alla Corte di Cassazione. In ogni caso, quindi, si annunciano tempi lunghi. Il sostituto procuratore si era rivolto al giudice Vascotto in



Il pubblico ministero Federico Frezza e lo stabilimento della Ferriera a Servola.



quanto era stato proprio quest'ultimo a condannare recentemente tre dirigenti dello stabilimento di Servola per «imbrattamento» nell'ambito dell'inchiesta partita in seguito alla denuncia di un abitante della zona. Nello stesso procedi-

mento non aveva ammesso i dirigenti all'oblazione ritenendo che l'imbrattamento fosse continuato nel tempo.

Il pm Frezza ha chiesto il sequestro della cokeria ravvisando la pericolosità dei fumi e delle polveri che

uscivano ed escono periodicamente nell'atmosfera, insieme a sostanze inquinanti come il benzolo, le naftaline, gli idrocarburi aromatici policiclici e l'ossido di carbonio. Un disagio al quale, tuttavia, si potrebbe porre rimedio in futuro.

E una soluzione è stata trovata recentemente proprio nel palazzo di giustizia grazie a un accordo raggiunto tra il pm e un rappresentante del gruppo Lucchini: l'industria investirà dieci miliardi (il cui stanziamento peraltro era già stato previsto) per ricostruire ex novo la linea di caricamento della cokeria.

Il rappresentante della Lucchini ha assicurato che nei prossimi mesi i valori ambientali rientreranno nei limiti imposti dalla legge. Ma si tratta, appunto, di accorgimenti che devono ancora essere apportati. Il sequestro richiesto dal pm vuole invece impedire che il reato di imbrattamento venga intanto portato a ulteriori conseguenze.

Costa cara la bravata a due triestini

# Un anno e sei mesi per il botto-burla all'ex cava Faccanoni

Un anno e sei mesi per il botto nell'ex cava Faccanoni. Questa è la pena - con la concessione della condizionale - che due giovani operai hanno pagato ieri pomeriggio davanti al Gip Enzo Truncellito. Un anno e sei mesi per un botto che il 25 aprile del 1999 aveva scatenato a Trieste l'allarme terrorismo.

E invece Alessandro Spangaro, 29 anni e Roberto Soban, 31 anni, che ieri erano difesi dagli avvocati Seibold e Mantello, quella volta si erano comportati da vitelloni in cerca di emozioni forti. Terroristi? Neanche per sogno.

I due avevano anche filmato su videocassetta l'im-

l'esplosione alla cava.

Il botto lo avevano filmato con una telecamera amatoriale. A futura memoria. E mentre i blocchi di cemento, le pietre, gli infissi di legno e il tetto della costruzione, volavano in cielo allarmando centinaia di persone, i protagonisti di questa storia commentavano lo scoppio con risate e battute.

Ancora ieri sembrava veramente incredibile che un episodio che quella volta aveva mobilitato la Direzione distrettuale antimafia e che aveva fatto arrivare a Trieste gli esperti più qualificati di esplosivi e di terrorismo, in realtà sia stato so-

lo una sorta di "gioco" di due giovani con la passione degli esplosivi.

Ma c'è di più. A consentire l'identificazione dei due, non erano state le scorse indagini o intercettazioni da 007, ma semplici vanti da bar. Vere e proprie smargiassate causate da qualche birra in più che, hanno attirato l'attenzione di un poliziotto goriziano. L'agente aveva parlato di quei due amici da bar al funzionario della Digos del capoluogo isontino. E dopo pochi giorni la "segnalazione" era arrivata sul tavolo del responsabile dell'ex squadra politica di Trieste.

Così le indagini ormai arenate, erano ripartite a spron battuto. I poliziotti ne avevano parlato con il sostituto procuratore Raffaele Tito che aveva ordinato di mettere sotto controllo i telefoni dei due bombaroli "so-spetti". Ma Spangaro e Soban, entrambi operai, il secondo in con-

gedo per mandato di perquisizione. Nella prima abitazione hanno trovato la videocassetta con le immagini dell'esplosione alla cava Faccanoni e anche due bombe a mano sventate dell'esplosivo. Da qui l'arresto di Spangaro. Mentre per il botto realizzato con una decina di chili di esplosivo ricavato dai petardi carnevaleschi, i due erano stati denunciati.

Ora è arrivato il premio agli operatori, anzi il conto. Per gli "effetti speciali", un anno e sei mesi.

Corrado Barbacini

Il manager Zigrino dopo aver cambiato il responsabile sanitario rimuove Michele Zanetti e lo sostituisce

# Nuovo direttore amministrativo all'Ass

Tocca a una donna, Gabriella Gerin, nominata proprio l'8 marzo

**Via di Servola chiusa da domani fino al 16**

Via di Servola chiusa al traffico da domani sino al 16 marzo: è in programma un intervento di manutenzione straordinaria di manufatti e depuratore delle acque reflue. La chiusura è necessaria perché per effettuare i lavori sarà utilizzata una grossa autogrù che verrà posizionata al centro della carreggiata di via di Servola.

Mediante un braccio lungo circa 100 metri l'autogrù, dovrà sollevare alcuni blocchi di calcestruzzo che verranno utilizzati come zavorra.

Era responsabile degli Affari generali: si tratta di una promozione interna

Dopo aver subito cambiato il direttore sanitario, il nuovo manager dell'Azienda sanitaria, Franco Zigrino, ha rimosso anche il direttore amministrativo e ha firmato una nuova nomina. Dal 1.º aprile (ma l'atto ufficiale risale all'8 marzo) Michele Zanetti lascia la direzione amministrativa. Gli subentra Gabriella Gerin, dal '98 responsabile della struttura Affari generali e progetti speciali della stessa Azienda.

Dunque una nomina interna, poco frequente se non inedita a Trieste (e anche, se lo si volesse sotto-

neare, un ruolo di vertice tecnico «al femminile»). La Gerin, attualmente assente da Trieste per motivi privati, ha 52 anni. In via Farneto ha una sorella-collega responsabile dei consultori familiari e dei progetti di salute femminile, e sulle spalle «il coordinamento delle principali azioni aziendali in campo immobiliare - afferma una nota dell'Azienda sanitaria -, fra cui l'acquisto dell'edificio nell'area ex Stock che ora ospita il primo distretto e gli atti e le procedure propedeutiche all'alienazione del comprensorio della Maddalena; in precedenza si era occupata delle attività giuridico-amministrative relative alla costruzione dell'ospedale di Cattinara e l'avvio della ristrutturazione del Maggiore».

Questa nomina nasce dopo uno specifico parere del ministero circa la possibilità per un dipendente di Azienda sanitaria di essere indicato nel ruolo di dirigente. E' stato appurato che il decreto Bindi impone criteri di incompatibilità esclusiva per la posizione del direttore generale.

Quanto a Michele Zanetti (che per un paio di giorni soltanto è stato anche manager «pro tempore» dopo l'uscita di Franco Rotelli) afferma di aver egli stesso messo a disposizione la propria carica nelle mani di Zigrino, poiché la legge prevede che il direttore generale nomini i suoi più stretti collaboratori. Zanetti era stato direttore amministrativo già con Montesanti (luglio

'96-agosto '97) ed era stato poi chiamato nel '98 proprio da Rotelli. «Ma di sanità - aggiunge - mi sono occupato anche nelle vesti di presidente della Provincia: fui io a chiamare Basaglia a Trieste».

Che pensiero prevale, ora che si dedicherà con maggiore impegno al Collegio del Mondo unito, dov'è presidente del consiglio di amministrazione e dove ha in corso la cruciale nomina di un nuovo rettore? «Ritengo che il processo di "aziendalizzazione" non sia ancora compiuto - afferma Zanetti -, che sia un buon processo, ma che rischia, naturalmente, di far prevalere le esigenze economico-finanziarie sulle altre».

g. z.

Dati allarmanti dall'Unità operativa per le dipendenze, che nel 2000 ha accolto 633 nuovi pazienti

# Più alcolisti e sempre più giovani

Anche la Diocesi si attiva avviando un corso riabilitativo

L'Unità operativa per le dipendenze invasa da persone che vogliono smettere di bere (nel solo 2000, nel comprensorio di san Giovanni, sono stati accolti 788 utenti), incidenti stradali determinati da guida in stato di ebbrezza in costante aumento in città, ultratrasettantenni che si avvicinano pericolosamente al bicchiere, dopo aver trascorso una vita pressoché normale.

E' allarme alcol a Trieste. Ieri, nell'ambito della presentazione del corso per il recupero delle vittime dell'alcolismo, organizzato dalla Diocesi di Trieste (è la prima volta in assoluto che la Chiesa locale affronta ufficialmente queste problematiche, mettendo le proprie risorse umane a disposizione), è stato Salvatore Ticali, responsabile dell'Unità operativa per le dipendenze da sostanze legali dell'Azienda sanitaria triestina, a presentare i dati più preoccupanti. «Fra le centinaia di persone che lo scorso anno si sono rivolte alla nostra strut-

tura, per tentare di smettere di bere, o perché afflitte da gravi patologie, determinate dall'assunzione di alcol - ha precisato - ben 633 sono entrati in trattamento e 139 di esse hanno manifestato problematiche estreme, in quanto non solo assumono bevande alcoliche, ma fanno abitualmente uso di anfetamine e cocaina. E ciò che appare purtroppo sempre più evidente è che si sta progressivamente abbassando l'età media di coloro che ci chiedono assistenza». Ticali ha poi fatto riferimento al fatto che, sempre lo scorso anno, sono state ritirate 238 patenti a giovani sorpresi a guidare in stato di ebbrezza. «Quasi il 20% del totale dei ricoveri ospedalieri in città - ha poi affermato il responsabile dell'Unità operativa per le dipendenze - deriva da guida dopo assunzione di sostanze alcoliche e, fra i maschi con età fra i 30 e i 40 anni, questo dato sale al 57%».

Del resto è noto che Trieste è una delle capitali dell'al-

col: mentre la media nazionale degli alcolisti sulla popolazione è del 5%, quella registrata in città è del 5,44%, il che significa che quasi 13 mila triestini sono alcolisti. Per tutti questi motivi, la Diocesi di Trieste ha deciso di organizzare il corso di tre giorni, destinato a sacerdoti, religiosi, religiose e laici impegnati nella Diocesi: «per informarli sul problema del consumo di alcol e offrire strumenti operativi a quanti desiderino impegnarsi attivamente - è stato detto nel corso della prima giornata, ieri - per aiutare le famiglie in difficoltà». Il metodo utilizzato è quello ecologico sociale che, da 20 anni, viene sperimentato con successo

a Trieste, dov'è nato il primo club italiano di alcolisti in trattamento. Al corso contribuiscono anche le Associazioni locali che si occupano di alcol dipendenza, in particolare l'Associazione club alcolisti in trattamento, l'Associazione trattamento alcolisti, l'Hyperion, la Scuola europea di alcolologia e di psichiatria ecologica, gli alcolisti anonimi e Al-Anon. Ma accanto alla teoria ci sarà anche l'aspetto pratico: sia oggi pomeriggio che domani i partecipanti al corso effettueranno delle visite nei gruppi che operano concretamente, per verificare sul campo le problematiche e le possibili soluzioni.

Ugo Salvini



# Alla sbarra 64 automobilisti pizzicati ubriachi alla guida

Sette ubriachi in auto o in moto pizzicati nel fine settimana. E' questo il bilancio dell'operazione anti-alcol di sposta dal questore Alessandro Fersini. Gli ultimi due sono stati bloccati l'altra notte dopo un movimentato inseguimento della volante in piazza Scrocola. Venerdì notte a cadere nella rete erano stati cinque ragazzi, quattro in una Renault Clio e l'ultimo in Vespa. Anche questi erano stati inseguiti

dai poliziotti e bloccati. Per tutti è scattato il ritiro della patente e la denuncia penale.

E intanto ieri mattina sessantatré imputati accusati di guida in stato di ebbrezza hanno letteralmente gremito l'aula presieduta dal giudice unico Fabrizio Rigo. Il magistrato ha raccolto in un'unica udienza i procedimenti per guida in stato di ebbrezza relativi all'ultimo anno e mezzo. Una

media di circa tre denunce al mese a carico di ubriachi al volante. E se si confronta questo dato con quello dell'ultimo week end, (sette denunciati) si può avere un'idea chiara della valenza del fenomeno che sta assumendo proporzioni sempre più rile-

vanti nella nostra città. Il Nuovo Codice della strada prevede per questo reato la detenzione fino a 30 giorni e il pagamento di un'ammenda da 500 mila ad un milione di lire, ma numerosi imputati hanno scelto la via del patteggiamento.

# Il Concessionario MBK ha perso la testa!

**Grossa ricompensa a chi gliela riporta.**

Chiunque si presenterà dal Concessionario MBK con l'immagine in copertina (o darà informazioni su dove è stata vista), sarà ricompensato con **Supersconti fino a L. 900.000** sul prezzo di listino per l'acquisto di uno di questi scooter MBK. Un consiglio? Non perdetevi tempo, dopo il 31 marzo la testa potrebbe tornare a posto da sola.

|                                                                      |                                                                      |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>Skyliner 150</b><br>Lire 6.310.000 f.c.<br>invece di L. 7.410.000 | <b>Skyliner 125</b><br>Lire 6.010.000 f.c.<br>invece di L. 6.910.000 | <b>Viteo 100</b><br>Lire 4.165.000 f.c.<br>invece di L. 4.665.000    |
| <b>Ovetto 50</b><br>Lire 2.905.000<br>invece di L. 3.405.000         | <b>Booster Spirit</b><br>Lire 3.305.000<br>invece di L. 3.805.000    | <b>Ten Years Special</b><br>Lire 3.515.000<br>invece di L. 4.015.000 |
| <b>Ovetto 100</b><br>Lire 3.815.000 f.c.<br>invece di L. 4.315.000   | <b>Booster 100</b><br>Lire 3.855.000 f.c.<br>invece di L. 4.355.000  |                                                                      |

www.mbk-europe.com

**GIORDANO COTTUR**  
Via Crispi, 9 Trieste  
Tel. 040771423



3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

3 anni di garanzia

**MBK**

Per informazioni chiama il  
**192071**  
 la chiamata è gratuita da tutti  
 i telefoni Telecom Italia e Wind



**La parola alla gente di poche parole.**

**1 lira al secondo,  
 senza scatto alla risposta, IVA inclusa.**

**Per i servizi Estel rivolgiti a:**

**UDINE**

**Aladin**, Via Adriatica 71, Campoformido  
**Cellulandia**, Via Carlo Alberto 8, Cividale del Friuli  
**Cellular Time**, Viale Trieste 2, Manzano  
**Centro Autoradio**, P.le d'Annunzio 4  
**E-phone**, Piazza Dante 14, Codroipo  
**Il Punto Telefonico**, Via Sottopovo 7, Latisana  
**Magitel**, Via Lequio 11, Tolmezzo  
**Matrix**, Via Cottonificio 22, Città Fiera  
**Mofert**, Via Leopardi 24  
**Only Trade**, Via Roma 12, Tolmezzo  
**Spaggiari Mosè**, Via Morgante 44, Tarcento  
**Trillo**, Borgo Cividale 7, Palmanova

**TRIESTE**

**Audiocar Sistem**, Via U. Foscolo 10/b  
**Boratel**, Campo S. Giacomo 17/b  
**Boracom**, Via Barbariga 8/a, Roiano  
**Centro Radio Pc e Telefonia**, Via Imbriani 8  
**Emmegi**, Via Paganini 4  
**Fase 2**, Via Coroneo 4  
**Komunikare**, Via Prosecco 3, Opicina  
**Komunikare**, Via F. Severo 138  
**Megahertz**, Via Giulia 75  
**Telephone Music**, Via Naccari 4, Muggia  
**Vox**, Via Diaz 6/b

**GORIZIA**

**Arko Informatica**, Viale Friuli 64, Cormons  
**Gsm**, Via E.Toti 6, Monfalcone  
**Sonic**, Via Redipuglia, Ronchi dei Legionari  
**Telephon Point**, C.so Italia 75  
**Tutto Wind**, C.so Italia 169

**Estel. Il nuovo punto di riferimento nella telefonia fissa  
 del Friuli Venezia Giulia.**

[www.estelnet.it](http://www.estelnet.it)



Viaggio nelle «case per disabili» dell'altipiano, dove si scopre una realtà paziente e affettuosa

## Due centri, e due volte speciali

Ma Opicina soffre di poco spazio e spera nel trasferimento a Prosecco

### Stasera in via Doberdò si presenta il progetto del centro storico

Si terrà questa sera alle 20, nella sede della circoscrizione di Opicina in via Doberdò 20/3, la presentazione pubblica del piano particolareggiato della frazione. Si tratta del riordino del centro storico che per la prima volta viene illustrato al pubblico. Il consiglio circoscrizionale esprimerà invece il suo parere amministrativo nella seduta di giovedì. Dopo questi passi formali, i cittadini potranno presentare eventuali osservazioni in merito al progetto redatto dallo studio Gambirasio.

E' questa una delle novità più importanti tra le numerose che interessano Opicina. Oltre ai nuovi parcheggi e alla prevista ristrutturazione della zona dell'Hotel Obelisco c'è anche il nuovo reattore (del costo di tre miliardi) previsto dal Comune di Trieste nell'ambito del piano triennale delle opere. Sarà creato l'edificio nuovo per il reattore, con un vano al pianoterra per attività commerciali, e attorno un'area esterna di verde e campi gioco.

Sarà perché nessuno ha pensato alla coincidenza, sarà per ironia della sorte, che tante volte per motivi puramente fortuiti riempie di nuovi contenuti un fatto, ma «Ceo», pronunciato all'inglese significa amministratore delegato, e rimanda all'immaginario patinatosissimo di completi grigi che mitigano l'ambizione per eccellenza dove tutto gira nel verso giusto e vince il migliore. Però «Ceo» sta anche per Centro Educativo Occupazionale. La «mission» (per usare ancora una volta un termine caro ai manager più dinamici), o il fine di questi centri diurni, è rendere autonomi i portatori di handicap. I Ceo di Borgo San Mauro gestito dalla cooperativa La Quercia e quello di Opicina gestito dall'Associazione «Mitja Cuk» sono nati per supplire soprattutto al bisogno degli eventuali disabili che vivono sull'altipiano e in provincia.

Come si può ben immaginare non tutti i comuni dispongono di un proprio Ceo e così dal '99 esiste una convenzione tra i Comuni della provincia giuliana, che fa sì che dalla richiesta all'assistente sociale del proprio Comune si passi all'utenza del Ceo che ha un posto disponibile. Posto, nella logica del Ceo, significa innanzitutto personale disponibile, perché il rapporto educatori utenti è di uno a due, ci tengono a precisare sia a Borgo San Mauro che a Opicina.

Ed è proprio a Opicina dove la mancanza di spazio viene sentita maggiormente. Gli undici utenti con i loro cinque educatori, l'obiettivo

di coscienza e due volontari, si sono trasferiti, con l'aiuto del Comune di Trieste e dei Comuni di provenienza degli utenti che coprono tre quarti della spesa per l'affitto, in ottobre dalla ex scuola di Sgonico in una casetta a Opicina. «Certo, la casetta ha un bel giardino, dove si possono svolgere diverse attività - spiega Sandi Stefancic, veterano tra gli educatori del «Mitja Cuk» - però nei mesi invernali, quando non si possono fare attività all'aperto, la casa con quattro stanze, cucina e bagno diventa un po' stretta».

Per questo l'associazione sta caldeggiando la soluzione che vede il Ceo «Mitja Cuk» trasferirsi, questa volta definitivamente, negli spazi del ex-bagno pubblico di Prosecco, dove una parte del comprensorio verrebbe adibita al centro stesso, mentre l'altra verrebbe trasferita in laboratori. Il condizionale è d'obbligo soprattutto per un fatto scaramantico, dice la segretaria dell'associazione, Jelka Cvelbar, perché l'intero iter degli stanziamenti non è stato ancora ufficializzato.

Intanto la vita nel Ceo di Opicina, e anche in quello del comune di Duino Aurisina, procede con una dinamicità e propensione al lavoro profusa dagli educatori che farebbero gola a molti responsabili delle cosiddette risorse umane. Gli interlocutori di questi educatori, come ci si può ben immaginare, non seguono regole comportamentali prescritte o istituzionalizzate, anzi è proprio compito degli educatori dei Ceo fare accettare loro alme-

Accanto, e sotto a destra, la comunità di Borgo San Mauro, a sinistra quella di Opicina. I due Ceo assicurano una vita sociale a molti disabili adulti, in un clima sereno: si fa anche attività teatrale. (Foto di Andrea Lasorte)



no alcune di queste regole. E a questo punto le negoziazioni si fanno spesso molto difficili e possono continuare per mesi e mesi senza dar frutto alcuno. E allora che si fa? Ci si scherza sopra, come in tutte le migliori famiglie. Si perché l'impressione che si ha quando si entra negli ampi spazi di Borgo San Mauro oppure nella casetta gialla di Opicina è quella di due grandi famiglie, dove ogni nuovo arrivato è ac-

colto molto affettuosamente. C'è chi ti chiede subito se hai dei bambini, chi si fa accarezzare, chi proprio come il parente sconosciuto, se ne sta in disparte e chi ti osserva con curiosità. Un vero ritrovo familiare, che si allarga ulteriormente, dal momento che i ragazzi, prendono parte alla vita sociale del luogo.

Oltre a far piscina, si avvalgono anche della presenza di numerose società che

operano sia a Opicina che nel Comune di Duino Aurisina, per svolgere altre attività, per conoscere e farsi conoscere e soprattutto per non ghettizzarsi. Così accade che a Opicina si impari ad andare a prendere il caffè al bar, superando le mille insidie dell'educazione stradale, e «può capitare - spiega la Cvelbar - che non tutti apprendano la lezione. Qui la gente ci conosce e l'aiuto diventa reciproco». Così,

mentre gli undici ragazzi del «Mitja Cuk» vanno a prendere il caffè, quelli di Duino Aurisina fanno teatro. Un'esperienza molto formativa - aggiunge Ines Biecher - perché tentiamo di imparare a simulare e di conseguenza a controllare le emozioni. Vuol sapere quale è il lato più divertente? Mentre loro lo fanno senza imbarazzo, noi un po' ci vergogniamo».

Nada Cok

### Baia di Sistiana Oggi alle 18 ne parla il Ccd

Prosegue la serie di incontri di approfondimento sulla Baia di Sistiana. A parlare del piano saranno i responsabili della St-Sistiana, invitati dal Ccd di Maurizio Lenarduzzi nella nuova sede di Borgo San Mauro. L'incontro, organizzato a tempo di record, si svolge oggi alle 18. Il Ccd si presenta con una posizione «critica ma costruttiva» - ha dichiarato Lenarduzzi - in netta contrapposizione a quella di Rifondazione comunista che sembra più intenzionata a fare notizia e campagna elettorale che favorire lo sviluppo del Comune.

### Va a San Giuseppe la mostra su Anna Frank

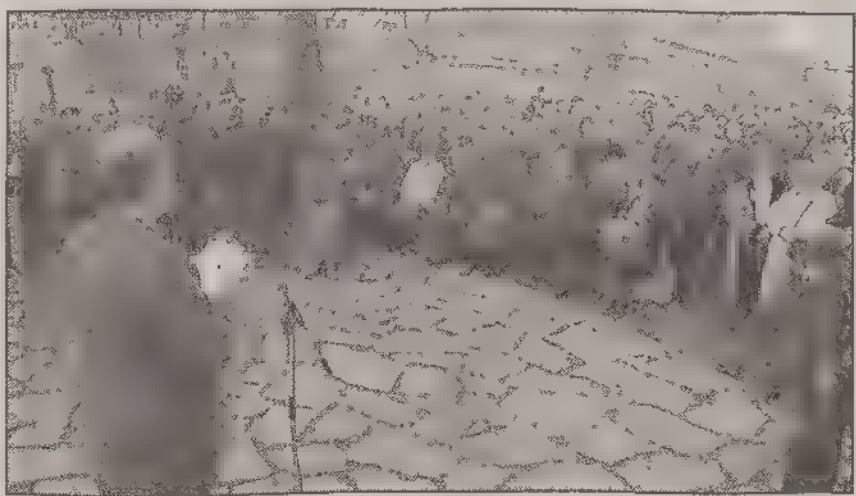
La mostra di Annamaria Ducaton dedicata ad Anna Frank, «La porta dell'anima», si trasferisce da Duino Aurisina a San Giuseppe: oggi alle 20.30 sarà inaugurata alla galleria «Babna Hiss» e resterà aperta fino al 25 marzo. Partecipano alla serata il critico Giulio Montenero, il coro di voci miste Lipa, le attrici Elsa Fonda e Massima Pregare, l'Original Klezmer ensemble. Orari: 17-19.30 nei giorni feriali, 10-18 in quelli festivi.

## Ommaggio ai caduti di tre rioni triestini firmato da Luciano Celli

### Un «ricordo» atteso per 20 anni: in centinaia all'inaugurazione

Circa 800 persone hanno assistito domenica all'inaugurazione, in via dell'Istria, del monumento ai caduti dei rioni di Sant'Anna, Servola e Coloncovez (nelle foto di Bruno), nel suo genere e per più aspetti un avvenimento: da oltre vent'anni duravano i tentativi e l'attesa, il monumento è stato finanziato con elargizioni spontanee dei cittadini (60 milioni), il disegno dell'opera è di Luciano Celli, il Comune ha ceduto i terreni. Soprintendenza e Civici musei triestini hanno sovrinteso.

Con questo gesto, così partecipato (erano presenti anche i sindaci del litorale sloveno e dell'Istria croata) vengono ricordati circa 120 caduti della zona, sloveni e italiani, «triestini ma anche meridionali» precisa Andrej Berdon, presidente del Comitato, «perché erano immigrati e lavoravano all'Ilva, oggi Ferrier». La cerimonia è stata introdotta dal poeta Miroslav Kosuta e dalla storica Marina Rossi. Il monumento, con scritte bilingue, è in arenaria istriana e in pietra carsica: anche la materia un simbolo.



MUGGIA Proposta dell'Ulivo dopo le liti, mentre Zvech risponde a Dipiazza

## «Porto, facciamo l'armistizio»

«Propongo un armistizio. Organizziamo un incontro col sindaco, il presidente dei diportisti, la segreteria dell'Autorità portuale, un membro della maggioranza e il sottoscritto e vediamo di risolvere la vicenda con moderazione e ragionevolezza»: lo scrive in una nota, sulla questione del porticciolo di Muggia, il coordinatore dell'Ulivo, Franco Colombo, non prima di aver comunque rimproverato a Dipiazza intemperanza verbale, e di aver ricordato che esiste ancora (pur dopo la sentenza del Tar) una collaborazione tra l'attuale segretario del porto e l'ex presidente degli «Amici del mare», associazione a suo tempo aspirante alla gestione, ma dalla sinistra contestata come emanazione della maggioranza.

Colombo si riferisce alle recenti contestazioni dei diportisti, che si chiedevano dove siano finiti i soldi del canone di orologio, e

alle risposte del sindaco: «Se si ritiene che vi siano cose illegali, si faccia denuncia». «Non c'è nulla di meraviglioso o di strumentale nel fatto che io sia intervenuto nella faccenda dei diportisti a Muggia». E' questa invece la replica del consigliere regionale dei Ds Bruno Zvech, dopo che il sindaco Dipiazza lo aveva accusato di avere, con la sua presenza, «strumentalizzato politicamente la questione del porticciolo».

«Anche a Muggia ci sono elettori che mi hanno votato - afferma Zvech -, per cui è mio diritto e dovere ascoltarli. E inoltre ero stato invitato a un incontro dallo stesso sindaco per trovare una soluzione, ma da quella volta vedo che non è cambiato nulla. Mi pare che la situazione sia semplicissima, i diportisti pagano più del dovuto e quindi bisogna risolvere il problema, senza polemiche. Io devo rispondere alla gente, ma è il sindaco che deve risolvere i problemi».

DUINO AURISINA Il costo eccessivo e la futura mancanza di finanziamenti preoccupano l'amministrazione

## Casa di riposo, il Comune prende le distanze

Affollata assemblea con pressanti richieste di maggiore assistenza

### A fine mese gli anziani «traslocati» rientrano, ma i lavori continueranno

## E Muggia deve riadeguarsi ancora

La casa di riposo di salita Ubaldini a Muggia sarà consegnata a fine marzo. Ieri il Comune ha approvato in giunta una variante per lavori imprevisti, ma tale prolungamento dei tempi (una quindicina di giorni) non ritarderà di molto il termine dichiarato all'inizio (metà marzo circa). Con la tranquillità, inoltre, che la convenzione con la Casa Serena di Trieste, dove gli anziani sono ospitati dallo scorso novembre, scade appena l'11 aprile.

«Nel togliere i controsoffitti si è scoperto che bisognava intervenire sulle tubature e sul sistema di chiamata interna in caso di emergenza - spiega Claudio Bonivento, assessore ai Lavori pubblici - Nel frattempo si cambie-

rà anche il tubo dell'acqua che da salita Ubaldini porta alla casa di riposo, visto che anche per il sistema antincendio abbiamo bisogno di una portata maggiore».

Gli anziani, quindi, a fine mese torneranno a Muggia, ma i lavori nella casa di riposo continueranno ancora per un po', anche con la loro presenza. Perché nel frattempo la giunta (proprio ieri) ha stabilito di accentuare la destinazione della struttura «per non autosufficienti», visto che in quest'ambito c'è la maggiore richiesta da parte degli utenti. Quindi saranno necessari adeguamenti successivi.

«Abbiamo la necessità di adeguare i bagni per garantire le possibilità di accogliere un maggior nu-

mero di anziani non autosufficienti - aggiunge infatti Bonivento -. Abbiamo molte domande in tal senso, ma non possiamo accoglierle proprio a causa dei bagni inadatti. Questo tipo di intervento non era previsto all'inizio, ma visto che non si tratta di un lavoro molto impegnativo, potrà essere svolto con gli ospiti già nella casa».

Questo lotto di adeguamento della casa di riposo, tuttavia, lascia in sospeso ancora la palestra: «Il progetto era pronto, ma non avevamo finanziamenti a sufficienza - ancora Bonivento -. E un lavoro che dovremo fare in futuro, sia con interventi contro l'umidità, che, in seguito, con la fornitura di nuove attrezzature» s.re.

Una più incisiva opera di coordinamento e controllo del personale di assistenza. Questo vogliono i familiari degli ospiti della casa di riposo «Fratelli Stuparich» di Sistiana, che nei giorni scorsi ha aperto le porte per un confronto pubblico durato oltre due ore, con una quarantina di partecipanti. Il problema principale riguarda il «turn over» delle persone che lavorano nella struttura, e la necessità di una maggiore assistenza, visto che si tratta per lo più di persone non autosufficienti. Ma non solo.

I familiari e i cittadini che hanno partecipato all'incontro hanno voluto chiarimenti anche sulle scelte strategiche passate e future in tema di dimensionamento della casa, di trasformazione a favore di ospiti non autosufficienti, di più generale preoccupazione per il diffondersi del ricovero dell'anziano, e la conseguente limitazione della libertà della persona. Così, tra temi di carattere sociale e gestionale, il primo incontro alla Stuparich ha voluto fare chiarezza: tra i partecipanti, il sindaco Vocci e il presidente del consiglio di amministrazione della struttura, Paolo Da Col, promotore dell'incontro.

«Le difficoltà gestionali contingenti - ha detto Da Col - sono legate soprattutto ai problemi connessi all'offerta del mercato del lavoro del personale di assistenza, e devono essere og-

getto di confronto pubblico, aperto e trasparente, dato che sono di difficilissima soluzione. Non si tratta di questioni che si possono risolvere in breve tempo; certo l'imminente immissione di infermieri a dipendenza del Distretto dell'Azienda sanitaria potrà migliorare le cose, ma è necessario porre in atto anche altre strategie».

Strategie che necessariamente fanno a pugni con un bilancio stretto, e difficile da gestire - come ha ricordato il sindaco Vocci (nella foto) - a causa della situazione di bilancio comunale: «Si dovrà proseguire - ha dichiarato il primo cittadino - nelle riflessioni su quale sia la compatibilità economica della attuale situazione gestionale, legata al mantenimento della proprietà della struttura da parte del Comune, tenuto conto che è già previsto da anni che i finanziamenti regionali andranno calando nel tempo fino ad esaurirsi».

La mancanza futura di finanziamenti risulta preoccupante; tra le soluzioni di gestione, una, innovativa, è stata proposta da Michele Moro (Lista 2000), uno dei membri del consiglio di amministrazione: come accaduto in altre città della regione, gli stessi dipendenti potrebbero associarsi in cooperativa e divenire loro stessi proprietari e imprenditori-operatori della casa di riposo.

fr.c.

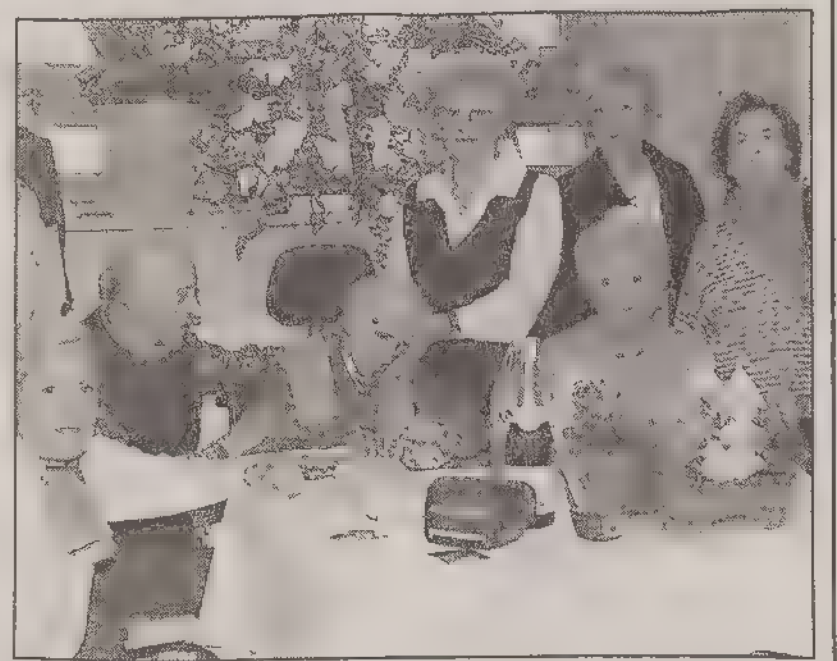


Una proposta da Moro che siede in consiglio d'amministrazione: la proprietà «girata» ai dipendenti associati

## Proprio ieri alla «Stuparich» una felice festa di compleanno per un'ospite

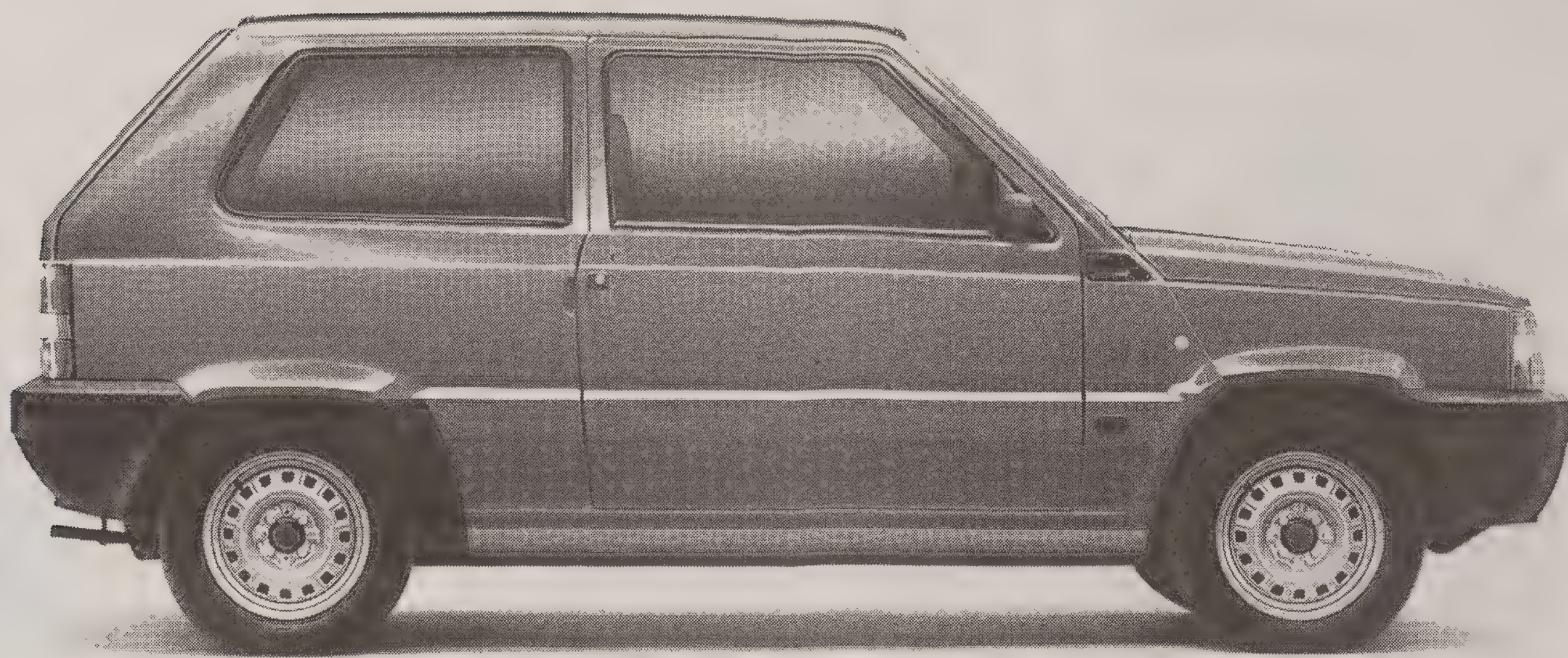
### Così Virginia ha toccato il secolo

Ancora un compleanno importante alla casa di riposo «Stuparich» di Sistiana. Ieri pomeriggio è stata organizzata una festa per il compleanno di Virginia Degras, che ha raggiunto il secolo di vita. Uno splendido cestro di fiori è arrivato dagli Stati Uniti dove risiede il figlio con la famiglia, mentre una figlia vive da tempo a Padova. Domenica pomeriggio sono arrivati a Sistiana da Milano i due nipoti, che lavorano nel capoluogo lombardo ormai da lungo tempo. Virginia Degras è nata l'11 marzo 1901 a Isola d'Istria ed è ospite della casa di riposo dal 1996. (Foto Lasorte)





Il vostro primo Euro spendetelo  
per lasciare l'auto non catalizzata.



[www.buy@fiat.com](http://www.buy@fiat.com)

**1 MILIONE PER L'USATO CHE VALE ZERO\*  
E SOLO 1 EURO D'ANTICIPO PER PANDA.**

Formula  
Euro

\*Esempio di finanziamento in caso di usato che vale zero, I.P.T. esclusa. Prezzo di vendita: L. 10.985.511.

Numero rate: 35. Importo singola rata: L. 268.552. Anticipo simbolico di 1 Euro (L.1936,27). Versamento finale

(35%): L. 3.844.929. Spese gestione pratica e bolli: L. 270.000. Tan 9,95%. Taeg 12,10%. Salvo approvazione Sava.

Offerta valida solo fino al 31 marzo 2001, non cumulabile con altre iniziative in corso.

**È UN'INIZIATIVA DI CONCESSIONARIE E SUCCURSALI**

**FIAT**

## Macchinetta mangiasoldi

L'altra mattina, alle 8.15, mi sono recata in compagnia di un'amica allo sportello automatico Bancobol presso la CrTrieste di piazza Perugina per pagare una bolletta Acegas di lire 1.731.000. Iniziativa l'operazione e inserite due banconote da centomila abbiamo visto che la macchinetta accettava un massimo di quaranta banconote, così, poiché il nostro numero di biglietti superava il massimo consentito, abbiamo interrotto l'operazione e ci siamo viste restituire venti biglietti da diecimila al posto dei nostri due da cento. Siamo andate allora allo sportello bancario a chiedere di cambiare in banconote di taglio più grosso e abbiamo avuto due biglietti quasi fior di conio. Mi illudevo che il Bancobol avrebbe accettato senza problemi le banconote nuove, stritte, senza una grinza... ma così non è stato. Come io inservivo, la macchinetta sputava, salvo qualche pezzo, alternato ad arte con soldi vecchi. Il lavoro andava a rilento, ma lente e implacabili... volevamo portare a termine l'operazione. Sul più bello, arrivate a metà della cifra da versare, sullo schermo è apparso: «Il tempo a disposizione per l'operazione è scaduto. Ritirare la ricevuta, per il denaro mancante rivolgersi allo sportello bancario». Grazie e buon'ora! La macchinetta si era mangiata 900.000 lire!

Siamo tornate immediatamente allo sportello dove, con molta flemma (tanto non è denaro loro!) hanno scritto una lettera alla centrale, riferendo l'accaduto e ci hanno «assicurato» dicendo che, quando gli addetti verranno a vuotare la macchinetta, quando avranno effettuato tutti i conteggi e troveranno del denaro in più, allora ci contatteranno per restituirci quanto ci spetta. Quando? Chi lo sa! Domani, dopodomani, la settimana prossima...

Intanto la bolletta è scaduta, così si dovranno versare all'Acegas anche i diritti di mora. Tra le diecimila istruzioni sul funzionamento del Bancobol, sarebbe stato tanto difficile inserire anche un «Avete tre minuti di tempo per completare l'operazione»?

Noi siamo due donne giovani, abituate alla tecnologia, a usare computer, cellulari e altre piacevolezze, ma la classica vecchietta casalinga che vorrebbe risparmiare col Bancobol i diritti bancari, come riesce a destreggiarsi? Non dovrebbero essere cose fatte per agevolare i cittadini? E siamo sicuri che riusciremo a recuperare le nostre 900 mila lire? Per quel che mi riguarda, io con Bancobol e simili ho chiuso.

Manuela Manfio Paulich

## La Festa delle Marie

Prendendo lo spunto da quanto è apparso nelle «Segnalazioni» del 25 febbraio a proposito della Festa delle Marie che si celebrava da diversi secoli addietro a Venezia, ritengo opportuno aggiungere che ci sono più versioni sull'origine del rapimento delle spose nella chiesa di Olivolo (San Pietro di Castello) e su altri particolari di questa azione, tanto da presumere che si tratti verosimilmente di una leggenda, come d'altronde s'era espresso a suo tempo più di uno storico.

Ad esempio, sull'origine dei rapitori, oltre al citato canonico Scussa (Cronografia di Trieste), anche Giustina Renier Michiel (Origine delle feste veneziane, vol. I) e Eugenio Musatti (Guida Storica di Venezia) sostengono trattarsi di triestini, mentre Pompeo G. Molmenti (La storia di Venezia nella vita privata) attribuisce



## Auguri Giuseppe

Tanti auguri di felice compleanno a Giuseppe dalla moglie Donata, dalla figlia Dalia e dal genero Aldo.

l'incursione a pirati slavi. E per finire, A. Battistella (Repubblica di Venezia), B. Benussi (L'Istria nei suoi due millenni di storia) e Carlo de Franceschi (L'Istria) imputano il rapimento ai pirati istriani condotti, secondo i due ultimi scrittori, da un certo Gaio.

Da notare che Alvisi Zorzi, sicuramente il più autorevole storico attuale di Venezia, nella sua «Repubblica del Leone», non ne fa alcun cenno.

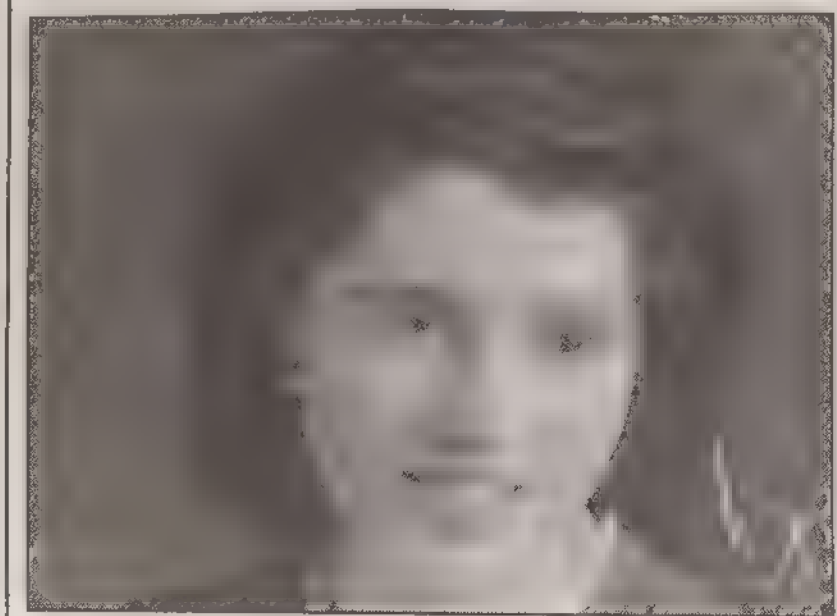
Concludendo, la celebrazione della Festa delle Marie ebbe termine con la guerra di Chioggia (1397) tra veneziani e genovesi, ma il suo ricordo si perpetuò fino alla caduta di Venezia (1797) con la visita annuale alla chiesa di Santa Maria Formosa che il Doge compiva il 2 febbraio.

Alfredo Erman

## Sofferenti psichici

L'Afasop (Associazione di familiari di sofferenti psichici di Trieste e provincia) intende ringraziare sentitamente l'ignota e sensibilissima signora di Trieste, di cui solo vagamente ci risuona il cognome, che, a favore delle nostre attività intese a far svanire lo stigma della sofferenza psichica e dei disagi connessi, ha elargito la cospicua somma di lire duecentocinquanta mila.

Il direttivo dell'Afasop



## Berta ritratta da giovane

Questa bella ragazza è Berta all'età di 20 anni, nel 1941. Oggi, nel giorno del suo compleanno, le augurano un mondo di bene la figlia Desi, il genero Silvio, i nipoti Massimo e Manuela e tutti i parenti.

## La figlia di Oceano

La seguente noticina prende spunto dall'articolo apparso sul Piccolo e intitolato «Asia Argento pirata: tampona e...». Non mi piace Dario Argento, non capisco la sua «arte». Ammetto però che ha dato un nome bellissimo alla figlia. Nella mitologia, Asia è figlia di Oceano e di Teti, e da qui il nome al continente. Ma è anche il nome della moglie di Faraone. Lo leggiamo nella Bibbia (ma noi cattolici la conosciamo davvero) e nel Corano, dove possiamo leggere in una delle ultime «Sura» la citazione di due donne devote: Astya, la sposa di Faraone, e Maryam, la madre di Gesù. Esempi da meditare per tutte le credenti, in ogni luogo e in ogni tempo.

Giosetta Smeraldi

## Allegri pomeriggi

Siamo gli ospiti della residenza sanitaria assistenziale «Casa Verde» di Servola, volevamo ringraziare le persone che ci hanno fatto passare i pomeriggi più allegri e divertenti durante il nostro periodo di ricovero. Il primo ringraziamento va al signor Gianni Claus (figlio di un'ospite ricoverata in «Casa Verde») che ci ha allietati con la sua fisarmonica e la sua simpatica presenza suonando e cantando varie canzoni popolari il giorno 15 febbraio.

Invece alla festa di Carnevale, organizzata nella Rsa il giorno 27 febbraio, abbiamo passato un bel pomeriggio con il «Coro delle Comunità Istriane» diretto dalla maestra Daniela Hribar, che con il suo repertorio di canzoni triestine e istriane ci ha fatto ricordare la nostra giovinezza! Gli ospiti della «Casa Verde»

## Concorrenze sleali

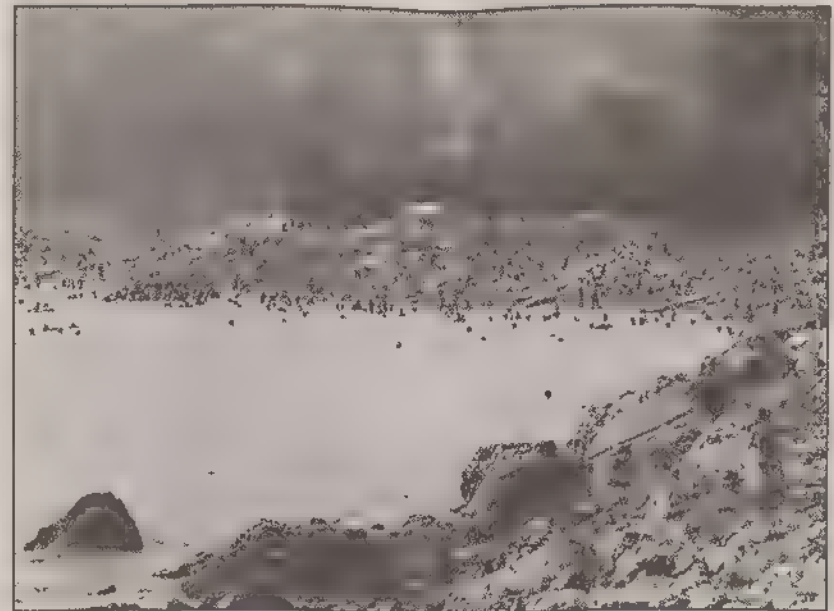
Ho letto con molto interesse l'articolo «Petroliere, richiesti tre anni di proroga», apparso sul «Piccolo» del 21 febbraio scorso. Credo però che valga

## IL CASO

Preoccupazioni sul prossimo rinnovo della concessione della spiaggia

## Castelreggio, futuro in forse

Sono giunte alle Segnalazioni alcune lettere, con numerose firme in calce, di cittadini preoccupati per il futuro di Castelreggio. Il timore espresso è quello di perdere la fruibilità della spiaggia. Per motivi di spazio pubblichiamo di seguito una delle più significative, che in sé riassume il significato delle varie prese di posizione sull'argomento.



In questi giorni si sta giocando l'ultima importante partita sul destino di Castelreggio: il rinnovo della concessione della spiaggia alla famiglia Ferrarese, che la gestisce da 10 anni, o la nuova concessione alla Società che vuole realizzare l'imponente valorizzazione turistica della baia, e che godrebbe così del monopolio totale della stessa: parte privata e parte demaniale. Ci sembra di aver colto, da più parti, un atteggiamento di «equidistanza» tra le parti interessate intesa come «doverosa correttezza»: le organizzazioni pubbliche (per esempio alcune ambientaliste) non possono schierarsi dalla parte di un privato. Come se le due parti contendenti fossero entrambe dei semplici privati! Da una parte una grade società, - di cui, sembra, dovrebbe entrare a far parte, in qual-

che modo, anche la Regione - impegnata in progetti plurimiliardari, dall'altra una famiglia in carne e ossa, che vi lavora personalmente, ben conosciuta dai clienti di Castelreggio che da anni ne apprezzano l'attività. Noi che siamo solo privati cittadini, che conosciamo il valore del lavoro, che dalla gestione Ferrarese ci sentiamo garantiti, non abbiamo paura a schierarci. Una gestione monopolistica della baia ci fa paura; prima o poi - temiamo - in qualche modo ci sbatteranno fuori da Castelreggio, nonostante le attuali assicurazioni contrarie, perché sappiamo che nessuno si batte per niente e senza profitto. Speriamo che nella Capitaneria di Porto e nella Regione prevalga il buon senso e il rispetto dei cittadini e la concessione venga rinnovata alla famiglia Ferrarese.

Seguono 11 firme

rio europeo ai trasporti Mr. Kinnock. Secondo questa nuova politica europea che, recepisce e rafforza le direttive Imo (International Maritime Organisation) si intende vietare l'accesso nelle acque territoriali e nei porti europei a tutte le navi sub-standard. Non riguarda quindi solo il Nord-Adriatico ma tutta l'Europa, Italia inclusa. Il divieto d'accesso per le navi sub-standard vuole raggiungere due obiettivi: il primo prevenire gli inquinamenti da idrocarburi e proteggere i mari e le coste europee. Bisogna ricordare che tutte le navi hanno a bordo i combustibili necessari ad alimentare i loro motori. Il secondo obiettivo è quello di ostacolare le concorrenza sleali.

Non è difficile capire come una nave vecchia, priva di manutenzione richieda un minor costo di esercizio di quella in perfette condizioni grazie a una costante e seria manutenzione. Da questa realtà nasce la concorrenza sleale a volte impossibile da sostenere dagli armatori ligi alle regole internazionali.

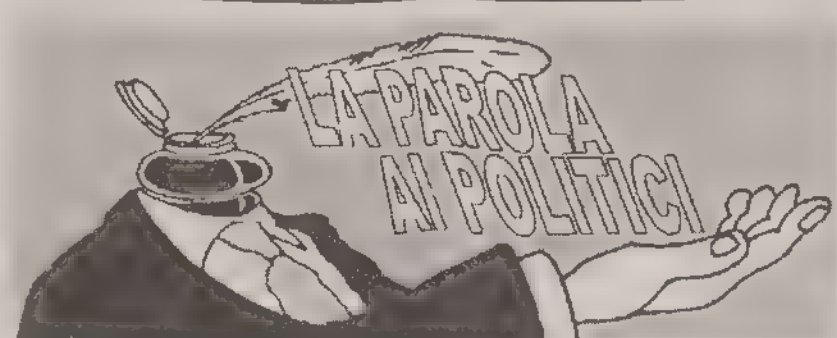
Purtroppo, le bandiere ombra e i Registri compiacenti favoriscono tale tipo di concorrenza con grande gioia e grossi guadagni degli armatori disonesti, per i quali la «sicurezza» è un qualcosa che non li riguarda e soprattutto richiede un costo che non hanno nessuna intenzione di pagare. Mettere fine a questo stato di cose è un impegno

che l'Unione Europea e gli Stati Uniti si sono assunti scatenando appunto la guerra alle navi sub-standard.

Per quanto concerne le petroliere a scafo singolo, il discorso cambia. Il doppio scafo, raccomandato dall'Imo non costituisce la garanzia assoluta antinquinamento.

Sono altri i parametri da prendere in considerazione per garantire la sicurezza delle petroliere. Primi tra tutti la professionalità e la competenza degli equipaggi e l'uso di una lingua comune tra le persone che formano l'equipaggio. Questo lo si può comprendere meglio ascoltando i comandi di tutto il mondo quando annualmente si riuniscono sotto l'egida dell'Isma (International Federation of Shipmaster's Association) e il Cema (Confederation of European Shipmaster's Associations) per discutere di sicurezza in mare. Detto quanto sopra, sono perfettamente in accordo con il sindaco Illy, quando chiede al ministro Bordon una proroga di tre anni al divieto di entrata a Trieste per le petroliere a scafo singolo. Al ministro Bordon, se mi leggerà, direi di attendere che il parco delle petroliere a doppio scafo diventi più vasto dell'attuale e di fidarsi, per il momento del lavoro svolto dallo Stato Port Control che la Capitaneria di Porto di Trieste svolge in modo più che soddisfacente.

Cap. Romano Serra



## Imprese maritime

Alle volte si ravvisa un umorismo recondito in taluni atti parlamentari, in particolare nelle leggi che vengono approvate a favore della marineria nazionale. A questa regola non si è sottratto neanche il recente provvedimento «Nuove disposizioni in materia di investimenti nelle imprese marittime», approvato dal Senato in via definitiva lo scorso 20 febbraio: mentre vengono accordati altri 90 miliardi annui per la durata dei prossimi dodici anni al fine di «incentivare gli investimenti per il rinnovo e l'ammodernamento della flotta, con l'obiettivo di assicurare lo sviluppo del trasporto marittimo e la tutela degli interessi occupazionali del settore», l'art. 6 «Disposizioni concernenti i marittimi imbarcati» distrugge l'ultimo caposaldo, rappresentato dall'art. 318 del Codice della Navigazione, in grado di assicurare ancora la presenza dei marittimi italiani negli equipaggi delle unità con bandiera nazionale, apportando una deroga al medesimo art. 318, per cui ogni nave della flotta italiana, in servizio di cabotaggio o internazionale, può essere armata con equipaggio formato interamente da personale extracomunitario, comandante compreso.

È ben vero che la deroga dovrebbe svolgersi mediante accordi sindacali collettivi nazionali, ma c'è poco da sperare che tale procedura possa costituire un freno a una simile apertura dal momento che sono stati gli stessi sindacati dei marittimi di Cgil-Cisl-Uil ad accom-

pagnare con il loro benestare l'iniziativa portata a livello parlamentare dalle associazioni datoriali, Confindustria e Fedarlinea, per far modificare l'articolo in questione del Codice della Navigazione. L'approvazione di questa modifica avrà sicuramente profonde ripercussioni sul futuro della categoria, già oggi sottoposta a un regime di precariato e di penuria di posti di lavoro. Fa rabbia questo progressivo depauperamento delle condizioni occupazionali dei marittimi a vantaggio di lavoratori di altri paesi che costano meno, mentre in questi ultimi anni sono stati adottati provvedimenti e leggi per cui il comparto della navigazione, costituito in prevalenza da imprese private dopo lo smantellamento della flotta pubblica, è diventato superassistito, alla faccia dell'equa concorrenza di mercato, dal momento che lo Stato vi eroga annualmente - tra contributi, sgravi, crediti d'imposta, ecc. - oltre 1500 miliardi. Se le organizzazioni di categoria di Cgil-Cisl-Uil hanno la responsabilità di essersi accordate a questo tipo di politica che taglia i posti di lavoro, ancora maggiori sono le responsabilità dei vari governi, incluso quello in carica, nel promuovere provvedimenti che elargiscono centinaia di miliardi al colpo senza obbligarli a beneficiari.

ri, cioè le imprese, a perseguire una benché minima politica occupazionale. Dispiace doverlo constatare, ma se uno degli slogan della campagna elettorale del centrosinistra è di «creare tanta e buona occupazione», bisogna invece prendere atto che finora nel settore marittimo le cose sono andate in modo diametralmente opposto, avendo i disdetti ministri dei Trasporti e della Navigazione promosso solo interventi che hanno incrementato i profitti degli armatori - mai stati così bene - e diminuito l'occupazione. Tutto ciò senza che Rifondazione comunista, all'opposizione, abbia avuto nulla da contestare.

Giorgio Marangoni segretario regionale Federmar Cisl

## I diritti degli esuli

Sono Vatta, Presidente della consulta regionale Piemonte e voglio ringraziare il senatore Camerini a nome di tutti gli esuli del Piemonte, della Sardegna dell'Emilia Romagna, della Toscana e d'altre Regioni, per il suo impegno nel portare a compimento, il buon risultato ottenuto sugli indennizzi oltre quello delle sovvenzioni alle Associazioni degli esuli, per non dimenticare il comma 3, art. 45 della legge 388/00. Non voglio dimenticare di ringraziare

## Faesi antichi

Dopo lunga ponderazione, mi sono deciso di intervenire su alcune affermazioni fatte, come al solito da chi di storia ne sa poco o niente, e se si documentasse su documenti originali, e ce ne sono, probabilmente non cadrebbe in errore. Partiamo con ordine: sembra che la Storia cominci per molti dai Romani, dimenticando i popoli pre-esistenti. Per ciò che concerne la sola nostra regione, per evitare lungaggini, le prove dell'esistenza degli antichi abitatori, prima delle caverne poi dei Castellieri, sono visibili nel museo di Storia naturale e in varie altre sedi, a conferma pure ci sono degli scritti di un certo Strabone e di un certo Tito Livio, e altri che non sto a elencare, nonché il rinomato Giulio Cesare nel De bello gallico: infatti i miei avi erano considerati Galli, forse Traci o Colchi, poi Carni e poi Celti, ma già c'erano, come c'era già Trieste (Pagum Carnicum), poi latinizzata in Tergeste. Non ci è dato sapere se i Romani occuparono la città in pace, ed è tutto un dire, o con le armi, ma è ben documentato lo sterminio che effettuarono nella conquista dell'Istria, con la distruzione delle città e la deportazione in schiavitù del popolo, cosa che avvenne anche in Dalmazia con i Liburni, antichi popoli liberi che non volevano essere sottomessi. Per finire questa essenziale prefazione, basti pensare che i Romani conquistarono tutta l'Europa e più, ma nessuno si sogna di dire agli inglesi o ai tedeschi di essere discendenti dei Romani e perciò Latini, e gli stessi francesi, discendenti dei Franchi, sono di origine tedesca e precisamente della zona del fiume Reno. Ma giungiamo al nocciolo della questione: forse pochissimi sanno che i nostri paesi del Carso sono antichissimi: nei documenti del 1300 del nostro Comune vengono già menzionati, ma mancandoci carteggi antecedenti si può dedurre che ci fossero da molto prima.

Ecco alcuni esempi di grafia originale usata dai miei avi in quei tempi. Anno 1276 Bagnolo (Bagnoli) - 1326 Borst - 1325; Čaludrovia - 1326; Claneč - 1325; Čocena e 1326 Cocena (Cosi-na) - 1326; Corgnalo - 1337; Gabrovia - 1326; Gročana - 1326; Gradisca (del Carso) - 1317; Gropada - 1329; Hospo - 1326; Lipiča - 1324; s.t. Odorici, 1324; s.t. Odorico - 1327; Opčina (Opicina) - 1330; Plstovice - 1325; Poupech - 1330; Postoyne - 1326; Prebenicho - 1325; Prepot, Praprot (Prepotto) - 1325; Repnicho, 1381 Riepnich (Repentabor) - 1291; Rigmagna - 1325; Salis (Sales)

ancora 6.000 abitanti come alla morte di Carlo VI: la nuova linfa vitale, che nel 1800 approdò per merito di greci, ebrei, germanici e friulani, adesso che siamo nel 2000 giunge da finnici, americani, cinesi e sloveni che portano le loro attività nelle zone industriali e portuali.

A nessun benpensante può sfuggire che se la città si chiuderà in sé stessa essa verrà relegata in posizione sempre più asfittica e marginale. Se invece vorrà aprirsi alle nuove opportunità, sarà allora però necessario che gli elettori conoscano preventivamente il pensiero dei candidati al Consiglio comunale prima di votarli, per non correre il rischio di farsi turlupinare da persone reitrici o vincolate ad interessi di bottega.

L'utilizzazione organica di quegli strategici 660.000 metri quadrati rappresenta oggi il maggior valore aggiunto cittadino. È un tema entusiasmante che si chiede ai candidati d'affrontare pubblicamente, affinché il futuro di Trieste venga disegnato con chiarezza prima delle elezioni.

Furio Finzi

## Decisioni storiche

Al prossimo Consiglio comunale che verrà eletto fra qualche mese spetterà la responsabilità d'un compito molto impegnativo, fondamentale per la Trieste degli anni 2000: la nuova assemblea dovrà infatti assumere decisioni d'eccezione, che non è esagerato definire storiche, in relazione alla nuova configurazione del Porto Vecchio, attraverso uno strumento urbanistico per l'utilizzo economico e culturale di quella porzione cittadina, ora obsoleta e nascosta dietro le mura doganali.

I tempi sembrano maturi affinché Trieste se ne riappropri, e l'Autorità portuale dovrà pur rendersi conto che non potrà disporre a suo piacimento senza una precisa intesa con gli organi comunali. Ai quali - d'altra parte - bisognerà vietare ulteriori clamorosi errori di valutazione come quello commesso a suo tempo nei



## Il compleanno di Antonia Cernaz

Questa bella signora è Antonia Cernaz, che oggi compie novant'anni circondata dall'affetto delle figlie, generi, nipoti e pronipoti che le fanno tanti auguri.

- 1325; Santa Cruce - 1341; Sexana - 1434; Slivia - 1325; Svonicho (Sgonico) - 1325; Ternovica - 1346; Trebachano - 1476; Samatoriza - così trovatisi negli scritti della Vicedomineria, Camerari, Cancellaria, Banco del Maleficcio, ecc...

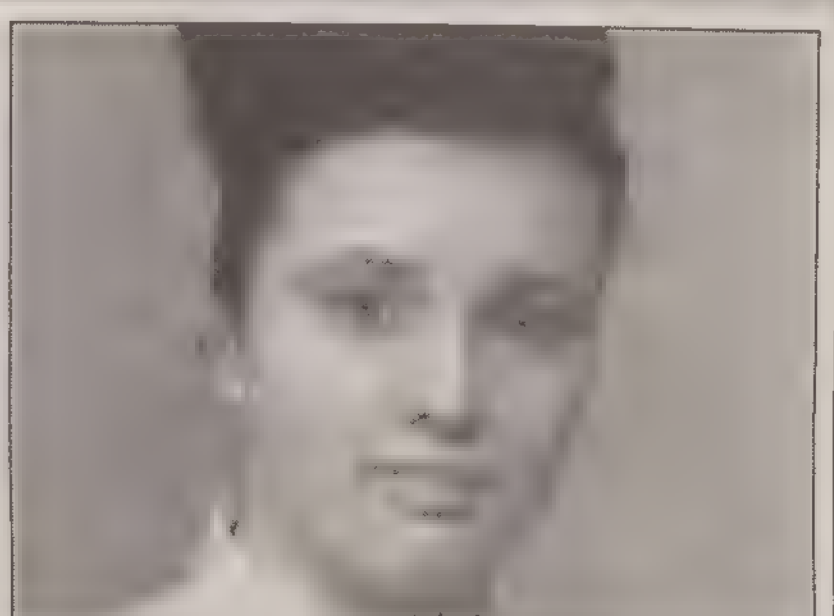
Lucio Giacomini

## Pronto soccorso efficiente

Vorrei segnalare quanto mi è successo e come ho vissuto una mia prima volta al pronto soccorso dell'Ospeda-

confronti delle Assicurazioni Generali, quando venne loro impedita la costruzione d'una nuova sede in Porto Vecchio.

L'opinione pubblica appare finalmente consapevole delle potenzialità di Trieste di attrarre quegli investimenti e quelle iniziative che lo stanco sangue dei suoi abitanti non è evidentemente in grado di materializzare. Anche in passato sono sempre stati i «foresti» a fare ricca la città, perché se dipendesse dai triestini autoctoni (vulgo «patochi», ovvero barcolani) avremmo



## La nostra cara Lauretta

La nostra cara Lauretta, che non è molto cambiata dal giorno in cui fu scattata questa foto, compie oggi gli anni. Tanti auguri dal marito, dai figli e da tutti i familiari.

la Maggiore della nostra città.

La sera del 5 marzo ero in uno stato di malessere generale, telefonando ai 118 mi dissero, data la situazione, che potevano intervenire subito oppure se potevo farmi accompagnare al pronto soccorso per un elettrocardiogramma, e così feci. Arrivato lì trovai una decina di persone in attesa. Appena spiegai all'infermiera la situazione mi fece entrare immediatamente; la sua professionalità e intuizione non potevano essere più giuste, ero sotto una forte crisi ipotensiva, in poco tempo, grazie allo staff di quel pronto soccorso la situazione è tornata alla normalità.

Vorrei ringraziare la dottoressa Ariella De Monte e le tre infermiere in servizio quella notte per la loro umanità e il loro operato encomiabile.

Lettera firmata

## Decisioni storiche

Al prossimo Consiglio comunale che verrà eletto fra qualche mese spetterà la responsabilità d'un compito molto impegnativo, fondamentale per la Trieste degli anni 2000: la nuova assemblea dovrà infatti assumere decisioni d'eccezione, che non è esagerato definire storiche, in relazione alla nuova configurazione del Porto Vecchio, attraverso uno strumento urbanistico per l'utilizzo economico e culturale di quella porzione cittadina, ora obsoleta e nascosta dietro le mura doganali.

I tempi sembrano maturi affinché Trieste se ne riappropri, e l'Autorità portuale dovrà pur rendersi conto che non potrà disporre a suo piacimento senza una precisa intesa con gli organi comunali. Ai quali - d'altra parte - bisognerà vietare ulteriori clamorosi errori di valutazione come quello commesso a suo tempo nei

## 50 ANNI FA

13 marzo 1951

● Si stanno completando le opere per abbreviare la distanza della linea ferroviaria fra Campo Marzio e Zaula, dati l'importanza che sempre più assumerà la nuova zona industriale e il previsto aumento del potenziale produttivo della raffineria Aquila. In particolare, sono a buon punto la costruzione del viadotto, che sta snodandosi davanti alla Casa dell'Emigrante, e delle due gallerie. Queste a loro volta stanno nascendo, rispettivamente, una sotto la Torre del Lloyd e l'altra, traforando il colle di Servola, sotto l'edificio dove ha sede la direzione dell'Illa.

● Al Molo Fratelli Bandiera, e precisamente all'estremità del bagno alla Lanterna, si sono iniziati i lavori per la costruzione della nuova stazione dei piloti del porto, che vi si trasferiranno dalla loro attuale sede ubicata al Molo Audace.

## ORE DELLA CITTÀ

## Incontri di poesia

Oggi alle 18.45, nella sede del Club Zyp, via delle Beccherie 14, rinnovata e finalmente restituita alle attività dei soci, avrà luogo il settimanale «Incontro fra poeti». Gli incontri di poesia sono aperti a tutti e in particolare sono rivolti a coloro che desiderano leggere proprie poesie, racconti o pagine di prosa. Per informazioni rivolgersi allo 040.365687 dalle 15 alle 19.

## Giornate del Fai

L'edizione 2001 delle «Giornate di primavera a favore del Fai», prevista per sabato 17 e domenica 18 marzo, verrà illustrata nel corso di un incontro che avrà luogo oggi alle 11.30, nella sede del Circolo delle Assicurazioni Generali, piazza Duca degli Abruzzi 1. Il capo delegazione di Trieste, Dino Cuscutto, in particolare annuncerà e illustrerà i beni che la delegazione di Trieste mette quest'anno a «disposizione» dei cittadini per una visita illustrata e gratuita a luoghi e atmosfere che abitualmente non sono visitabili. Trieste è una delle centocinquanta città italiane a partecipare all'iniziativa.

## Bagliori in versi

Oggi alle 17.30 al circolo aziendale della Ras, in via Santa Caterina 2, il Centro letterario del Friuli-Venezia Giulia presenterà il volume di poesie di Edvino Ugolini dal titolo «Bagliori». Presenterà l'autore Fabio Russo.

## PICCOLO ALBO

Nel pomeriggio di giovedì 8 marzo, in uno degli autobus delle linee urbane 11 e 5, o nei pressi della fermata di via Pascoli, ho smarrito un bracciale d'oro, con annessa fede matrimoniale, prego l'eventuale rinvenitore di chiamarmi allo 040/417356, garantendo sin d'ora, riservatezza e l'autorica ricompensa.

Ritrovato sabato sera via Valmaura borsellino contenente mazzo chiavi. Telefonare 040/824569 ore pasti.

## Centro culturale italo-tedesco

Alla biblioteca del Centro culturale italo-tedesco (Goethe Zentrum), via del Coroneo 15, continua la rassegna di film tedeschi moderni, con la proiezione oggi del film «Irrer ist maennlich». Il film è in lingua originale, ha inizio alle 19.30 e ha una durata di circa 99 minuti. Ingresso libero. Informazioni alla segreteria del Ccitt, via del Coroneo 15, tel. 040.635764.

## Conversazioni in francese

Oggi alle 16 conversazione in francese e inglese al Caffè Tommaseo. Informazioni al numero 3335215903.

## Federazione cuochi

La Federazione italiana cuochi organizza un corso di gelateria affidato a un celebre maestro gelatiere italiano, nei giorni 13-14-15 marzo alle 15.30 presso la Stazione marittima. Il corso, completamente gratuito, è riservato agli associati in regola con il tesseramento 2001. I partecipanti al corso sono tenuti a indossare la divisa. Per ulteriori informazioni gli interessati possono contattare il seguente numero telefonico: 040.662545.

## Salotto dei poeti

Oggi alle 18.30 al «Salotto dei poeti» (piazza Benco n. 4, I piano) alle 17.30 laboratorio di poesia. Si può essere protagonisti o solo ascoltare.

## Circolo Ferriera

Oggi alle 19 al Circolo Ferriera di Servola si inaugurerà una mostra fotografica dei soci, in occasione dei 25 anni di attività della Sezione fotografica.

## Le poesie di Grisanchi

Oggi alle 18 nella sala Baroncini in via Trento 8, Claudio Grisanchi presenterà dalla professoressa Irene Visintini parlerà su le ultime sillogie poetiche. La conferenza è organizzata dal Circolo Amici del dialetto triestino. L'ingresso è libero.

## Guida la tua vita

Oggi lezioni teoriche di educazione stradale del Lloyd Adriatico per l'Istituto Max Fabiani (via Monte S. Gabriele); parteciperanno 54 studenti di una classe prima e due classi terze. In aula insegnanti del Cuat.

## Attività Pro Senectute

Al Club Rovis di via Ginastica 47 alle 16.30, a cura di Lidia Milievi, proiezioni di diapositive dal titolo: «Roma Giubileo 2000». Al Centro ritrovo anziani Crepaz di via Valdirivo 11 alle 16 lezione di inglese, alle 16 prove del Coro della Pro Senectute e biblioteca disponibile.

## Amici della Terra

Oggi alle 17, nella sede degli Amici della Terra, si terrà l'assemblea annuale dei soci con all'ordine del giorno il rinnovo del direttivo e la pianificazione delle attività per l'anno in corso.

## Studio biblico

Oggi alle 18.30, in scala dei Giganti 1, continua lo studio biblico «Un viaggio attraverso la Bibbia». Il pastore Giovanni Carrari tratterà il tema sulla primogenitura. Ingresso libero.

## Rotary Club

La riunione conviviale odierna si terrà alle 13 allo StarHotel Savoia Excelsior. Giorgio Drabeni e Fabio Suadi presenteranno le attività di pubblico interesse.

## Circolo fotografico

Al Circolo fotografico triestino, via Zovenzoni 4, alle 19 Furio Casali presenta una proiezione di diapositive in dissolvenza con colonna sonora «La riviera barcolana».

## Filo d'argento Auser

Incontro all'Auser, oggi, dalle 15.30 alle 18.30 per passare qualche ora insieme dedicandosi a lavoretti ricreativi nella sede del Filo d'argento, largo Barriera 15.

## Associazione industriali

L'Assindustria organizza un incontro per discutere la dichiarazione Iva 2001, in occasione dell'avvicinarsi dei termini per la presentazione della dichiarazione stessa. Il seminario curato da Renato Cianiola si terrà: oggi dalle 9 alle 12 nella sede dell'Associazione (palazzo Ralli, piazza Scrocola 1, Trieste) informazioni al numero 040/3750229.

## Teatro itinerante

Oggi, il gruppo francese e italiano (triestino) della carovana di teatranti per il progetto Petits/Petits si imbarcherà al Molo VII con il proprio pullman alla volta dei Balcani per un entusiasmante viaggio «ai confini del teatro». Il Teatro Miela invita tutti per un saluto beneaugurante alle 11 davanti la scuola «Campi Elisi». Invitiamo tutti gli interessati a essere presenti martedì 13 marzo alle ore 14 al Molo Settimo per un saluto beneaugurante agli amici di Petits/Petits che si accingono a questa avventura.

## Sci-escursionismo con il Cai

Nell'ambito dell'attività di sci di fondo escursionistico, oggi 13 marzo alle 20 nella sede della Sag in via Donato 2, si terrà una lezione teorica dal titolo «Flora, fauna ed ecocomportamento».

## Associazione Cittaviva

Oggi, dalle 15 alle 18, presso lo Ial (via Roma 20 1.º piano) prosegue il corso di base di informatica, organizzato dall'Associazione di volontariato Cittaviva per i propri soci.

## Provincia di Trieste

Oggi alle 11.30 nella sede della Provincia di Trieste sala giunta, piazza Vittorio Veneto 4, II piano, conferenza stampa presentazione della «Festa della famiglia» e concerto del coro dell'Antoniano di Bologna.

## Club reali

Oggi nella sede di via Imbriani 4 alle 18 a cura dei Club reali triestini verrà ricordata la regina Maria Jose di Savoia.

## Conferenza sull'osteoporosi

Oggi, alle 18 nella Sala conferenze del Circolo delle Generali, in piazza Duca degli Abruzzi 1, 6.º piano Diego Giuntini e Franco Spangaro parleranno su «L'osteoporosi... una ladra silente: come arrestarla?».

Presentato alla libreria In Der Tat dalla psicoterapeuta Paola Leonardi

Consigli di autostima in pillole  
Un piccolo libro per le donne

«Fare ciò che si vuole anziché ciò che gli altri si aspettano che noi facciamo significa affermare la propria identità». «Credere nelle proprie capacità è avere il coraggio di mostrarsi vulnerabili». Sono tutte cose, come frecce che mirano dritte al cuore del problema, le pagine del «Piccolo libro dell'autostima».

Piccolo lo è davvero, con i suoi 9 cm x 10, questo volumetto edito da Baldini e Castoldi. Presentato nei giorni scorsi nella libreria In Der Tat dall'autrice, la psicoterapeuta Paola Leonardi (fondatrice del centro autostima donne), il libriccino ha messo in pillole tutto un cammino da percorrere. Le Leonardi ha confessato di considerare questo lavoro il risultato di un lungo percorso compiuto su se stessa: partita come autrice di libri «pesanti», per addetti ai lavori, ha poi scritto un libro più divulgativo («Come trasformare la depressione in risorsa», ed. Franco Angeli) per approdare ora a questo volumetto dichiarata-

mente leggero ma preciso nello scandire i punti fermi di un percorso che ha per punto d'arrivo un obiettivo fondamentale per l'esistenza soprattutto femminile. L'autostima nelle donne, educate più spesso dei maschi ad esaurire le aspettative della famiglia, è spesso bassa. Lo è ancor più nelle donne che, dentro o fuori casa,



hanno subito violenza. Lo sa bene il Goap (Gruppo operatrici antiviolenza e progetti), associazione di sole donne che gestisce il Centro antiviolenza di via Fornace 3, organizzatore della serata. Iniziata nel giugno '99, l'attività del centro Goap (aperto martedì 9-12, mercoledì 14-17, giovedì 9-12, segret. tel. continua, tel.

040/310981) è in continuo aumento. Finora sono state accolte oltre 200 donne. Dalla convenzione, firmata nel '98 con la Provincia, i suoi Comuni e l'Azienda sanitaria si è arrivati ora a un lavoro in rete con tutti i servizi del territorio. Sono stati così riconosciuti il ruolo e la capacità del Goap, il cui Centro è ora un punto di riferimento, non più solo un erogatore di informazioni.

Tutto questo però non basta. Dallo scorso novembre il Goap promuove iniziative per raccogliere fondi: è necessario creare una casa rifugio a indirizzo segreto per donne e bimbi che subiscono violenza intrafamiliare. In quest'ambito vanno visti l'incontro dell'altra sera e la campagna di sensibilizzazione di informazioni.

Altre iniziative culmineranno il 31 marzo con lo spettacolo «Una casa... per ricominciare» al teatro Miela. Si può sostenere l'associazione con un versamento sul c/c postale n. 14748347 intestato al Goap. Anna Maria Naveri

## MOSTRE

## Il mare e le nature morte di Adriana Bavaresco

● Oggi, alle 18, nella sala dell'Albo Pretorio di Piazza Piccola 3, verrà inaugurata la mostra di Adriana Bavaresco. Intervento critico di Claudio H. Martelli, presenza il vicesindaco e assessore alla Cultura Roberto Damiani. La mostra rimane aperta fino al 26 marzo ogni giorno dalle 10 alle 13 e dalle 17 alle 20. ● Sempre oggi, alle 20.30 nella galleria d'arte della Casa di cultura di San Giuseppe, inaugurazione della personale di Annamaria Ducaton «La porta dell'anima». ● Continua fino al 15 marzo nella sala esposizioni dell'Azienda di promozione turistica in via San Nicolò 20 la mostra personale di Olivia Siaux intitolata «Frammenti di colore». Aperta da lunedì a venerdì dalle 9 alle 19, sabato, domenica e festivi chiuso. ● Continua fino al 16 marzo, all'Antico Caffè San Marco di via Battisti, la prima mostra fotografica di Susanna Cecovini Amigoni intitolata «Colpi di luce».

## Facile escursione fra i due corsi del Tagliamento

tocca sei vette, anche se alcuni rilievi saranno scarsamente rilevanti, visto che differenziano di pochi metri l'uno dall'altro. Si inizia con la vetta del Narvint di 939 metri per giungere in breve al Monte Tre Corni con quote attorno ai 1048 metri, a quella del Palantirins, di solo un metro superiore, e a quella del Brancot (1015 m). In alto, un costante panorama a 360°, quindi sulle catene delle Carniche e delle Prealpi Giulie, ambedue vicinissime, ma anche sul corso del Tagliamento, sulla pianura friulana e sul lago di Cavazzo, sulla frana che ha bloccato il corso antico del fiume, provocando la deviazione e il nuovo, ampio alveo. Dal monte Brancot si comincia a scendere costantemente e sempre seguendo

la dorsale si arriva alla Sella della Forchia (847 m) dove si devia a sinistra lungo un costolone laterale che porta al paese di Braulins (201 m). Ci si inoltra nuovamente nei boschi, arrivando a una ciclopica frana, poi si aggirano le falde d'uno strapiombo roccioso, bianche per i bucani, per giungere alla rosta chiesa di San Michele dei Pagani, antico edificio risalente all'epoca longobarda, restaurato dai proprietari del castello di Bragolino (Braulins) nel 1200, dal Regime nel 1932 e infine dopo il terremoto del '76, la chiesa che custodisce affreschi del '500 e del '700, è chiusa. Da qui in breve al paese e al pullman. Capogita: Mario Gregori. Programma: partenza da via Fabio Severo di fronte alla Rai, 7.30, a Interneppa alle 10, in vetta al Palantirins alle 12.30, a Braulins alle 17, arrivo a Trieste circa alle 20.30. Prenotazioni: Cai XXX Ottobre, via Battisti 22, telefoni 040-3474534 e 040-635500, tutti i giorni dalle 18 alle 20, escluso il sabato.

| TRIESTE TRASPORTI S.P.A.                              |                     |                  |              |
|-------------------------------------------------------|---------------------|------------------|--------------|
| Linea trasporto passeggeri TRIESTE - MUGGIA - TRIESTE |                     |                  |              |
| TABELLA ORARIA dal 2 gennaio 2001                     |                     |                  |              |
| TRIESTE → MUGGIA                                      |                     | MUGGIA → TRIESTE |              |
| M. Pescheria                                          | Porto               | Porto            | M. Pescheria |
| 06.45                                                 |                     | 07.15            | 07.45        |
| 08.00                                                 | 08.30               | 08.45            | 09.15        |
| 09.30                                                 | 10.00               | 10.15            | 10.45        |
| 11.00                                                 | 11.30               | 11.45            | 12.15        |
| 12.15                                                 | 12.40               | 12.45            | 13.10        |
| 13.55                                                 | 14.10               | 14.15            | 14.45        |
| 15.00                                                 | 15.30               | 15.45            | 16.15        |
| 16.30                                                 | 17.00               | 17.15            | 17.45        |
| 18.00                                                 | 18.30               | 18.45            | 19.15        |
| 19.40                                                 | 20.00               | 20.00            |              |
| IL SERVIZIO NON VIENE EFFETTUATO ALLA DOMENICA        |                     |                  |              |
| TARIFFE                                               |                     |                  |              |
| CORSA SINGOLA                                         | L. 3.000 - Euro     | 1,55             |              |
| ABBONAMENTO 10 CORSE                                  | L. 15.000 - Euro    | 7,75             |              |
| NOMINATIVO 50 CORSE                                   | L. 38.500 - Euro    | 19,88            |              |
| Trasporto ciclomotori                                 | come per passeggeri |                  |              |
| BICICLETTE                                            | L. 1.000 - Euro     | 0,52             |              |

| MOVIMENTO NAVI     |       |                     |             |        |
|--------------------|-------|---------------------|-------------|--------|
| TRIESTE - ARRIVI   |       |                     |             |        |
| Data               | Ora   | Nave                | Prov.       | Orm.   |
| 13/3               | 7.00  | Gr LEFKA ORI        | Igoumenitsa | 57     |
| 13/3               | 8.00  | Tu UND AKDENIZ      | Istanbul    | 31 A   |
| 13/3               | 8.00  | Po SERENADE         | Ravenna     | rada   |
| 13/3               | 8.00  | Tu SENKAYALAR       | Bourgas     | S.L.A. |
| 13/3               | 8.00  | Tu UND HAYRI EKINCI | Istanbul    | 31     |
| 13/3               | 11.00 | It ISTANBUL         | Tekirdag    | 39     |
| 13/3               | 11.00 | Tu UND DENIZCILIK   | Istanbul    | 47     |
| 13/3               | 14.00 | Rs ZHATAY           | Poti        | rada   |
| 13/3               | 18.00 | Da REGULUS          | Venezia     | VII    |
| 13/3               | 20.00 | CY ZIM BALIAN       | Venezia     | VII    |
| TRIESTE - PARTENZE |       |                     |             |        |
| 13/3               | 3.00  | Au ADOL SCARLET     | Salerno     | VII    |
| 13/3               | 3.00  | Pa MSC MEE MAY      | Venezia     | VII    |
| 13/3               | 13.00 | Ma GRECIA           | Durazzo     | 22     |
| 13/3               | 14.00 | Gr LEFKA ORI        | Igoumenitsa | 57     |
| 13/3               | 15.00 | Tu CAFER KALKAVAN   | ordini      | S.L.A. |
| 13/3               | 15.00 | Bd KENT FOREST      | ordini      | 33     |
| 13/3               | 15.00 | Ci BOBARA           | ordini      | S.L.A. |
| 13/3               | 20.00 | Tu UND AKDENIZ      | Istanbul    | 31 A   |
| 13/3               | 20.00 | Tu UND HAYRI EKINCI | Istanbul    | 31     |
| 13/3               | 20.00 | Tu UND DENIZCILIK   | Istanbul    | 47     |
| 13/3               | 20.00 | Ir IRAN ASTANEH     | ordini      | Siot 1 |

**FARMACIE**  
Dal 12 al 17 marzo  
Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.  
Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via dell'Istria 33, tel. 638463; via Belpoggio 4, tel. 306283; via Flavia di Aquilina 39/c - Aquilina - tel. 232253; Fernet - tel. 416212 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.  
Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via dell'Istria 33; via Belpoggio 4; piazza Giotto 1; via Flavia di Aquilina 39/c - Aquilina; Fernet, tel. 416212 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.  
Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: piazza Giotto 1, tel. 635264.  
Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Teletiva.

**MONTAGNA**  
La Commissione Gite della XXX Ottobre - Sezione del Cai in Trieste - organizza per domenica 18 marzo un'escursione facile e breve, tipicamente primaverile, sulla dorsale montuosa che sorge fra i due corsi del Tagliamento, quello antico, che passava dove poi si è formato il lago di Cavazzo e l'attuale, che tuttora conoscono e che racchiama anche le acque del suo affluente di sinistra più importante, il Fella. Si partirà da Interneppa con un'erta scalinata che porta rapidamente in alto. Si tratta di un'opera molto interessante e che dimostra la laboriosità delle popolazioni d'un tempo. Quando si incontra qualche tratto di roccia, i gradini sono scavati direttamente nella pietra. Superate le prime balze si arriva a un sentiero dilavato e infine a una vasta radura, quasi un panorama già ampio. Poi si ritorna ai gradini nella roccia fino a quando il bosco comincia a diradarsi e inizia la lunga cresta che

## ELARGIZIONI

— Da Fabio Tiberio 50.000 pro Enpa.  
— In memoria di Anna Schronek (4/3) dalla figlia Nora 100.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.  
— In memoria di Orazio Boscolo dalle fam. Reseta - Taddeo 50.000 pro Ist. Burlo Garofolo.  
— In memoria di Pino Apollonio da Bruna Santonastaso 50.000 pro Unicef (terremotati India).  
— In memoria di Guido Jez per il compleanno (12/3) da Antonio, Elena, Paolo, Sabina (Aviano).  
— In memoria di Roberto Cavallaro nel XXIX anniv. (13/3) dalla mamma e dal fratello 50.000 pro Ass. Amici del Cuore.  
— In memoria di Egidio Chersin per il compleanno (13/3) da moglie, figlie e nipote Luciana 50.000 pro Astad.  
— In memoria di Claudio

Gianotti nel III anniv. da Mariagrazia Inwinkl 100.000 pro Ass. de Banfield.  
— In memoria di Norma Nordio per il compleanno e di tutti i propri cari defunti da Gilda e Lucia Carisi 30.000 pro Lega tumori Manni.  
— In memoria della mamma Norma per il compleanno (13/3) e dell'amica Loredana (20/3) dalle figlie Lisetta e Carla e dai nipoti Paola e Mauro 150.000 pro Lega tumori Manni.  
— In memoria di Bianca Omegna ved. Ribolli nel VII anniv. (13/3) da Alessandra Iesi 50.000 pro Pro Senectute.  
— In memoria dei miei cari defunti da N.N. 200.000 pro frati di Montuzza, 200.000 pro Ass. de Banfield, 200.000 pro Ass. Amici del Cuore.  
— Per il periodo della Quaresima da Rosanna de Turco 300.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).

— In memoria della mamma Jolanda Altenburger dagli amici Fabia, Vera, Edi, Breda e Franca 200.000 pro Centro di accoglienza Ota-Luchetta-D'Angelo-Hrovatin.  
— In memoria di Pino Apollonio dagli amici del «G.R. Carli»: Fragiaco, Furlani, Gallone, Galopin, Guardiani, Olivio, Rinaldi, Zenchi 320.000 pro Unione degli istriani.  
— In memoria di Valeria Benco da Ina e Alfredo Venerio 50.000 pro Ass. de Banfield.  
— In memoria di Adriano Bresciani dai cugini Claudio, Bruna, Fulvio, Gigliola 100.000 pro ricreatorio G. Padovan (comitato ex allievi), 50.000 pro Ass. Amici del Cuore.  
— In memoria di Tullio Cumbat dal fratello Sergio 50.000, da Armando ed Egidio Drioli 30.000, da Elda Felluga 50.000, dalle fam. Avanzini, Cusnich, Mirceta

60.000 pro Ass. Amici del Cuore.  
— In memoria di Giustina Daneu dalla Casa di riposo Antonella e ospiti 100.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Dorina Delise dalla fam. Pascazio 100.000 pro Unione italiana ciechi.  
— In memoria di Marino Forini da Luciana, Roberto, Fabia 50.000 pro Ass. Amici del Cuore.  
— In memoria di Rinaldo Garavani da Lucia Quittan e famiglia 50.000 pro Ass. de Banfield (Alzheimer).  
— In memoria di Lilla Hausbrandt da Lisa Aless 100.000 pro Ass. de Banfield.  
— In memoria di Giovanna Janes Cimolino da Sandra, Maurizio, Enrico 100.000 pro Agmen.  
— In memoria di Ester Levi Sorice dalla cugina Alma Sideri 150.000, da Marialuisa Gellini 50.000 pro Alberi Israele.

— In memoria di Paolo Marco da Liliana, Alessio, Edvino Ugolini 50.000 pro Pro Senectute.  
— In memoria dei genitori Olivia e Giuseppe Mazzaroli da Bianca e Bruna 100.000 pro Andos.  
— In memoria di Giovanni Moratto da Nerina, Patrizia, Nino 100.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Rodolfo Mosina nel IV anniv. dalla moglie 50.000 pro Centro emodialisi.  
— In memoria di Nerino Orsi da Stanisa 100.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Mario Scamporla da Francesco, Lorenza, Ferruccio 50.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).  
— In memoria di Giuseppe Spada dalle fam. Sillani, Casar, Burra, Novaro, Guerra, Spizzamiglio, Sustercich, Giovannini, Demarchi 90.000, da N.N. 50.000 pro

## PROGETTO ICARO

## Corteo d'auto storiche per insegnare la prudenza

Domani, alle 9, nel piazzale antistante la Stazione marittima, si avverrà una carovana formata da auto storiche e dal «Pullman azzurro» allestito come aula didattica. Alle 10 oltre duecento ragazzi delle scuole si trasferiranno nella Sala Illiria della Marittima dove si svolgerà una tavola rotonda sulla sicurezza stradale. L'incontro rientra nel progetto «Icaro», iniziativa nazionale promossa dai ministeri dell'Interno, della Pub-

blica Istruzione e dei Lavori pubblici, con l'obiettivo di promuovere l'educazione dei giovani alla sicurezza stradale. La manifestazione continuerà fino all'11 aprile toccando varie città d'Italia. Alla tappa triestina partecipa attivamente la Sezione Asa (Automobilclub storico italiano) con le sue auto d'epoca, per sottolineare come la motorizzazione possa essere bella anche senza il mito della velocità a ogni costo.

La manifestazione nell'ambito della «Bavisela» quest'anno ospiterà anche imbarcazioni nuove oltre all'usato

## Diventa una fiera il «mercantino nautico»

Sull'onda del successo dello scorso anno si allarga il giro d'affari

Non sarà proprio come a Genova, ma insomma a po' alla volta anche Trieste sembra ritagliarsi un piccolo spazio nel mercato della nautica. Si arricchirà infatti di un'esposizione di imbarcazioni da diporto nuove di zecca, presentate da alcune delle maggiori case di produzione nazionali, la seconda «Mostra dell'usato nautico», in programma sulle Rive alla fine di aprile, in concomitanza con «La Bavisela».

E' questo l'annuncio che ha dato Italo Mariani, amministratore della san Giusto sea center, società che anche quest'anno ospiterà la mostra delle barche non più nuove, che l'anno scorso, nell'edizione d'esordio, registrò un ottimo successo di partecipazione e di affari conclusi. «Nel 2000 si conclusero, sulle nostre banchine, una decina di operazioni di compravendita - ha spiegato Mariani - su un to-

tale di una sessantina di imbarcazioni in esposizione. Consideriamo questo un ottimo risultato, considerando che si era alla prima occasione del genere in città. Quest'anno - ha aggiunto - abbiamo pensato che favorire la presenza di barche nuove possa creare i presupposti per un successo ancora più marcato di pubblico. I triestini vivono sul mare e lo amano - ha concluso Mariani - perciò abbiamo l'opportunità di visitare i numerosi stand che caratterizzeranno anche la prossima edizione della «Bavisela» con quella di fare un buon affare, in vista dell'estate, crediamo sia un'ottima idea, della quale verificheremo la bontà sul campo».

La mostra, in parallelo con la «Bavisela», si svolgerà sui pontili del bacino san Giusto, cioè davanti all'edificio della Pescheria, dal 28 aprile a 6 maggio:

Prodotto dal duo formato da Luisa Sello e Johannes Jess Kropitsch

## «Sonate», Cd a quattro mani

Oggi, alle 18, nella sala del Circolo delle Generali, alle 18, Pierpaolo Zurlo presenterà il Cd recentemente inciso dalla flautista Luisa Sello assieme al pianista viennese Johannes Jess Kropitsch. Il compact, intitolato «Sonate», con musiche di Franck, Hummel e Martinu, è edito dalla casa discografica RivaAlto e ha già ricevuto importanti apprezzamenti in recensioni nazionali ed estere. Domani, poi, al Conservatorio Tratini, il duo presenterà un programma interamente ottocentesco comprendente tra l'altro il duo concertante op.129 di Carl Czerny. Kropitsch, inoltre, terrà al conservatorio un seminario domani e giovedì.



La flautista Luisa Sello e il pianista Johannes Jess Kropitsch.

### Libro alla Borsatti Ricordi e storie dell'Istria

Oggi, alle 18, nella sala di lettura della Libreria Borsatti, in via Ponchielli 3, sarà presentato il volume di Graziella Fiorentin «Chi ha paura dell'uomo nero?» (Ed. Lint). Sarà presente l'autrice, introdurranno Valerio Fianchini e Rita Siligato. Il libro narra le vicende di una donna che manca dall'Istria da quando, bambina, ha dovuto lasciare la sua casa, e ci torna da adulta con i figli.

### Combattere la piaga dell'alcol Seminario per religiosi e laici

Seconda giornata, oggi del corso diocesano di formazione ai problemi legati alla piaga dell'alcol. Alle 10, nelle aule del Seminario vescovile di via Besenghi 16, Rosanna Purich, dell'Unità operativa per le dipendenze da sostanze legali, parlerà su «Problematiche alcol-correlate fisiche e psichiche». Alle 11 sarà invece la volta di Maurizio Troncoso, psichiatra cileño, che parlerà su «Problematiche correlate sociali e familiari». Il corso si concluderà domani con, tra gli altri appuntamenti, una conferenza di Danilo Tassin sull'attività del Club degli alcolisti in trattamento. Il corso è indirizzato a sacerdoti, religiosi, e laici impegnati nella Diocesi e prevede il rilascio di un attestato. Per informazioni si può telefonare al numero 040307899.

Nuovo appuntamento con il teatro a leggio, la rassegna di testi drammatici proposti in lettura dagli Amici della Contrada. Oggi al teatro Cristallo e domani al Circolo delle Assicurazioni Generali (piazza Duca degli Abruzzi 1), alle 17.30 verrà presentato in prima assoluta «Era una roccia, il colonnello», di Giuseppe O. Longo.

Il testo, appena uscito dall'officina dell'autore, sarà interpretato da Ariella Reggio - per la quale è stato appositamente scritto - e da Maurizio Repetto. La regia è affidata a Mario Licalsi.

### Debutta a leggio il «Colonnello» di Giuseppe Longo

Dopo l'atto unico «L'ultimo pezzo è in cucina» e dopo la pièce «Il cervello nudo» Giuseppe O. Longo ritorna alla scena con questo nuovo atto unico a due voci dove, in realtà, la figura dell'anziana signora Jole assume un ruolo di assoluta preminenza, sicché non è sbagliato definire «Era una roccia, il colonnello» una sorta di lungo monologo inframmezzato da alcune brevi battute di

un secondo personaggio, Romano, un ragazzo che - nella visione registica di Mario Licalsi - si trova accanto alla protagonista per svolgere il servizio civile. Sorta di lungo racconto che si trasforma un po' alla volta in un delirio, questo testo mescola con lieve ironia temi che in realtà sono di difficile approccio: la solitudine della vecchiaia, la lontananza dei figli, l'incapacità di rapportarsi con il mondo circostante. E non a caso la pièce si svolge a Trieste, città particolarmente sensibile a questa tematica.

Per informazioni telefonare allo 040.943774.

Iniziativa aperta a tutti dell'attore Maurizio Zacchigna

## Imparare l'arte del teatro Laboratorio all'Ars Nova

«Va bene Internet, ma esplora anche la tua rete, quella che ti veicola le emozioni, quella dove ti scorre il sangue, quella che ti muove il corpo in carne e ossa». E il messaggio che l'attore Maurizio Zacchigna ha posto alla base del suo «Laboratorio Teatrale Triestino», che si terrà presso l'Accademia Ars Nova nei mesi di marzo, aprile e maggio. Per la prima volta l'Ars Nova, associazione culturale che si occupa di musica classica, si apre alla promozione di un'attività teatrale. Si tratta di un percorso formativo rivolto a chiunque voglia fare teatro, con o senza esperienza in questo campo.

Maurizio Zacchigna, attore conosciuto in città non fosse altro che per le sue numerose interpretazioni svediane (tra le più recenti, «La verità» di Italo Svevo, regia di Elena Vitas), ha al suo attivo una solida esperienza nella conduzione di



L'attore Maurizio Zacchigna terrà un corso di teatro.

laboratori teatrali, oltre ad una cinquantina di spettacoli, alcuni film, esperienze di radiofonia e doppiaggio.

«Ho percepito la necessità - spiega Zacchigna -, in una città come Trieste nella quale molte compagnie fanno teatro dialettale solo per avere più facilmente dei finanziamenti e poter andare in scena, di affrontare un discorso formativo

sino ad ora latitante». E infatti, tra le indicazioni del volantino di presentazione del corso, è specificata la messa in scena, a conclusione della traiettoria formativa, di un testo, lavorando sul concreto e allo stesso tempo esplorando le capacità espressive di ognuno».

Con l'obiettivo di una rappresentazione conclusiva, che si svolgerà in un teatro cittadino, viene così messo in luce l'atteggiamento progettuale del laboratorio. Ma attenzione: non si tratterà di un saggio. «Sarà uno spettacolo vero e proprio - afferma - dove tutti, senza distinzione, andranno in scena: non c'è niente di più formativo per fissare l'esperienza appresa». Il corso, a scanso bisettimanale, prevede inoltre la partecipazione attiva di ospiti esterni provenienti dal mondo dello spettacolo. Per informazioni telefonare allo 040.300542 oppure allo 0349.1260253.

Stefano Crisafulli

### Ad Antonello Angiolillo il premio «Sandro Massimini»

L'attore Antonello Angiolillo ha vinto la quarta edizione del premio nazionale «Sandro Massimini», promosso dall'Associazione internazionale dell'opera in collaborazione con l'Ente regionale teatrale. Il premio, una targa sulla commedia dell'arte ideata dallo scenografo Sergio D'Osimo, sarà consegnata ad Angiolillo il 19 marzo. La giuria del premio, presieduta da Franco Franzutti, assessore regionale alla cultura, e composta da Raffaello de Banfield, Gino Landi, Stefano Maccarini, Andrea Merli, Fabio Nossal, Elio Pandolfi e Danilo Soli, ha deciso all'unanimità di assegnare il riconoscimento ad Angiolillo «per i meriti già acquisiti in ambito teatrale, dimostrando una grande versatilità nel canto, nella recitazione e nella danza».

Cominciano le selezioni per i vari concorsi di bellezza in previsione dell'estate

## Sono loro i più belli della città

Eletti al Mandracchio «il Ragazzo e la Ragazza di Trieste»

### La futura Miss dell'Universo parla anche triestino

Stefania Cerere di Pordenone, Elisa Comar, Miss Trieste in carica, Doriana Rutigliano e Barbara Vremec, tutte di Trieste, sono le bellezze locali che hanno guadagnato l'ammissione alla prefinale nazionale, in programma il 31 marzo a Tivoli, nei pressi di Roma, del concorso «The Miss of Universe». Le quattro giovanissime hanno vinto la selezione regionale per il Friuli-Venezia Giulia, nel corso di una serata svoltasi nel salone principale del Circolo ufficiali. Il concorso, che in Italia viene organizzato dalla «Clarissa Burt production», concessionaria della licenza nel nostro Paese, ha visto per la verità una partecipazione forza-

tamente ridotta di concorrenti, a causa di un incidente d'auto, rivelatosi poi per fortuna senza gravi conseguenze, ad alcune delle concorrenti, proprio sulla strada di Trieste.

Tutto ciò però non ha diminuito il valore della competizione e il fascino di una gara che apre la stagione delle miss, sempre molto nutrita di eventi nel capoluogo del Friuli-Venezia Giulia e in tutto il resto della regione. Alla serata ha partecipato, quale rappresentante della «Clarissa Burt production», Gerlinde Reich, splendida bellezza di origine tedesca, che ha allietato il pubblico, tanto quanto le concorrenti.

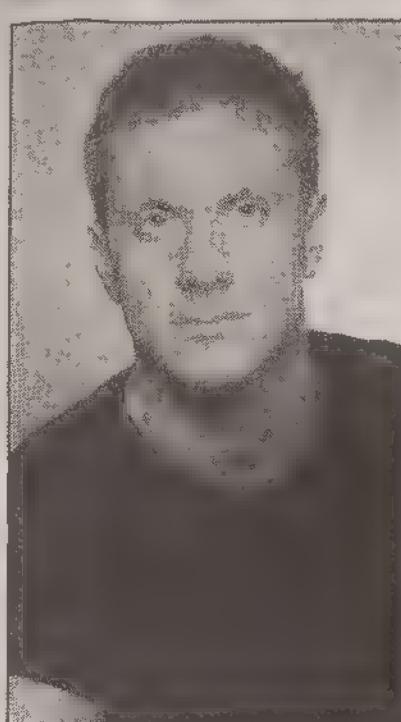
La serata, allestita dal gruppo che fa capo a Mas-



Stefania Cerere.

simo Colomban, che sarà protagonista, sempre a livello organizzativo, alla fine di aprile di «Palio mare» a Lignano, ha dunque consegnato alle quattro ragazze vincitrici il passaporto per la prefinale, che vedrà in passerella, nello splendido scenario della villa Adriana di Tivoli, un centinaio di aspiranti «Miss Universo».

Concorso «Ragazzo e Ragazza di Trieste». Lei si chiama Nora Nescio, ha quindici anni, studentessa e appassionata di paracadutismo. È una sorta di Asia Argento, più longilinea anche se più truccata. Lui è Federico Arban, 25enne, studente con la passione per i viaggi, il nuoto, il tennis, la vela. Sono i vincitori della tappa provinciale del concorso «il Ragazzo e la Ragazza d'Italia», il primo circuito nazionale di bellezza ideato a Trieste, una delle poche manifestazioni in grado di abbinare il titolo maschile e femminile dello stesso evento. L'assegnazione di ragazzo-ragazza di Trieste si è svolta nella discoteca Il Mandracchio, la sede scelta dal patron Fulvio Marion e dallo staff organizzativo dello Show e Dancing di Andrea Sessa. A condurre il duo di Loco e una grande veterana del microfono, Francesca Ricci, la ex Lina tra le più belle voci echeggianti delle radio private negli anni Ottanta. L'elezione di Nora Nescio



Federico Arban e Nora Nescio, i più belli di Trieste.



e Federico Arban è stata quasi scontata. La quindicenne ragazza di Trieste ha trovato pochi ostacoli, anche numericamente, forte del titolo già ottenuto la scorsa edizione e una certa sicurezza nell'accento di pose sulla pista del Mandracchio. La giovanissima aspirante alla ribalta nazionale ha denotato una condizione fisica accettabile sia da vestita che nella sfilata in costume, i due passaggi cioè obbligatori nella verifica prevista complessiva. Leggermente più agguerrita la concorrenza maschile, un'età media anche più alta, sui 24 anni, rispetto ai 18 della candidate femminile. Dodici in tutto i concorrenti, molte le caratteristiche e i sogni, ma un unico obiettivo: una carriera a base di muscoli, linea e portamento. Pare che oggi giorno possa bastare anche così. Federico Arban e Nora Nescio ora volano di diritto alla finale assieme agli altri eletti che usciranno dalle selezioni provinciali in tutta la Penisola. La finale nazionale di «Ragazzo e Ragazza d'Italia» si svolgerà proprio a Trieste con Fulvio Marion e Andrea Sessa che covano un sogno, anzi due: veicolare ulteriormente l'immagine turistica a livello nazionale e reclutare la cantante Elisa in veste di madrina.

Francesco Cardella

Organizzata dalla scuola «Ss. Cirillo e Metodio»

### Dai banchi al palcoscenico Piccoli virtuosi della musica alla loro prima rassegna

Da domani al 17 marzo si svolgerà la prima rassegna per esecuzioni di musica classica, riservata agli alunni delle scuole elementari e medie con lingua d'insegnamento italiana e slovena di Trieste e provincia, organizzata dalla Scuola media statale a indirizzo musicale «Ss. Cirillo e Metodio» nell'ambito delle attività del proprio Laboratorio musicale.

Alla rassegna si sono iscritti una sessantina di solisti e 13 complessi da camera per un totale di oltre cento musicisti, provenienti da 22 scuole elementari e 9 scuole medie. La rassegna s'inizierà domani alle 15 nella sala Gallus della Glasbena matica, in via Montorsino 2, proseguirà alla stessa ora giovedì 15 nell'aula magna del liceo-ginnasio Dante Alighieri e venerdì 16 nella Sala Peterlin in via Donizetti 3. La giornata di sabato sarà interamente dedicata ai gruppi da camera, che si susseguiranno sul palco dell'Opera mariana di San Giovanni (via Brandesia 27) a partire dalle 9.

Alla rassegna, aperta al pubblico, sarà presente una commissione di cinque membri, presieduta da Pavle Merku e composta a turno dai professori Neva Merlak e Paolo Bidoli, rappresentanti del Conservatorio di Trieste, dal direttore della Glasbena matica Bogdan Kralj, dai professori Fabio Nesbeda e Fabio Gorani, rappresentanti delle istituzioni scolastiche, e dagli insegnanti della scuola media Ss. Cirillo e Metodio Stefan Iob, Maurizio Marchesich, Paolo Benbi e Aljosa Starc. Compito della commissione sarà quello di selezionare una decina di esecutori che si esibiranno nel concerto conclusivo della rassegna alla fine di marzo.

Conferenza sulla BiotransEnergetica, medicina ispirata allo sciamanesimo

## Salute targata New Age

La BiotransEnergetica, una delle discipline più giovani nel panorama dei variegati linguaggi psicospirituali contemporanei, approda anche a Trieste con una serie di incontri e conferenze di formazione in programma nella sede di via Geppa 2 nel circolo Il settimo cielo. Che cos'è la BiotransEnergetica? Nata nel 1988 a Milano a cura del psicoterapeuta Pierluigi Lattuada e della psicologa e sensitiva Marlene Silveira, affonda le radici nella concezione sciamanica afrobrasiliiana e si aggancia ai consueti dettami della new age, pur prenden-

done distanza, basate sulla ricerca degli stati di coscienza e sullo sviluppo dei processi energetici. Nulla di nuovo sotto il sole, fatta eccezione per una consolidata pratica clinica che l'ideatore Pierluigi Lattuada ha affermato di aver svolto a sostegno del suo modello teorico: «La BiotransEnergetica è indicata per chi vuole intraprendere un vero viaggio interiore, un cammino - ha affermato lo stesso Lattuada nel corso della conferenza di presentazione svoltasi nella sede di via Geppa 2 - e una disciplina che si rifà anche alla visuale del movimento della psicologia transperso-

nale, con la ricerca mistica basata sulla meditazione e con le pratiche sciamaniche incentrate sulla estasi, il controllo della stessa e con il contatto diretto delle forze della natura». Se per diventare docenti di BiotransEnergetica ci vogliono almeno sette anni di percorso, la disciplina assicura i suoi spettatori benefici anche nel corso di alcuni seminari, il primo dei quali in programma il 24 e 25 di marzo a Trieste. Effetti naturalmente non certo magici, ma legati a una trasformazione, risveglio e sviluppo e guarigione non solo fisico.

Francesco Cardella

Consegnata al preside la coppa assegnata dal Provveditorato agli studi all'istituto che ha raggiunto i migliori risultati nell'anno '99/2000

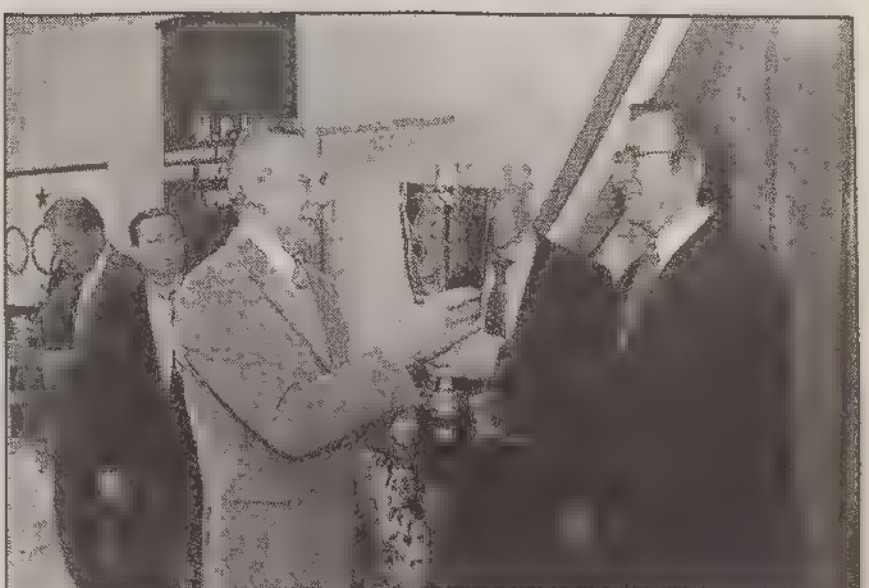
## Il liceo Galilei promosso in discipline sportive

Pochi giorni fa la coppa dei Giochi sportivi studenteschi assegnata dal Provveditorato è andata al Liceo scientifico «G. Galilei», che ha ottenuto i migliori piazzamenti assoluti nelle discipline sportive nell'anno scolastico 1999-2000, confermandosi anche quest'anno al primo posto tra le scuole superiori cittadine. La scuola infatti si è classificata in campo femminile al primo posto nel nuoto, nello sci alpino, nella pallanuoto e nel calcio a 5, al secondo nell'atletica leggera e nell'orientamento e al terzo nella corsa campestre.

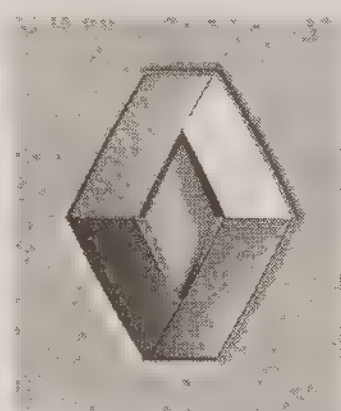
Per quanto riguarda il settore maschile l'Istituto ha riportato il miglior piazzamento nell'orientamento, nello sci alpino e nella corsa campestre, il secondo nell'atletica leggera, nel calcio a 5 e il terzo nella pallanuoto e nella pallacanestro. Il liceo ha ottenuto inoltre la vittoria nello staffettone del nuoto (misto maschile-femminile) e il terzo posto nel tennis tavolo misto.

La scuola ha gareggiato in ogni disciplina sportiva ed è partita anche quest'anno col piede giusto, agguian-

candosi i primi piazzamenti in tutte le categorie della corsa campestre. In tale disciplina si sottolinea il primo e il secondo posto rispettivamente di Andrea Treleani e Michele Paulatto nella categoria juniores maschile; il primo posto di Giulia Furlani e il secondo di Antonette Agbedjro nella categoria juniores femminile; la seconda e terza piazza nella categoria allievi maschile e femminile, rispettivamente di Gert Halluni e Samuele Mazzolini, e di Giulia Sgubin e Roberta Silli.



La consegna della coppa al preside Gianfranco Hofer.



CREATORI DI AUTOMOBILI

**RENAULT LAGUNA****Electronic Key Card  
con Easy Access System.**

Renault Laguna non si apre con una chiave. Ma con una carta elettronica Renault abbinata al Sistema di Accesso Facilitato. La vostra auto vi riconoscerà non appena impugnerete la maniglia e sbloccherà automaticamente le serrature. E poi basterà introdurre la carta elettronica Renault nel lettore situato sul cruscotto ed avviare l'auto, semplicemente premendo il tasto start. E quando vi fermerete dovete solo allontanarvi: le serrature della vostra auto si bloccheranno automaticamente.

La nuova Renault Laguna è disponibile nelle seguenti motorizzazioni:

- 1.6 16V 108 Cv    • 1.9 dCi Common Rail 108 Cv
- 1.8 16V 121 Cv    • 1.9 dCi Common Rail 120 Cv
- 3.0 V6 24V 207 Cv

[www.renault.it](http://www.renault.it)

Ecco le chiavi della vostra prossima auto.



## ATTUALITÀ

**MINIMO 15 PAROLE**  
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; **PORTOFRANCO:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automobili; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessazioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni.

## 1 IMMOBILI

VENDITA

Feriale 2200 - Festivo 3500

**A. RONCHETO APPARTAMENTO CON BOX** moderno, 88 mq, soggiorno, 2 ampie stanze, cucina bagno, ripostiglio, riscaldamento, ascensore, ampia cantina 245.000.000. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**ADIACENZE** Conti libero ventennale perfetto appartamento composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno terrazzo verandato cantina spaziosa 215.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**ADIACENZE** Rossetti libero in stabile signorile con ascensore piano alto 90 mq composti da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno terrazzo poggiorio 210.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**ADIACENZE** Università in stabile trentennale con ascensore appartamento di 130 mq suddivisi in soggiorno cucinotto 2 camere matrimoniali cameretta doppi servizi 2 poggiori soffitta 235.000.000 possibilità acquisto posto macchina Rabino 040/368566. (A00)

**ADIACENZE** via Giulia in signorile stabile d'epoca appartamento totalmente ristrutturato soggiorno cucinotto 2 camere matrimoniali bagno ripostiglio riscaldamento autonomo 180.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**BARCOLA** fronte mare prossimo inizio palazzina con appartamenti di varie metrature garage finiture extra e grandi terrazzi. Studio 4 040.370796. (A00)

**BARRIERA** libera in stabile d'epoca mansarda da ristrutturare composta da cucina abitabile camera matrimoniale servizio 52.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**CASTAGNETO** appartamento luminoso vista aperta in stabile trentennale con ascensore salone cucina abitabile 2 camere matrimoniali studiolo doppi servizi poggiori cantina 260.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**CUMANO** nel verde, recente, rifiniture lussuose di: angolo cottura soggiorno 2 stanze bagno rip. terrazzino termoa autonomo condizionamento porta blindata garage giardino condominiale, facilità parcheggio L. 260.000.000. Attico immobiliare Srl 040/766984. (A00)

**FARO** villino indipendente al grezzo con progetto approvato di: cucina ab. salone 3 stanze 2 bagni rip., giardino e garage. Trattative riservate attico immobiliare Srl. 040/766984. (A00)

**FORO** Ulpiano appartamento in perfette condizioni salone grande matrimoniale stanzetta bagno wc cucina arredata cantina due poggiori vista aperta. Studio 4 040.370796. (A00)

**GALLERY** Opicina si realizza quattro ville bifamiliari disposte su tre piani, ciascuna con ingresso pedonale e carraio indipendente. Altre informazioni potranno essere fornite presso i nostri uffici. Cod. 225 Tel. 040/7600250. (A00)

**GALLERY** via S. Marco in piccolo stabile, ufficio primingresso al piano strada, composto da unico vano con disobllo e bagno. Termoa autonomo. L. 150.000.000. Cod. 17. Tel. 040/7600250. (A00)

**GALLERY** viale Romolo Gessi appartamento occupato con terrazzo di 55 mq. Salone, cucina, due stanze, doppi servizi. Posto macchina condominiale. L. 300.000.000. Cod. 369 Tel. 040/7600250. (A00)

**GALLERY** zona Faro appartamento primingresso su due livelli di ampia metratura con grandi terrazze. Trattative presso i nostri uffici. Cod. 130 Tel. 040/7600250. (A00)

**GRETTA** libero in palazzina ristrutturata nel verde appartamento di grande metratura composto da salone cucina abitabile 3 camere matrimoniali doppi servizi riscaldamento autonomo cantina di 25 mq posto macchina giardino 250.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**HABITAT** 040/314747 Commerciale bassa epoca signorile soleggiato ascensore: salone cucina abitabile 3 matrimoniali camera due bagno poggiori cantina. Termoa autonomo 450.000.000. (A00)

**HABITAT** 040/314747 Padriciano villino accostato l'ingresso, due livelli: salone cucina matrimoniale bagno mansarda terrazza taverna caminetto posto auto giardino. 450.000.000. (A00)

**HABITAT** 040/314747 S. Giovanni appartamento in casetta soleggiato silenzioso: cucina abitabile matrimoniale cameretta sopracabile bagno soffitta giardinetto. Da ristrutturare 88.000.000. (A00)

**MARINA** fronte mare in stabile recente stupenda vista totale golfo e città piano alto con doppi ascensori salone tre camere doppi servizi cucina ripostiglio terrazzi abitabili prezzo impegnativo trattative riservate ns/uffici Rabino 040/368566. (A00)

**MONFALCONE** appartamento recentissimo, saloncino cucina due camere bagno terrazzo. Cantina posto auto garage, posizione tranquilla. Abitare a Trieste 040/371361. (A00)

**MONFALCONE** casa indipendente giardino, soggiorno, cucina, due matrimoniali, bagno, veranda + ulteriore costruzione, box accesso macchina. L. 249.000.000. Casa-immedia 040/941424. (A00)

**MUGGIA** Locale d'affari al pianoterra adatto molteplici attività, circa 250 mq con parcheggio esteno. Abitare a Trieste 040/371361. (A00)

**OPICINA** villette indipendenti in costruzione rifiniture lussuose, possibilità soluzioni personalizzate, di: atrio cucina ab. salone 3/4/5 stanze 2/3 bagni porticato e terrazzi ab. giardino garage posti auto possibilità taverna. Attico immobiliare Srl 040/766984. (A00)

**REVOLTELLA** libero in signorile palazzina trentennale con ascensore appartamento perfetto luminosissimo soggiorno tinello con cucinotto camera matrimoniale bagno 2 poggiori cantina 210.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**RONCHETO** libero in stabile trentennale con ascensore appartamento composto da soggiorno cucinotto camera matrimoniale bagno terrazzo ripostiglio giardino condominiale 136.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**SAN** Giacomo in stabile ristrutturato appartamento composto da camera matrimoniale cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo 66.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**SANTA** Croce due casette soggiorno, cucina, due camere, bagno, terrazzino, sottotetto e cantina. Corte di proprietà accesso macchina. Casa-immedia 040/941424. (A00)

**VENDESI** capannone mq. 2000 per attività industriale vicinanza Nova Gorica - Slovenia. Per informazioni tel. 0432/507886. (FIL47)

**VENDESI** ville padronali zona strada nuova per Opicina-Grignano prezzi impegnativi Studio 4 040 370796.

**VILLA** 1/2 bifamiliare S. Canzian d'Isonzo. Recentissima signorile. Unico piano più mansarda, tavernone e garage. 570.000.000. Abitare a Trieste 040/371361. (A00)

**ZONA** S. Luigi vendesi villa con giardino ampia metratura vista completa trattative riservate. Studio 4 040.370796. (A00)

## 2 IMMOBILI

ACQUISTO

Feriale 2200 - Festivo 3500

**A.A. CERCHIAMO** soggiorno 2 stanze cucina bagno massimo 260.000.000. Definizione immediata. Massima serietà. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**CERCASI** urgentemente a Roiano appartamento soggiorno una-due camere cucina bagno. Cuzzot 040/636128. (A00)

**CERCHIAMO** in acquisto appartamenti - casette - ville per nostri clienti garantiamo definizioni immediate e pagamento per contanti rivolgersi Spaziocasa via Roma 10/b Tel. 040/369950 - 369960. (A00)

**VILLA** o appartamento prestigioso di ampia metratura, sito in una zona residenziale, cerchiamo garantendo massima riservatezza. Equipe 040/764666. (A00)

## 3 IMMOBILI

AFFITTO

Feriale 2200 - Festivo 3500

**A.CERCHIAMO ARREDATO** modernamente, soggiorno 1 stanza cucina bagno. Pagamento garantito. persona referenziata. studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**CERCHIAMO** in affitto per nostri clienti casette - ville-alloggi vuoti-arredati garantiamo completa assistenza contrattuale (nessuna provvisoria per i proprietari) rivolgersi Spaziocasa via Roma 10/b Tel. 040/369950 - 369960. (A00)

## 4 LAVORO

OFFERTA

Feriale 2200 - Festivo 3500

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge

**A.A.A. RECEPTIONIST** buona conoscenza Microsoft Office, inglese parlato e scritto, eventuale croato, importante negozio arredamento cerca. Contratto collaborazione. Inviare curriculum fermo posta Ag. 7 CI AD4764457. (A3026)

**A. PERSONALE** cercasi distribuzione pubblicità no vendita ottimo trattamento. Vi portiamo noi. Non necessitano mezzi propri. Presentarsi via Gravis 1/1 da lunedì al venerdì ore 18-19. (A2983)

**AGENZIA** di animazione ricerca ragazzi/e max 30 anni per villaggi turistici Italia ed estero. Partenze anche immediate. Non indispensabile conoscenza lingue. Ruoli sportivi (tennis, canoa, vela, windsurf, assistenti bagnanti, aerobica) miniclub hostess costumiste scenografi deejay. Telefonare 041/958695. (FIL48)

**AGENZIA** seleziona Promoter per lavoro nel supermercato delle zone di residenza e in fiere. Tel. 049/757431.

**AZIENDA** isontino cerca montatore/collaudatore meccanico meglio con nozioni elettriche preferibilmente proveniente da settore tessile o imballaggio. Scrivere fermo posta CI AB6289319 Monfalcone centrale. (C00)

**AZIENDA** operante nel settore commercio mobili cerca venditore/venditrice preferibilmente per sabati e domeniche. Tel. 0481/699777.

**CERCASI** assistente alla poltrona con esperienza per studio odontoiatrico scrivere fermo posta centrale Trieste c.i. AD9807914. (A2923/4)

**CERCASI** cameriera/e piani bar con esperienza. Scrivere fermo posta centrale Trieste c.i. AB7653786. (A2969)

**FIGURELLA** Nord di Gorizia cerca ragazza/o bella presenza, dinamica, età 22-27 anni. Tel. lunedì-giovedì dalle 10 alle 19 0481/82373.

**LA** Sia servizi italiani antincendio cerca personale amministrativo con esperienza. Inviare curriculum corredato di foto a Sia, via Ciotti 39, 34072 Gradisca d'Isonzo. (C00)

**NOVITÀ** ricerchiamo funzionari 25/40 anni compiti organizzativi area in esclusiva con ufficio 60 milioni annui nessun investimento. Tel. 0421/222321. (FIL17)

**PART-TIME** multinazionale ricerca amboesseri provenienti imprenditoria commercio vendita marketing. Possibilità 6.000.000/8.000.000 mensili. Urgente 0335/8274487 - 02/55014437. (FIL1)

**RISTORANTE** in Trieste cerca cuoco/a esperto/a referenziato/a. Inviare curriculum a fermo posta Trieste centro. C.I. AB7656189. (A2804)

**SPA** ricerca part time 3 signore dotate di capacità organizzativa imprenditoriale. Possibilità 2.000.000/4.000.000 mensili. 02/30330135. (FIL1)

**TRIESTE**, Trieste sei grintoso, dinamico, hai voglia di migliorare con un team vincente? Team Perla valuta collaboratori. Chiama 0481/482675. (C00)

## 9 FINANZIAMENTI

Feriale 4000 - Festivo 6000

**A.A.A. NON** pagare inutili spese di intermediazione! Finanziaria triestina eroga direttamente fino a 15.000.000 040/634025. (A2997)

**A.A. MEDIAFIN** tassi a partire dal 3,75% con possibile estinzione anticipata. Es.: 30.000.000, rata 301.000. Anche protestati. Tel. 049/8766750 (8 linee r.a.). 7)

Continua in 28.a pagina





## Per battere gli infortuni sul lavoro serve una buona formazione.

INAIL finanzia con 600 miliardi la sicurezza sul lavoro.

Sono già a disposizione i primi 150 miliardi per i progetti di informazione e formazione (art. 21 e 22 D.lgs. 626/94).

L'INAIL interviene a favore di tutti i lavoratori e di tutte le imprese finanziando:

- progetti di informazione e formazione rivolti ai protagonisti della sicurezza nelle imprese;
- progetti per la realizzazione di strumenti e prodotti per l'attività di informazione e formazione.

Le domande di finanziamento si possono presentare dal 17 aprile al 16 maggio:

- Attraverso il sito [www.inail.it](http://www.inail.it) mediante 'compilazione on line', o tramite il CD ROM a compilazione guidata, attivando sul sito la funzione 'trasmissione file'.
- Direttamente alle sedi INAIL consegnando o il supporto magnetico (contenente il file prodotto con il CD-ROM) o l'apposita modulistica cartacea.

La modulistica e il CD-ROM saranno disponibili, presso le sedi INAIL, in tempo utile per la presentazione della domanda.

PER INFORMAZIONI:

- ➔ Collegarsi al sito [www.inail.it](http://www.inail.it)
- ☎ Contattare il numero INAIL 164-84
- ✕ Recarsi presso le sedi INAIL

**INAIL** Sponsor ufficiale della sicurezza sul lavoro.

Continuaz. dalla 27.a pagina

**A. PROMOSTUDIO** soluzioni finanziarie a tutte le categorie anche protestati mutui 100%. Tel. 049/8935158.

**DOGEFIN** prodotti finanziari e di merchant banking, finanziamenti, mutui, liquidità a privati e aziende in tutta Italia. Operazioni commerciali a tassi agevolati. Esito garantito. Tel. 0423.614280

**ABBIAMO** soluzioni finanziarie immediate tutta Italia fiduciari liquidità aziendale, leasing, mutui, tassi dal 3%. Euroservice international Ltd Lugano (Ch), tel. 0041/91/6001633. (Fil1)

**AZIENDA** Italia Finanziamenti alle imprese. Liquidità fiduciari mutui leasing sconto portafoglio fidejussioni. Interventi immediati 800.99.11.62 [www.azitalia.it](http://www.azitalia.it).

**FINANZIAMENTI** operante Italia risposta immediata tutte le categorie tutti dipendenti 30.000.000 - 500.000.000 fiduciari mutui liquidità aziendale sconto effetti cessione credito. 800969565. (Fil17)

**FINANZIAMENTI** risposta immediata 20.000.000 / 2.000.000.000 tutte categorie fiduciari mutui liquidità aziendale Svizzera 00.41.91/690.19.20. (Fil1)

**PRESTITO** da 3 a 15 milioni 800-929291

**FINANZIAMENTI** tutte le categorie qualsiasi importo ogni esigenza risposta immediata consulenza gratuita. 800671445. (Fil30)

**MULTINAZIONALE** svizzera propone tutte categorie mutui leasing fiduciari 10.000.000 / 2.000.000.000 tasso dal 3% 100.000.000 = Lit. 681.250 x180. Firma singola/risposta immediata. Telefono 004191/9735420.

**NON PERDERE TEMPO!** GIOTTO FINANZIAMENTI ti dà **PRESTITI PERSONALI** • in poco tempo • con minimi documenti **MUTUI ACQUISTO CASA** • al tasso del 5,50% • fino al 100% del valore **TRIESTE tel. 040.771689**

**SVIZZERA** propone finanziamenti tassi dal mutui liquidità aziendale privati, istruttoria ed erogazione in tempi rapidi. Tel. 0041765081405. **SVIZZERA** società propone finanziamenti qualsiasi importo con tasso dal 3% es. 50 ml. = 360.000 per 180 mensilità. Tel. 0041/91/9249813. (Fil1)

**Un Prestito da 2 a 100 milioni?** Già risolto con... **Euro Fin 040 3478670**

**SVIZZERA** velocemente erogiamo da L. 10.000.000 a L. 1 miliardo, tasso dal 3%, firma singola nessuna spesa. Tel. 0041/91/9350540. (Fil1)

**10 COMUNICAZIONI PERSONALI** Feriale 4400 - Festivo 6600

**A.A. DANA** dolce sensuale ti aspetta per momenti indimenticabili 0328/3188896. (A3032)

**A. TRIESTE** appena arrivata molto carina ti aspetta tel. 0339/5875781. (A3041)

**ANCELLA** di Saffo esegue ardenti massaggi per sconvolgenti ed esclusivissimi attimi di piacere! 03496352389.

**CAMILLA** bellissima affascinante ti aspetta tutti giorni tel. 0347/0953192. (A3042)

**CENTRO** massaggi solario in Nova Gorica aperto tutti giorni 0038/653001710. (A00)

**JARIZZA** sensuale attraente riceve tutti giorni 9-22. 0333-3519824. (A3012)

**MERI** nuovissima prosperosa, ti aspetta tutto il giorno. Tel. 0347-9467513. (A3063)

**TRIESTE** bellissima italiana ti aspetta. Sono anche una bravissima padroncina. 0349/1947068. (A2970)

**TRIESTE** carina dolce ti aspetta per un massaggio tutti i giorni 0333/3924401. (A2986)

**TRIESTE** Federica italo argentina giovane riceve tutti giorni 10-22. 0333/4840795. (A3021)

**TRIESTE** nuovissima esuberante bionda ti aspetta dalle 10-23. Tel. 0339/6286183. (A3015)

**TRIESTE** Stefania bellissima dolce giovane ti aspetta per momenti indimenticabili 10-23. 0328-3768312. (A2034)

**TRIESTINA** offre relax rieducazione tutti i giorni tel. 347/6407404 10-20. (A3046)

**VALENTINA** bella sensuale prosperosa ti aspetta tutti giorni 10-23. 0340-2277443. (Fil1)

**11 MATRIMONIALI** Feriale 2200 - Festivo 3500

**AGATA** signora vedova veramente buona amo moltissimo le passeggiate e fiori vivo in prov. di Trieste cerco compagno gentile anche divorziato per matrimonio. Tel. 02/67100291. (Fil1)

**ELIANA** maestra asilo sensibile altruista bella presenza sincera adoro dipingere cerco gentiluomo serio anche con figli per matrimonio. Tel. 02/67380548. (Fil1)

**GIUSY** donna sola senza figli grandi occhi neri snella esco poco poche pretese vivo in campagna disposta trasferirmi accanto compagno affidabile scopo matrimonio. Tel. 02/66718345. (Fil1)

**LUDMILA** incontri con stupende ragazze ucraine direttamente in Italia oppure in Ucraina amicizia convivenza

matrimonio 040/274578 - 0333/2080062.

**12 ATTIVITÀ** CESSIONI/ACQUISIZIONI Feriale 2200 - Festivo 3500

**ACQUISTIAMO** conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contanti. 02-29518014. (Fil1)

**13 MERCATINO** Feriale 2200 - Festivo 3500

**ANTIQUARIO** acquista in contanti quadri mobili soprammobili lampadari. Tel. 040/412201 0339/7800315. (A2851)

**IL PICCOLO**  
IL GIORNALE DELLA TUA CITTÀ

# IL CLIMA COME LO VUOI TU!

e lo paghi a ottobre 2001 senza acconto e senza interessi

**Fino al 24 Marzo installazione L.199.000\*** eseguita da tecnici professionalmente abilitati e costantemente aggiornati dalle case produttrici.

\*Installazione standard fino a 3mt. vedere regolamento all'interno del punto vendita.

**Termal**

**MITSUBISHI**  
HEAVY INDUSTRIES, LTD.

**SRK 408C/SRC 408C**

Climatizzatore da 12.000 BTU, con ventilatori tangenziali. Funzioni: Cold-Dry, Timer Intelligente, Diffusione dell'aria personalizzabile. Alta tecnologia per il massimo confort.

**L.2.199.000**

**SRK 328C/SRC 328C**  
Climatizzatore da 9500 BTU, stesse caratteristiche del SRK 408/SRC 408C.

**SRK 288C/SRC 288C**  
Climatizzatore da 8600 BTU, stesse caratteristiche del SRK 408/SRC 408C.

**SRK 258C/SRC 258C**  
Climatizzatore da 7600 BTU, stesse caratteristiche del SRK 408/SRC 408C.

**Termal**

**MITSUBISHI**  
HEAVY INDUSTRIES, LTD.

**PENTASPLIT - BICOMPRESSORE**

Nuovo sistema MultiSplit Componibile: questa logica consente di utilizzare unità interne di diversa potenza, ovvero di potenza proporzionale all'esigenza dei diversi ambienti della casa.

# SIDE

LA FORZA DI UNA GRANDE ORGANIZZAZIONE

• TAVAGNACCO  
• CASSACCO  
• TOLMEZZO  
• TRIESTE

• TRIESTE  
• UDINE  
• UDINE

Via Nazionale, 131  
S.S. Pontebbana km. 144  
c/o Centro Comm. Alpe Adria  
Via Torre Picotta, 6  
Via Giulia, 75/3  
c/o Centro Comm. Il Giulia  
Via Rossetti, 4/6  
V.le Tricesimo, 165  
V.le Palmanova, 413

Tel. 0432 651930  
Tel. 0432 880325  
Tel. 0433 2115  
Tel. 040 54441  
Tel. 040 635355  
Tel. 0432 471833  
Tel. 0432 601018

Cerca le offerte su [www.sideonline.it](http://www.sideonline.it)

**EURONICS**  
Funziona.

# CULTURA & SPETTACOLI



**TRIESTE** La strada di San Giovanni, del vecchio manicomio, è in salita. Il grande cancello, oggi sempre spalancato, apre al futuro, ricordando inevitabilmente un passato di matti, e di cervelli «andati a male».

La strada è a curve, un'ansa a sinistra, poi una a destra. A ogni svolta un edificio, un reparto, un manicomio diviso a patologie, quasi a settori, lobi, emisferi, mentre persiste l'eco e il ricordo di teste che non funzionano, cervelli rinchiusi, cervelli sconosciuti, abbandonati a se stessi perché decretati dalla medicina irrecuperabili, o meglio, incurabili. A ricordare le vecchie classificazioni, i vecchi sistemi di approccio alla malattia mentale oggi sono solo i padiglioni disabitati: un giorno, infatti, venne Franco Basaglia, un giorno i cancelli si aprirono, e restarono aperti per sempre.

Curiosamente, Trieste è nota al mondo per essere, allo stesso tempo e in contesti diversi, la città della scienza e la città dei matti.

Con le dovute trasfigurazioni e trasformazioni, quell'eredità di matti e quella vocazione per la ricerca scientifica avanzata ha trovato, oggi, una sintesi. A Trieste si studiano cervelli. Si studiano al microscopio, al computer, con gli esperimenti, con le analisi di dati e numeri provenienti da cervelli vivi e vegeti, spesso quelli degli stessi ricercatori, che si sottopongono a risonanze magnetiche ed encefalogrammi. Così la

**SCIENZA** Da oggi a domenica, in tutto il mondo e anche a Trieste, si celebra la «Brain awareness week»

## Cervello, un mistero al crème caramel

Dice Pier Paolo Battaglini: «È la più complessa struttura viva nota nell'universo»

città si scopre all'avanguardia non solo nella fisica, nella biologia e nell'ingegneria genetica, ma anche nelle neuroscienze, insieme di discipline che studiano il cervello.

E da oggi a domenica si celebra, in tutto il mondo, nelle prestigiose università americane, nei centri di ricerca d'Europa, dell'Asia e dell'Australia, la settimana internazionale del cervello, la «Brain awareness week», promossa dalle più importanti associazioni che riuniscono i neuroscienziati. Trieste, per la prima volta in maniera ufficiale (dopo l'esordio dell'anno scorso con una serie di conferenze) partecipa all'evento, organizzando un calendario di manifestazioni, un premio per gli studenti e un «open house», un'occasione per visitare una serie di laboratori.

Scopo dell'iniziativa, in tutto il mondo, è quello di fare divulgazione, far conoscere alla gente di cosa le neuroscienze si occupano, e come lo fanno.

A Trieste «si fa» neuro-



Cervelli di tutte le dimensioni: è l'immagine creata per il manifesto della «Brain awareness week» a Trieste.

scienza all'Università e alla Sissa, la Scuola superiore di studi avanzati: in totale, una ventina di ricercatori, tutti ad alto livello.

In una mansarda di cemento armato, nel più alto edificio dell'università, a pochi metri in linea d'aria da

San Giovanni, lavora Pier Paolo Battaglini, docente di fisiologia e coordinatore del B.r.a.i.n. (Basic Research and Integrative Neuroscience), centro interdisciplinare per le neuroscienze, meccanismo che permette a una decina di scienzia-

ti che appartengono a diverse facoltà di incontrarsi e portare avanti progetti comuni. Il comun denominatore, infatti, è il cervello, e la doppia via di ricerca, quella orientata al progresso della scienza e quella che si occupa direttamente

di malattie, di patologie degenerative. Oggi che si muore meno di febbre, di fame, di guerra, le malattie del cervello sono in cima alla triste hit parade delle cause di disagio, e di decesso.

Studiarle sta, quindi, di-

ventando non solo un imperativo scientifico, legato alla conoscenza, ma una questione strategica per i bilanci delle pubbliche amministrazioni.

Sul fronte della conoscenza, la curiosità è davvero tanta, accumulata dai tempi dell'antica Grecia. Da più di due millenni, infatti, si susseguono le ipotesi sull'utilità del cervello, e la rassegna è davvero lunga. Da macchina per raffreddare il sangue a centralina del pensiero, fino a supercomputer. Ogni epoca ha usato, infatti, le sue metafore preferite, ma certo è che ancora non vi è accordo, definizione univoca, e soprattutto, chiarezza sulla localizzazione delle funzioni nel cervello. I neuroscienziati sono, quindi, degli esploratori, che osservano dall'esterno la corrente elettrica che passa in una massa gelatinosa chiamata materia grigia, ma che assomiglia - dicono - a un gran budino al crème caramel. Riuscire a capire la strada che quella scarica elettrica percorre all'interno del cervello - pochi microvolt in qualche centimetro quadrato - significa trovare la chiave di lettura dei nostri movimenti, dei nostri pensieri e dei nostri comportamenti.

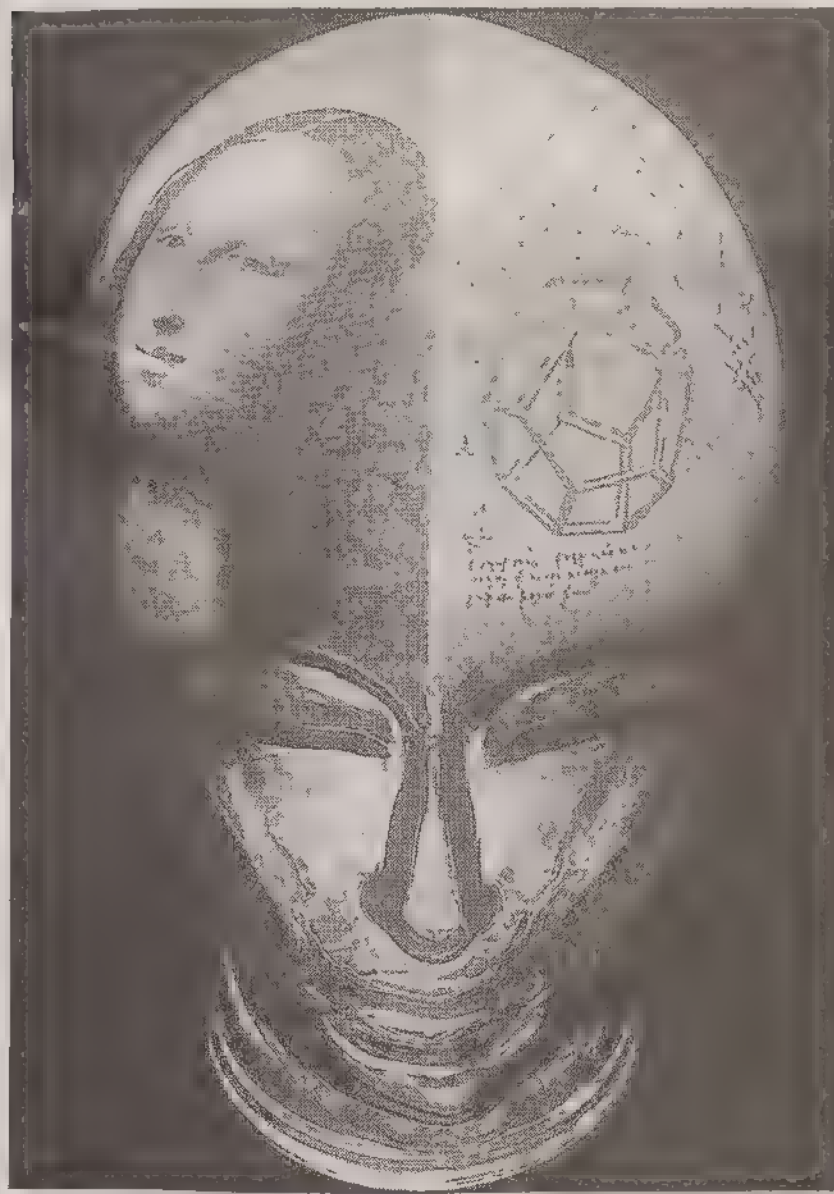
«Il cervello - dice Paolo Battaglini - è molto più complicato di qualsiasi strumento o apparecchio, un fatto che gli scienziati confermano quotidianamente, con sempre nuove scoperte. Non si conoscono ancora i limiti delle capacità del cervello, che è sicuramente la più complessa struttura viva nota nell'universo. Questo singolo organo controlla tutte le attività del nostro corpo».

I neuroscienziati si cimentano quotidianamente in un compito che potrebbe apparire scoraggiante: decifrare i misteri della più complessa di tutte le strutture. Ci sono 100 miliardi di cellule nervose, cellule che si producono, crescono e si organizzano in sistemi, che restano uguali per tutta la vita di una persona.

Poi, il desiderio, più o meno nascosto, di capire il comportamento di un individuo, che, secondo un approccio neuroscientifico e non certo sociologico, ha per buona parte un'origine genetica e biologica.

Ma non sono solo le disquisizioni teoriche a interessare. A Trieste, ad esempio, Battaglini studia il meccanismo cerebrale che regola un semplice comportamento, come muovere una mano, afferrare un oggetto. Chi si sottopone al test compie quel movimento centinaia di volte in un'ora. L'obiettivo è quello di «mappare» l'impulso elettrico del cervello, catturarla, studiarla e riprodurla. Riuscire in questo significa contribuire, a livello di ricerca di base, a un grande progetto che mira a ridurre il movimento - stimolando il cervello - ai portatori di protezioni agli arti.

Francesca Capodanno



Un'elaborazione in mostra all'Immaginario Scientifico.

**TRIESTE** Open House alla facoltà di psicologia, un gioco virtuale con premi reali (basta connettersi a [www.ilbrain.it](http://www.ilbrain.it)), una serie di conferenze nelle scuole e, la mostra «Di tutti i cervelli», aperta da oggi al 25 marzo al Laboratorio dell'Immaginario Scientifico, in Riva Massimiliano e Carlotta 15, a Grignano.

Ecco la settimana del

cervello versione Trieste, la città che in Italia maggiormente si è impegnata a divulgare la presenza e l'attività dei neuroscienziati locali. L'evento principale è senza dubbio la mostra interattiva e multimediale, basata, come nella tradizione del Lis, su una collezione di immagini, suoni, didascalie seguite da giochi al computer, oggetti da toc-

## La mente finisce in mostra e si fa manipolare, dal vivo

care ed esperimenti da realizzare in prima persona o a cui assistere in diretta. «Di tutti i cervelli» si compone di cinque sezioni principali, a partire da «Visioni e multivisioni», che permette di visualizzare il cervello con immagini che derivano da risonanze magnetiche e da altri tipi di studi; sono mappe della corteccia cerebrale. C'è, poi, «AltreMenti», che descrive l'altro cervello, quello degli animali, con il loro sistema di pensiero.

La parte Exhibit, oltre alla tradizionale rassegna di esperimenti, si compone di crani e cervelli di animali, calchi di crani umani da guardare e toccare, mentre, in collaborazione con il Wwf, è stato organizzato un settore dedicato alla bio comunicazione, a partire da un acquario sperimentale di comunicazione animale, il «ghiozzo parlante». I visitatori potranno assistere a cosa accade quando si immette in un nuovo habitat un ghiozzo, pesce che non ama invasioni, e che esprime al potenziale avversario tutte le sue «rimostranze», utilizzando un particolare linguaggio, fatto di suoni e movimenti.

Le mostre comprendono anche una zona di gioco interattivo: «Di tutti i cervelli» propone diverse postazioni, legate agli esperimenti e ai giochi della percezione, e «Neuropoli», il gioco al computer che permette di testare la propria conoscenza acquisita visitando la mostra.

L'esposizione (realizzata dal Lis in collaborazione con il Centro Interdisciplinare per le Neuroscienze b.r.a.i.n., il Dipartimento di biologia, il Dipartimento di Fisiologia e Patologia e il Dipartimento di psicologia dell'Università di Trieste, il Comitato per la Promozione delle Neuroscienze e il Wwf-Riserva Naturale Marina di Miramare) ha lo scopo di «dare onore a questo misterioso e immondo organo, per ispirare tutti a rispettarlo e usarlo di più». La mostra resta aperta fino al 25 marzo: da oggi a giovedì per scuole e gruppi dalle 9 alle 18; l'apertura al pubblico è prevista nei venerdì (dalle 9 alle 19), sabato e domenica (dalle 10 alle 20). Per maggiori informazioni ci sono i siti internet [www.ilbrain.it](http://www.ilbrain.it) e [www.lis.trieste.it](http://www.lis.trieste.it).

fr. c.

## Giorgio Vallortigara è un neuroscienziato che studia il comportamento degli uccelli. Anche le galline, a modo loro, ragionano

**TRIESTE** Studiare il cervello degli uccelli per capire quello dei mammiferi, e in particolare quello dell'uomo. Un gruppo di neuroscienziati della facoltà di Psicologia di Trieste alleva pulcini proprio con questo scopo. E ha scoperto che la gallina non ha «un cervello di gallina», nel senso comune del termine, perché le galline sono, a loro modo, intelligenti, più intelligenti di quanto si pensasse, anche se il loro cervello, come quello di altri uccelli, appare morfologicamente diverso da quello dei mammiferi.

È la teoria di Giorgio Vallortigara, docente di psicologia animale e comparata, neuroscienziato, che dirige alla Facoltà di psicologia un laboratorio sperimentale, dove si studiano i pulcini, messi di fronte a una serie di test d'intelligenza. Non si tratta certo di somme o sottrazioni, ma compiti che permettono di capire se questi uccelli siano in grado di riconoscere un oggetto familiare quando si trova parzialmente nascosto, o mantenerne il ricordo nella memoria. Capire, insomma, se sono, o meno, animali intelligenti, anche



Una gallina al microscopio fotografata da Vallortigara.

se la definizione stessa di intelligenza, per uomini e animali, resta pur sempre difficoltosa.

Anche analizzare la capacità di ricordare del pulcino è difficile dal punto di vista pratico, ma gli scienziati

hanno elaborato una lunga serie di strategie, facendosi aiutare dall'imprinting, l'amore che il pulcino prova per la prima cosa che vede quando esce dall'uovo e che è in grado di motivare numerose azioni.

Le tesi di Vallortigara sulla psicologia dei pulcini servono per conoscere meglio gli animali, ma hanno uno scopo più generale: «Non siamo degli zoologi, ma dei neuroscienziati, anche se il nostro lavoro aiuta spesso a capire la psicologia animale, a capire cos'è meglio per gli animali, secondo i loro canoni e non secondo i nostri. Tuttavia il nostro obiettivo - spiega - è quello di cercare i principi generali alla base del funzionamento del cervello, e studiare similitudini e differenze tra l'encefalo dei mammiferi e quello degli uccelli. Nella ricerca sperimentale una buona strategia è quella di partire da modelli semplificati. E accaduto anche per la genetica: buona parte delle informazioni dipendono dallo studio del moscerino della frutta».

Proprio questa strategia di conoscenza è espressa nell'ultimo libro di Vallortigara, edito dal Mulino, «Altre menti», che analizza i meccanismi della percezione, della memoria e del pensiero, negli animali e nell'uomo, in un'ottica comparativa.

fr. c.

Anche Trieste coinvolta nell'iniziativa promossa dal ministero per l'Università e la Ricerca che prenderà il via il 18 a Firenze

## Un giro d'Italia per raccontare mille anni di storia scientifica

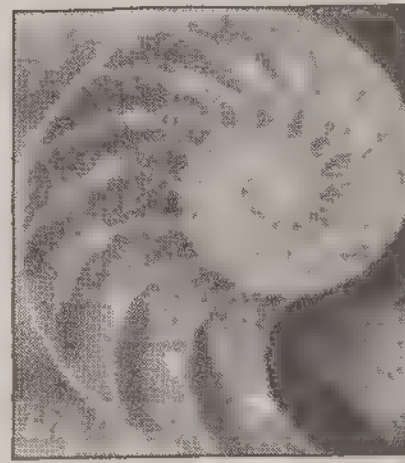
**ROMA** Una rete di quattordici mostre in dodici città, fra le quali Trieste, per raccontare la storia della scienza italiana. L'iniziativa, promossa dal ministero per l'Università e la Ricerca (Murst), alla vigilia della Settimana della cultura scientifica (26 marzo - primo aprile), prenderà il via domenica 18, a Firenze, con la mostra «Scienziati a corte».

Due giorni più tardi, a Roma, si inaugurerà la mostra «Mille anni di scienza in Italia», che costituisce il cuore dell'iniziativa. Presenta, infatti, un quadro

complessivo dell'evoluzione della scienza e della tecnica in Italia nell'ultimo millennio. L'esposizione romana presenterà una sintesi delle diverse iniziative territoriali, mentre particolare rilievo verrà dato ad uno speciale allestimento con la cronologia delle acquisizioni della ricerca italiana del decorso Millennio.

A raccontare aspetti particolari della rapidissima e avventurosa storia della scienza dall'anno 1000 al 2000 concorrono le altre 13 mostre, ognuna dedicata ad un particolare aspetto dello sviluppo scientifico.

Quella triestina, in programma dal 27 marzo al 17 giugno, al Science Centre Immaginario Scientifico, avrà, ad esempio, per tema «Neotulius». Trieste: scienza di frontiera. Filo conduttore di tutta la manifestazione è comunque il ruolo giocato dall'Italia e dai ricercatori italiani.



zo prevede di attivare un sito dedicato a «Mille anni di scienza in Italia». Oltre ai link con i siti delle singole mostre, il sito contiene una

Tutti gli eventi, coordinati dal Museo di storia della scienza di Firenze, potranno essere seguiti anche su Internet, collegandosi al portale del Murst, che dal 15 marzo

prevede di attivare un sito dedicato a «Mille anni di scienza in Italia». Oltre ai link con i siti delle singole mostre, il sito contiene una

cronologia della storia della scienza italiana nell'ultimo millennio. Il ministero prevede inoltre di ampliare e aggiornare il sito principale, fino a trasformarlo in un portale dedicato alla cultura tecnico-scientifica. La mostra fiorentina, «Scienziati a corte», il 18, alla Galleria degli Uffizi, che inaugura la manifestazione, racconterà alcune fondamentali esperienze e scoperte eseguite dai componenti dell'Accademia del Cimento nella sua decennale attività (1656-1667). L'Accademia del Cimento, erede diretta della eccezio-



Un affresco del Sabatelli in cui Galileo, vecchio e cieco, discorre con i discepoli Torricelli e Viviani.

**MUSICA** Grande successo del mezzosoprano friulano al concerto di gala che Raidue trasmetterà il 24 marzo

# D'Intino show al Festival di Parma

Domingo, Dessì, Raimondi e Scalchi tra le «voci», dirette da Zubin Mehta



Da sin.: Daniela Dessì, Zubin Mehta e Plácido Domingo.

**PARMA** Nel febbricitante (anzi, malatissimo) Festival Verdi, il Concertone al Palacassa (un'impresa, raggiungerlo) è stata un'iniezione salutare. Diciassette grandi e grandissime voci, sul podio, Zubin Mehta, alla direzione dell'Orchestra del Maggio musicale Fiorentino e del Coro del Festival Verdi. 171 minuti di spettacolo, 3500 spettatori. Un caldo da morire, sotto al tendone, però buona l'acustica, contro a ogni ragionevole speranza. Microfoni indispensabili (visibili fili dietro al collo delle cantanti...) ma resa artistica di rimando ottimale.

E poiché il concertone ha previsto la rimpatriata italiana di artisti come Plácido Domingo, che si è rivelato tra l'altro in una forma

smagliante, e c'erano José Carreras e José Cura e Mariella Devia e Daniela Dessì e Barbara Fritoli e Ruggero Raimondi e Marcelo Álvarez e Leo Nucci, e Gloria Scalchi, insomma, nomi da grande richiamo, proprio per questo è significativo segnalare che il successo più grande della serata l'ha avuto Luciana D'Intino.

Che la sua voce sia gloriosa, il timbro lucentissimo, il volume straordinario, la facilità di canto stupefacente, sono cose note. E tutta-

via, il suo «O don fatale» una delle arie-chiave del Don Carlos, è risuonato con un tale impegno e una così fulgida bellezza, da allibire. Il pubblico ha applaudito entusiasta accordando al giovane mezzosoprano friulano un'autentica ovazione.

Il concerto era strutturato con canto e parole: alle arie, duetti, terzetti, insieme, si alternavano testi drammaturgici di presentazione (di Lorenzo Arruga) letti dagli stessi cantanti. Un ritmo un po' didascalico

ma con momenti anche spiritosi.

Il concerto di gala, che pare destinato a rappresentare l'intero Festival, sarà trasmesso in 87 Paesi. L'Italia lo manderà in onda il 24 marzo, su Raidue in seconda serata.

L'evento ha coinvolto 120 artisti (tra cantanti e orchestrali), 300 proiettori scenotecnici, 72 microfoni, 12 telecamere, una troupe Rai composta da 55 persone. In programma arie da Nabucco, Jerusalem, Il Corsaro, Rigoletto, Il Trovatore, La Traviata, Un Ballo in maschera, La Forza del destino, Don Carlos, Aida, Otello, Falstaff. Tutti in scena, nel gran finale per annunciare che «Tutto nel mondo è burla».

Carla Maria Casanova

## CINEMA



## La scommessa dei Fichi d'India

**ROMA** Non solo gag, ma la comicità demenziale dei «Fichi d'India» (Max Cavallari e Bruno Arena) al servizio di una storia vera e con l'utilizzo, oltre che della loro capacità affabulatoria, anche del loro essere un po' cartoni animati. Questa la scommessa di «Amici ahrara», il film di Franco Amurri, che uscirà venerdì nelle sale e che racconta la storia di due cugini squattrinati di professione inventori.

## IN BREVE

### La leggenda dell'angelo di Mons in un film con Marlon Brando

**LONDRA** Una pellicola girata da un ex combattente della prima guerra mondiale, che sosteneva di essere riuscito a filmare un angelo che protesse i soldati britannici nel corso della battaglia di Mons in Belgio, è stata acquistata per oltre un miliardo di lire da un regista statunitense socio di Marlon Brando (nella foto). Spezzoni della pellicola entreranno in un film che il regista Tony Kaye si prepara a girare con lo stesso Brando nella parte di un veterano di guerra.

Durante la prima guerra mondiale molti soldati raccontarono di aver visto un angelo che avrebbe aiutato i britannici a resistere contro le truppe tedesche. Di qui il nome di Angelo di Mons. Tornato in Gran Bretagna alla fine della guerra, William Doig cercò testimonianze sull'angelo, facendo ricerche sul soprannaturale e trovando in un veterano di guerra americano alcune conferme che l'angelo era stato visto anche durante la seconda guerra mondiale.

### Lite fra Vanessa Redgrave e sua sorella Lynn per un dramma sulla vita della loro madre

**NEW YORK** Redgrave contro Redgrave: due delle più celebri sorelle del teatro anglosassone sono in lite tra loro per una commedia basata sulla vita della madre di entrambe, Vanessa Redgrave, che appare sulla copertina di Vanity Fair tra le 10 leggende di Hollywood, ha criticato la sorella Lynn (nella foto) per «The Mandrake Roots», una commedia che racconta «la storia di Rose Randall, della sua figlia Sally e della nipotina Kate» e che affronta «i temi del tradimento, della sessualità e della dolorosa rivelazione di segreti familiari». Il personaggio di Rose, a cui Lynn dà il volto sul palcoscenico, «è ispirato alla vita di sua madre, la nota attrice inglese Rachel Kempson». E Vanessa sarebbe furibonda all'idea di veder messi in piazza episodi privati legati alla vita amorosa della madre e all'omosessualità del padre, l'attore Michael Redgrave. Ma sua sorella nega che la commedia racconti fedelmente la storia della madre: «Mia madre è stata solo il punto di partenza: tutto il resto è invenzione».

### Vasco Rossi cambia look e diventa biondissimo in vista dell'uscita dell'album «Stupido Hotel»

**ROMA** S'intitola «Stupido Hotel» il nuovo album di Vasco Rossi, la cui uscita è prevista per il prossimo 6 aprile. I lavori di registrazione e missaggio del disco sono in via di completamento a Londra. Il sito ufficiale di Vasco Rossi ha solo confermato che l'artista sfoggia un nuovo look (biondo, biondissimo). L'album sarà presentato il 4 aprile alla galleria Grazia Neri di Milano, che fino al 4 maggio ospiterà la mostra «Intorno a Vasco» con fotografie di Sergio Efrem Raimondi.

### DANZA Grandi applausi, alla Staatsoper di Vienna, per la prima estesa coreografia del ballerino ucraino ispirata al «Ballo in maschera»

## Vladimir Malakov, passo dopo passo, in un collage verdiano

**VIENNA** È apprezzato in tutto il mondo come ballerino classico già leggendario a trentadue anni e a Vienna lo legano i suoi primi anni di carriera all'Ovest. Probabilmente per questo Vladimir Malakov, ucraino con passaporto austriaco, ha scelto la capitale danubiana per la sua prima estesa coreografia. Dopo gli anni di formazione in Unione Sovietica, Malakov debuttò infatti proprio alla Staatsoper nel 1991 come protagonista ne «Il Lago dei cigni». Un anno dopo già era primo solista del tempio lirico viennese e da allora i suoi successi non si contano. Come molti grandi ballerini, giunto all'apice della sua carriera Malakov si è lasciato tentare dalla creazione di un balletto tutto suo e nell'anno verdiano ha pensato di proporre una coreografia ispirata al «Ballo in maschera».

Assieme al drammaturgo Knud Arne Jürgensen è risalito alla vicenda originaria, riportando in scena il personaggio di re Gustavo III di Svezia, che Malakov si è cucito addosso per rivestire i panni di protagonista. Accanto a lui l'Amelia di Eva Petters e negli altri ruoli della vicenda i ballerini dell'Opera di Stato.

Le quasi due ore di spettacolo si articolano in una serie di scene che lo scenografo spagnolo Jordi Roig ha fornito perlopiù di rigidi, severi fondali dipinti, che scandiscono lo spazio con l'immagine di un immenso sipario. La musica del balletto, eseguita dall'orchestra della Staatsoper sotto la guida di Frédéric Chaslin, è un collage da molte opere verdiane, e in particolare assembla le numerose musiche da balletto che il maestro italiano compose. Così, sulle note

del «Ballo in maschera», ma anche di «Macbeth» o dei «Vespri siciliani», del «Trovatore» e di «Luisa Miller», Malakov dipana la storia dello sfortunato amore di Gustavo e Amelia e della congiura di palazzo capeggiata dal marito della donna, il conte Ankarström.

Malakov lo aveva annunciato: non vi è in tutta la serata un solo passo che non si colleghi alla più classica tradizione. Ed è soprattutto nei momenti in cui il ballerino coreografo crea senza preoccupazioni drammaturgiche, che il suo «Ballo in maschera» si anima maggiormente, riscuotendo applausi a scena aperta.

È il caso, in particolare, della scena finale del ballo in maschera, in cui Malakov inserisce uno spettacolo nello spettacolo, lasciando eseguire davanti al re «Le quattro stagioni» verdiane dei «Vespri siciliani»,

vero apice della coreografia viennese, dove il corpo di ballo si esprime al meglio, dando modo anche ai solisti, da Simona Noja a Gregor Hatala, da Kathrin Czerny a Tomislav Petranovic, di mettersi in risalto.

Ma, certo, i momenti più intensi li regala al pubblico - da solo o con la brava Eva Petters - lo stesso Malakov, la cui eleganza, agilità e perfezione tecnica sono davvero ammirevoli. Meno fortunate sono le scene che devono esplicite e portare avanti l'azione, talvolta eccessivamente scarse e rapide, come proprio la scena dell'omicidio durante il ballo in maschera, narrato in gran fretta e inserito in un contesto festoso appena accennato. Il pubblico viennese della Staatsoper gremita per la grande occasione, ha accolto tuttavia con grande calore gli artisti alla fine dello spettacolo.

Flavia Foradini

### CINEMA Il suo cortometraggio «Amami» segnalato da due festival

## Zanette: il regista pordenonese va alla conquista dell'America

**PORDENONE** Non sono più solo i critici italiani a credere nel talento di Guglielmo Zanette. Adesso, il regista di Pordenone s'è fatto notare anche in America. Con «Amami», il suo cortometraggio più recente, ha vinto il Moxie Awards 2001 nella sezione «experimental film» al Santa Monica Independent Festival. In più, proprio ieri, ha ricevuto la comunicazione dal Los Angeles Italian Festival di essere entrato tra i finalisti che si contenderanno i prestigiosi Laifa Awards.

Terzo cortometraggio firmato da Zanette, dopo «Imprevisti» ed «Effetto Doppler», «Amami» si muove tra la realtà e il sogno. Un ragazzo e una ragazza decidono di staccare dalla quoti-



Una scena di «Amami».

dianità concedendosi una pausa tra le montagne innervate che circondano Pordenone. Nel silenzio e nella tranquillità della natura, strane creature, prese di peso dalle leggende friulane, cominciano a popolare i lo-

ro sogni. Affrontando il proprio inconscio, le paure mai confessate, i due giovani riusciranno a riportare a galla il loro infantile bisogno di evasione.

Girato e interpretato da Zanette, affiancato dall'interprete femminile Barbara Varischio, «Amami» si avvale della partecipazione del poeta Federico Tavan, calato nei panni del dispettoso «macirot». A firmare la fotografia è Massimo Monico, le scenografie sono di Katia Da Pieve, i costumi di Stefano Nicolao. Le musiche sono di Brail e di quel Mauro Tever Teardo, che, dopo aver sfornato ottimi dischi con Meathed, Matera e Here, ha scritto la colonna sonora per «Denti» di Gabriele Salvatores.

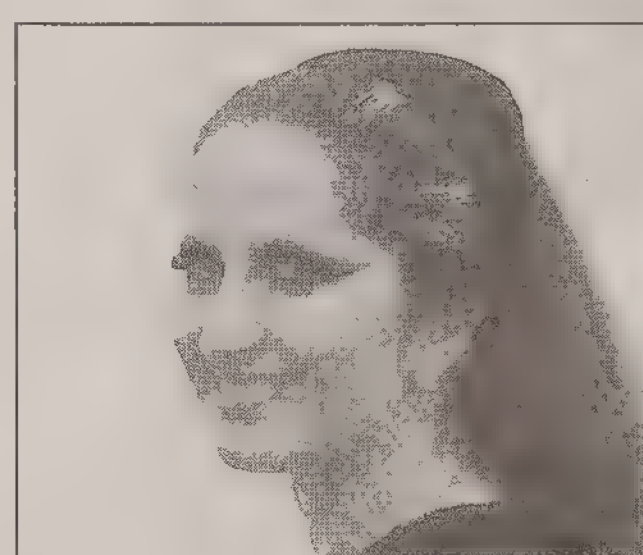
### PERSONAGGIO Dopo 23 anni di black-out d'immagine

## Mina si mostra. In rete

Il 30 marzo i fan la vedranno per un'ora sola

**ROMA** Per un giorno, per un giorno solo Mina sarà nuovamente visibile dai suoi fan, dopo 23 anni: accadrà il 30 marzo su internet per un'ora intera, sul portale Inwind. Da anni si attende di poter rivedere il volto della cantante, che dagli anni Settanta ha prima progressivamente rarefatto le sue apparizioni televisive, poi è scomparsa del tutto dalla tv, dai teatri, dai rotocalchi e dalle foto. Solo i suoi occhi o il suo profilo, trattati con mille artifici grafici fino a renderli irriconoscibili, si sono potuti vedere di lei negli ultimi anni; a parte qualche rara foto «rubata» da lontano.

Senza mostrarsi, Mina tuttavia è in rete, già da metà novembre, attraverso il suo sito. Non solo lo ha approvato, ma anche deciso di parteciparvi direttamente: è il www.minamazzini.com. Uno spazio infinito che conta 880 canzoni, i dati sulle 184 trasmissioni Tv a cui ha partecipato, i 13 film che ha interpretato, i filmati di 23 spot pubblicitari, centinaia di foto ed immagini anche inedite, brani audio, gli articoli scritti su di lei e da lei. Ed inoltre un fenomeno di costume e si parlerà delle sue acconciature e dei suoi trucchi, alle novità (i dischi in lavorazione) e a uno spazio minimarket.



Un'immagine d'archivio della cantante.

## MOSTRE

**GORIZIA** Gli Asburgo, una dinastia che ha improntato la vita di Gorizia e del suo territorio per oltre quattro secoli, lasciando dietro di sé un alone mitico che ancora oggi fatica a svanire.

Come è nato e da cosa ha tratto sostentamento il mito della monarchia asburgica, in perenne oscillazione fra la nostalgia, il folclore e il desiderio di rivalsa su un presente forse non altrettanto glorioso come il passato? Difficile indagare motivazioni che attengono alla sfera dell'immaginario collettivo. Certo è che forte si rivela l'impronta lasciata da un dominio protratto per oltre quattro secoli, impresso attraverso un sistema di segni che la monarchia asburgica usò consapevolmente per dare ai sudditi il senso dell'unità e soprattutto della coesione e oculata presenza del sovrano, dal momento che i territori su cui si stendeva il suo dominio erano vasti oltre l'immaginabile.

Ecco allora spiegato, secondo gli organizzatori, il

Si inaugura domani, nella sala conferenze dei Musei Provinciali, una esposizione che si articolerà su quattro sedi

## Gorizia indaga il mito della monarchia asburgica

Non l'ennesima celebrazione, ma una lettura critica dell'influenza della dinastia

senso di una ulteriore mostra, «Il segno degli Asburgo», dedicata a questa dinastia. Non sarà, assicurano, l'ennesima celebrazione della figura di un sovrano e dell'aspetto romanzesco della vita idealizzata di qualche consorte. Non una mostra monografica, quindi, ma una lettura critica dell'influenza degli Asburgo sulle istituzioni, sul territorio e nondimeno sulla stessa cultura, che tanto ha risentito (ed è una conseguenza ambivalente, con degli aspetti positivi e negativi) di questi lunghi secoli di potere.

Saranno, ovviamente, privilegiati alcuni filoni d'inchiesta, per indagare i

segreti del perdurare del fascino di questo modello e per leggere segni visibili ed invisibili della dinastia sul territorio. I primi si manifesteranno soprattutto nei monumenti, nei ritratti, nelle divise e nei simboli del potere, come la celebre aquila bicipite. I segni invisibili, però, si manifesteranno, e continuano a farlo tuttora, anche negli oggetti di uso quotidiano, le piccole cose che hanno eser-



Maria Teresa in un'incisione del 1758 e Francesco Giuseppe in un'immagine d'epoca.

citato forse maggiore presenza nell'immaginario.

Un percorso espositivo duplice, allora. Da una par-



te il recupero e la presentazione degli elementi forti della comunicazione imperiale, facilitati dalla possi-

bilità di comprendere gli oggetti esposti attraverso facili pannelli esplicativi. Dall'altra la ricerca di segni che hanno popolato la quotidianità di generazioni in modo talmente familiare ed usuale da sfuggire spesso all'attenzione, oggetti ai quali verrà restituita l'eloquenza simbolica che appartiene loro.

«Il segno degli Asburgo», con tanto di banchetto ini-

ziale fornito di pietanze del periodo asburgico, sarà inaugurata domani, alle 18.30 nella Sala conferenze dei Musei Provinciali.

L'esposizione si articolerà in quattro sedi: tre goriziane (Casa Dornberg-Tasso, Casa Formentini e Casa Morassi a Borgo Castello) e una cormonese, Palazzo Locatelli, dove verrà ospitata una sezione fotografica dedicata ai segni degli Asburgo sul territorio e che sarà inaugurata mercoledì 28 marzo, sempre alle 18.30.

Nelle sedi di Borgo Castello, le sezioni saranno dedicate alla numismatica, alla ritrattistica, agli abiti di corte, alle uniformi civi-

li, alle uniformi militari, alle onorificenze, alle decorazioni, alle medaglie, ai paramenti sacri, alle patenti imperiali. Ma ci sarà anche la satira e l'umorismo nella stampa d'epoca, cartoline e fotografie, e una sezione dedicata alla produzione propagandistica, agiografica e di massa. Una sezione speciale, inoltre, ricostruirà le visite imperiali a Gorizia attraverso documenti, oggetti e fotografie d'epoca.

La mostra, inserita nel circuito delle «Grandi mostre regionali», è stata realizzata con il contributo della Regione Friuli-Venezia Giulia e la collaborazione di prestigiose strutture museali. Tra tutte, il Kunsthistorisches Museum di Vienna e l'Heeresgeschichtliches Museum (Museo di Storia militare) di Vienna.

Il catalogo, un vero e proprio volume di approfondimento e riflessione sarà invece presentato martedì 20, alle 17, nella sala conferenze dei Musei Provinciali di Gorizia.

CINEMA In attesa degli Oscar, l'affascinante regina di Hollywood premiata per il film «Erin Brockovich» di Soderbergh

# Julia Roberts piace anche agli attori

Contemporaneamente ha conquistato il box office con «The Mexican»

## NARRATIVA

## L'autrice di Harry Potter scrive per beneficenza

LONDRA Joanne K. Rowling, l'inventrice di Harry Potter, ed Helen Fielding, autrice dei «Diari di Bridget Jones», hanno scritto alcuni racconti brevi che saranno venduti a partire da venerdì nelle librerie degli Usa e Gran Bretagna e i cui proventi andranno in beneficenza alla «Comic Relief».

La Rowling ha messo a disposizione dell'iniziativa benefica due racconti. Il primo è «Bestie fantastiche e dove trovarle», un libro acquistato da Harry Potter per prepararsi prima di andare a studiare alla Hogwarts School for Witchcraft and Magic. Il secondo racconto si intitola «Quidditch attraverso i tempi», un libro che Harry usava per imparare le regole di uno sport inventato nell'XI secolo e che vedeva le squadre giocare

con manici di scopa e quattro palloni per rendere il tutto più interessante.

Il lavoro offerto dalla Rowling si intitola «La guida di Bridget Jones alla vita» nel quale l'inferiore Jones dà consigli sul modo di offrire un pranzo perfetto e non ingrassare.

Le due scrittrici si sono dette entusiaste della pro-



Joanne K. Rowling

posta fatta dalla Rowling. La Rowling in particolare trova «meravigliosa» l'idea di usare la risata «per combattere tragedie reali, la povertà e le sofferenze».

I primi quattro romanzi di Harry Potter sono entrati nel Guinness dei primati: ne sono state vendute oltre 60 milioni di copie e la Rowling (che ha vinto ben 42 premi letterari) è diventata la donna più ricca del Regno Unito dopo la Regina.

LOS ANGELES È Julia Roberts la regina di Hollywood. La candidata superfavorita agli Oscar la sua vittoria l'ha già avuta. A pochi giorni dalla notte delle statuette ha già collezionato un riconoscimento ufficiale per il film «Erin Brockovich», che le è stato assegnato dal Sindacato degli attori, e un primo posto al box office con «The Mexican» che ha incassato 12 milioni di dollari classificandosi al primo posto ai botteghini per il secondo weekend consecutivo.

«The Mexican», in cui la protagonista recita accanto a Brad Pitt, ha incassato complessivamente 38 milioni di dollari in dieci giorni di programmazione. I produttori mirano a concludere la sua apparizione sugli schermi nord-americani con un totale di 60-70 milioni di dollari di guadagni, a fronte di 40 milioni di dollari di spese.

Investita dai successi la Roberts si è detta commossa: «Ora - ha detto - mi sento più sicura del mio talento di quanto non lo fossi prima». Modesta, visto che, da più parti, è considerata la superfavorita alla statuetta d'oro.

Anche Juliette Binoche, interpellata sugli Oscar, si è detta convinta della vittoria della bella Julia: «È brava, è americana, e nel-



Julia Roberts in una scena di «Erin Brockovich».

le giro di 15 anni è la sua prima nomination».

Nel film di Soderbergh la troviamo nei panni di Erin, una donna sola con tre bambini a carico che, per necessità, riesce a farsi assumere in uno studio legale. Dal ritrovamento di alcuni documenti parte

la sua battaglia contro una grossa compagnia industriale che avvelena, con i suoi scarichi, avvelena una falda acquifera.

Ma torniamo ai riconoscimenti assegnati dal sindacato attori che ha voluto premiare anche Benicio del Toro per «Traffic», il

duro film sul narcotraffico, già candidato agli Oscar come miglior attore non protagonista. A «Traffic» anche il riconoscimento come miglior film.

E se c'è una regina, ci sarà anche un re. Si tratta di Steven Soderbergh, il regista che Julia Roberts chiama il suo «dio personale» che ha firmato sia «Traffic» che «Erin Brockovich». Entrambi sono candidati ai prestigiosi riconoscimenti dell'Accademy Awards.

Sempre nella sezione cinema sono stati premiati come miglior attore maschile di supporto Albert Finney («Erin Brockovich») e con la stessa motivazione Judi Dench («Chocolat»).

Tra gli altri premiati dal Sindacato Attori figurano anche: per il settore Drama televisivo «The West Wing» (miglior cast, migliore attore Martin Sheen e migliore attrice Allison Janney); per la Commedia televisiva ha vinto un premio come miglior attrice una delle protagoniste della serie «Sex and the City» e nella sezione delle Miniserie televisive, Vanessa Redgrave è stata giudicata la miglior attrice nella seconda serie di «If these walls could talk».

Daniela Esposito

## APPUNTAMENTI

«A come Srebrenica» in scena a Monfalcone

Cenerentola al «Cristallo»

Scuola delle mogli in tour

Udine: «Rumors» al Nuovo

TRIESTE Oggi e domani, alle 10, al Teatro Cristallo per la rassegna «A teatro in compagnia» il Teatro dell'Angolo di Torino presenta «Cenerentola o della differenza», ispirato alla favola di Perrault.

Oggi, alle 21.45, al caffè Tommaso la Ragtime Jazz Band propone lo spettacolo «New Orleans Jazz».

Oggi, alle 22, ai Macchi, «Reggae night», serata afro-giamicana.

Oggi, alle 21, da Spetic, serata di «musicabaret» con Gianfranco, Flavio Furian e El Mago de Umago.

Domani, alle 21, alla Caffetteria del Borgo (via Maccan), serata «Visioni cinematografiche» con Alessandro Ruzzier.

Domani, alle 21.30 all'Amirbar Café (via Madonna 4) prosegue il «Viaggio nella canzone d'autore» (dal Beatles a Dalla) con Giuseppe Signorini e Daniela Tassan.

GORIZIA Oggi, alle 20.30, al Centro Comunicazioni Multimediali di Gorizia per la rassegna «Science fiction dvd» si proietta

«Blade Runner» di Ridley Scott con Harrison Ford. MONFALCONE Oggi e domani, alle 20.45, al Comunale il Teatro Settimo presenta «A come Srebrenica» di Giovanna Giovannozzi con Roberta Bigiarelli. Regia di Simona Gonella.

GEMONA Oggi, alle 20.30, al Cinema Sociale si proietta la versione restaurata del film «Cuori senza frontiere» (1950) di Luigi Zampa con Gina Lollobrigida (nella foto).

IVIDALE Oggi, alle 20.45, al Teatro Ristori di Cividale del Friuli va in scena «La scuola delle

mogli» di Molière con Antonio Salines.

UDINE Da oggi a domenica al Nuovo la compagnia Attori & Tecnici presenta la commedia «Rumors» di Neil Simon.

PORDENONE Oggi, alle 17.45, all'Auditorium della Regione per la rassegna «Dedicato» incontro sull'opera letteraria di Antonio Tabucchi, con Remo Bodei e Remo Cesarani.

Domani, alle 20.45, al Teatro Verdi di Maniago va in scena «La scuola delle mogli» di Molière.



Gina Lollobrigida

## I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA

**AMBASCIATORI**  
CANDIDATO A PREMI OSCAR  
MICHAEL DOUGLAS  
CATHERINE ZETA-JONES

**GIOTTO**  
CINEMA MULTISALA  
Jennifer Lopez  
Matthew McConaughey  
La più deliziosa e divertente commedia dell'anno

**TRAFFIC**  
CINEMA MULTISALA  
Michael Douglas  
Catherine Zeta-Jones

**NAZIONALE**  
CINEMA MULTISALA  
Mel Gibson  
Helen Hunt

**What Women Want**  
QUELLO CHE LE DONNE VOGLIONO

**GLI ALTRI FILMS:**  
• DRACULA'S LEGACY • RAPIMENTO E RISCATTO • HANNIBAL • TI PRESENTO I MIEI

**E DA VENERDÌ:** • SNATCH con Brad Pitt • UN SOGNO PER DOMANI • IL GLADIATORE (candidato a 12 OSCAR) • I FICHI D'INDIA

**OGGI INGRESSO A SOLE**  
**L. 9000**

**TEATRI E CINEMA**

**TRIESTE**  
TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2000/2001. Boris Godunov di Modest Musorgskij. Prima rappresentazione venerdì 23 marzo ore 20 (turno A/F). Repliche: domenica 25 marzo ore 16 (turno D/D), martedì 27 marzo ore 20 (turno B/A), mercoledì 28 marzo ore 20 (turno C/B), venerdì 30 marzo ore 20 (turno E/C), sabato 31 marzo ore 17 (turno S/S), domenica 1 aprile ore 16 (turno G/G), martedì 3 aprile ore 20 (turno F/E). Vendita dei biglietti: a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 16-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30, 0432-470918. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

**PREMIO SANDRO MASSIMINI.** Lunedì 19 marzo, ore 17.30, Hotel Savoia Excelsior, consegna

del premio a Antonello Angiolillo che canterà dal vivo, a cura dell'Associazione Operetta. Ingresso libero.

**AMICI DELLA CONTRADA.** Ore 17.30 «Teatro A Leggio» prima replica «Era una roccia, il colonnello» di G.O. Longo con Anella Regglo.

**TEATRO CRISTALLO.** Ingresso riservato ai soci Amici della Contrada. Domani ore 17.30 seconda replica presso Salone Circolo Generali. Ingresso riservato ai soci Amici della Contrada e Circolo Generali. Prenotazioni (necessarie solo per la replica di domani): 040-943774 dalle 9.30 alle 11.30.

**JODOROWSKY AL MIELA.** Da giovedì 15 a domenica 18 marzo: teatro, cinema, incontri, immagini, visioni, psicomagia, bookshop. Prevendita per «Opera Panica»: Utat, galleria Protti, opp. on-line www.tkt.it, L.

30.000. Info: tel. 040-365119, www.miel.it.

**TEATRO MIELA.** Domani per «S/Paesati in patria», ore 18: gli storici Marta Verginella, Gloria Nemes e Aleksej Kalc parlaranno sull'emigrazione slovena dal Litorale e sull'esodo istriano del dopoguerra. Alle ore 20.30 cortometraggi: «Sul binario morto» di J. Pogacnik; «Breve inno alla patria» di B. Palcic; «Abissinia» di K. Godina. Ingresso libero.

**1.a VISIONE**  
AMBASCIATORI. 16.45, 19.20, 22: «Traffic» con Michael Douglas e Catherine Zeta-Jones. Candidato a 5 Oscar. Oggi a sole L. 9000.

ARISTON. Ore 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Billy Elliot». Un ragazzo, la sua famiglia, la danza: il momento della grande scelta. Candidato a 3 Oscar. N.B.: solo oggi L. 9000.

Dopo quattro anni Kevin Costner ha abbandonato il progetto di film su Lady Diana

LONDRA Per quattro anni ha sperato di realizzarlo, poi si è arreso: Kevin Costner ha abbandonato l'idea di fare un film sulla principessa Diana. L'attore statunitense nel 1997 aveva pensato di creare il lungometraggio come seguito di «Guardia del corpo», film che vedeva Whitney Houston nei panni della protagonista. Costner ne aveva addirittura parlato con la principessa del Galles che era entusiasta e stava considerando la possibilità di debuttare come attrice.

Tre giorni dopo aver ricevuto la versione finale della sceneggiatura, Costner ha appreso della morte di Diana nell'incidente automobilistico a Parigi che costò la vita anche al suo partner Dodi Fayed. Riuscì a leggere solo una parte del copione. «Le prime 30 pagine - ha sottolineato - erano meravigliose. Riassumevano Diana alla perfezione: sexy, elegante, intelligente, simpatica. Non sono riuscito ad andare avanti: era troppo triste».

La trama doveva raccontare la storia di una principessa che, a Hong Kong, si sente in pericolo e ingaggia una guardia del corpo (Costner).

## PRIME VISIONI

Michael Douglas, Catherine Zeta-Jones e Benicio Del Toro in «Traffic»

## Droghe di tutti i colori. Un dramma

Tema affrontato con lo stile adrenalinico dei film di guerra

TRAFFIC (Usa 2000)  
Regia di Steven Soderbergh.  
Interpreti: Dennis Quaid, Benicio Del Toro, Michael Douglas, Catherine Zeta-Jones

Il narcotraffico scorre fluido attraverso il confine che divide il Messico dagli Stati Uniti. Per boss e corrieri, la frontiera è soltanto una linea immaginaria, che può essere superata in mille modi: per esempio, attraverso pupazzi composti da cocaina ipercompressa. C'è piuttosto un rapporto di osmosi tra domanda e offerta, che abbate le separazioni etniche e quelle tra classi sociali, annulla i confini e pone indistintamente tutti su uno stesso piano, senza distinzioni moralistiche.

Tre diverse situazioni si alternano in «Traffic», giustamente pluricandidato nella corsa agli Oscar (5 nomination, che si aggiungono all'altra ottenuta da Soderbergh con «Erin Brockovich» come miglior film), componendo uno spaccato dell'America contemporanea che non sfugge di fronte ai paragoni con «Short Cuts» di Altman. Situazioni alle quali nel film corri-



Benicio Del Toro, 34 anni, candidato all'Oscar come attore non protagonista.

spondono stati visivi differenti, connotati cromaticamente.

Nello stato dell'Ohio, il nuovo leader della lotta antidroga nominato dalla Casa Bianca (Michael Douglas) scopre che la figlia sedicenne fa uso di stupefacenti. A San Diego, un boss viene arrestato grazie alla soffiata di un informatore, la moglie (Catherine Zeta-Jones, in stato interessante), fino ad allora all'oscuro di tutto, non esita a sostituirsi al marito nel controllo degli affari, pur di mantenere il proprio status e di

tutelare i figli. In Messico, poco oltre il confine, un poliziotto (Benicio Del Toro) si trova invischiato nella lotta tra due cartelli, e si confronta nello stesso tempo con i metodi dei poliziotti Usa e con quelli di un corrotto generale.

La droga rappresenta uno dei massimi business nell'era della globalizzazione: senza sconfiggere nell'industria o nel documentarismo, pur nell'abbondanza di dati e informazioni, «Traffic» affronta lo stato delle cose con lucidità e disincanto, e riproduce il qua-

dro con lo stile adrenalinico e nervoso che si addice a un film di guerra. Guerra tra narcotraffici e governi; guerra tra famiglie, per il controllo del mercato; guerra tra genitori e figli. Soderbergh ha imbracciato la camera a mano, pensando al cinema-verità e alla real-tv: la matrice televisiva è evidente, trattandosi di un'elaborazione dell'omonima serie prodotta dalla rete britannica Channel 4.

Ottimo interpretazione per un cast di grandi nomi (nel film ci sono anche Thomas Milian, e, non accreditata, Salma Hayek), per un'opera corale che lascia poco spazio ai virtuosismi. La colonna sonora di Cliff Martinez si avvale di collaboratori illustri come Harbie Hancock e Brian Eno.

Soderbergh ha già cominciato a mettere riconoscimenti: ieri il Sindacato degli attori Usa ha premiato il suo film «Traffic» e uno dei protagonisti, Benicio Del Toro (miglior attore dell'anno), mentre Julia Roberts e Albert Finney sono stati premiati per «Erin Brockovich».

Daniela Terzoli

Diretto da Marinuzzi «Laboratorio X»:

attori e spazi insoliti per una forma aperta di prova-spettacolo

UDINE Un lavoro di ricerca sul rapporto fra attore e spazi teatrali insoliti, condotto attraverso l'utilizzo di autori classici, come Shakespeare, ma anche di autori contemporanei. Un gioco scenico fondato sulla continua elaborazione del testo in una forma aperta di prova-spettacolo, dove tutti gli attori possono confrontarsi con tutti i ruoli, alla presenza del regista.

Queste le caratteristiche di «Laboratorio X», il laboratorio di formazione, innovazione e progettazione e ricerca multidisciplinare prodotto dall'Associazione culturale internazionale Palacinka di Trieste, in collaborazione con Machine de Théâtre.

Diretto dal triestino Alessandro Marinuzzi e realizzato con la collaborazione di Andrea Ore, Paolo Fagiolo, Angela Giassi, e proposto anche in altre sedi italiane, «Laboratorio X» approda il 16 e il 17 marzo al Teatro Luigi Bon di Colugna, quale terzo e conclusivo tassello di «A porte aperte», il ciclo di seminari, stage e incontri dedicati al «fare teatro», curato da Angela Felice e Claudio Mansutti, e promosso in occasione della 30.ma edizione del Palio teatrale studentesco «Città di Udine».

Informazioni al Teatro Club di Udine (tel. 0432-224255, ore 10/12) e al Teatro Luigi Bon (tel. 0432-543049, ore 15/18).

## GORIZIA

CORSO. Sala rossa. 17.15, 19.45, 22.15: «Rapimento e riscatto», con Meg Ryan e Russell Crowe.

Sala blu. 17.30, 20, 22.15: «What women want», con Mel Gibson.

Sala gialla. Rassegna Cinema Oltre. 17.45, 20, 22.15: «Bread and roses», di Ken Loach. Ingresso L. 9000.

VITTORIA. Sala 1. Sala Thx. 18.30, 21.45: «Traffic».

Sala 3. 17.45, 20, 22.10: «Billy Elliot».

Tel. 0038641645724  
**SHOW GIRLS**  
APERTO  
OGNI SERA  
CLUB NIGHT 2000  
ANCARANO (SLO)

Neil Simon. 20 marzo 2001 (abb. a4) turno A - ore 20.45; 21 marzo 2001 (abb. a4) turno B ore 20.45 «Sel personaggi in cerca d'autore» di L. Pirandello con C. Giuffrè e Pino Micoli, regia di M. Scaparro. 23 marzo 2001 (abb. a17) ore 20.45 Krystian Zimerman pianoforte. 26/27/28/29/30/31 marzo 2001 ore 20.45: «Re Lear» di W. Shakespeare con G. Mauri e R. Sturmo, regia G. Mauri.

**MONFALCONE**  
TEATRO COMUNALE. Stagione di prosa 2000/2001. «Pro memoria»: oggi (turno di abbonamento A), domani (turno di abbonamento B) ore 20.45 il Teatro Settimo presenta «A come Srebrenica» di Giovanna Giovannozzi. Regia di Simona Gonella, con Roberta Biagiarelli. Biglietti alla cassa del teatro (ore 17-19).

EXCELSIOR. 17.45, 20, 22.10: «Prima o poi mi sposo».

**UDINE**  
TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE. 13 marzo (turno D); 14 marzo (turno E); 15 marzo (turno F); 16 marzo (turno G); 17 marzo (turno C); 18 marzo (turno A) - ore 20.45, «Rumors» di

«Chocolat» con Juliette Binoche e Johnny Depp. Applaudirete il film candidato a 5 Oscar. Oggi a sole L. 9000.

**2.a VISIONE**  
ALCIONE FICE. Per la rassegna «Il martedì all'Alcione». 18.30, 20.15, 22: «Grazie per la cioccolata» di Claude Chabrol con Isabelle Huppert, Jacques Dutronc. Solo domani per «Il Idioma y Cine» in lingua originale spagnola «Segunda Piel» (Seconda pelle).

CAPITOL. 16.45, 19.30, 22: «Cast Away» con T. Hanks. A L. 5000.

**UDINE**  
TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE. 13 marzo (turno D); 14 marzo (turno E); 15 marzo (turno F); 16 marzo (turno G); 17 marzo (turno C); 18 marzo (turno A) - ore 20.45, «Rumors» di

Ritorna oggi il programma di Italia 1 condotto da Simona Ventura

# Elisa tra le «matricole»

Papi intervisterà Marina del Grande Fratello

I programmi più seguiti

**Senza Taricone vince Rocca**

**ROMA** Al primo confronto «normale» con «Chi vuol essere Milionario?» (senza la presenza dei ragazzi del Grande Fratello), il «Maresciallo Rocca» di Gigi Proietti ha vinto nettamente la serata. Domenica la seconda puntata è stata seguita, infatti, da 9.691.000 (50,65%) contro 9.691.000 (41,89%) delle reti Mediaset.

Vittoria complessiva Rai in prima serata: 14.133.000 (50,65%) contro 11.687.000 (41,89%) delle reti Mediaset.

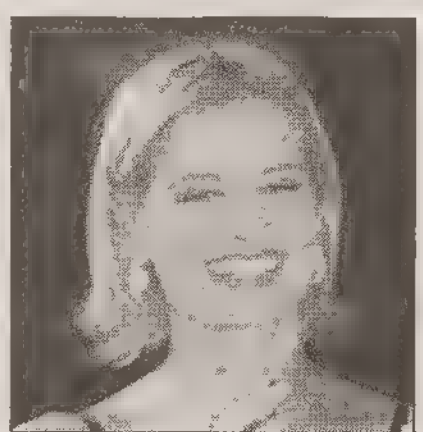
In seconda serata la Rai segnala l'ascolto di 14.133.000 (50,65%) contro 11.687.000 (41,89%) delle reti Mediaset.

**ROMA** Elisa, la cantante isontina trionfante al Festival di Sanremo 2001, Gigi D'Alessio, Raffaella Carrà, Anna Valle, Aldo, Giovanni e Giacomo: sono tra i personaggi che rivedremo agli esordi grazie a «Matricole», il programma di Italia 1 che torna oggi in prima serata. Al comando c'è sempre Simona Ventura, affiancata quest'anno da Enrico Papi, che intervisterà Marina La Rosa.

«Anche in questa terza edizione - racconta la conduttrice - racconteremo con ironia e un pizzico di cattiveria gli esordi delle star, attraverso provini di repertorio, partecipazioni a vecchi programmi tv, spezzoni di film e tantissimi filmati che ci ha mandato il pubblico da casa. Anzi, abbiamo creato un apposito premio: una videocamera che andrà ogni settimana all'autore del miglior video amatoriale in cui appaia un vip alle prime armi».

Accanto a sé la Ventura avrà «un vecchio compagno di lavoro, ai tempi dell'emittente romana Gbr»:

quel Papi che, reduce dall'esperienza del Festival di Sanremo («una grossa tappa professionale»), vive «Matricole» come un gioco, da realizzare però - sottolinea - con il massimo rispetto: anch'io sono stato matricola e



Simona Ventura

penso spesso a quel sottobosco da cui è difficile venire fuori, specialmente se non hai una 'spinta'.

Il conduttore avrà anche il compito di intervistare ogni settimana un personaggio, ponendo domande banali ma non sempre gra-

dite: oggi - spiega - tocca a Marina. Proverò a farla parlare del legame con il padre e del rapporto con le donne. Ma so già che, come tutti i vip, un po' dirà bugie, un po' glisserà».

Accanto alla studentessa sexy del Grande Fratello, vedremo anche «Gigi D'Alessio quando suonava ai matrimoni - anticipa Papi - e Elisa impegnata in un karaoke. E ancora Anna Valle in una scena un po' hard e Aldo, Giovanni e Giacomo in una delle prime performance».

«Matricole» dovrà provare a risolvere gli ascolti non esaltanti raccolti da «Survivor» nella stessa collocazione: «Speriamo di invertire questa tendenza negativa», si augura la Ventura, che su Italia 1 sarà impegnata fino a maggio con le «lenc» e intanto si prepara alla prima serata di Canale 5, con il nuovo programma «Piccole canaglie», protagonisti i bambini, che la vedrà accanto a Pino Insegno da venerdì 27 aprile. u.o.

OGGI IN TV



I film

«Soldati e caporali» (1965) di Mario Amendola (Tmc, ore 9.35). Farsa in grigioverde sorretta dal buon ritmo. Con Franco Franchi e Ciccio Ingrassia.

«L'urlo dell'odio» (1997) di Lee Tamahori (Canale 5, ore 21). In prima tv. Un miliardario e un fotografo di moda scappano a un disastro aereo in Alaska, ma il cammino verso la salvezza diventa un'odissea. Con Anthony Hopkins, Alec Baldwin (nella foto) e Elle Macpherson.

«Carovana d'eroi» (1940) di Michael Curtiz (Tmc, ore 14.10). Film d'avventura ambientato durante la guerra di secessione americana. Nell'ottimo cast spiccano Miriam Hopkins e Errol Flynn.

«La baia del tuono» (1953) di Anthony Mann (Retequattro, ore 15.55). Datato ma sincero inno alla natura firmato da un grande regista. Con James Stewart e Joanne Dru.

«Il danno» (1992) di Louis Malle (Retequattro, ore 23.05). Un ministro inglese è travolto dalla passione per la futura nuora che lo ricambia. Ma un giorno il figlio scoprirà la tresca. Drama borghese che travolge i personaggi e gli spettatori. Con Jeremy Irons, Juliette Binoche, Miranda Richardson e Rupert Graves.

## «L'urlo dell'odio» di Tamahori su Canale 5 Un'odissea in Alaska dopo il disastro aereo

Gli altri programmi

Raidue, ore 20.50

**Colpo di scena a «L'ottavo nano»**  
Colpo di scena a «L'ottavo nano»: questa sera Valeria, simbolo del canale Raidue, si licenzia in tronco per il suo perenne dissidio con Alberto Angela e viene rimpiazzata da Claudia Gerini. Tra gli ospiti musicali, dal finto Antonello Venditti, alla vera Marina Rei.

Raidue, ore 23

**Emergenza rifugiati a «Sciuscià»**

Oggi a «Sciuscià» si parlerà di emergenza rifugiati in Campania dovuta alla chiusura delle vecchie discariche.

Raitre, ore 20.50

**Ritrovamenti a «Chi l'ha visto?»**

Tre ritrovamenti oggi a «Chi l'ha visto?», condotto da Daniela Poggi. Quello del diciassettenne che aveva avuto problemi a scuola e quello dell'uomo di 81 anni che si era perso a Torino. E infine ricomparsa la giovane con problemi psicologici, sparita dopo che il marito l'aveva accusata di essere posseduta dal demone.

RADIO

Radiouno 91.5 o 87.7 MHz/91.5 AM

6.00 GR1: 6.30 Italia, istruzioni per l'uso, 6.30: All'ordine del giorno, 7.00: GR1: 7.20: GR Regione, 7.30: Questioni di soldi, 8.00: GR1: 8.25: GR1 Sport, 8.35: Golem, 9.00: GR1: 9.15: GR1 Sport, 9.25: GR1 Sport, 10.00: GR1: 10.05: Il Baco del millennio, 10.30: GR1: 11.00: GR1 Scienza, 11.30: GR1: 11.35: GR1 Sport, 11.45: GR1 Sport, 12.00: GR1: 12.05: GR1 Sport, 12.10: GR1: 12.15: GR1 Sport, 12.20: GR1: 12.25: GR1 Sport, 12.30: GR1: 12.35: GR1: 12.40: GR1: 12.45: GR1: 12.50: GR1: 12.55: GR1: 13.00: GR1: 13.05: GR1: 13.10: GR1: 13.15: GR1: 13.20: GR1: 13.25: GR1: 13.30: GR1: 13.35: GR1: 13.40: GR1: 13.45: GR1: 13.50: GR1: 13.55: GR1: 14.00: GR1: 14.05: GR1: 14.10: GR1: 14.15: GR1: 14.20: GR1: 14.25: GR1: 14.30: GR1: 14.35: GR1: 14.40: GR1: 14.45: GR1: 14.50: GR1: 14.55: GR1: 15.00: GR1: 15.05: GR1: 15.10: GR1: 15.15: GR1: 15.20: GR1: 15.25: GR1: 15.30: GR1: 15.35: GR1: 15.40: GR1: 15.45: GR1: 15.50: GR1: 15.55: GR1: 16.00: GR1: 16.05: GR1: 16.10: GR1: 16.15: GR1: 16.20: GR1: 16.25: GR1: 16.30: GR1: 16.35: GR1: 16.40: GR1: 16.45: GR1: 16.50: GR1: 16.55: GR1: 17.00: GR1: 17.05: GR1: 17.10: GR1: 17.15: GR1: 17.20: GR1: 17.25: GR1: 17.30: GR1: 17.35: GR1: 17.40: GR1: 17.45: GR1: 17.50: GR1: 17.55: GR1: 18.00: GR1: 18.05: GR1: 18.10: GR1: 18.15: GR1: 18.20: GR1: 18.25: GR1: 18.30: GR1: 18.35: GR1: 18.40: GR1: 18.45: GR1: 18.50: GR1: 18.55: GR1: 19.00: GR1: 19.05: GR1: 19.10: GR1: 19.15: GR1: 19.20: GR1: 19.25: GR1: 19.30: GR1: 19.35: GR1: 19.40: GR1: 19.45: GR1: 19.50: GR1: 19.55: GR1: 20.00: GR1: 20.05: GR1: 20.10: GR1: 20.15: GR1: 20.20: GR1: 20.25: GR1: 20.30: GR1: 20.35: GR1: 20.40: GR1: 20.45: GR1: 20.50: GR1: 20.55: GR1: 21.00: GR1: 21.05: GR1: 21.10: GR1: 21.15: GR1: 21.20: GR1: 21.25: GR1: 21.30: GR1: 21.35: GR1: 21.40: GR1: 21.45: GR1: 21.50: GR1: 21.55: GR1: 22.00: GR1: 22.05: GR1: 22.10: GR1: 22.15: GR1: 22.20: GR1: 22.25: GR1: 22.30: GR1: 22.35: GR1: 22.40: GR1: 22.45: GR1: 22.50: GR1: 22.55: GR1: 23.00: GR1: 23.05: GR1: 23.10: GR1: 23.15: GR1: 23.20: GR1: 23.25: GR1: 23.30: GR1: 23.35: GR1: 23.40: GR1: 23.45: GR1: 23.50: GR1: 23.55: GR1: 24.00: GR1: 24.05: GR1: 24.10: GR1: 24.15: GR1: 24.20: GR1: 24.25: GR1: 24.30: GR1: 24.35: GR1: 24.40: GR1: 24.45: GR1: 24.50: GR1: 24.55: GR1: 25.00: GR1: 25.05: GR1: 25.10: GR1: 25.15: GR1: 25.20: GR1: 25.25: GR1: 25.30: GR1: 25.35: GR1: 25.40: GR1: 25.45: GR1: 25.50: GR1: 25.55: GR1: 26.00: GR1: 26.05: GR1: 26.10: GR1: 26.15: GR1: 26.20: GR1: 26.25: GR1: 26.30: GR1: 26.35: GR1: 26.40: GR1: 26.45: GR1: 26.50: GR1: 26.55: GR1: 27.00: GR1: 27.05: GR1: 27.10: GR1: 27.15: GR1: 27.20: GR1: 27.25: GR1: 27.30: GR1: 27.35: GR1: 27.40: GR1: 27.45: GR1: 27.50: GR1: 27.55: GR1: 28.00: GR1: 28.05: GR1: 28.10: GR1: 28.15: GR1: 28.20: GR1: 28.25: GR1: 28.30: GR1: 28.35: GR1: 28.40: GR1: 28.45: GR1: 28.50: GR1: 28.55: GR1: 29.00: GR1: 29.05: GR1: 29.10: GR1: 29.15: GR1: 29.20: GR1: 29.25: GR1: 29.30: GR1: 29.35: GR1: 29.40: GR1: 29.45: GR1: 29.50: GR1: 29.55: GR1: 30.00: GR1: 30.05: GR1: 30.10: GR1: 30.15: GR1: 30.20: GR1: 30.25: GR1: 30.30: GR1: 30.35: GR1: 30.40: GR1: 30.45: GR1: 30.50: GR1: 30.55: GR1: 31.00: GR1: 31.05: GR1: 31.10: GR1: 31.15: GR1: 31.20: GR1: 31.25: GR1: 31.30: GR1: 31.35: GR1: 31.40: GR1: 31.45: GR1: 31.50: GR1: 31.55: GR1: 32.00: GR1: 32.05: GR1: 32.10: GR1: 32.15: GR1: 32.20: GR1: 32.25: GR1: 32.30: GR1: 32.35: GR1: 32.40: GR1: 32.45: GR1: 32.50: GR1: 32.55: GR1: 33.00: GR1: 33.05: GR1: 33.10: GR1: 33.15: GR1: 33.20: GR1: 33.25: GR1: 33.30: GR1: 33.35: GR1: 33.40: GR1: 33.45: GR1: 33.50: GR1: 33.55: GR1: 34.00: GR1: 34.05: GR1: 34.10: GR1: 34.15: GR1: 34.20: GR1: 34.25: GR1: 34.30: GR1: 34.35: GR1: 34.40: GR1: 34.45: GR1: 34.50: GR1: 34.55: GR1: 35.00: GR1: 35.05: GR1: 35.10: GR1: 35.15: GR1: 35.20: GR1: 35.25: GR1: 35.30: GR1: 35.35: GR1: 35.40: GR1: 35.45: GR1: 35.50: GR1: 35.55: GR1: 36.00: GR1: 36.05: GR1: 36.10: GR1: 36.15: GR1: 36.20: GR1: 36.25: GR1: 36.30: GR1: 36.35: GR1: 36.40: GR1: 36.45: GR1: 36.50: GR1: 36.55: GR1: 37.00: GR1: 37.05: GR1: 37.10: GR1: 37.15: GR1: 37.20: GR1: 37.25: GR1: 37.30: GR1: 37.35: GR1: 37.40: GR1: 37.45: GR1: 37.50: GR1: 37.55: GR1: 38.00: GR1: 38.05: GR1: 38.10: GR1: 38.15: GR1: 38.20: GR1: 38.25: GR1: 38.30: GR1: 38.35: GR1: 38.40: GR1: 38.45: GR1: 38.50: GR1: 38.55: GR1: 39.00: GR1: 39.05: GR1: 39.10: GR1: 39.15: GR1: 39.20: GR1: 39.25: GR1: 39.30: GR1: 39.35: GR1: 39.40: GR1: 39.45: GR1: 39.50: GR1: 39.55: GR1: 40.00: GR1: 40.05: GR1: 40.10: GR1: 40.15: GR1: 40.20: GR1: 40.25: GR1: 40.30: GR1: 40.35: GR1: 40.40: GR1: 40.45: GR1: 40.50: GR1: 40.55: GR1: 41.00: GR1: 41.05: GR1: 41.10: GR1: 41.15: GR1: 41.20: GR1: 41.25: GR1: 41.30: GR1: 41.35: GR1: 41.40: GR1: 41.45: GR1: 41.50: GR1: 41.55: GR1: 42.00: GR1: 42.05: GR1: 42.10: GR1: 42.15: GR1: 42.20: GR1: 42.25: GR1: 42.30: GR1: 42.35: GR1: 42.40: GR1: 42.45: GR1: 42.50: GR1: 42.55: GR1: 43.00: GR1: 43.05: GR1: 43.10: GR1: 43.15: GR1: 43.20: GR1: 43.25: GR1: 43.30: GR1: 43.35: GR1: 43.40: GR1: 43.45: GR1: 43.50: GR1: 43.55: GR1: 44.00: GR1: 44.05: GR1: 44.10: GR1: 44.15: GR1: 44.20: GR1: 44.25: GR1: 44.30: GR1: 44.35: GR1: 44.40: GR1: 44.45: GR1: 44.50: GR1: 44.55: GR1: 45.00: GR1: 45.05: GR1: 45.10: GR1: 45.15: GR1: 45.20: GR1: 45.25: GR1: 45.30: GR1: 45.35: GR1: 45.40: GR1: 45.45: GR1: 45.50: GR1: 45.55: GR1: 46.00: GR1: 46.05: GR1: 46.10: GR1: 46.15: GR1: 46.20: GR1: 46.25: GR1: 46.30: GR1: 46.35: GR1: 46.40: GR1: 46.45: GR1: 46.50: GR1: 46.55: GR1: 47.00: GR1: 47.05: GR1: 47.10: GR1: 47.15: GR1: 47.20: GR1: 47.25: GR1: 47.30: GR1: 47.35: GR1: 47.40: GR1: 47.45: GR1: 47.50: GR1: 47.55: GR1: 48.00: GR1: 48.05: GR1: 48.10: GR1: 48.15: GR1: 48.20: GR1: 48.25: GR1: 48.30: GR1: 48.35: GR1: 48.40: GR1: 48.45: GR1: 48.50: GR1: 48.55: GR1: 49.00: GR1: 49.05: GR1: 49.10: GR1: 49.15: GR1: 49.20: GR1: 49.25: GR1: 49.30: GR1: 49.35: GR1: 49.40: GR1: 49.45: GR1: 49.50: GR1: 49.55: GR1: 50.00: GR1: 50.05: GR1: 50.10: GR1: 50.15: GR1: 50.20: GR1: 50.25: GR1: 50.30: GR1: 50.35: GR1: 50.40: GR1: 50.45: GR1: 50.50: GR1: 50.55: GR1: 51.00: GR1: 51.05: GR1: 51.10: GR1: 51.15: GR1: 51.20: GR1: 51.25: GR1: 51.30: GR1: 51.35: GR1: 51.40: GR1: 51.45: GR1: 51.50: GR1: 51.55: GR1: 52.00: GR1: 52.05: GR1: 52.10: GR1: 52.15: GR1: 52.20: GR1: 52.25: GR1: 52.30: GR1: 52.35: GR1: 52.40: GR1: 52.45: GR1: 52.50: GR1: 52.55: GR1: 53.00: GR1: 53.05: GR1: 53.10: GR1: 53.15: GR1: 53.20: GR1: 53.25: GR1: 53.30: GR1: 53.35: GR1: 53.40: GR1: 53.45: GR1: 53.50: GR1: 53.55: GR1: 54.00: GR1: 54.05: GR1: 54.10: GR1: 54.15: GR1: 54.20: GR1: 54.25: GR1: 54.30: GR1: 54.35: GR1: 54.40: GR1: 54.45: GR1: 54.50: GR1: 54.55: GR1: 55.00: GR1: 55.05: GR1: 55.10: GR1: 55.15: GR1: 55.20: GR1: 55.25: GR1: 55.30: GR1: 55.35: GR1: 55.40: GR1: 55.45: GR1: 55.50: GR1: 55.55: GR1: 56.00: GR1: 56.05: GR1: 56.10: GR1: 56.15: GR1: 56.20: GR1: 56.25: GR1: 56.30: GR1: 56.35: GR1: 56.40: GR1: 56.45: GR1: 56.50: GR1: 56.55: GR1: 57.00: GR1: 57.05: GR1: 57.10: GR1: 57.15: GR1: 57.20: GR1: 57.25: GR1: 57.30: GR1: 57.35: GR1: 57.40: GR1: 57.45: GR1: 57.50: GR1: 57.55: GR1: 58.00: GR1: 58.05: GR1: 58.10: GR1: 58.15: GR1: 58.20: GR1: 58.25: GR1: 58.30: GR1: 58.35: GR1: 58.40: GR1: 58.45: GR1: 58.50: GR1: 58.55: GR1: 59.00: GR1: 59.05: GR1: 59.10: GR1: 59.15: GR1: 59.20: GR1: 59.25: GR1: 59.30: GR1: 59.35: GR1: 59.40: GR1: 59.45: GR1: 59.50: GR1: 59.55: GR1: 60.00: GR1: 60.05: GR1: 60.10: GR1: 60.15: GR1: 60.20: GR1: 60.25: GR1: 60.30: GR1: 60.35: GR1: 60.40: GR1: 60.45: GR1: 60.50: GR1: 60.55: GR1: 61.00: GR1: 61.05: GR1: 61.10: GR1: 61.15: GR1: 61.20: GR1: 61.25: GR1: 61.30: GR1: 61.35: GR1: 61.40: GR1: 61.45: GR1: 61.50: GR1: 61.55: GR1: 62.00: GR1: 62.05: GR1: 62.10: GR1: 62.15: GR1: 62.20: GR1: 62.25: GR1: 62.30: GR1: 62.35: GR1: 62.40: GR1: 62.45: GR1: 62.50: GR1: 62.55: GR1: 63.00: GR1: 63.05: GR1: 63.10: GR1: 63.15: GR1: 63.20: GR1: 63.25: GR1: 63.30: GR1: 63.35: GR1: 63.40: GR1: 63.45: GR1: 63.50: GR1: 63.55: GR1: 64.00: GR1: 64.05: GR1: 64.10: GR1: 64.15: GR1: 64.20: GR1: 64.25: GR1: 64.30: GR1: 64.35: GR1: 64.40: GR1: 64.45: GR1: 64.50: GR1: 64.55: GR1: 65.00: GR1: 65.05: GR1: 65.10: GR1: 65.15: GR1: 65.20: GR1: 65.25: GR1: 65.30: GR1: 65.35: GR1: 65.40: GR1: 65.45: GR1: 65.50: GR1: 65.55: GR1: 66.00: GR1: 66.05: GR1: 66.10: GR1: 66.15: GR1: 66.20: GR1: 66.25: GR1: 66.30: GR1: 66.35: GR1: 66.40: GR1: 66.45: GR1: 66.50: GR1: 66.55: GR1: 67.00: GR1: 67.05: GR1: 67.10: GR1: 67.15: GR1: 67.20: GR1: 67.25: GR1: 67.30: GR1: 67.35: GR1: 67.40: GR1: 67.45: GR1: 67.50: GR1: 67.55: GR1: 68.00: GR1: 68.05: GR1: 68.10: GR1: 68.15: GR1: 68.20: GR1: 68.25: GR1: 68.30: GR1: 68.35: GR1: 68.40: GR1: 68.45: GR1: 68.50: GR1: 68.55: GR1: 69.00: GR1: 69.05: GR1: 69.10: GR1: 69.15: GR1: 69.20: GR1: 69.25: GR1: 69.30: GR1: 69.35: GR1: 69.40: GR1: 69.45: GR1: 69.50: GR1: 69.55: GR1: 70.00: GR1: 70.05: GR1: 70.10: GR1: 70.15: GR1: 70.20: GR1: 70.25: GR1: 70.30: GR1: 70.35: GR1: 70.40: GR1: 70.45: GR1: 70.50: GR1: 70.55: GR1: 71.00: GR1: 71.05: GR1: 71.10: GR1: 71.15: GR1: 71.20: GR1: 71.25: GR1: 71.30: GR1: 71.35: GR1: 71.40: GR1: 71.45: GR1: 71.50: GR1: 71.55: GR1: 72.00: GR1: 72.05: GR1: 72.10: GR1: 72.15: GR1: 72.20: GR1: 72.25: GR1: 72.30: GR1: 72.35: GR1: 72.40: GR1: 72.45: GR1: 72.50: GR1: 72.55: GR1: 73.00: GR1: 73.05: GR1: 73.10: GR1: 73.15: GR1: 73.20: GR1: 73.25: GR1: 73.30: GR1: 73.35: GR1: 73.40: GR1: 73.45: GR1: 73.50: GR1: 73.55: GR1: 74.00: GR1: 74.05: GR1: 74.10: GR1: 74.15: GR1: 74.20: GR1: 74.25: GR1: 74.30: GR1: 74.35: GR1: 74.40: GR1: 74.45: GR1: 74.50: GR1: 74.55: GR1: 75.00: GR1: 75.05: GR1: 75.10: GR1: 75.15: GR1: 75.20: GR1: 75.25: GR1: 75.30: GR1: 75.35: GR1: 75.40: GR1: 75.45: GR1: 75.50: GR1: 75.55: GR1: 76.00: GR1: 76.05: GR1: 76.10: GR1: 76.15: GR1: 76.20: GR1: 76.25: GR1: 76.30: GR1: 76.35: GR1: 76.40: GR1: 76.45: GR1: 76.50: GR1: 76.55: GR1: 77.00: GR1: 77.05: GR1: 77.10: GR1: 77.15: GR1: 77.20: GR1: 77.25: GR1: 77.30: GR1: 77.35: GR1: 77.40: GR1: 77.45: GR1: 77.50: GR1: 77.55: GR1: 78.00: GR1: 78.05: GR1: 78.10: GR1: 78.15: GR1: 78.20: GR1: 78.25: GR1: 78.30: GR1: 78.35: GR1: 78.40: GR1: 78.45: GR1: 78.50: GR1: 78.55: GR1: 79.00: GR1: 79.05: GR1: 79.10: GR1: 79.15: GR1: 79.20: GR1: 79.25: GR1: 79.30: GR1: 79.35: GR1: 79.40: GR1: 79.45: GR1: 79.50: GR1: 79.55: GR1: 80.00: GR1: 80.05: GR1: 80.10: GR1: 80.15: GR1: 80.20: GR1: 80.25: GR1: 80.30: GR1: 80.35: GR1: 80.40: GR1: 80.45: GR1: 80.50: GR1: 80.55: GR1: 81.00: GR1: 81.05: GR1: 81.10: GR1: 81.15: GR1: 81.20: GR1: 81.25: GR1: 81.30: GR1: 81.35: GR1: 81.40: GR1: 81.45: GR1: 81.50: GR1: 81.55: GR1: 82.00: GR1: 82.05: GR1: 82.10: GR1: 82.15: GR1: 82.20: GR1: 82.25: GR1: 82.30: GR1: 82.35: GR1: 82.40: GR1: 82.45: GR1: 82.50: GR1: 82.55: GR1: 83.00: GR1: 83.05: GR1: 83.10: GR1: 83.15: GR1: 83.20: GR1: 83.25: GR1: 83.30: GR1: 83.35: GR1: 83.40: GR1: 83.45: GR1: 83.50: GR1: 83.55: GR1: 84.00: GR1: 84.05: GR1: 84.10: GR1: 84.15: GR1: 84.20: GR1: 84.25: GR1: 84.30: GR1: 84.35: GR1: 84.40: GR1: 84.45: GR1: 84.50: GR1: 84.55: GR1: 85.00: GR1: 85.05: GR1: 85.10: GR1: 85.15: GR1: 85.20: GR1: 85.25: GR1: 85.30: GR1: 85.35: GR1: 85.40: GR1: 85.45: GR1: 85.50: GR1: 85.55: GR1: 86.00: GR1: 86.05: GR1: 86.10: GR1: 86.15: GR1: 86.20: GR1: 86.25: GR1: 86.30: GR1: 86.35: GR1: 86.40: GR1: 86.45: GR1: 86.50: GR1: 86.55: GR1: 87.00: GR1: 87.05: GR1: 87.10: GR1: 87.15: GR1: 87.20: GR1: 87.25: GR1: 87.30: GR1: 87.35: GR1: 87.4

## ROMARIO MEGLIO DI PELE'

Romario ha superato Pelé in numero di gol segnati con la maglia della nazionale brasiliana in incontri ufficiali. Ora Romario con la Selecao è 32 reti in 35 incontri. «Sono fierissimo di questo traguardo. Il mio obiettivo era sempre stato quello di avvicinarmi il più possibile a Pelé, però mi sembrava veramente impossibile superarlo. Negli ultimi due anni sto segnando con facilità».

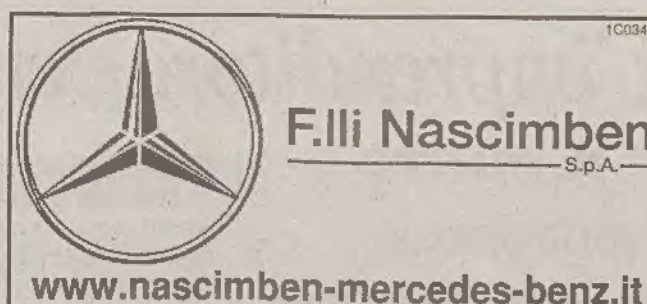


## OGGI IN TV

|                                                            |                                                                |                                             |                                               |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 12.30 Telemontecarlo: Tmc Sport                            | 20.00 Raitre: Rai Sport Tre                                    | dioc... Ed è subito goal!                   | 23.15 Diffusione Eur.: Griglia di partenza    |
| 15.00 Telequattro: Basket: Despar Gorizia - Garda Cartiere | 20.10 Telemontecarlo: Tmc Sport                                | 20.50 Telefril: Qui studio a voi stadio     | 23.30 Videomusic: Tmc2 Sport Magazine         |
| 18.10 Raidue: Rai Sport Sport-sera                         | 20.15 Diffusione Eur.: The Sport - L'attualità sportiva di Tne | 22.45 Capodistria: Calcio: Champions League | 24.30 Telemontecarlo: Crono - Tempo di motori |
|                                                            | 20.45 Telepadova: Diretta Sta-                                 | 23.05 Italia 1: Pressing Champions League   | 24.40 Italia 1: Studio sport                  |

## VITTORIA DEL «TORO»

Nel posticipo della serie B il Torino ha espugnato il campo della Ternana con un gol realizzato da Maspero al 45' del primo tempo. La classifica: Chievo 52, Torino 46, Piacenza 45, Sampdoria e Venezia 44, Cosenza, Ternana 42, Crotone 41, Cagliari e Ancona 37, Empoli 36, Siena 32, Cittadella 31, Salernitana 29, Pistoiese 28, Genova e Treviso 26, Monza 21, Pescara 20, Ravenna 18.



## SPORT

**CALCIO SERIE A** Il padrone dell'Udinese scarica l'allenatore «colpevole» di non dare più stimoli alla squadra in pericolosa discesa in classifica

# Pozzo: «Riscatto contro il Parma o via De Canio»

*Il tecnico: «Nessuno mi ha comunicato nulla. Agli occhi dei giocatori sono praticamente delegittimato»*

UDINE Fiducia a tempo per Gigi De Canio. A Giampaolo Pozzo la sconfitta di Lecce non è andata giù e ieri ha fatto sentire la voce del padrone. «Siamo preoccupati - ha detto l'azionista di maggioranza dell'Udinese - perché ci sembra che la squadra non reagisca più agli stimoli e alle direttive dell'allenatore. La situazione precipita domenica dopo domenica. A Lecce abbiamo perso una partita incredibile: andando avanti di questo passo rischiamo la serie B. Se entro il Parma non ci sarà il riscatto, è chiaro che dovrò prendere dei provvedimenti».

Un ultimatum vero e proprio, anche se «addolcito» da frasi di circostanza: «Mi dispiacerebbe per De Canio, che stimo sia come allenatore che come uomo, ma gli voglio ricordare che anche un grande allenatore come Lippi è stato esonerato».

Che per De Canio fosse un momento difficile, lo si sapeva. Ma la sua panchina non sembrava correre grossi pericoli, nonostante le 12 sconfitte in 17 giornate subite dalla squadra dopo il grande avvio di campionato e il primato solitario. A parziale giustificazione del momento nero e i tanti infortuni, e in particolare quello di Muzzi, un giocatore per il quale la società non ha messo a disposizione del tecnico alcuna alternativa. Ma Pozzo, evidentemente, non è più disposto a concedere attenuanti: tanto che domenica non se l'è neanche presa con Ayroldi, sebbene l'arbitro avesse concesso al Lecce un rigore molto discutibile.

«È l'ennesimo rigore inesistente che ci fa perdere una partita. Per quel rigore io adesso rischio la panchina - commenta amaramente De Canio - però ribadi-

sco che Ayroldi ha arbitrato bene e che un errore del genere può capitare: sbagliano gli arbitri come sbagliano i giocatori. Paradossalmente ero molto più arrabbiato per l'arbitraggio di De Santis in Udinese-Juventus, anche se la Juve ci era stata nettamente supe-

## Il sogno per il futuro è la panchina a Gigi Del Neri

UDINE Pozzo e gli allenatori. Un rapporto, quanto meno, difficile. Dal 1986, anno dell'ascesa del re dei trapani al trono bianconero, De Canio è il numero 17. E allora è già tanto che il tecnico di Matera sia durato più di una stagione e mezza. In ogni caso, comunque vada, sarà comunque un quasi record: a parte, ovviamente, le tre (magiche) stagioni di Zaccheroni.

Pozzo e De Canio, un rapporto comunque difficile. Ad esempio, perché il tecnico - si dice - non ha valorizzato a sufficienza i talenti (talenti?) pescati dal giovane Gino in Sud America, con o senza passaporto portoghese. Oppure, perché il tecnico (amato dalla curva ma non più dalla tribuna) avrebbe iniziato a sognare troppo dopo le lusinghe delle grandi squadre. E, intanto la squadra perdeva.

Pozzo e gli allenatori. Fatto salvo che per il prossimo anno l'idea fissa è Gigi Del Neri, in questo momento parrebbe davvero difficile immaginare un sostituto. Anche se, visto il caso Mancini, chiunque può andare in panchina.

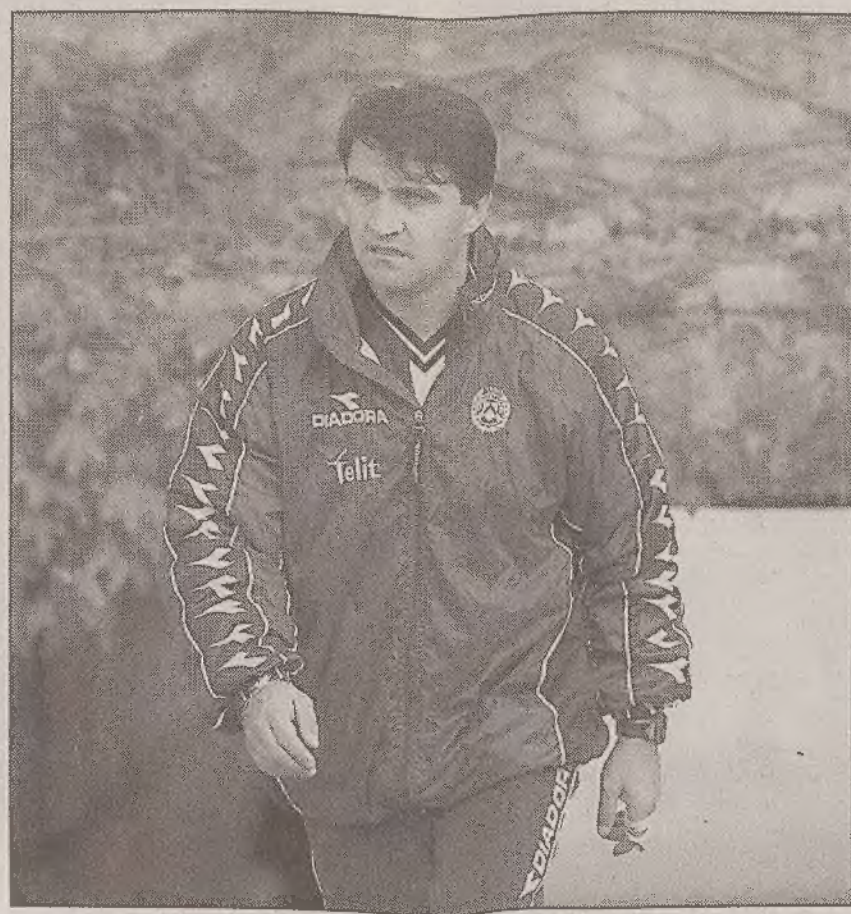
g.bar.

riore e probabilmente avrebbe vinto in ogni caso. Piuttosto mi rammarica il fatto che Pairetto abbia pubblicamente lodato De Santis per il rigore non concesso ad Alberto, perché la moviola ha dato ragione all'arbitro, e che nessuna scusa ci sia invece dovuta per il rigore di Lecce, come per quelli di Brescia e di Perugia».

Sugli «otto giorni» concessi da Pozzo, De Canio nega di avere avuto comunicazioni ufficiali: «Me l'avete detto voi al telefono, con Pozzo non ne ho parlato, né dopo la partita né oggi. Nel calcio, comunque, può succedere anche questo, e se è dovuto ai risultati posso anche capirlo: 12 sconfitte in 17 partite non sono poche. Spero soltanto che non vengano fuori i soliti luoghi comuni, che non ho più in pugno la squadra (Pozzo però non ci è andato molto distante, ndr) o che ho i giocatori contro. Sarebbero cattiverie gratuite e, ammesso e non concesso che sia così, non penso che lo possa capire Pozzo, che è quasi sempre in Spagna. A Lecce, tra l'altro, non abbiamo sfruttato le occasioni, ma sul piano dell'impegno non posso rimproverare nulla alla squadra. Non penso proprio che meritassimo di perdere, e chi ha visto la partita se ne è reso conto».

Certo è che per il tecnico e la squadra un chiarimento a quattro occhi sarebbe parso più opportuno. L'ultimatum pubblico ha trasformato De Canio in una sorta di «anatra zoppa», e l'allenatore ne è perfettamente consapevole. «Io mi sento sereno - dice - perché so di avere fatto tutto il mio dovere. Piuttosto non so quanto questo faccia bene alla tranquillità della squadra: è ovvio infatti che, agli occhi dei giocatori, io appaio delegittimato».

Riccardo De Toma



Aria di delegittimazione per Gigi De Canio.

## IL PERSONAGGIO

Max Tonetto, un altro triestino protagonista di una sconfitta dei bianconeri

## «Contento di averli battuti»

TRIESTE Dopo Dario Hübner è capitato a un altro triestino, Max Tonetto, di castigare l'Udinese. Il primo aveva rifilato ai cugini friulani una tripletta con il suo Brescia, Tonetto si è acccontentato di procurare domenica un rigore decisivo per la vittoria del Lecce.

Un penalty molto contestato, dopo un contatto con Jorgensen, con tutta una serie di polemiche riprese abbondantemente da televisioni e carta stampata. «Penso sia eloquente quello che ha detto in sala stampa Jorgensen - sottoli-

nea Tonetto - sostenendo che all'inizio dell'azione, fuori area, c'era stato un contatto. L'arbitro però ha lasciato proseguire, per poi intervenire sullo sbilanciamento nei miei confronti. A quelle velocità basta una spinta per finire a terra».

Nessun ripensamento quindi da parte del buon Max che ha seguito alla lettera gli «insegnamenti» di Hübner (manca all'appello Milanese con il Perugia). «Ammetto che battere l'Udinese - spiega Tonetto - mi ha fatto piacere per-

ché da triestino ci tengo in modo particolare. In mezzo al campo, però, il campanilismo viene meno in quanto pensi a giocare e basta». Nessuna frase fatta, quindi, per questo triestino in forza al Lecce il quale, a differenza di molti colleghi, dice tranquillamente quello che pensa.

Pur immigrato nel profondo Sud, dove si trova molto bene, la rivalità tra Trieste e Udine evidentemente gli è rimasta dentro.

«Certo che sono contento di averli battuti - racconta

balzo: «Ulivieri non mi vuole? Va bene, tanto le partite si possono disputare anche senza allenatore. Non è obbligatorio che ci sia».

La presa di posizione un po' stizzita dell'ex tecnico in seconda della Lazio (che ha provocato le dimissioni dal settore tecnico di Azeglio Vicini, che invece mantiene la carica di presidente dell'Assoallenatori) non sono che la replica ad una domenica tirata che non si cancella in 90 minuti. Ma ieri Mancini si è fatto prudente e non vuole più alimentare polemiche: lascia i temi allenare in pace.

Da tutti i campi d'Italia è rimbalzato il malcontento di chi non ha gradito vedere violate le regole che imponevano ad un allenatore il divieto di sedersi su due panchine diverse nella stessa stagione.

Era stato prima Ancelotti ad aprire la diga («Per tre mesi di allenatore della Reggina ho preso tre mesi di squalifica»), poi Mazzoni, Capello, Guidolin, Tardelli, Fascetti. Mezza serie A schierata - più contro Petrucchi, accusato di aver scalato il parere del settore tecnico, che contro Mancini.

## LE SPORTIVA LECCE S.F.



Max Tonetto ha subito con piacere il fallo in area.

- ma dico anche che in questo campionato l'aspetto personale ha superato quello campanilistico. Infatti contro il Bologna, la mia ex squadra, visto il trattamento ricevuto ci ho messo ancora più impe-

gnò». Tonetto parla di Lecce con entusiasmo: «Ho trovato un grande gruppo, una città dove si vive bene e nessuno rompe le scatole. Peccato però non possa tornare spesso a casa».

Pietro Comelli

## CHAMPIONS LEAGUE

Zaccheroni analizza la decisiva sfida contro gli spagnoli: «Una finale senza i tempi supplementari»

## «Col Deportivo si decide tutto in una sera»

Recuperano Gattuso, Costacurta e Albertini, giocatori di esperienza

MILANO A 24 ore dalla partita della vita, Alberto Zaccheroni non appare preoccupato dalla sfida contro il Deportivo. Eppure alle vicende del Milan si legano anche le sue personali, perché una eliminazione dalla Champions League potrebbe anticipare la sua partenza, ormai data per scontata a fine stagione.

«Cambiano le attese: all'andata era una tappa della Champions League, ora è una partita decisiva per il girone» - commenta con tranquillità il tecnico romagnolo. Il suo Milan si giocherà il tutto per tutto fin dai primi minuti, e dovrà provare a chiudere gli spagnoli nella loro metà campo. «Credo che il Deportivo a inizio partita giochi sempre allo stesso modo, a viso aperto, per poi cambiare atteggiamento nel corso della partita a seconda del punteggio. Non ci lasceranno spazi, dovremo essere noi capaci a crearli. Noi sappiamo che dobbiamo solo vincere: sarà come una finale senza tempi supplementari».



Espressione severa per Alberto Zaccheroni.

Una serata di passione rososera, da preparare con molta attenzione: «Sul piano tattico è una partita come le altre. Si guarda alle caratteristiche dei giocatori a disposizione e degli avversari. Sul piano nervoso, l'allenatore deve cercare

di dare gli stimoli giusti, caricare la squadra, ma penso che la partita sia già uno stimolo per molti giocatori».

Però, sottolinea Zac, è importante evitare che «l'eccessiva tensione sfoci in nervosismo». Che è poi ciò

che spera l'allenatore avversario. Ma cosa può dare il Milan di oggi? «La condizione individuale della squadra non è al massimo. Abbiamo ancora molti giocatori fuori, però ci possiamo mettere dell'altro. C'è una vetrina importante per mol-

ti dei miei, la possibilità di giocare davanti a uno stadio pieno che spero che ci trascini verso il successo. E spero di poter recuperare anche qualche giocatore di carisma e di esperienza per dare maggior sicurezza alla squadra».

I nomi sono presto fatti: tornano Costacurta in difesa e Albertini e Gattuso, tutti e due stringendo i denti, a centrocampo. «Devo valutare alcune scelte, cercherò di sbagliare il meno possibile» - promette Zaccheroni, che solo nel pomeriggio darà la formazione. Un'ipotesi probabile è che decida per un offensivista come Serginho sulla sinistra, e che proponga un tridente con José Mari, Bierhoff e Shevchenko in attacco. In panchina, quindi, Boban e Leonardo.

Inevitabile che qualcuno lanci a Zaccheroni una domanda su Fatih Terim, suo ipotetico successore in panchina. «Non faccio questi discorsi, non ci penso nemmeno. Io faccio l'allenatore del Milan e dirigo questa squadra fino al 30 di giugno».

ROMA «O faranno un'offerta più ragionevole o dovremo prendere solo una parte di questo prodotto». È quanto ha detto il presidente della Rai, Roberto Zaccaria, rispondendo alle domande sui diritti dei Mondiali del calcio del 2002, offerti dal gruppo Kirch a 400 miliardi, prezzo ritenuto troppo alto da parte di tutto il settore televisivo.

«Il problema del Mondiale di calcio c'è, ma c'è in tutta Europa. Qualche volta ha detto Zaccaria a margine di un convegno a Roma - ho ricordato che in Germania il canone ha avuto un aumento che corrisponde a dieci volte quello dell'Italia. Il fatturato delle due tv pubbliche tedesche rappresenta, inoltre, almeno il doppio di quello italiano e la Germania paga con il canone lo sviluppo dei new media».

Zaccaria ha aggiunto che la Rai ha «meno risorse da canone ed è difficile pensare di aumentarlo in modo specifico per acquistare un bene in concorrenza: perciò

delle due l'una. O faranno offerte più ragionevoli o dovremo prendere solo una parte di questo prodotto».

Sull'esoso Leo Kirch non sono ancora arrivate le proteste delle federazioni europee. Il magnate tedesco, socio anche con Mediaset, ha comprato dalla Fifa i Mon-

## Il fisco spagnolo esige 66 miliardi da Figo

MADRID Il fisco spagnolo vuole da Luis Figo l'equivalente di 66 miliardi di lire di tasse non pagate. L'entità di questa cifra, che batte perfino i 52 miliardi chiesti dal fisco italiano a Diego Maradona, è determinata dal fatto che non è ancora stata pagata l'imposta relativa al clamoroso trasferimento del portoghese, l'estate scorsa, dal Barcellona al Real.

A pagarla, secondo gli esattori tributari spagnoli, deve essere il calciatore e non il club.

diali 2002 e 2006 per 1700 miliardi e si tiene il suo tesoro ben stretto, giocando al rialzo. La Fifa ha comunque ricordato che devono andare in chiaro (quindi per tutti) le partite inaugurali del Mondiale, quelle del paese interessato, e le finali per il 3.o e 1.o posto. Le altre possono andare in pay-tv. Quindi il costo dovrebbe notevolmente ridursi. Ma Kirch tiene duro, contando su pressioni delle pubbliche opinioni per far sborsare quel monte di denaro alle tv pubbliche dei paesi europei e sudamericani.

Ricordiamo che i Mondiali passati costarono al massimo 36 miliardi alla Rai. Passare da 36 miliardi a 400 è un salto eccessivamente lungo. Ma Kirch si rivolge anche ai grandi gruppi privati di tv per inscenare un'asta dalla quale chi ci guadagnerebbe è il suo gruppo, titolare della concessione.

La Rai risponde picche e invoca un'agenzia europea che tratti per le tv pubbliche.

Il gruppo Kirch chiede 400 miliardi per Corea-Giappone 2002

## La Rai non intende svenarsi per i diritti Tv del Mondiale

**CALCIO SERIE C2** Nel momento di maggiore difficoltà è ricomparso sulla scena il vicepresidente il quale ha un progetto tutto suo per il futuro

# Vendramini pronto a soccorrere la Triestina

*L'imprenditore veneto punta a una conduzione monocratica. L'allenatore Rossi resta al suo posto*

**IL PUNTO**  
**Padova concreto ma anche «agevolato». Lotta per i play-off**

**TRIESTE** Il Padova resta il maggiore indiziato per la promozione in C1 perché riesce a spremere tutto il succo possibile da una partita anche quando gioca male. I biancoscudati hanno anche qualche santo in paradiso: gli arbitri, per esempio. Finora hanno avuto una carrettata di rigori a favore mentre quelli contro vengono spesso ignorati. Il presidente del Padova Achilli domenica ha avuto un mezzo travaso di bile quando al 90' il direttore di gara ha ignorato un duro e sospetto contatto in area tra Albonetti e Gay. La squadra di Varella (Modesti in campo dal primo minuto) ha così potuto approfittare del capibombolo del Mestre nell'anticipo di Sesto San Giovanni per tornare in testa. Il Mestre pare invece che l'arbitro l'abbia avuto come nemico, soprattutto in occasione del rigore che ha sbloccato l'incontro.

La lentezza della Triestina ha permesso a diverse formazioni di rifarsi sotto. Si prospetta una grande battaglia nelle ultime nove partite per l'aggiudicazione della quarta e quinta poltrona. Freme il Mantova che può risalire ancora qualche posizione e scalpitare il Meda. Neanche Pro Vercelli e Montichiari sono fuorigioco.

Cat.

**TRIESTE** La scorsa estate sembrava sul punto di mollare («non posso rischiare le mie aziende per il calcio», aveva confessato ai tifosi) ma quando la Triestina ti entra nel sangue è come una droga. Non ne puoi più fare a meno, devi assumerne sempre almeno una modica quantità. Una dose che al vicepresidente Luciano Vendramini all'improvviso non basta più ed allora eccolo rispuntare con il suo solare faccione da «cummenda». In realtà ha capito che la Triestina è di nuovo in avaria e si è rifatto avanti. Lo scorso campionato, nel girone di ritorno, aveva accompagnato la squadra in giro per l'Italia. Per la sua grande vitalità e la sua battuta facile durante le trasferte sembrava una stagione guida Alpitu. Grazie anche alla sua cantilena trevigiana Vendramini, all'efficienza dell'imprenditoria fai-da-te, ha il pregio di saper sdrammatizzare ogni situazione con la parola giusta al momento giusto. «Se siamo arrivati fino in fondo in maniera dignitosa lo si deve soprattutto a lui», aveva detto a fine stagione l'ex allenatore Costantini che il «cummenda» avrebbe volentieri confermato.

La ricomparsa di Vendramini sulla scena alabardata (a Sandonà e domenica per un mini-vertice a fine partita con Berti) non è casuale. Del resto è sempre un socio che detiene il 25 per cento delle quote. L'industriale veneto non ha approvato alcune scelte dei suoi partner Berti e Fioretti e talvolta l'ha lasciato intendere gettando un sassolino qua e là. «Per un motivo o per l'altro ogni anno sbagliamo qualcosa e buttiamo via un sacco di soldi. Abbiamo già sfiorato il budget», si lamenta. A questo punto Vendramini sarebbe disposto a fare una clamorosa

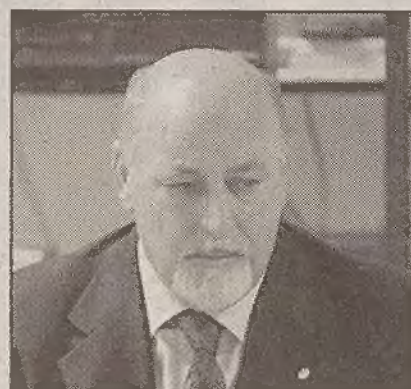
**Girone A: pareggia a Bolzano una brutta Pro Patria**

Posticipo: Alto Adige-Pro Patria 0-0

La classifica del girone A: Padova punti 48; Mestre 46; Pro Patria 44; Triestina 41; Mantova 40; Meda 39; Pro Vercelli 38; Montichiari 37; Alto Adige 36; Pro Sesto 34; Cremonese 33; Biellese 29; Fiorenzuola e Sassuolo 28; Legnano 23; Montcalieri e Novara 20; Sandonà 14.

rosa inversione di marcia rispetto ai suoi progetti estivi. Potrebbe decidere di «ballare» da solo rilevando le quote degli altri due soci. A tale proposito Vendramini preferisce giocare di rimessa. Non si sbilancia ma alla fine butta là qualche ipotesi. «Quando avrò concluso la riorganizzazione delle mie

aziende, se tutto andrà per il verso giusto, potrei avere il tempo per occuparmi più da vicino della Triestina». Vendramini non lo dice ma avrebbe trovato anche un diavolo in una botte di legno. E comunque ha sempre accanto il fedele consigliere spirituale don Giuseppe che per competenza sembra appena uscito



Luciano Vendramini

dal supercorso di Coverciano. Vendramini si è reso conto che la Triestina ha innanzitutto bisogno di una conduzione monocratica. Anche se non litigano, i tre soci hanno logicamente idee diverse. Qualora riuscisse ad acquistare la maggioranza delle quote, Vendramini, personaggio ben visto dalla



Il mediano alabardato Carmine Coppola. (Foto Lasorte)

tifoseria, non vorrebbe altri compagni di viaggio. All'amico Fioretti offrirebbe una collaborazione in qualità di consulente ma resterebbe fuori dalla «sala macchine». «Un'idea per il futuro ce l'ho. Per costruire qualcosa di serio la Triestina deve ripartire da zero con un programma a media scadenza che non preveda continui cambiamenti. Con una squadra formata da giovani e da calciatori triestini si può riconquistare il pubblico e risalire la china. Naturalmente ci vogliono anche tre o quattro elementi di esperienza ma non di più. Guarda caso, è proprio quello che chiede la maggior parte dei tifosi. Ma a giugno Berti e Fioretti sarebbero disposti a cedere le loro quote? Dipende molto dall'esito di questo campionato. Se l'Alabarda dovesse rimanere in C2, com'è probabile, potrebbero crearsi le condizioni per un fuggi-fuggi generale.

Vendramini, però, per il momento vuole restare ancorato al presente. «Dobbiamo adesso tirare fuori la squadra dalla situazione in cui si è cacciata. Servirebbero alcune iniezioni di coraggio. E' troppo emotiva». Durante il confronto con Berti, dopo l'incontro con la Biellese, è stata affrontata la questione riguardante la panchina. Il presidente è stato assalito dal tarlo del dubbio: «tenere o esonerare Rossi?». E' prevalso il buon senso. «Sarebbe controproducente mandare via adesso Rossi», ha affermato Vendramini. «Altrimenti paga per la sua inesperienza ma è un bravo tecnico. Ha solo bisogno di essere maggiormente sostenuto dalla società in questo periodo delicato. Vittorio (Fioretti ndr.) mi ha assicurato che d'ora in poi sarà sempre al campo. Dobbiamo supportarlo adeguatamente per non perdere anche i play-off».

Maurizio Cattaruzza

**SERIE D**

## Il Pordenone ringrazia Infanti Sevegliano incorona Colussi

**TRIESTE** La marcia più sicura del Pordenone ha un nome: Gastone Espanoli, il mitico diessie pordenonese innamorato all'inverosimile dei ramari. Sempre sulla croce quando le cose vanno male, è stato anche dimissionato dallo sponsor Setten, convinto che con i miliardi i diessie non servano. Sbagliato e ne abbiamo le prove tra i professionisti. Richiamato al capezzale della corazzata che non saltava, s'è ripresentato con un regalo natalizio che però è stato scartato solo due settimane fa a Gorizia: Infanti. Tediño faceva giocare in porta Cavarzerani perché è bravo e soprattutto perché l'ha fatto venire lui ma, Infanti è di un'altra categoria e ha buon occhio. Basta vedere a Legnano dove si è accorto che la porta era più bassa e poi ha intuito e parato un rigore. Spettacolo a Sevegliano. La squadra di Tomei non vince da una vita ma ha il miglior attacco e Colussi può puntare al titolo di capocannoniere. A proposito di spettacolo, il pubblico di San Vito è incavolato. Possibile che la squadra di Flaborea vada fuori a dar tre pere a tutti ed in casa stenta si chiedono.

È comprensivo, con velocisti come Piccoli c'è bisogno di prateria, quella che si lasciano alle spalle gli avversari quando attaccano. Spettacolo anche a Gradiška: la più brutta partita con i punti più belli e bagarre finale dei tifosi del Tezze che se beccavano l'arbitro...

Oscar Radovich

**CLASSIFICA**

Pordenone 49; Thiene 44; Sanvitese e Pievignina 41; Sevegliano 37; Bellonte e Santa Lucia 36; Legnano 35; Bassano 34; Italia SM e Luparense 33; Montecchio 32; Portosummaga e Arzignano 30; Palmanova 29; Tezze 28; Martellago 26; Pro Gorizia 22.

**MARCATORI**

16 Borriero (Thiene); 13: Colussi, 3r (Sevegliano); Mazzuccato 3r (Luparense); 12: Grassi 1r (Portosummaga), Guittio 2r (Arzignano), Moschetti 3r (Bellonte), Randazzo 3r (Legnano); 10: Sambo 6r (Martellago); 9: Boudma, 1r (Pievignina), Krmac (Palmanova), Paolini (Sevegliano), Soave 1r (Pordenone); 8: Andretta 5r (Pievignina); 7: Campagnolo, 2r (Tezze), Giordano 1r (Montecchio), Mervich (Pro Gorizia), Tormen (Santa Lucia).

**ECCELLENZA** La squadra di Milocco ha interrotto la serie negativa in casa della Sangiorgina

## Un pareggio che dà tranquillità al San Luigi L'orgoglio rimette in moto lo ZarjaGaja

**ZARJAGAJA**  
Lo ZarjaGaja ha interrotto con il Rivignano (1-1) la scia di sconfitte consecutive, giunta a quota tredici, proprio alla vigilia dello scontro con il Ronchi (un'altra compagine con una classifica critica), che potrebbe sancire la matematica retrocessione dei carosolini. È il secondo pareggio stagionale e proprio qui sta la curiosità: il primo era stato conquistato con gli stessi friulani nella partita d'andata, anticipata anche quella di sabato e conclusasi sul 2-2. A propiziare il risultato positivo è stata una punizione di Patrik Borstner, il migliore dei triestini assieme a Martin Grgic. Il difensore-goleador commenta: «Abbiamo disputato una buona prova, mettendoci orgoglio e carattere. Siamo riusciti a sfruttare le fasce e il nostro gioco così è migliorato». Cosa vi è mancato in questa stagione? «L'esperienza» - risponde il giocatore -. Siamo giovani

e perciò inesperti. Lo testimonia anche il fallo, che ha commesso Prisco e che ha provocato il rigore per il Rivignano. Pian piano ci siamo resi conto che bisogna badare meno al gioco e metterci più grinta». Possono averci condizionato le numerose assenze, che avete avuto durante l'annata? «No» - sostiene Borstner dopo un attimo di riflessione -. Ha inciso un altro fattore: il ciclo negativo sotto il profilo dei risultati ci ha fatto perdere la fiducia e aveva molta paura di scendere in campo».

Massimo Laudani

**CLASSIFICA**

Tamai 55; Monfalcone 43; Pozzuolo e Tolmezzo 41; Mosca 37; Sacilese 36; Manzanese 34; Union 91 e Gradese 33; Cormonese 31; Rivignano e San Luigi 30; Sangiorgina e Fontanafredda 27; Ronchi 19; ZarjaGaja 11.

**MARCATORI**

17 Martignoni 6r (Monfalcone), Vosca 4r (Manzanese); 14: Rabacci 1r (Pozzuolo); 13: Cermelj 2r (San Luigi), Meneghin (Tamai), Moras 3r (Sacilese); 11: Degano 5r (Tamai); 10: Iussa (Gradese), Restiotti (Fontanafredda), Zuliani (Union 91); 9: Bernardo 3r (Pozzuolo), Damiani 1r (Tolmezzo), Novati (Monfalcone).

**SAN LUIGI**

Finalmente. Il San Luigi ritrova punti e probabilmente anche quel pizzico di fortuna smarrito ultimamente a suon di sconfitte. Il pareggio ottenuto in casa della Sangiorgina ha fatto tornare la serenità per il tecnico Milocco, da circa un mese oppresso dalle crisi di risultati che rischiavano di compromettere quanto di buono costruito dall'inizio del campionato in Eccellenza. «Direi che nel complesso abbiamo fatto bene - ha confermato Milocco - anche se, va detto, nelle ultime partite abbiamo fatto qualcosa di troppo diverso. Ecco, contro

la Sangiorgina ho ritrovato Stefano in difesa, e questo mi ha permesso di far avanzare Amarante in mezzo al campo. Abbiamo così rischiato poco, e questa volta il punto mi sembra meritato, anche se - ha aggiunto il tecnico sanluiginense - una piccola recriminazione c'è, e probabilmente ci stava un rigore su Leone. Questo è l'unico episodio della gara che mi sento di criticare, ma in generale il punto ci sta». Rotto il digiuno il San Luigi deve uscire definitivamente dal parcheggio respirando anche quella vittoria che manca da tanto, troppo tempo, in casa biancoverde. Milocco appare fiducioso, forte non solo del fatto di aver recuperato alcune sue pedine e averle poste nella giusta nicchia tattica, ma anche per l'apprezzabile spirito dimostrato in una trasferta tutt'altro che agevole: «Mi tranquillizza soprattutto la grande concentrazione fatta vedere dai miei ragazzi - ha concluso Milocco nella sua disamina - uno spirito sempre vivo e attento nell'intera gara».

Francesco Cardella

**LA SITUAZIONE** Tanto forte quanto fortunata la formazione friulana (aiutata dagli arbitri)

## Tamai, se la promozione è di rigore

*Un punto prezioso per il Monfalcone. Il Tolmezzo non allunga*

**VISTE E SENTITE A BORDO CAMPO**



**QUESTIONE DI ZONA?**

«Bravo questo Massimiliano Bagattin, come mai non gioca più al Vesna? L'allenatore Milan Micus diceva che era un difensore da modulo a zona, come giocava ai tempi del Domio, e quindi inadatto alla sua squadra. Sarà, ma non mi sono mai accorto che Spartaco Ventura giocasse con una difesa in linea» (dialogo sul campo di viale Sanzio tra tifosi del San Giovanni sul rendimento di Bagattin, diventato ben presto titolatore).

re, è il modulo di gioco dell'allenatore rossonerio).

**L'INTUITO DEL MAGO** «Vai via dalla panchina, tira Borstner» (Michele Di Mauro, allenatore dello ZarjaGaja, impartisce gli ordini dalla panchina prima di una ghiotta punizione e... arriva il pareggio contro il Rivignano).

**MEGLIO NON RITORNARE** «Ma sempre tu sei, quello delle espulsioni a San Pier d'Isonzo e Lucinico» (il giocatore del Ponziana Manuel Naperotti, subito dopo il cartellino rosso al compagno di squadra Matteo Pribaz su segnalazione del guardalinea, ricorda ad alta voce i precedenti del collaboratore dell'arbitro. La memoria è però ripagata con la seconda ammonizione).

**MISSIONE COMPIUTA** «Prima di andare via voglio cercare di portare la squadra in testa alla classifica» (l'allenatore del

Il tecnico del Sant'Andrea Millo, promessa subito mantenuta. La fidanzata di Longo si merita una pizza

Sant'Andrea Lorenzo Millo, trasferitosi da ieri a Milano per motivi di lavoro, prima del pareggio di domenica contro il Kras che ha dato alla squadra il primato nel girone triestino di Terza categoria).

**NEL RUOLO DI TIFOSO** «Finalmente ho capito quanto si patisce, freddo compreso, a stare sulle tribune. Ti meriti una cena, beh forse basta anche una pizza» (lo squalificato Enrico Longo, attaccante del Muggia, dialoga con la fidanzata sui gradoni dello Zaccaria).

Mangiafuoco

**TRIESTE** Accade spesso che più che i centimetri, possano le intenzioni o come dice un presidente di sezione Aia «scatta un input che ti fa decidere per una cosa o l'altra». Si parla di rigori dati o non dati. Una settimana fa a Manzano, il signor Stefanutti, quello delle espulsioni a raffica che condizionano il campionato (chiedere al Ponziana), un fallo in area del Tamai, l'ha trasformato in punizione dal limite, al contrario, un fallo al limite d'area del Mossa (contro il Tamai) è stato trasformato in rigore dal signor Grazioli di Maniago.

La gente ed i giocatori si arrabbiano ma l'input è input e ci vuole la camomilla. Detta la solita sulla buona sorte del Tamai che ha già vinto il campionato, meglio passare al posto utile per gli spareggi.

Il Monfalcone stenta ma guadagna un punto. Stenta ma solo perché Martignoni capocannoniere appena raggiunto da Vosca, è infortunato e Zentilin lavora troppo (mandare avanti una barca da pesca e giocare in Eccellenza non è proprio il massimo).

Non approfittano della situazione il Pozzuolo ed il Tolmezzo. I primi perché squadra completamente nuova e quindi ancora alla ricerca dell'unità d'intenti (basterebbe poco per essere vera squadra), i secondi perché, pur abituati all'altitudine (geografica) non ci credono abbastanza, eppure gli spareggi sono a soli due punti di distanza.

Ma può accadere ancora di tutto.

O.F.

**I FAVORITI**

**Premio Camelia:** Bentley, Biffi Mix, Balcon.

**Premio Margherite:** Brezza Font, By the Sea, Belva.

**Premio Mughetti:** Rovar, Dra, Token Roc, Utopia Pisana.

**Premio Ireos:** Amarcord, Angel Avenue Top, Aladdin.

**Premio della Privamera:** Udacia, Zeed Nike, Verna de Gleris.

**Premio di Marzo:** Anastasia Bi, Amoruso Db, Alwar Cr.

**Premio Fiordalisi:** Zinna, Zebrata la Sol, Util Vdo.

**Premio Gladioli:** Vugo, Ulrich Om, Zunisco.

**IPPICA**

## Montebello: Anastasia Bi ha i mezzi per fare piazza pulita

**TRIESTE** C'è un «doppio chilometro» ad arricchire l'odierno convegno di corse a Montebello. Lo disputano i 4 anni che mandano nell'arena alcuni ospiti di riguardo fra i quali Anastasia Bi, la biasuzziata figlia di Valley Boss che si presenta con un prezioso palmares e di conseguenza vuole la prima citazione. Anche Alwar Cr è soggetto di buoni meriti, meno costante della femmina di Andrea Orlandi ma pur sempre in grado, se in giornata di vena, di esprimersi in maniera apprezzabile. Sono questi gli avversari che il bravo Amoruso Db, vessillifero locale, dovrà massicciamente temere. Non proprio fortunato l'ultima volta, beffato sul palo

da Astrid Alter che aveva approfittato dell'allargamento di Alpaca Om nel finale di corsa, Amoruso Db, generoso combattente dai garretti possenti, cercherà gloria in un contesto non proprio... morbido che conta ancora sulle presenze di Aspidi Quasimo (una «Crown's Invitation» di Fabio Dante) e sugli altri due portacolori locali Arzillo e Alfred Mav. Il numero di partenza non gli è certamente di ausilio, ma Amoruso Db le corse è solito costruirle battendo le vie dei forti, attendendosi pertanto una nuova prestazione dell'abbordaggio del cavallo di Totaro. Diremo comunque Anastasia Bi in primis nel fornire la previsione,

poi Amoruso Db, antepopolabile all'incostante ma qualitativo Alwar Cr.

Si comincerà alle 16 con una prova per 3 anni che vedrà Vairani mandare in pista Bentley e Balcon con i numeri migliori; in alternativa a questo duo, proviamo con Biffi Mix affidato a Leoni. Riservata ai 3 anni, soltanto femmine, anche la corsa successiva. Ci sarà battaglia grossa fra le compagne di scuderia Brezza Font e Baby Doll Jet, e l'altra formazione composta da Bangkok Bi e Belva, però attenzione a By the Sea che potrebbe mettere tutte d'accordo. Arrivano gli anziani con i «gentlemen» in sedilo. Rovaré Dra, al terzo tentativo dacché è rientrato,

potrebbe presentarsi con la carburazione a puntino e di conseguenza sfuggire al compagno di nastro Token Roc e alla penalizzata Utopia Pisana. Piace Amarcord fra i 4 anni impegnati sul miglio, mentre Udacia avrà un bel daffare per imporre il suo rush a Zeed Nike e Verna de Gleris in Categoria D/E. Zinna dovrà fare percorso netto se vorrà mettere in riga gli avversari nella «reclamare» per veterani (da seguire anche Util Vdo, Zebrata la Sol e Vorn Pizz), mentre il rientrante Vugo potrebbe benissimo intitolare la prova di velocità di chiusura che lo vedrà opposto a Ulrich Om, Zunisco e Zeffirelli.

Mario Germani

**TRIS**

## A Roma Al Nile prima scelta

**ROMA** Alle Capannelle allestite una Tris all'insegna dell'abbondanza. Al via ben 21 purosangue. Al Nile, con in sella Agus, può essere considerato il cavallo da battere.

**Premio Roman Blue**, metri 1900 in pista piccola, corsa Tris. 1) Fuerte Ventura (62 D. Zarroli); 2) Surfers Paradise (62 G. Di Chio); 3) Clin di San Jore (61 1/2 A. Corrias); 4) Al Nile (60 1/2 P. Agus); 5) Imco Select (60 G. Marcelli); 6) Breaktru (59 1/2 A. Corniani); 7) Riano (58 1/2 M. Pasquale); 8) Juan Dolio (57 E. Tasende); 9) Mac Hall (57 A. Arbau); 10) Smart Sissy (56 A. Monteris); 11) Scorpion Bay (55 1/2 C. Ficchi); 12) Teekydoo (55 J. Freda); 13) Classico Karim (53 1/2 P. Aragoni); 14) Golden for Live (53 1/2 M. Belli); 15) Nord Sea (53 1/2 A. Muzzi); 16) Presidium Travel (52 1/2 G. Temperini); 17) Faro della Guardia (51 1/2 M. Mimmocchi); 18) Tony (51 1/2 G. L. Mosconi); 19) Otacilio Crasso (51 A. Capriotti); 20) Legem Dicere (50 1/2 M. Vargiu); 21) Precious Anchor (51 A. Herrera).

Nella tris di Tordivalle è uscita la combinazione 12-14-5 che ha pagato 3.175.900 ai 711 vincitori.

IL CASO Undici club (tra cui la Snaidero) hanno sfiduciato il presidente della Lega basket, D'Antoni, e minacciano di dare vita a un nuovo campionato

# Ricchi contro «poveri»: il basket italiano si spacca

La Pallacanestro Trieste chiamata a mediare. Cosolini: «Comunque faremo parte del gruppo d'élite»

## Oggi a Siena Udine in allarme senza «lunghe»

**UDINE** Ore d'ansia per John Strickland e per la Snaidero in attesa del responso della visita cardiologica che il centro di colore effettuerà stamattina all'ospedale civile. Se il dottor Ermacora, alla fine, visterà il referto, Big Strick potrà raggiungere a Siena i compagni impegnati questa sera in campionato contro Chiavari & C. Ma la sensazione è quella di un probabile taglio del giocatore, anche in considerazione del fatto che il giemmer arancione, Giancarlo Sarti, è già a Chicago. Sul suo taccuino molte partite dell'Aba e della Ibi alla ricerca dell'ulteriore sostituto dell'infortunato McGhee, anche se appare improbabile che la Snaidero reperisca il nuovo pivot in tempo per schierarlo domenica al Carnera contro Montecatini. Stasera a Siena, dunque, per gli arancioni gli stessi problemi di Reggio Calabria, vale a dire sotto canestro, dove Cantarello e Zaccarelli dovranno vedersela con i vari Chiavari, Gray e Alberti. Che si tratti di una sconfitta annunciata è presto per dirlo ma così come stanno le cose le chance di salvare la girata per i friulani appaiono assai limitate. Perché a Siena, e contro un avversario notevolmente più forte, si riproporranno inevitabilmente i problemi di Reggio, dove comunque la Snaidero è riuscita a non subire parziali massacranti.

Edi Fabris

**TRIESTE** Il titolo del dramma (ma qualcuno parla di farsa) è: «La scissione del basket». Protagonisti «cattivi» (ma ricchi) 11 club: i due bolognesi, Pesaro, Napoli, Treviso, Siena, Reggio Calabria, Verona, Varese, Milano e Udine. Protagonisti «buoni» (e poveri?) gli altri 17 club professionistici di A1 e A2. La «prima» è andata in scena ieri a Bologna all'assemblea della Lega basket. Si doveva decidere l'assetto del prossimo campionato di A1 (20 squadre, tre retrocessioni) invece è finita che gli 11 club più ricchi hanno sfiduciato il presidente Sergio D'Antoni e ufficializzato la loro volontà di dare vita, a partire dalla stagione 2001-2002, alla Prima serie, una sorta di Nba a cui si accede solo grazie a parametri definiti (tanti soldi, palazzetti moderni e un buon bacino di tifosi). Sparirebbero dal lessico della Prima serie parole, e concetti, come il merito sportivo. Una proposta indecente per chi crede nel valore dello sport. Ai lavori di ieri erano presenti l'amministratore unico della Pallacanestro Trieste, Roberto Cosolini e Massimo Zanini, in qualità di consigliere della Lega.

Per evitare la spaccatura del fronte dei club professionistici italiani (11 da una parte, gli altri 17 dall'altra) proprio la Pall. Trieste e l'Adr Roma (avversarie in campo stasera) sono state investite del ruolo di mediatori. Spiega Cosolini: «Il basket italiano ha tanti problemi ma non è dividendo che si risolvono. Non credo in un campionato senza retrocessioni, senza competizione vera. Trieste spera in un accordo, comunque una cosa sia chiara: noi comunque faremo parte del basket italiano d'élite».

Prudente Massimo Zanini, che puntualizza un concetto. «La prossima A1 a 20 squadre è il frutto di tre anni di

delibere della Lega approvata dalla Fip. Non si possono cambiare le regole in corsa. Nè si può ovviamente pensare di chiamare campionato italiano, e assegnare lo scudetto tricolore, una competizione che non è riconosciuta dalla federazione».

L'impressione, volendo sintetizzare, è che gli 11 club

«ricchi» abbiano provocato la forzatura per ottenere la testa di D'Antoni. Il quale, avendo molto altro da fare, potrebbe pure passare la mano. Ma Trieste può davvero far parte del basket italiano d'élite? Parola a Cosolini: «A giorni spiegheremo i nostri progetti per rafforzare la società. Le idee non mancano».

Forse mancano i soldi e in questo senso si vociferava di un nuovo, consistente impegno della Coop Essepù (ora solo sponsor) nella Pallacanestro Trieste. «Ci sono stati contatti con i nostri sponsor, ma allo stato non credo ci siano i presupposti per una loro partecipazione nel capitale sociale».

Gli 11 club hanno le idee chiare: «Vogliamo un cambiamento dall'interno della Lega - ha spiegato Fernando Minucci (Siena) nominato portavoce degli 11 - Non vogliamo fare golpe, non vogliamo lasciare per strada qualcuno, è solo un cambiamento per arrivare alla certezza delle regole. Negli ultimi otto anni 13 società hanno chiuso. È un segnale allarmante. Bisogna ridisegnare tutte le regole e creare quella certezza del diritto che ora non c'è». «Mi sono mosso - ha replicato D'Antoni - in una logica di servizio. Se fossi un ostacolo me ne andrei subito. Il basket non può fare a meno della provincia come dei grandi club: altrimenti si farebbe del male». E D'Antoni ha previsto, in caso di frattura insanabile, «lavoro per gli avvocati a tutto spiano. Perché, ad esempio, uno sponsor che ha investito per tre anni si troverà in un campionato diverso e avrà tutto il diritto di andare per vie di giustizia».

Questa vicenda rischia di avvelenare il finale di stagione, soprattutto in coda. E anche la Fip ci ha messo del suo mandando ad arbitrare domenica scorsa Cantù-Adr il triestino Cerebuchi. Cantù ha reclamato sull'arbitraggio di Cerebuchi. Non ci voleva proprio questa disattenzione dei designatori. A proposito di serietà Moltedo e Diomassari a Imola segnano che è un piacere. A Trieste non lo facevano, ma evidentemente si sono allentati bene per segnare altrove.

Roberto Covaz

## Pancotto non cerca vendette ma solo conferme dalla Telit

**TRIESTE** Nove squadre in quattro punti, sorprese a ripetizione, valori tecnici spesso inespugnabili. La bagarre in coda in A1 si fa sempre più incandescente e in questo inferno Trieste pare starci a meraviglia. Oggi e domani è ancora campionato, con la Telit che questa sera fa scalo sul parquet dell'Adr Roma. Già, Roma. Pancotto, esonerato l'anno scorso quando era alla guida dell'Adr, fa finta di non capire. «Il passato non conta, la mia testa e il mio cuore sono per Trieste. Comunque la mia Roma stava viaggiando bene, non sono stati i risultati a determinare il mio allontanamento». Sono stati D'Antoni (che ieri è stato «esonerato» dai club più ricchi) e Corbelli (che quest'anno ha esonerato Zeman e farà lo stesso con Mondonico). Niente rinvincite per il coach, che su come agire questa sera ha le idee chiare: «Dobbiamo curare bene la difesa dal perimetro e dare più pressione ai rimbalzi per far partire il contropiede». La Telit è partita ieri sera per Roma al completo anche se Pigato e Casoli non stanno benissimo. Se la logica ha ancora senso in questo campionato, questo turno non dovrebbe riservare particolari sorprese. A parte il «due» sulla ruota di Roma.

| SERIE A1 - 10.ª RITORNO         |                                    |               |
|---------------------------------|------------------------------------|---------------|
| COSÌ OGGI (20.30)               |                                    |               |
| Kinder-Viola                    | Adr-Telit                          | Verona-Cantù  |
| Montecatini-Roseto              | Siena-Snaidero                     | Pesaro-Varese |
| COSÌ DOMANI (20.30)             |                                    |               |
| Avellino-Paf                    | Imola-Benetton                     | Milano-Rimini |
| CLASSIFICA                      |                                    |               |
| Kinder.....46                   | Snaidero.....24                    |               |
| Paf.....36                      | De Vizia, Adeco.....22             |               |
| Scavolini, Benetton, Adr.....34 | Viola, Vip, Telit, Bingsnal.....20 |               |
| Montepaschi, Cordiani.....28    | Cantù, Linetex, Varese.....18      |               |
| Müller.....26                   |                                    |               |



Grinta sotto canestro chiede oggi Pancotto. Nella foto Bazarevich. (Lasorte)

## CADETTI REGIONALI

### Battuta la Servolana il Muggia balza in vetta

**TRIESTE** Cambio della guardia in vetta del campionato Cadetti regionali. E il Muggia la nuova formazione leader, un primato derivante dal successo sulla Servolana A con il punteggio di 50-75: «I nostri avversari sono apparsi più motivati - ha ammesso il tecnico della Servolana, Palombita -, hanno giocato o meglio di noi a partire dal primo tempo, dove abbiamo sbagliato l'approccio andando a mancare molte situazioni tattiche. Nella ripresa abbiamo cercato di pressare ma tutto è stato assolutamente inutile, il Muggia ha meritato di vincere». Anche l'Ubm perde terreno crollando in casa dell'Ardua per 79-67 (36-39). Abbiamo confermato il progressivo calo delle ultime giornate - ha ammesso il portavoce della Ubm Benigni - l'assenza di Zanolla ci sta

condizionando troppo. Il problema non è fisico quanto di squadra e di gioco». Si fa sotto anche l'Alba che ha imposto il finale di 71-50 al Ronchi. Ronchi che dal canto suo può consolarsi con una buona prestazione legata al giovanissimo Peric, classe 85. La cura Padovan continua a rigenerare il Don Bosco. I salesiani hanno colto la quarta vittoria stagionale, la terza di fila, battendo la Barcolana per 68-59. Comello e Pitrisco sono finiti a braccetto a referto per la Barcolana con 21 punti a testa. Vittoria infine della Servolana B sulla Ginnastica: 85-81. Classifica: Muggia 26; Ubm, Servolana A, Ardua Gorizia 24; Alba Cormons 22; Ginnastica 12; Servolana B, Baloncesto 10; Don Bosco, Barcolana 8; Ronchi 0.

Francesco Cardella

## IL PERSONAGGIO

Rientrato a casa, a Staranzano, il neocampione iridato del salto triplo si racconta. Accanto a Giada, Riccardo e agli inseparabili Rocky e Sugar

# Camossi: «E adesso voglio i Mondiali in Canada»

«Credevo nel successo, mi sono allenato duramente e il lavoro alla fine paga sempre»

**GORIZIA** «È stata una grande gioia. Una felicità difficile da descrivere. Una soddisfazione non solo per me ma anche per chi mi è stato vicino e che mi ha aiutato per il raggiungimento di questo traguardo: la mia famiglia e il mio allenatore Giancarlo Medesani». A quattro giorni dal suo trionfo nel salto triplo ai Mondiali indoor di Lisbona, il goriziano Paolo Camossi è tornato a casa, a Staranzano. E nella serenità di casa, accanto alla moglie Giada e al figlio Riccardo, ha parlato della sua impresa (unico regionale ad aver vinto un Mondiale di atletica) e del suo futuro.

Cosa ha provato quando è salito sul podio? Tutti dicevano che lei era un tipo difficile da gestire...

«Avevo questa fama ma era immateriale, sono sempre stato umile e ho sempre creduto nel lavoro. Certo sono cambiato dopo il matrimonio. Sono diventato molto più sereno. Mia moglie e anche il mio piccolo Riccardo hanno la forza di placare il mio stato d'animo nei momenti difficili. In questo quadro sono importanti per me anche i miei due cani, Rocky, in cui vedo la forza, e Sugar che esprime la dolcezza».

La sua impresa potrebbe essere un volano di prim'ordine per l'atletica



L'arrivo domenica notte all'aeroporto di Ronchi di Paolo Camossi (Meta). A destra il salto che gli è valso il titolo mondiale.



leggera regionale. Che ne pensa? «Ne sarei felicissimo. Poter essere di stimolo a questo sport sarebbe una cosa importante. Ora ci saranno diversi ragazzini che sognano di imitarmi. Magari lo facessero. Mi metterò a disposizione se qualcuno me lo chiederà».

Ha seguito un programma specifico per preparare i Mondiali indoor? «Abbiamo svolto una preparazione generica. Ho lavorato tanto sfruttando il campo coperto di San Pietro in

Slovenia. Ho lavorato anche in un capannone dismesso di mio nonno dove tengo i miei attrezzi. Talvolta ho battuto i denti per il freddo, ma non mi sono fermato. Per me l'allenamento invernale è un lavoro molto pesante, così sono arrivate come una libera-

zione le gare. Mi piace allenarmi gareggiando».

Credeva in questo risultato? «Ci speravo, lo sognavo, ne avevo parlato anche con mia moglie. Puntavo alla medaglia. Vedevo come dei flash che però sparivano subito».

Ora quali sono i suoi programmi? «Il 18 gareggerò a Glasgow, andrò nella tana di Edwards. Poi prenderò un breve periodo di riposo prima di iniziare a impegnarmi per preparare i Mondiali open di agosto in Canada che sono il mio vero punto di arrivo».

Cosa ha cambiato nella sua vita la conquista del titolo mondiale?

«Spero in ingaggi futuri, quarantamila dollari vinti e anche spero in un premio della Federazione italiana. Ne parleranno nel prossimo consiglio direttivo. Del resto niente. Sono sempre stato umile e continuerò a esserlo. Forse anche più di prima. L'unica cosa di cui sono certo è che il lavoro paga e quindi lo farò se possibile forse più di prima».

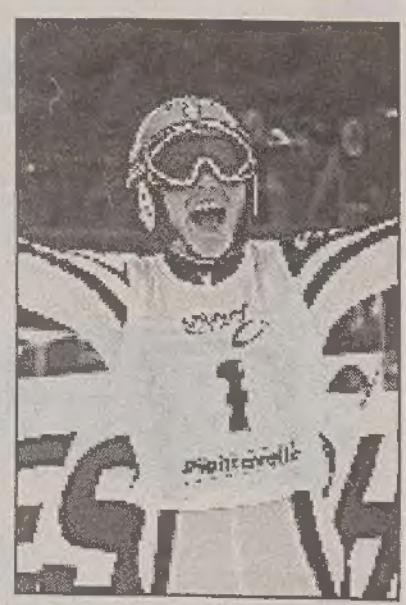
Antonio Gaier

## SCI

COPPA EUROPA A Piancavallo

### Trionfo italiano nel gigante: la nazionale Planatscher mette in riga le austriache

**PIANCVALLO** Subito un trionfo italiano sulle nevi di Piancavallo, dove da oggi a sabato sono in programma le finali della Coppa Europa di sci alpino organizzate dagli sci club Eur (Roma) e Pordenone, da Promotor e da Senza Confini Neve. Maddalena Planatscher, di 21 anni, della Val Badia che, da quest'anno fa parte della squadra A affidata a Luis Prehn, si è imposta nello slalom gigante donne. Dopo aver dominato la prima manche davanti all'austriaca Rohregger, Maddalena Planatscher si è confermata nella seconda, chiudendo con un vantaggio di 2" sulla stessa Rohregger. Sul podio anche la norvegese Kristine Heggelund che precede di pochi centesimi due azzurre, la valdostana Sonia Vierin (4.ª a 3"14) e l'altoatesina Nicole Gius (5.ª a 3"35). Tra le altre italiane, 17.ª Silke Bachmann a 6"45 e 20.ª a 7"84 la 18enne regionale Alessia Pittin, disturbata dalla nebbia nella seconda prova. È caduta nella manche decisiva, invece, Barbara Kleon che era quinta dopo la prima prova. Tutto bene per le donne, nulla di fatto per gli uomini. La discesa libera che si sarebbe dovuta svolgere ieri mattina sulla pista Nazionale, è stata rinviata più volte e poi annullata a causa della nebbia. Condizioni meteo permettendo si proverà a recuperare oggi. Questo il programma odierno: discesa m (10.30) e slalom f (8.30 e 11).



L'azzurra Planatscher

## PALLAMANO

SERIE A1 L'infortunio al ginocchio destro si è rivelato particolarmente grave

# Tarafino starà fuori due mesi

**TRIESTE** Pesante stop per la Coop Essepù, che almeno per i prossimi due mesi non potrà contare sull'apporto di Alessandro Tarafino. Il forte centrale biancorosso, infortunatosi nel corso della gara di campionato di A1 contro l'Al.Pi. Prato, ha effettuato ieri la risonanza magnetica, che ha evidenziato una lesione di secondo grado al collaterale mediale del ginocchio destro. Tarafino dovrà star fermo qualche giorno, quindi comincerà le terapie riabilitative che dovrebbero riportarlo in campo non prima di un paio di mesi.

Un'assenza preoccupante per la Coop, che, nella fase più calda del campionato, perde il giocatore di maggior carisma. E questo proprio alla vigilia dell'attesa sfida con Rubiera. Le garanzie per Trieste arrivano dalla classifica, che, a sette giornate dal termine della stagione regolare, regala alla compagine di Sibila un vantaggio di dieci punti sulla seconda. Un margine importante che lascia alla Coop la possibilità di affrontare con serenità il finale di stagione per poi ritrovarsi al completo nei decisivi play-off.



I.g. Alessandro Tarafino

## CICLISMO

Curioso incidente alla Parigi-Nizza. Niente Tour de France per lo squalificato Virenque. Pace tra Pantani e Armstrong

# Si ferma a far pipì e viene travolto

**TRIESTE** Richard Virenque non correrà il prossimo Tour de France. Il Tribunale del Cio ha infatti respinto il ricorso del corridore francese, coinvolto in una vicenda di doping e sospeso per nove mesi dall'attività agonistica. Ieri lo stesso Tribunale arbitrale aveva deciso di anticipare la scadenza della squalifica di Virenque al 14 agosto prossimo, invece del 30 ottobre come era stato stabilito all'inizio. Nessuno sconto di pena, però, perché l'arbitrato dello sport ha solo retrodatato la sospensione a nove mesi, che comincia così non più il 1 febbraio ma dal 1 gennaio. La riduzione non permette a Virenque però di essere al via il 7 luglio per la classica a tappe francese, che si concluderà il 29 luglio.

Il tedesco Jan Ullrich, vincitore del Tour 1997 e oro nella prova in linea su strada delle Olimpiadi di Sydney, ha annunciato che intende rimanere nella squadra della Telekom fino al termine della carriera.

Ieri alla prima tappa della Parigi-Nizza Joseba Beloki, terzo classificato nell'ultimo Tour, è rimasto vittima di un

insolito incidente ed è stato costretto a ritirarsi. Il corridore basco è stato investito dal francese Gaumont mentre faceva la pipì al bordo della strada, e l'urto gli ha procurato la frattura dell'ottava costola.

Buone notizie: Lance Armstrong e Marco Pantani avrebbero fatto pace. Lo afferma il corridore americano sul proprio sito Internet (www.lancearmstrong.com), secondo cui i due si sono finalmente parlati a quattro occhi durante la Vuelta a Murcia della scorsa settimana. Racconta Lance: «Ci siamo seduti l'uno di fronte all'altro e abbiamo appianato le nostre divergenze. Ora tra noi c'è un sacco di rispetto e ammirazione ma la rivalità resta».

E domani comincia la 36.ª edizione della Tirreno-Adriatico, una corsa per grandi firme, in attesa della Milano-Sanremo (sabato 24 marzo). Al via ci saranno il campione del mondo Vainsteins, Olano (vincitore della passata edizione), Zabel, Casagrande, Di Luca, Basso, Bettini, vincitore della Liegi-Bastogne-Liegi del 2000, Cipollini, Celestino, Camenzind, Boogerd. Alla partenza si presenteranno 200 atleti, in rappresentanza di 25 squadre.

## OLIMPIADI

Olimpiadi invernali del 2010: in corsa anche il Tirolo

**INNSBRUCK** Kitzbuehel ha annunciato che presenterà ufficialmente la propria candidatura per le Olimpiadi invernali del 2010. La decisione è stata presa da un comitato che raggruppa varie località del Land del Tirolo, comprendente, oltre a Kitzbuehel, anche il capoluogo Innsbruck, Hochfilzen, Fieberbrunn e Westendorf. I contendenti per i Giochi del 2010 sono il Canada, la Corea del Sud, Zurigo e Sarajevo. Le candidature europee potrebbero essere sventaggiate dal principio dell'alternanza dei continenti, per il fatto che i Giochi del 2006 si svolgeranno a Torino.



# TUFFATI NEI NOSTRI SCONTI!

OFFERTA VALIDA FINO AL 17 MARZO 2001



SCONTATO

**7.40**

€ 0,38  
Pasta di semola  
**DIVELLA**  
gr. 500



SCONTATO

**4.790**

€ 2,47  
Olio Extravergine  
**ANTICO  
FRANTOIO**  
ml. 750



SCONTATO

**4.50**

€ 0,23  
Acqua minerale  
frizzante  
**PRADIS**  
lt. 1,5



SCONTATO

**2.290**

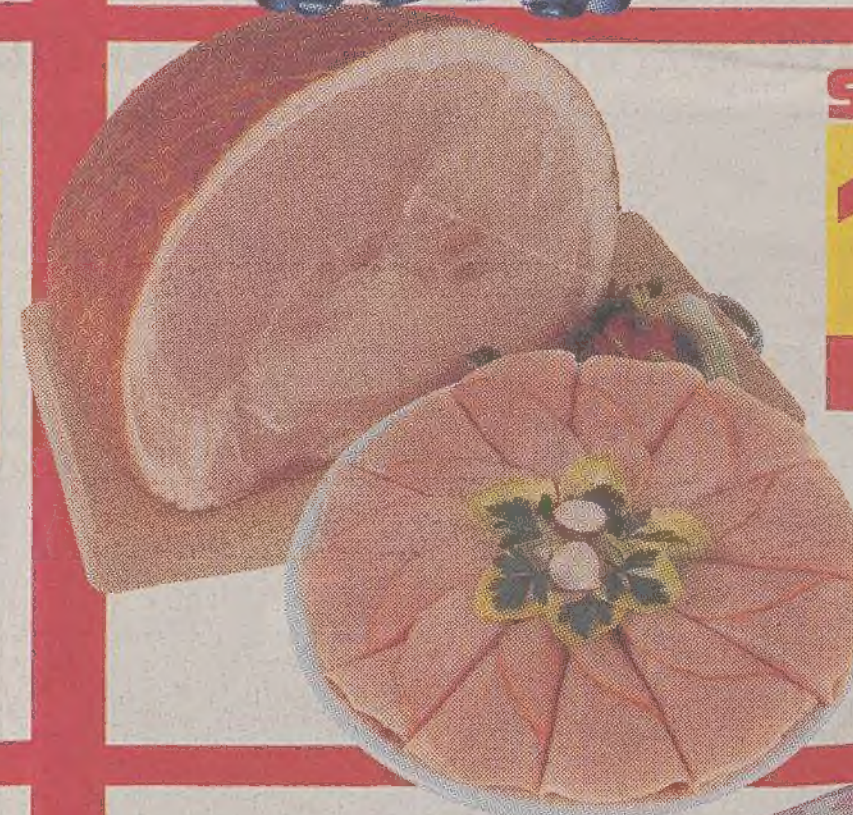
€ 1,18  
9.542/kg.  
Tonno in olio d'oliva  
**NOSTROMO**  
gr. 80x3



SCONTATO

**8.90**

€ 0,46  
Yogurt  
alla frutta  
**TORVIS**  
gr. 125x2



SCONTATO

**1.990**

all'etto  
€ 1,03  
Prosciutto cotto  
Visavi  
**PRINCIPE**



SCONTATO

**1.410**

€ 0,73  
2.074/kg.  
Sugo Casa  
**STAR**  
gr. 680



SCONTATO

**2.890**

€ 1,49  
**OMINO BIANCO**  
Candeggina Delicata  
lt. 1,5



SCONTATO

**3.890**

€ 2,01  
Carta igienica  
**SCOTTEX**  
10 rotoli

**DESPAR**



**EUROSPAR**



**SPONSOR ufficiale**  
**Basket Gorizia**



QUELLO CHE VUOI TU, E UN PO' DI PIÙ